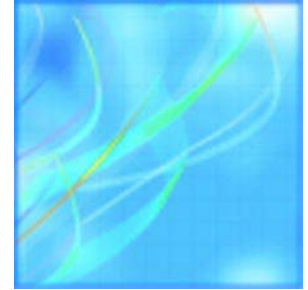




Nº 51-205-X au catalogue

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada-États-Unis



2006



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à www.statcan.ca. Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à infostats@statcan.ca ou par téléphone entre 8h30 et 16h30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements **1-800-263-1136**

Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants **1-800-363-7629**

Télécopieur **1-877-287-4369**

Renseignements concernant le Programme des services de dépôt **1-800-635-7943**

Télécopieur pour le Programme des services de dépôt **1-800-565-7757**

Centre de renseignements de Statistique Canada : 1-613-951-8116

Télécopieur **1-613-951-0581**

Renseignements pour accéder au produit

Le produit n° 51-205-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à www.statcan.ca et de choisir la rubrique Publications.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de *service à la clientèle* qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site www.statcan.ca sous À propos de nous > Offrir des services aux Canadiens.



Statistique Canada
Division des transports

Origine et destination des passagers aériens : rapport Canada-États-Unis

2006

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2008

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Mai 2008

Nº 51-205-X au catalogue

ISSN 1913-4347

Périodicité : annuelle

Ottawa

This publication is available in English upon request (catalogue no. 51-205-X).

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Informations pour l'utilisateur

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0^s valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié

Remerciements

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Gord Baldwin**, directeur de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Maureen de Souza** et **Annette Loebach** ont contribué à la préparation de cette publication.

Table des matières

Faits saillants	6
Introduction	8
L'univers de l'enquête	8
Tableaux statistiques	
1 Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200	10
1-1 par ordre alphabétique des villes	10
1-2 par ordre du volume de trafic par ville	16
2 Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants	22
3 Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par :	29
3-1 A	29
3-2 B	32
3-3 C	35
3-4 D	43
3-5 E	46
3-6 F	49
3-7 G	53
3-8 H	55
3-9 I	60
3-10 J	61
3-11 K	62
3-12 L	65
3-13 M	70
3-14 N	78
3-15 O	81
3-16 P	84
3-17 Q	88
3-18 R	89
3-19 S	93
3-20 T	103
3-21 V	110
3-22 W	115

Table des matières – suite

3-23	Y	119
3-24	Autres villes	119
4	Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000	120
4-1	par ordre alphabétique des villes	120
4-2	par ordre du volume de trafic par ville	121
5	Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400	122
6	Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par :	126
6-1	A	126
6-2	B	127
6-3	C	128
6-4	D	130
6-5	E	131
6-6	F	132
6-7	G	132
6-8	H	133
6-9	I	134
6-10	K	134
6-11	L	135
6-12	M	136
6-13	N	137
6-14	O	138
6-15	P	139
6-16	Q	140
6-17	R	140
6-18	S	141
6-19	T	143
6-20	V	145
6-21	W	146
6-22	Autres villes	146

Table des matières – suite

Qualité des données, concepts et méthodologie

Méthodologie et limites des données	147
Notes aux utilisateurs	153

Appendice

I Glossaire	154
-------------	-----

Faits saillants

En 2006, un peu plus de 17,1 millions de passagers réguliers ont voyagé entre le Canada et les États-Unis, représentant une augmentation de 4,0 % comparé à l'année précédente.

Les volumes de trafic pour les services réguliers sont à leur plus haut niveau pour la troisième année consécutive. Pourtant, en comparaisons annuelles, l'augmentation en pourcentage a ralenti de 7,8 % entre 2003 et 2004 à 4,02 % entre 2005 et 2006.

La circulation transfrontalière a augmenté de 15,6 % vis-à-vis le volume de la circulation enregistré il y a cinq ans.

Passagers transfrontaliers sur vols réguliers, 1990 à 2006

	Passagers des vols réguliers	Taux de variation, année sur année
	nombre	pourcentage
2006	17 124 220	4,0
2005	16 462 110	6,0
2004	15 529 790	7,8
2003	14 405 640	-2,7
2002	14 811 740	-2,4
2001	15 171 000	-0,6
2000	15 263 800	3,9
1999	14 690 220	4,1
1998	14 109 820	8,0
1997	13 064 730	3,4
1996	12 632 940	24,7
1995	10 128 010	14,1
1994	8 879 630	-3,0
1993	9 151 370	5,2
1992	8 702 740	4,3
1991	8 340 100	-8,3
1990	9 090 720	...

En 2006, la distribution du trafic transfrontalier par province est demeurée inchangée, comparée à 2005, sauf pour l'Alberta, qui a vu sa part de passagers transfrontaliers augmenter légèrement de 1,7 %.

Ontario a accaparé la majorité de trafic transfrontalier (43,1 %), avec une légère augmentation annuelle de 2,5 %.

Le trafic transfrontalier entrant et sortant des Territoires du Nord-Ouest a augmenté de 71,6 % entre 2005 et 2006. Le Territoire du Yukon a enregistré la deuxième plus importante augmentation de passagers d'une année à l'autre, avec 26,6 %. La Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard et le Nunavut sont les seuls à enregistrer des diminutions de trafic; les baisses en pourcentage de 2005 à 2006 étaient de -0,8 % , -3,0 % et -25,0 %, respectivement.

Passagers transfrontaliers sur vols réguliers, par province et territoire, 2005 et 2006

	2005		2006		Taux de variation 2005 sur 2006
	nombre	Pourcentage du total 2005	nombre	Pourcentage du total 2006	
Ontario	7 090 570	43,1	7 271 170	42,5	2,5
Colombie-Britannique	3 238 970	19,7	3 274 040	19,1	1,1
Québec	2 748 330	16,7	2 794 970	16,3	1,7
Alberta	2 108 320	12,8	2 485 310	14,5	17,9
Manitoba	411 600	2,5	420 780	2,5	2,2
Nouvelle-Écosse	396 870	2,4	393 520	2,3	-0,8
Saskatchewan	219 270	1,3	226 720	1,3	3,4
Nouveau-Brunswick	112 130	0,7	116 100	0,7	3,5
Terre-Neuve-et-Labrador	103 460	0,6	107 250	0,6	3,7
Île-du-Prince-Édouard	25 160	0,2	24 410	0,1	-3,0
Territoire du Yukon	5 710	0,0	7 230	0,0	26,6
Territoires du Nord-Ouest	1 480	0,0	2 540	0,0	71,6
Nunavut	240	0,0	180	0,0	-25,0
Total	16 462 110	100,00	17 124 220	100,0	4,0

Les voyages transfrontaliers ont continué de se concentrer dans les états de la Californie, de la Floride et de New York. Bien que le nombre de passagers transfrontaliers a augmenté entre 2005 et 2006, la distribution par état est demeurée essentiellement inchangée. Un peu plus de 18,5 % du total du trafic transfrontalier était concentré en Californie; la Floride a accaparé 13,3 % du marché et New York 8,6 % du marché.

En comparant 2005 et 2006, les plus grandes augmentations de passagers, en pourcentage, ont été observées au Nevada (16,7 %) et au Colorado (16,1 %). Le Minnesota a signalé la plus grande diminution (-5,3 %) de passagers.

Passagers transfrontaliers sur vols réguliers, par état, 2005 et 2006

	2005		2006		Taux de variation 2005 sur 2006
	nombre	Pourcentage du total 2005	nombre	Pourcentage du total 2006	
Californie	3 035 780	18,4	3 159 810	18,5	4,1
Floride	2 157 950	13,1	2 270 070	13,3	5,2
New York	1 431 100	8,7	1 469 180	8,6	2,7
Texas	1 011 610	6,1	1 083 410	6,3	7,1
Nevada	846 190	5,1	987 610	5,8	16,7
Illinois	836 110	5,1	884 390	5,2	5,8
Massachusetts	601 010	3,7	583 350	3,4	-2,9
New Jersey	584 100	3,5	578 680	3,4	-0,9
Arizona	486 400	3,0	517 060	3,0	6,3
District de Columbia	506 600	3,1	490 570	2,9	-3,2
Georgie	448 690	2,7	457 890	2,7	2,1
Pennsylvanie	464 090	2,8	446 900	2,6	-3,7
Hawaï	326 880	2,0	352 250	2,1	7,8
Colorado	298 630	1,8	346 840	2,0	16,1
Caroline du Nord	301 400	1,8	323 420	1,9	7,3
Washington	301 510	1,8	316 200	1,8	4,9
Ohio	319 630	1,9	313 670	1,8	-1,9
Minnesota	285 760	1,7	270 740	1,6	-5,3
Missouri	211 160	1,3	217 600	1,3	3,0
Michigan	200 430	1,2	200 730	1,2	0,1
Autres États	1 807 080	11,0	1 853 850	10,8	2,6
Total	16 462 110	100,0	17 124 220	100,0	4,0

Introduction

La publication intitulée *Origine et destination des passagers aériens: rapport Canada - États-Unis* est publiée annuellement. Elle fournit aux utilisateurs des estimations, selon l'origine et la destination des voyages simples, des passagers aériens qui ont voyagé entre le Canada et les États-Unis sur des vols commerciaux réguliers assurés par les principaux transporteurs aériens. Les chiffres sur les passagers sont déclarés par ces transporteurs dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers.

La première section de cette publication présente l'univers de l'enquête. Une liste des transporteurs canadiens et américains participant à l'enquête sur l'origine et la destination est incluse. Les sections suivantes présentent six tableaux orientés vers l'étude de marchés. Les tableaux 1 à 3 contiennent des données, selon l'origine et la destination des voyages simples, sur les passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis. Les tableaux 4 à 6 présentent des données sur les passagers pour les paires de villes qui représentent les trajets transfrontaliers d'ODVS internationales. Différents niveaux d'agrégation sont disponibles et les tableaux 3 et 6 sont les plus détaillés avec des chiffres de passagers pour toutes les paires de villes transfrontalières déclarées.

La méthodologie de l'enquête de même que la terminologie sont présentées dans les Notes aux utilisateurs à la suite des tableaux statistiques.

Une liste de Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données est aussi incluse dans la section Qualité des données, concepts et méthodologie — Notes aux utilisateurs.

L'univers de l'enquête

Les chiffres présentés dans la publication sont basés sur les données fournies par les transporteurs aériens qui participent aux enquêtes canadienne et américaine sur l'origine et la destination des passagers. Il faut noter cependant que certains transporteurs qui participent aux enquêtes n'offrent pas des services entre le Canada et les États-Unis. Les chiffres sur les passagers des vols transfrontaliers ne sont présentés pour ces transporteurs que s'ils offrent des services reliés à des services transfrontaliers offerts par d'autres transporteurs aériens.

Transporteurs aériens canadiens

En date du 1er janvier 1988, les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II qui offrent des services réguliers sont tenus de participer à l'Enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers, s'ils ont transporté au moins 300 000 passagers payants à chacune des deux années civiles précédant immédiatement l'année de déclaration.

Transporteurs aériens américains

Les transporteurs aériens américains autorisés (détenant un certificat de commodité et de nécessité publiques), qui assurent des vols réguliers, sont tenus de participer à l'Enquête américaine sur l'origine et la destination des passagers s'ils exploitent des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges.

Tableaux statistiques

Tableau 1-1

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2005	2006	2005		2006	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Abbotsford, C.-B.	..	228	..	..	1,8	0,01
Aberdeen, D. S.	309	285	0,5	0,00	0,7	0,00
Abilene, Tex.	271	263	0,9	0,00	1,0	0,00
Aguaquilla, PR	..	346	0,2	0,00	0,3	0,00
Akron, Ohio	190	184	3,2	0,01	3,7	0,01
Albany, Ge	322	336	0,4	0,00	0,3	0,00
Albany, N. Y.	83	88	26,2	0,08	24,1	0,07
Albuquerque, N.-M.	67	65	36,8	0,11	38,0	0,11
Alexandria, Louisiane	240	237	1,4	0,00	1,6	0,00
Allentown, Penn.	90	91	20,4	0,06	20,7	0,06
Alpena, Mich.	296	308	0,6	0,00	0,6	0,00
Amarillo, Tex.	198	191	2,9	0,01	3,4	0,01
Anchorage, Alaska	60	59	60,0	0,18	60,0	0,18
Appleton, Wis.	113	118	11,4	0,03	10,7	0,03
Asheville, C. N.	158	150	5,3	0,02	5,9	0,02
Aspen, Colo.	165	149	4,8	0,01	6,0	0,02
Atlanta, Ge	18	19	421,2	1,28	429,3	1,25
Augusta, Ge	197	207	3,0	0,01	2,5	0,01
Austin, Tex.	57	52	73,0	0,22	80,1	0,23
Bagotville, Qc	147	156	6,1	0,02	5,7	0,02
Baie-Comeau, Qc	315	299	0,4	0,00	0,6	0,00
Bakersfield, Calif.	196	173	3,0	0,01	4,4	0,01
Bangor, Me	204	208	2,6	0,01	2,5	0,01
Bathurst, N.-B.	207	235	2,4	0,01	1,6	0,00
Baton Rouge, Louisiane	132	134	8,2	0,02	8,3	0,02
Beaumont-Port Arthur, Tex.	264	302	1,0	0,00	0,6	0,00
Bellingham, Wash.	..	325	0,2	0,00	0,4	0,00
Bemidji, Minn.	263	276	1,0	0,00	0,8	0,00
Billings, Mont.	156	154	5,3	0,02	5,7	0,02
Binghamton, N. Y.	281	307	0,7	0,00	0,6	0,00
Birmingham, Ala.	85	84	25,7	0,08	24,5	0,07
Bismarck, D. N.	200	200	2,7	0,01	2,7	0,01
Bloomington, Ill.	157	163	5,3	0,02	5,1	0,01
Boise, Idaho	95	97	17,7	0,05	17,5	0,05
Boston, Mass.	13	14	600,5	1,82	583,0	1,70
Bozeman, Mont.	176	172	4,0	0,01	4,5	0,01
Brainerd, Minn.	308	295	0,5	0,00	0,7	0,00
Brownsville, Tex.	199	196	2,9	0,01	3,1	0,01
Brunswick, Ge	304	326	0,6	0,00	0,4	0,00
Buffalo, N. Y.	131	132	8,2	0,02	8,4	0,02
Burlington, Vt	173	166	4,3	0,01	4,8	0,01
Butte, Mont.	301	279	0,6	0,00	0,8	0,00
Calgary, Alb.	6	5	1 430,5	4,34	1 675,6	4,89
Campbell River, C.-B.	220	231	1,9	0,01	1,7	0,00
Carlsbad, Calif.	245	202	1,3	0,00	2,6	0,01
Casper, Wyo.	226	214	1,8	0,01	2,2	0,01
Castlegar, C.-B.	228	227	1,7	0,01	1,8	0,01
Cedar Rapids, Iowa	99	99	16,4	0,05	16,2	0,05
Champaign, Ill.	180	179	3,7	0,01	3,9	0,01
Charleston, C. S.	84	82	26,2	0,08	27,2	0,08
Charleston, V.-O.	169	164	4,7	0,01	5,0	0,01
Charlotte, C. N.	36	35	125,6	0,38	136,6	0,40
Charlottesville, Ve	153	174	5,6	0,02	4,4	0,01
Charlottetown, I.-P.-É.	86	86	25,2	0,08	24,4	0,07
Chattanooga, Tenn.	150	159	5,7	0,02	5,3	0,02
Chicago, Ill.	8	9	806,4	2,45	854,9	2,50
Chico, Calif.	279	246	0,8	0,00	1,3	0,00
Cincinnati, Ohio	38	39	109,2	0,33	109,3	0,32
Clarksburg, V.-O.	341	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Cleveland, Ohio	39	40	104,2	0,32	102,4	0,30
Cody, Wyo.	..	319	0,2	0,00	0,5	0,00
College Station, Tex.	214	221	2,0	0,01	2,0	0,01
Colorado Springs, Colo.	98	98	16,6	0,05	17,4	0,05
Columbia, C. S.	108	109	13,0	0,04	13,4	0,04
Columbus, Ge	317	334	0,4	0,00	0,3	0,00
Columbus, Ohio	52	51	81,0	0,25	80,3	0,23
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.	277	289	0,8	0,00	0,7	0,00

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2005	2006	2005		2006	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Comox, C.-B.	225	203	1,8	0,01	2,6	0,01
Corpus Christi, Tex.	154	145	5,6	0,02	6,2	0,02
Cranbrook, C.-B.	210	218	2,1	0,01	2,1	0,01
Dallas-Ft Worth, Tex.	21	20	400,4	1,22	427,1	1,25
Dayton, Ohio	89	100	20,5	0,06	16,2	0,05
Daytona Beach, Fl.	148	146	6,0	0,02	6,1	0,02
Deer Lake, T.-N.-L.	135	125	7,6	0,02	9,1	0,03
Del Rio, Tex.	328	340	0,3	0,00	0,3	0,00
Denver, Colo.	29	24	266,4	0,81	311,0	0,91
Des Moines, Iowa	87	87	23,9	0,07	24,3	0,07
Detroit, Mich.	33	34	139,3	0,42	141,8	0,41
Dothan, Ala.	287	303	0,7	0,00	0,6	0,00
Dubois, Penn.	344	..	0,2	0,00	0,0	0,00
Dubuque, Iowa	275	288	0,8	0,00	0,7	0,00
Duluth-Superior, Minn.	168	161	4,7	0,01	5,1	0,01
Durango, Colo.	213	230	2,0	0,01	1,7	0,00
Eau Claire, Wis.	295	268	0,6	0,00	1,0	0,00
Edmonton, Alb.	11	11	651,9	1,98	776,2	2,27
El Centro, Calif.	..	328	0,1	0,00	0,4	0,00
El Paso, Tex.	101	94	15,9	0,05	18,7	0,05
Elko, Nev.	221	210	1,8	0,01	2,3	0,01
Elmira, N. Y.	293	304	0,6	0,00	0,6	0,00
Erie, Penn.	219	233	1,9	0,01	1,6	0,00
Eugene, Ore.	129	123	8,6	0,03	9,4	0,03
Eureka-Arcata, Calif.	224	229	1,8	0,01	1,7	0,00
Evansville, Ind.	159	147	5,2	0,02	6,1	0,02
Fairbanks, Alaska	130	126	8,5	0,03	9,1	0,03
Fargo, D. N.	146	151	6,1	0,02	5,9	0,02
Farmington, N.-M.	305	312	0,6	0,00	0,5	0,00
Fayetteville, Ark.	111	114	12,2	0,04	12,0	0,04
Fayetteville, C. N.	268	248	0,9	0,00	1,3	0,00
Flagstaff, Ariz.	273	282	0,8	0,00	0,7	0,00
Flint, Mich.	191	195	3,2	0,01	3,2	0,01
Florence, C. S.	261	252	1,0	0,00	1,2	0,00
Fort Dodge, Iowa	..	351	0,2	0,00	0,2	0,00
Fort Hood/Killeen, Tex.	258	254	1,1	0,00	1,2	0,00
Fort McMurray, Alb.	124	108	8,8	0,03	13,9	0,04
Fort Smith, Ark.	244	241	1,3	0,00	1,4	0,00
Fort St John, C.-B.	152	148	5,7	0,02	6,0	0,02
Fort Wayne, Ind.	127	135	8,7	0,03	8,2	0,02
Fredericton, N.-B.	63	68	41,8	0,13	34,2	0,10
Fresno, Calif.	97	103	16,9	0,05	15,2	0,04
Ft Lauderdale, Fl.	15	15	534,0	1,62	548,6	1,60
Ft Myers, Fl.	41	46	96,0	0,29	92,2	0,27
Ft Walton Beach, Fl.	143	140	6,3	0,02	6,7	0,02
Gainesville, Fl.	188	201	3,3	0,01	2,6	0,01
Gander, T.-N.-L.	205	213	2,5	0,01	2,2	0,01
Garden City, Kans.	..	337	0,2	0,00	0,3	0,00
Gaspe, Qc	306	283	0,5	0,00	0,7	0,00
Gillette, Wyo.	318	305	0,4	0,00	0,6	0,00
Goose Bay, T.-N.-L.	241	247	1,4	0,00	1,3	0,00
Grand Forks, D. N.	251	261	1,1	0,00	1,1	0,00
Grand Junction, Colo.	206	190	2,5	0,01	3,4	0,01
Grand Rapids, Mich.	73	75	31,9	0,10	30,4	0,09
Grande Prairie, Alb.	115	110	10,7	0,03	13,4	0,04
Great Falls, Mont.	253	260	1,1	0,00	1,1	0,00
Green Bay, Wis.	105	106	14,1	0,04	15,1	0,04
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	71	78	32,3	0,10	28,3	0,08
Greenville, Miss.	348	347	0,2	0,00	0,3	0,00
Greenville, C. N.	278	292	0,8	0,00	0,7	0,00
Greenville-Spartanburg, C. S.	78	79	29,5	0,09	27,9	0,08
Gulfport-Biloxi, Miss.	186	186	3,5	0,01	3,5	0,01
Gunnison, Colo.	311	316	0,5	0,00	0,5	0,00
Halifax, N.-É.	22	22	388,0	1,18	384,9	1,12
Hamilton, Ont.	336	257	0,3	0,00	1,2	0,00
Hancock, Mich.	285	264	0,7	0,00	1,0	0,00
Harlingen, Tex.	216	222	2,0	0,01	1,9	0,01
Harrisburg, Penn.	79	83	29,4	0,09	26,0	0,08

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2005	2006	2005		2006	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Hartford-Springfield, Conn.	46	49	87,3	0,27	89,9	0,26
Hawaii, Hawaii	23	23	326,9	0,99	352,3	1,03
Helena, Mont.	272	272	0,8	0,00	0,9	0,00
Hibbing-Chisholm, Minn.	338	330	0,3	0,00	0,4	0,00
Hilton Head Island, C. S.	217	216	2,0	0,01	2,2	0,01
Houston, Tex.	19	18	412,9	1,25	440,4	1,29
Huntington, V.-O.	299	..	0,6	0,00	0,2	0,00
Huntsville-Decatur, Ala.	120	116	9,4	0,03	10,9	0,03
Idaho Falls, Idaho	255	215	1,1	0,00	2,2	0,01
Iles-De-La-Madeleine, Qc	325	339	0,3	0,00	0,3	0,00
Indianapolis, Ind.	48	47	86,0	0,26	91,7	0,27
Intl Falls, Minn.	267	251	0,9	0,00	1,2	0,00
Inyokern, Calif.	..	331	0,1	0,00	0,4	0,00
Ithaca, N. Y.	280	309	0,7	0,00	0,5	0,00
Jackson Hole, Wyo.	193	169	3,2	0,01	4,8	0,01
Jackson, Miss.	126	127	8,7	0,03	9,1	0,03
Jacksonville, Fl.	62	64	45,1	0,14	41,3	0,12
Jacksonville, C. N.	316	338	0,4	0,00	0,3	0,00
Jefferson City, Mo.	345	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Johnstown, Penn.	346	349	0,2	0,00	0,2	0,00
Juneau, Alaska	195	187	3,0	0,01	3,5	0,01
Kalamazoo, Mich.	142	142	6,4	0,02	6,3	0,02
Kalispell, Mont.	236	238	1,5	0,00	1,5	0,00
Kamloops, C.-B.	102	102	15,3	0,05	15,3	0,04
Kansas City, Mo.	50	48	85,1	0,26	91,7	0,27
Kearney, Nebr.	..	350	0,1	0,00	0,2	0,00
Kelowna, C.-B.	40	41	98,6	0,30	100,5	0,29
Kenai, Alaska	323	320	0,4	0,00	0,4	0,00
Ketchikan, Alaska	254	243	1,1	0,00	1,4	0,00
Key West, Fl.	203	189	2,6	0,01	3,4	0,01
Kingston, Ont.	109	113	12,6	0,04	12,6	0,04
Kinston, C. N.	350	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	92	92	19,7	0,06	19,9	0,06
Klamath Falls, Ore.	265	294	1,0	0,00	0,7	0,00
Knoxville, Tenn.	93	90	19,4	0,06	21,5	0,06
Kodiak, Alaska	330	342	0,3	0,00	0,3	0,00
La Crosse, Wis.	182	199	3,6	0,01	2,8	0,01
Lafayette, Louisiane	170	157	4,4	0,01	5,6	0,02
Lake Charles, Louisiane	284	275	0,7	0,00	0,9	0,00
Lake Havasu City, Ariz.	321	..	0,4	0,00	0,2	0,00
Lansing, Mich.	155	160	5,4	0,02	5,1	0,01
Laramie, Wyo.	343	..	0,2	0,00	0,1	0,00
Laredo, Tex.	212	206	2,0	0,01	2,5	0,01
Las Vegas, Nev.	9	8	806,0	2,45	950,3	2,77
Latrobe, Penn.	312	321	0,5	0,00	0,4	0,00
Laurel-Hattiesburg, Miss.	349	..	0,2	0,00	0,2	0,00
Lawton, Okla.	347	333	0,2	0,00	0,3	0,00
Lethbridge, Alb.	189	182	3,3	0,01	3,7	0,01
Lewiston, Idaho	262	284	1,0	0,00	0,7	0,00
Lexington, Ky	104	112	14,3	0,04	12,8	0,04
Lincoln, Nebr.	145	152	6,2	0,02	5,9	0,02
Little Rock, Ark.	103	101	14,8	0,04	16,0	0,05
London, Ont.	54	56	75,3	0,23	71,1	0,21
Longview, Tex.	292	311	0,6	0,00	0,5	0,00
Los Angeles, Calif.	5	6	1 580,7	4,80	1 593,2	4,65
Louisville, Ky	75	72	30,6	0,09	31,2	0,09
Lubbock, Tex.	192	192	3,2	0,01	3,4	0,01
Lynchburg, Va	232	249	1,6	0,00	1,2	0,00
Macon, Ge	339	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Madison, Wis.	82	77	27,6	0,08	29,7	0,09
Manchester, N. H.	76	81	30,2	0,09	27,3	0,08
Marion, Ill.	337	..	0,3	0,00	0,1	0,00
Marquette, Mich.	242	225	1,4	0,00	1,9	0,01
Mason City, Iowa	335	344	0,3	0,00	0,3	0,00
McAllen, Tex.	110	111	12,4	0,04	13,1	0,04
Medford, Ore.	144	158	6,3	0,02	5,5	0,02
Medicine Hat, Alb.	194	204	3,0	0,01	2,6	0,01
Melbourne, Fl.	185	217	3,5	0,01	2,1	0,01

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2005		2006		2005		2006	
	rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
						Nombre de passagers	Pourcentage du total	
Memphis, Tenn.	65	63	39,4	0,12	43,4	0,13		
Meridian, Miss.	340	341	0,3	0,00	0,3	0,00		
Miami, Fl.	16	16	496,9	1,51	521,0	1,52		
Midland-Odessa, Tex.	174	167	4,2	0,01	4,8	0,01		
Milwaukee, Wis.	45	42	90,7	0,28	98,6	0,29		
Minneapolis-St Paul, Minn.	27	29	272,0	0,83	255,5	0,75		
Minot, D. N.	282	291	0,7	0,00	0,7	0,00		
Missoula, Mont.	184	181	3,5	0,01	3,8	0,01		
Mobile, Ala.	138	143	6,8	0,02	6,2	0,02		
Modesto, Calif.	302	239	0,6	0,00	1,4	0,00		
Moline, Ill.	118	121	10,4	0,03	9,8	0,03		
Moncton, N.-B.	64	60	40,3	0,12	52,7	0,15		
Monroe, Louisiane	229	211	1,6	0,00	2,2	0,01		
Mont-Joli, Qc	291	301	0,6	0,00	0,6	0,00		
Monterey, Calif.	178	176	3,8	0,01	4,3	0,01		
Montgomery, Ala.	201	198	2,7	0,01	3,0	0,01		
Montréal, Qc	3	3	2 528,3	7,68	2 574,6	7,52		
Montrose, Colo.	246	245	1,3	0,00	1,3	0,00		
Muskegon, Mich.	283	274	0,7	0,00	0,9	0,00		
Myrtle Beach, C. S.	100	96	16,0	0,05	17,5	0,05		
Nanaimo, C.-B.	117	117	10,6	0,03	10,7	0,03		
Nantucket, Mass.	351	..	0,2	0,00	0,1	0,00		
Naples, Fl.	286	315	0,7	0,00	0,5	0,00		
Nashville, Tenn.	47	44	86,6	0,26	95,5	0,28		
New Bern, C. N.	266	266	0,9	0,00	1,0	0,00		
New Haven, Conn.	249	267	1,2	0,00	1,0	0,00		
New Orleans, Louisiane	42	61	95,2	0,29	51,2	0,15		
New York, N. Y.	4	4	1 957,3	5,94	1 990,9	5,81		
Newburgh, N. Y.	313	317	0,5	0,00	0,5	0,00		
Newport News, Ve	237	256	1,5	0,00	1,2	0,00		
Nome, Alaska	324	300	0,3	0,00	0,6	0,00		
Norfolk, Ve	74	73	30,9	0,09	31,1	0,09		
North Bay, Ont.	128	120	8,6	0,03	9,9	0,03		
North Bend, Ore.	230	253	1,6	0,00	1,2	0,00		
Oklahoma City, Okla.	77	74	30,0	0,09	30,8	0,09		
Omaha, Nebr.	72	67	32,2	0,10	34,9	0,10		
Orlando, Fl.	14	12	575,1	1,75	632,2	1,85		
Ottawa, Ont.	10	10	764,9	2,32	779,3	2,28		
Oxnard, Calif.	..	332	0,2	0,00	0,3	0,00		
Paducah, Ky	289	286	0,7	0,00	0,7	0,00		
Palm Springs, Calif.	55	55	75,3	0,23	71,8	0,21		
Panama City, Fl.	161	165	5,0	0,02	5,0	0,01		
Parkersburg, V.-O.	320	..	0,4	0,00	0,1	0,00		
Pasco, Wash.	183	193	3,6	0,01	3,3	0,01		
Pellston, Mich.	307	293	0,5	0,00	0,7	0,00		
Pensacola, Fl.	112	119	11,8	0,04	10,3	0,03		
Penticton, C.-B.	166	175	4,8	0,01	4,3	0,01		
Peoria, Ill.	134	133	7,9	0,02	8,3	0,02		
Philadelphia, Penn.	24	25	320,8	0,97	310,9	0,91		
Phoenix, Ariz.	17	17	435,2	1,32	464,4	1,36		
Pierre, D. S.	331	343	0,3	0,00	0,3	0,00		
Pittsburgh, Penn.	51	53	83,8	0,25	80,0	0,23		
Pocatello, Idaho	297	287	0,6	0,00	0,7	0,00		
Portland, Me	123	128	8,9	0,03	9,0	0,03		
Portland, Ore.	32	32	142,2	0,43	146,1	0,43		
Prince George, C.-B.	107	104	13,5	0,04	15,2	0,04		
Prince Rupert, C.-B.	215	212	2,0	0,01	2,2	0,01		
Providence, R. I.	70	71	32,9	0,10	31,3	0,09		
Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska	..	348	0,1	0,00	0,3	0,00		
Pullman, Wash.	259	278	1,0	0,00	0,8	0,00		
Québec, Qc	30	30	206,8	0,63	207,6	0,61		
Quesnel, C.-B.	332	322	0,3	0,00	0,4	0,00		
Raleigh-Durham, C. N.	34	33	130,2	0,40	144,6	0,42		
Rapid City, D. S.	187	188	3,4	0,01	3,5	0,01		
Red Lake, Ont.	327	314	0,3	0,00	0,5	0,00		
Redding, Calif.	231	220	1,6	0,00	2,0	0,01		
Redmond, Ore.	175	178	4,1	0,01	4,0	0,01		
Regina, Sask.	43	43	92,6	0,28	95,9	0,28		

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2005	2006	2005		2006	
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Reno, Nev.	66	66	38,4	0,12	35,0	0,10
Rhineland, Wis.	256	265	1,1	0,00	1,0	0,00
Richmond, Va	69	70	34,6	0,11	32,3	0,09
Riverton, Wyo.	..	324	0,1	0,00	0,4	0,00
Roanoke, Va	116	122	10,6	0,03	9,5	0,03
Rochester, Minn.	160	144	5,1	0,02	6,2	0,02
Rochester, N. Y.	106	107	14,1	0,04	14,7	0,04
Rock Springs, Wyo.	310	306	0,5	0,00	0,6	0,00
Rockford, Ill.	..	345	0,1	0,00	0,3	0,00
Rouyn-Noranda, Qc	211	226	2,1	0,01	1,9	0,01
Sacramento, Calif.	58	57	71,3	0,22	70,3	0,21
Saginaw, Mich.	162	170	4,9	0,01	4,7	0,01
Saint Cloud, Minn.	248	273	1,2	0,00	0,9	0,00
Saint John, N.-B.	80	80	27,7	0,08	27,6	0,08
Salisbury, Md	239	259	1,4	0,00	1,2	0,00
Salt Lake City, Utah	49	37	85,1	0,26	120,7	0,35
San Angelo, Tex.	270	271	0,9	0,00	0,9	0,00
San Antonio, Tex.	59	58	63,8	0,19	68,5	0,20
San Diego, Calif.	28	26	269,7	0,82	306,2	0,89
San Francisco/Oakland, Calif.	7	7	994,4	3,02	1 066,9	3,12
San Juan, PR	56	50	73,9	0,22	82,3	0,24
San Luis Obispo, Calif.	177	168	3,9	0,01	4,8	0,01
Sandspit, C.-B.	233	240	1,6	0,00	1,4	0,00
Santa Barbara, Calif.	119	115	9,9	0,03	11,6	0,03
Santa Fe, N.-M.	329	327	0,3	0,00	0,4	0,00
Santa Maria, Calif.	314	296	0,5	0,00	0,7	0,00
Sarasota-Bradenton, Fl.	114	105	11,1	0,03	15,1	0,04
Sarnia, Ont.	252	280	1,1	0,00	0,8	0,00
Saskatoon, Sask.	35	36	126,7	0,38	130,8	0,38
Sault Ste Marie, Mich.	326	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Sault Ste Marie, Ont.	149	155	5,9	0,02	5,7	0,02
Savannah, Ge	88	85	22,2	0,07	24,4	0,07
Seattle/Tacoma, Wash.	26	28	275,2	0,84	290,4	0,85
Sept-Îles, Qc	238	244	1,4	0,00	1,3	0,00
Shreveport, Louisiane	140	141	6,6	0,02	6,5	0,02
Sioux City, Iowa	209	242	2,1	0,01	1,4	0,00
Sioux Falls, D. S.	133	136	8,2	0,02	7,6	0,02
Sitka, Alaska	342	329	0,2	0,00	0,4	0,00
Smithers, C.-B.	179	185	3,8	0,01	3,6	0,01
South Bend, Ind.	121	124	9,2	0,03	9,1	0,03
Spokane, Wash.	94	93	18,8	0,06	19,1	0,06
Springfield, Ill.	218	223	2,0	0,01	1,9	0,01
Springfield, Mo.	125	130	8,8	0,03	8,5	0,02
St. George, Utah	319	269	0,4	0,00	1,0	0,00
St John's, T.-N.-L.	44	45	90,9	0,28	93,9	0,27
St Louis, Mo.	37	38	116,9	0,36	117,1	0,34
State College, Penn.	181	194	3,7	0,01	3,3	0,01
Steamboat Springs-Hayden, Colo.	223	219	1,8	0,01	2,1	0,01
Stevens Point, Wis.	141	153	6,4	0,02	5,8	0,02
Sudbury, Ont.	96	95	17,1	0,05	18,3	0,05
Sun Valley, Idaho	290	250	0,7	0,00	1,2	0,00
Sydney, N.-É.	122	129	8,9	0,03	8,6	0,03
Syracuse, N. Y.	139	137	6,8	0,02	7,6	0,02
Tallahassee, Fl.	136	139	7,4	0,02	7,2	0,02
Tampa/St Petersburg, Fl.	25	27	277,8	0,84	296,8	0,87
Telluride, Colo.	..	335	0,1	0,00	0,3	0,00
Terrace, C.-B.	171	183	4,4	0,01	3,7	0,01
Texarkana, Ark.	294	318	0,6	0,00	0,5	0,00
Thunder Bay, Ont.	68	69	35,2	0,11	34,0	0,10
Timmins, Ont.	137	131	7,3	0,02	8,4	0,02
Toledo, Ohio	234	224	1,6	0,00	1,9	0,01
Toronto, Ont.	1	1	6 140,2	18,65	6 307,6	18,42
Traverse City, Mich.	163	180	4,8	0,01	3,8	0,01
Tri-City, Tenn.	164	162	4,8	0,01	5,1	0,01
Tucson, Ariz.	61	62	45,7	0,14	47,4	0,14
Tulsa, Okla.	81	76	27,6	0,08	30,2	0,09
Tupelo, Miss.	298	290	0,6	0,00	0,7	0,00

Tableau 1-1 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre alphabétique des villes

	2005	2006	2005		2006	
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total
			rang	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage
Twin Falls, Idaho	334	323	0,3	0,00	0,4	0,00
Tyler, Tex.	227	255	1,7	0,01	1,2	0,00
Vail, Colo.	202	197	2,6	0,01	3,0	0,01
Val-d'Or, Qc	235	236	1,5	0,00	1,6	0,00
Valdosta, Ge	300	313	0,6	0,00	0,5	0,00
Vancouver, C.-B.	2	2	2 892,6	8,79	2 915,7	8,51
Victoria, C.-B.	31	31	177,6	0,54	184,1	0,54
Wabush, T.-N.-L.	260	281	1,0	0,00	0,8	0,00
Waco, Tex.	243	234	1,3	0,00	1,6	0,00
Walla Walla, Wash.	276	297	0,8	0,00	0,6	0,00
Washington/Baltimore, D. C.	12	13	626,6	1,90	610,8	1,78
Waterloo, Iowa	257	258	1,1	0,00	1,2	0,00
Watertown, D. S.	333	..	0,3	0,00	0,2	0,00
Wenatchee, Wash.	288	298	0,7	0,00	0,6	0,00
West Palm Beach, Fl.	53	54	75,4	0,23	79,0	0,23
Whitehorse, Yn	151	138	5,7	0,02	7,2	0,02
Wichita Falls, Tex.	303	310	0,6	0,00	0,5	0,00
Wichita, Kans.	91	89	20,0	0,06	21,5	0,06
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	208	205	2,2	0,01	2,5	0,01
Williams Lake, C.-B.	274	277	0,8	0,00	0,8	0,00
Williamsport, Penn.	269	262	0,9	0,00	1,1	0,00
Wilmington, C. N.	167	171	4,8	0,01	4,6	0,01
Windsor, Ont.	222	232	1,8	0,01	1,7	0,00
Winnipeg, Man.	20	21	411,2	1,25	420,2	1,23
Yakima, Wash.	250	270	1,2	0,00	1,0	0,00
Yellowknife, T.N.-O.	247	209	1,2	0,00	2,3	0,01
Yuma, Ariz.	172	177	4,3	0,01	4,3	0,01
Autres villes	.	.	7,5	0,02	7,8	0,02
Total	...	...	32 924,2	...	34 248,4	...

Tableau 1-2

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2005		2006		2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Toronto, Ont.	1	1	6 140,2	18,65	6 307,6	18,42	18,42	18,42	
Vancouver, C.-B.	2	2	2 892,6	8,79	2 915,7	8,51	26,93	26,93	
Montréal, Qc	3	3	2 528,3	7,68	2 574,6	7,52	34,45	34,45	
New York, N. Y.	4	4	1 957,3	5,94	1 990,9	5,81	40,26	40,26	
Calgary, Alb.	6	5	1 430,5	4,34	1 675,6	4,89	45,15	45,15	
Los Angeles, Calif.	5	6	1 580,7	4,80	1 593,2	4,65	49,81	49,81	
San Francisco/Oakland, Calif.	7	7	994,4	3,02	1 066,9	3,12	52,92	52,92	
Las Vegas, Nev.	9	8	806,0	2,45	950,3	2,77	55,70	55,70	
Chicago, Ill.	8	9	806,4	2,45	854,9	2,50	58,19	58,19	
Ottawa, Ont.	10	10	764,9	2,32	779,3	2,28	60,47	60,47	
Edmonton, Alb.	11	11	651,9	1,98	776,2	2,27	62,73	62,73	
Orlando, Fl.	14	12	575,1	1,75	632,2	1,85	64,58	64,58	
Washington/Baltimore, D. C.	12	13	626,6	1,90	610,8	1,78	66,36	66,36	
Boston, Mass.	13	14	600,5	1,82	583,0	1,70	68,06	68,06	
Ft Lauderdale, Fl.	15	15	534,0	1,62	548,6	1,60	69,67	69,67	
Miami, Fl.	16	16	496,9	1,51	521,0	1,52	71,19	71,19	
Phoenix, Ariz.	17	17	435,2	1,32	464,4	1,36	72,54	72,54	
Houston, Tex.	19	18	412,9	1,25	440,4	1,29	73,83	73,83	
Atlanta, Ge	18	19	421,2	1,28	429,3	1,25	75,08	75,08	
Dallas-Ft Worth, Tex.	21	20	400,4	1,22	427,1	1,25	76,33	76,33	
Winnipeg, Man.	20	21	411,2	1,25	420,2	1,23	77,56	77,56	
Halifax, N.-É.	22	22	388,0	1,18	384,9	1,12	78,68	78,68	
Hawaii, Hawaii	23	23	326,9	0,99	352,3	1,03	79,71	79,71	
Denver, Colo.	29	24	266,4	0,81	311,0	0,91	80,62	80,62	
Philadelphia, Penn.	24	25	320,8	0,97	310,9	0,91	81,53	81,53	
San Diego, Calif.	28	26	269,7	0,82	306,2	0,89	82,42	82,42	
Tampa/St Petersburg, Fl.	25	27	277,8	0,84	296,8	0,87	83,29	83,29	
Seattle/Tacoma, Wash.	26	28	275,2	0,84	290,4	0,85	84,13	84,13	
Minneapolis-St Paul, Minn.	27	29	272,0	0,83	255,5	0,75	84,88	84,88	
Québec, Qc	30	30	206,8	0,63	207,6	0,61	85,49	85,49	
Victoria, C.-B.	31	31	177,6	0,54	184,1	0,54	86,02	86,02	
Portland, Ore.	32	32	142,2	0,43	146,1	0,43	86,45	86,45	
Raleigh-Durham, C. N.	34	33	130,2	0,40	144,6	0,42	86,87	86,87	
Detroit, Mich.	33	34	139,3	0,42	141,8	0,41	87,29	87,29	
Charlotte, C. N.	36	35	125,6	0,38	136,6	0,40	87,69	87,69	
Saskatoon, Sask.	35	36	126,7	0,38	130,8	0,38	88,07	88,07	
Salt Lake City, Utah	49	37	85,1	0,26	120,7	0,35	88,42	88,42	
St Louis, Mo.	37	38	116,9	0,36	117,1	0,34	88,76	88,76	
Cincinnati, Ohio	38	39	109,2	0,33	109,3	0,32	89,08	89,08	
Cleveland, Ohio	39	40	104,2	0,32	102,4	0,30	89,38	89,38	
Kelowna, C.-B.	40	41	98,6	0,30	100,5	0,29	89,67	89,67	
Milwaukee, Wis.	45	42	90,7	0,28	98,6	0,29	89,96	89,96	
Regina, Sask.	43	43	92,6	0,28	95,9	0,28	90,24	90,24	
Nashville, Tenn.	47	44	86,6	0,26	95,5	0,28	90,52	90,52	
St John's, T.-N.-L.	44	45	90,9	0,28	93,9	0,27	90,79	90,79	
Ft Myers, Fl.	41	46	96,0	0,29	92,2	0,27	91,06	91,06	
Indianapolis, Ind.	48	47	86,0	0,26	91,7	0,27	91,33	91,33	
Kansas City, Mo.	50	48	85,1	0,26	91,7	0,27	91,60	91,60	
Hartford-Springfield, Conn.	46	49	87,3	0,27	89,9	0,26	91,86	91,86	
San Juan, PR	56	50	73,9	0,22	82,3	0,24	92,10	92,10	
Columbus, Ohio	52	51	81,0	0,25	80,3	0,23	92,34	92,34	
Austin, Tex.	57	52	73,0	0,22	80,1	0,23	92,57	92,57	
Pittsburgh, Penn.	51	53	83,8	0,25	80,0	0,23	92,80	92,80	
West Palm Beach, Fl.	53	54	75,4	0,23	79,0	0,23	93,03	93,03	
Palm Springs, Calif.	55	55	75,3	0,23	71,8	0,21	93,24	93,24	
London, Ont.	54	56	75,3	0,23	71,1	0,21	93,45	93,45	
Sacramento, Calif.	58	57	71,3	0,22	70,3	0,21	93,66	93,66	
San Antonio, Tex.	59	58	63,8	0,19	68,5	0,20	93,86	93,86	
Anchorage, Alaska	60	59	60,0	0,18	60,0	0,18	94,03	94,03	
Moncton, N.-B.	64	60	40,3	0,12	52,7	0,15	94,19	94,19	
New Orleans, Louisiane	42	61	95,2	0,29	51,2	0,15	94,34	94,34	
Tucson, Ariz.	61	62	45,7	0,14	47,4	0,14	94,47	94,47	
Memphis, Tenn.	65	63	39,4	0,12	43,4	0,13	94,60	94,60	
Jacksonville, Fl.	62	64	45,1	0,14	41,3	0,12	94,72	94,72	
Albuquerque, N.-M.	67	65	36,8	0,11	38,0	0,11	94,83	94,83	
Reno, Nev.	66	66	38,4	0,12	35,0	0,10	94,93	94,93	
Omaha, Nebr.	72	67	32,2	0,10	34,9	0,10	95,04	95,04	

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Fredericton, N.-B.	63	68	41,8	0,13	34,2	0,10	95,14
Thunder Bay, Ont.	68	69	35,2	0,11	34,0	0,10	95,24
Richmond, Ve	69	70	34,6	0,11	32,3	0,09	95,33
Providence, R. I.	70	71	32,9	0,10	31,3	0,09	95,42
Louisville, Ky	75	72	30,6	0,09	31,2	0,09	95,51
Norfolk, Ve	74	73	30,9	0,09	31,1	0,09	95,60
Oklahoma City, Okla.	77	74	30,0	0,09	30,8	0,09	95,69
Grand Rapids, Mich.	73	75	31,9	0,10	30,4	0,09	95,78
Tulsa, Okla.	81	76	27,6	0,08	30,2	0,09	95,87
Madison, Wis.	82	77	27,6	0,08	29,7	0,09	95,96
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	71	78	32,3	0,10	28,3	0,08	96,04
Greenville-Spartanburg, C. S.	78	79	29,5	0,09	27,9	0,08	96,12
Saint John, N.-B.	80	80	27,7	0,08	27,6	0,08	96,20
Manchester, N. H.	76	81	30,2	0,09	27,3	0,08	96,28
Charleston, C. S.	84	82	26,2	0,08	27,2	0,08	96,36
Harrisburg, Penn.	79	83	29,4	0,09	26,0	0,08	96,44
Birmingham, Ala.	85	84	25,7	0,08	24,5	0,07	96,51
Savannah, Ge	88	85	22,2	0,07	24,4	0,07	96,58
Charlottetown, Î.-P.-É.	86	86	25,2	0,08	24,4	0,07	96,65
Des Moines, Iowa	87	87	23,9	0,07	24,3	0,07	96,72
Albany, N. Y.	83	88	26,2	0,08	24,1	0,07	96,79
Wichita, Kans.	91	89	20,0	0,06	21,5	0,06	96,85
Knoxville, Tenn.	93	90	19,4	0,06	21,5	0,06	96,92
Allentown, Penn.	90	91	20,4	0,06	20,7	0,06	96,98
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	92	92	19,7	0,06	19,9	0,06	97,04
Spokane, Wash.	94	93	18,8	0,06	19,1	0,06	97,09
El Paso, Tex.	101	94	15,9	0,05	18,7	0,05	97,15
Sudbury, Ont.	96	95	17,1	0,05	18,3	0,05	97,20
Myrtle Beach, C. S.	100	96	16,0	0,05	17,5	0,05	97,25
Boise, Idaho	95	97	17,7	0,05	17,5	0,05	97,30
Colorado Springs, Colo.	98	98	16,6	0,05	17,4	0,05	97,35
Cedar Rapids, Iowa	99	99	16,4	0,05	16,2	0,05	97,40
Dayton, Ohio	89	100	20,5	0,06	16,2	0,05	97,45
Little Rock, Ark.	103	101	14,8	0,04	16,0	0,05	97,49
Kamloops, C.-B.	102	102	15,3	0,05	15,3	0,04	97,54
Fresno, Calif.	97	103	16,9	0,05	15,2	0,04	97,58
Prince George, C.-B.	107	104	13,5	0,04	15,2	0,04	97,63
Sarasota-Bradenton, Fl.	114	105	11,1	0,03	15,1	0,04	97,67
Green Bay, Wis.	105	106	14,1	0,04	15,1	0,04	97,71
Rochester, N. Y.	106	107	14,1	0,04	14,7	0,04	97,76
Fort McMurray, Alb.	124	108	8,8	0,03	13,9	0,04	97,80
Columbia, C. S.	108	109	13,0	0,04	13,4	0,04	97,84
Grande Prairie, Alb.	115	110	10,7	0,03	13,4	0,04	97,88
McAllen, Tex.	110	111	12,4	0,04	13,1	0,04	97,91
Lexington, Ky	104	112	14,3	0,04	12,8	0,04	97,95
Kingston, Ont.	109	113	12,6	0,04	12,6	0,04	97,99
Fayetteville, Ark.	111	114	12,2	0,04	12,0	0,04	98,02
Santa Barbara, Calif.	119	115	9,9	0,03	11,6	0,03	98,06
Huntsville-Decatur, Ala.	120	116	9,4	0,03	10,9	0,03	98,09
Nanaimo, C.-B.	117	117	10,6	0,03	10,7	0,03	98,12
Appleton, Wis.	113	118	11,4	0,03	10,7	0,03	98,15
Pensacola, Fl.	112	119	11,8	0,04	10,3	0,03	98,18
North Bay, Ont.	128	120	8,6	0,03	9,9	0,03	98,21
Moline, Ill.	118	121	10,4	0,03	9,8	0,03	98,24
Roanoke, Ve	116	122	10,6	0,03	9,5	0,03	98,27
Eugene, Ore.	129	123	8,6	0,03	9,4	0,03	98,30
South Bend, Ind.	121	124	9,2	0,03	9,1	0,03	98,32
Deer Lake, T.-N.-L.	135	125	7,6	0,02	9,1	0,03	98,35
Fairbanks, Alaska	130	126	8,5	0,03	9,1	0,03	98,37
Jackson, Miss.	126	127	8,7	0,03	9,1	0,03	98,40
Portland, Me	123	128	8,9	0,03	9,0	0,03	98,43
Sydney, N.-É.	122	129	8,9	0,03	8,6	0,03	98,45
Springfield, Mo.	125	130	8,8	0,03	8,5	0,02	98,48
Timmins, Ont.	137	131	7,3	0,02	8,4	0,02	98,50
Buffalo, N. Y.	131	132	8,2	0,02	8,4	0,02	98,53
Peoria, Ill.	134	133	7,9	0,02	8,3	0,02	98,55
Baton Rouge, Louisiane	132	134	8,2	0,02	8,3	0,02	98,57

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Fort Wayne, Ind.	127	135	8,7	0,03	8,2	0,02	98,60
Sioux Falls, D. S.	133	136	8,2	0,02	7,6	0,02	98,62
Syracuse, N. Y.	139	137	6,8	0,02	7,6	0,02	98,64
Whitehorse, Yn	151	138	5,7	0,02	7,2	0,02	98,66
Tallahassee, Fl.	136	139	7,4	0,02	7,2	0,02	98,68
Ft Walton Beach, Fl.	143	140	6,3	0,02	6,7	0,02	98,70
Shreveport, Louisiane	140	141	6,6	0,02	6,5	0,02	98,72
Kalamazoo, Mich.	142	142	6,4	0,02	6,3	0,02	98,74
Mobile, Ala.	138	143	6,8	0,02	6,2	0,02	98,76
Rochester, Minn.	160	144	5,1	0,02	6,2	0,02	98,78
Corpus Christi, Tex.	154	145	5,6	0,02	6,2	0,02	98,80
Daytona Beach, Fl.	148	146	6,0	0,02	6,1	0,02	98,81
Evansville, Ind.	159	147	5,2	0,02	6,1	0,02	98,83
Fort St John, C.-B.	152	148	5,7	0,02	6,0	0,02	98,85
Aspen, Colo.	165	149	4,8	0,01	6,0	0,02	98,87
Asheville, C. N.	158	150	5,3	0,02	5,9	0,02	98,88
Fargo, D. N.	146	151	6,1	0,02	5,9	0,02	98,90
Lincoln, Nebr.	145	152	6,2	0,02	5,9	0,02	98,92
Stevens Point, Wis.	141	153	6,4	0,02	5,8	0,02	98,94
Billings, Mont.	156	154	5,3	0,02	5,7	0,02	98,95
Sault Ste Marie, Ont.	149	155	5,9	0,02	5,7	0,02	98,97
Bagotville, Qc	147	156	6,1	0,02	5,7	0,02	98,99
Lafayette, Louisiane	170	157	4,4	0,01	5,6	0,02	99,00
Medford, Ore.	144	158	6,3	0,02	5,5	0,02	99,02
Chattanooga, Tenn.	150	159	5,7	0,02	5,3	0,02	99,03
Lansing, Mich.	155	160	5,4	0,02	5,1	0,01	99,05
Duluth-Superior, Minn.	168	161	4,7	0,01	5,1	0,01	99,06
Tri-City, Tenn.	164	162	4,8	0,01	5,1	0,01	99,08
Bloomington, Ill.	157	163	5,3	0,02	5,1	0,01	99,09
Charleston, V.-O.	169	164	4,7	0,01	5,0	0,01	99,11
Panama City, Fl.	161	165	5,0	0,02	5,0	0,01	99,12
Burlington, Vt	173	166	4,3	0,01	4,8	0,01	99,14
Midland-Odessa, Tex.	174	167	4,2	0,01	4,8	0,01	99,15
San Luis Obispo, Calif.	177	168	3,9	0,01	4,8	0,01	99,16
Jackson Hole, Wyo.	193	169	3,2	0,01	4,8	0,01	99,18
Saginaw, Mich.	162	170	4,9	0,01	4,7	0,01	99,19
Wilmington, C. N.	167	171	4,8	0,01	4,6	0,01	99,20
Bozeman, Mont.	176	172	4,0	0,01	4,5	0,01	99,22
Bakersfield, Calif.	196	173	3,0	0,01	4,4	0,01	99,23
Charlottesville, Ve	153	174	5,6	0,02	4,4	0,01	99,24
Penticton, C.-B.	166	175	4,8	0,01	4,3	0,01	99,26
Monterey, Calif.	178	176	3,8	0,01	4,3	0,01	99,27
Yuma, Ariz.	172	177	4,3	0,01	4,3	0,01	99,28
Redmond, Ore.	175	178	4,1	0,01	4,0	0,01	99,29
Champaign, Ill.	180	179	3,7	0,01	3,9	0,01	99,30
Traverse City, Mich.	163	180	4,8	0,01	3,8	0,01	99,32
Missoula, Mont.	184	181	3,5	0,01	3,8	0,01	99,33
Lethbridge, Alb.	189	182	3,3	0,01	3,7	0,01	99,34
Terrace, C.-B.	171	183	4,4	0,01	3,7	0,01	99,35
Akron, Ohio	190	184	3,2	0,01	3,7	0,01	99,36
Smithers, C.-B.	179	185	3,8	0,01	3,6	0,01	99,37
Gulfport-Biloxi, Miss.	186	186	3,5	0,01	3,5	0,01	99,38
Juneau, Alaska	195	187	3,0	0,01	3,5	0,01	99,39
Rapid City, D. S.	187	188	3,4	0,01	3,5	0,01	99,40
Key West, Fl.	203	189	2,6	0,01	3,4	0,01	99,41
Grand Junction, Colo.	206	190	2,5	0,01	3,4	0,01	99,42
Amarillo, Tex.	198	191	2,9	0,01	3,4	0,01	99,43
Lubbock, Tex.	192	192	3,2	0,01	3,4	0,01	99,44
Pasco, Wash.	183	193	3,6	0,01	3,3	0,01	99,45
State College, Penn.	181	194	3,7	0,01	3,3	0,01	99,46
Flint, Mich.	191	195	3,2	0,01	3,2	0,01	99,47
Brownsville, Tex.	199	196	2,9	0,01	3,1	0,01	99,48
Vail, Colo.	202	197	2,6	0,01	3,0	0,01	99,49
Montgomery, Ala.	201	198	2,7	0,01	3,0	0,01	99,49
La Crosse, Wis.	182	199	3,6	0,01	2,8	0,01	99,50
Bismarck, D. N.	200	200	2,7	0,01	2,7	0,01	99,51
Gainesville, Fl.	188	201	3,3	0,01	2,6	0,01	99,52
Carlsbad, Calif.	245	202	1,3	0,00	2,6	0,01	99,53

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Comox, C.-B.	225	203	1,8	0,01	2,6	0,01	99,53
Medicine Hat, Alb.	194	204	3,0	0,01	2,6	0,01	99,54
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	208	205	2,2	0,01	2,5	0,01	99,55
Laredo, Tex.	212	206	2,0	0,01	2,5	0,01	99,56
Augusta, Ge	197	207	3,0	0,01	2,5	0,01	99,56
Bangor, Me	204	208	2,6	0,01	2,5	0,01	99,57
Yellowknife, T.N.-O.	247	209	1,2	0,00	2,3	0,01	99,58
Elko, Nev.	221	210	1,8	0,01	2,3	0,01	99,58
Monroe, Louisiane	229	211	1,6	0,00	2,2	0,01	99,59
Prince Rupert, C.-B.	215	212	2,0	0,01	2,2	0,01	99,60
Gander, T.-N.-L.	205	213	2,5	0,01	2,2	0,01	99,60
Casper, Wyo.	226	214	1,8	0,01	2,2	0,01	99,61
Idaho Falls, Idaho	255	215	1,1	0,00	2,2	0,01	99,62
Hilton Head Island, C. S.	217	216	2,0	0,01	2,2	0,01	99,62
Melbourne, Fl.	185	217	3,5	0,01	2,1	0,01	99,63
Cranbrook, C.-B.	210	218	2,1	0,01	2,1	0,01	99,63
Steamboat Springs-Hayden, Colo.	223	219	1,8	0,01	2,1	0,01	99,64
Redding, Calif.	231	220	1,6	0,00	2,0	0,01	99,65
College Station, Tex.	214	221	2,0	0,01	2,0	0,01	99,65
Harlingen, Tex.	216	222	2,0	0,01	1,9	0,01	99,66
Springfield, Ill.	218	223	2,0	0,01	1,9	0,01	99,66
Toledo, Ohio	234	224	1,6	0,00	1,9	0,01	99,67
Marquette, Mich.	242	225	1,4	0,00	1,9	0,01	99,67
Rouyn-Noranda, Qc	211	226	2,1	0,01	1,9	0,01	99,68
Castlegar, C.-B.	228	227	1,7	0,01	1,8	0,01	99,68
Abbotsford, C.-B.	..	228	..	..	1,8	0,01	99,69
Eureka-Arcata, Calif.	224	229	1,8	0,01	1,7	0,00	99,69
Durango, Colo.	213	230	2,0	0,01	1,7	0,00	99,70
Campbell River, C.-B.	220	231	1,9	0,01	1,7	0,00	99,70
Windsor, Ont.	222	232	1,8	0,01	1,7	0,00	99,71
Erie, Penn.	219	233	1,9	0,01	1,6	0,00	99,71
Waco, Tex.	243	234	1,3	0,00	1,6	0,00	99,72
Bathurst, N.-B.	207	235	2,4	0,01	1,6	0,00	99,72
Val-d'Or, Qc	235	236	1,5	0,00	1,6	0,00	99,73
Alexandria, Louisiane	240	237	1,4	0,00	1,6	0,00	99,73
Kalispell, Mont.	236	238	1,5	0,00	1,5	0,00	99,74
Modesto, Calif.	302	239	0,6	0,00	1,4	0,00	99,74
Sandspit, C.-B.	233	240	1,6	0,00	1,4	0,00	99,74
Fort Smith, Ark.	244	241	1,3	0,00	1,4	0,00	99,75
Sioux City, Iowa	209	242	2,1	0,01	1,4	0,00	99,75
Ketchikan, Alaska	254	243	1,1	0,00	1,4	0,00	99,76
Sept-Îles, Qc	238	244	1,4	0,00	1,3	0,00	99,76
Montrose, Colo.	246	245	1,3	0,00	1,3	0,00	99,76
Chico, Calif.	279	246	0,8	0,00	1,3	0,00	99,77
Goose Bay, T.-N.-L.	241	247	1,4	0,00	1,3	0,00	99,77
Fayetteville, C. N.	268	248	0,9	0,00	1,3	0,00	99,78
Lynchburg, Ve	232	249	1,6	0,00	1,2	0,00	99,78
Sun Valley, Idaho	290	250	0,7	0,00	1,2	0,00	99,78
Intl Falls, Minn.	267	251	0,9	0,00	1,2	0,00	99,79
Florence, C. S.	261	252	1,0	0,00	1,2	0,00	99,79
North Bend, Ore.	230	253	1,6	0,00	1,2	0,00	99,79
Fort Hood/Killeen, Tex.	258	254	1,1	0,00	1,2	0,00	99,80
Tyler, Tex.	227	255	1,7	0,01	1,2	0,00	99,80
Newport News, Ve	237	256	1,5	0,00	1,2	0,00	99,80
Hamilton, Ont.	336	257	0,3	0,00	1,2	0,00	99,81
Waterloo, Iowa	257	258	1,1	0,00	1,2	0,00	99,81
Salisbury, Md	239	259	1,4	0,00	1,2	0,00	99,81
Great Falls, Mont.	253	260	1,1	0,00	1,1	0,00	99,82
Grand Forks, D. N.	251	261	1,1	0,00	1,1	0,00	99,82
Williamsport, Penn.	269	262	0,9	0,00	1,1	0,00	99,82
Abilene, Tex.	271	263	0,9	0,00	1,0	0,00	99,83
Hancock, Mich.	285	264	0,7	0,00	1,0	0,00	99,83
Rhineland, Wis.	256	265	1,1	0,00	1,0	0,00	99,83
New Bern, C. N.	266	266	0,9	0,00	1,0	0,00	99,84
New Haven, Conn.	249	267	1,2	0,00	1,0	0,00	99,84
Eau Claire, Wis.	295	268	0,6	0,00	1,0	0,00	99,84
St. George, Utah	319	269	0,4	0,00	1,0	0,00	99,85
Yakima, Wash.	250	270	1,2	0,00	1,0	0,00	99,85

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
San Angelo, Tex.	270	271	0,9	0,00	0,9	0,00	99,85
Helena, Mont.	272	272	0,8	0,00	0,9	0,00	99,85
Saint Cloud, Minn.	248	273	1,2	0,00	0,9	0,00	99,86
Muskegon, Mich.	283	274	0,7	0,00	0,9	0,00	99,86
Lake Charles, Louisiane	284	275	0,7	0,00	0,9	0,00	99,86
Bemidji, Minn.	263	276	1,0	0,00	0,8	0,00	99,86
Williams Lake, C.-B.	274	277	0,8	0,00	0,8	0,00	99,87
Pullman, Wash.	259	278	1,0	0,00	0,8	0,00	99,87
Butte, Mont.	301	279	0,6	0,00	0,8	0,00	99,87
Sarnia, Ont.	252	280	1,1	0,00	0,8	0,00	99,87
Wabush, T.-N.-L.	260	281	1,0	0,00	0,8	0,00	99,87
Flagstaff, Ariz.	273	282	0,8	0,00	0,7	0,00	99,88
Gaspe, Qc	306	283	0,5	0,00	0,7	0,00	99,88
Lewiston, Idaho	262	284	1,0	0,00	0,7	0,00	99,88
Aberdeen, D. S.	309	285	0,5	0,00	0,7	0,00	99,88
Paducah, Ky	289	286	0,7	0,00	0,7	0,00	99,89
Pocatello, Idaho	297	287	0,6	0,00	0,7	0,00	99,89
Dubuque, Iowa	275	288	0,8	0,00	0,7	0,00	99,89
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.	277	289	0,8	0,00	0,7	0,00	99,89
Tupelo, Miss.	298	290	0,6	0,00	0,7	0,00	99,89
Minot, D. N.	282	291	0,7	0,00	0,7	0,00	99,90
Greenville, C. N.	278	292	0,8	0,00	0,7	0,00	99,90
Pellston, Mich.	307	293	0,5	0,00	0,7	0,00	99,90
Klamath Falls, Ore.	265	294	1,0	0,00	0,7	0,00	99,90
Brainerd, Minn.	308	295	0,5	0,00	0,7	0,00	99,90
Santa Maria, Calif.	314	296	0,5	0,00	0,7	0,00	99,90
Walla Walla, Wash.	276	297	0,8	0,00	0,6	0,00	99,91
Wenatchee, Wash.	288	298	0,7	0,00	0,6	0,00	99,91
Baie-Comeau, Qc	315	299	0,4	0,00	0,6	0,00	99,91
Nome, Alaska	324	300	0,3	0,00	0,6	0,00	99,91
Mont-Joli, Qc	291	301	0,6	0,00	0,6	0,00	99,91
Beaumont-Port Arthur, Tex.	264	302	1,0	0,00	0,6	0,00	99,92
Dothan, Ala.	287	303	0,7	0,00	0,6	0,00	99,92
Elmira, N. Y.	293	304	0,6	0,00	0,6	0,00	99,92
Gillette, Wyo.	318	305	0,4	0,00	0,6	0,00	99,92
Rock Springs, Wyo.	310	306	0,5	0,00	0,6	0,00	99,92
Binghamton, N. Y.	281	307	0,7	0,00	0,6	0,00	99,92
Alpena, Mich.	296	308	0,6	0,00	0,6	0,00	99,93
Ithaca, N. Y.	280	309	0,7	0,00	0,5	0,00	99,93
Wichita Falls, Tex.	303	310	0,6	0,00	0,5	0,00	99,93
Longview, Tex.	292	311	0,6	0,00	0,5	0,00	99,93
Farmington, N.-M.	305	312	0,6	0,00	0,5	0,00	99,93
Valdosta, Ge	300	313	0,6	0,00	0,5	0,00	99,93
Red Lake, Ont.	327	314	0,3	0,00	0,5	0,00	99,93
Naples, Fl.	286	315	0,7	0,00	0,5	0,00	99,94
Gunnison, Colo.	311	316	0,5	0,00	0,5	0,00	99,94
Newburgh, N. Y.	313	317	0,5	0,00	0,5	0,00	99,94
Texarkana, Ark.	294	318	0,6	0,00	0,5	0,00	99,94
Cody, Wyo.	..	319	0,2	0,00	0,5	0,00	99,94
Kenai, Alaska	323	320	0,4	0,00	0,4	0,00	99,94
Latrobe, Penn.	312	321	0,5	0,00	0,4	0,00	99,94
Quesnel, C.-B.	332	322	0,3	0,00	0,4	0,00	99,95
Twin Falls, Idaho	334	323	0,3	0,00	0,4	0,00	99,95
Riverton, Wyo.	..	324	0,1	0,00	0,4	0,00	99,95
Bellingham, Wash.	..	325	0,2	0,00	0,4	0,00	99,95
Brunswick, Ge	304	326	0,6	0,00	0,4	0,00	99,95
Santa Fe, N.-M.	329	327	0,3	0,00	0,4	0,00	99,95
El Centro, Calif.	..	328	0,1	0,00	0,4	0,00	99,95
Sitka, Alaska	342	329	0,2	0,00	0,4	0,00	99,95
Hibbing-Chisholm, Minn.	338	330	0,3	0,00	0,4	0,00	99,95
Inyokern, Calif.	..	331	0,1	0,00	0,4	0,00	99,96
Oxnard, Calif.	..	332	0,2	0,00	0,3	0,00	99,96
Lawton, Okla.	347	333	0,2	0,00	0,3	0,00	99,96
Columbus, Ge	317	334	0,4	0,00	0,3	0,00	99,96
Telluride, Colo.	..	335	0,1	0,00	0,3	0,00	99,96
Albany, Ge	322	336	0,4	0,00	0,3	0,00	99,96
Garden City, Kans.	..	337	0,2	0,00	0,3	0,00	99,96
Jacksonville, C. N.	316	338	0,4	0,00	0,3	0,00	99,96

Tableau 1-2 – suite

Sommaire du total des passagers sortants et entrants dépassant 200 par ordre du volume de trafic par ville

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Iles-De-La-Madeleine, Qc	325	339	0,3	0,00	0,3	0,00	99,96
Del Rio, Tex.	328	340	0,3	0,00	0,3	0,00	99,96
Meridian, Miss.	340	341	0,3	0,00	0,3	0,00	99,96
Kodiak, Alaska	330	342	0,3	0,00	0,3	0,00	99,97
Pierre, D. S.	331	343	0,3	0,00	0,3	0,00	99,97
Mason City, Iowa	335	344	0,3	0,00	0,3	0,00	99,97
Rockford, Ill.	..	345	0,1	0,00	0,3	0,00	99,97
Aguadilla, PR	..	346	0,2	0,00	0,3	0,00	99,97
Greenville, Miss.	348	347	0,2	0,00	0,3	0,00	99,97
Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska	..	348	0,1	0,00	0,3	0,00	99,97
Johnstown, Penn.	346	349	0,2	0,00	0,2	0,00	99,97
Kearney, Nebr.	..	350	0,1	0,00	0,2	0,00	99,97
Fort Dodge, Iowa	..	351	0,2	0,00	0,2	0,00	99,97
Huntington, V.-O.	299	..	0,6	0,00	0,2	0,00	99,98
Lake Havasu City, Ariz.	321	..	0,4	0,00	0,2	0,00	99,98
Laurel-Hattiesburg, Miss.	349	..	0,2	0,00	0,2	0,00	99,98
Watertown, D. S.	333	..	0,3	0,00	0,2	0,00	99,98
Sault Ste Marie, Mich.	326	..	0,3	0,00	0,2	0,00	99,98
Nantucket, Mass.	351	..	0,2	0,00	0,1	0,00	99,98
Marion, Ill.	337	..	0,3	0,00	0,1	0,00	99,98
Parkersburg, V.-O.	320	..	0,4	0,00	0,1	0,00	99,98
Laramie, Wyo.	343	..	0,2	0,00	0,1	0,00	99,98
Kinston, C. N.	350	..	0,2	0,00	0,1	0,00	99,98
Macon, Ge	339	..	0,3	0,00	0,1	0,00	99,98
Clarksburg, V.-O.	341	..	0,2	0,00	0,1	0,00	99,98
Jefferson City, Mo.	345	..	0,2	0,00	0,1	0,00	99,98
Dubois, Penn.	344	..	0,2	0,00	0,0	0,00	99,98
Autres villes	.	.	7,5	0,02	7,8	0,02	.
Total	...	...	32 924,2	...	34 248,4	...	...

Tableau 2
Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
New York, N. Y. — Toronto, Ont.	1	1	1 044,6	6,35	1 055,2	6,16	6,16
Los Angeles, Calif. — Vancouver, C.-B.	2	2	565,1	3,43	558,9	3,26	9,43
Los Angeles, Calif. — Toronto, Ont.	3	3	418,4	2,54	419,0	2,45	11,87
Chicago, Ill. — Toronto, Ont.	5	4	383,7	2,33	396,6	2,32	14,19
Montréal, Qc — New York, N. Y.	4	5	390,6	2,37	374,5	2,19	16,38
San Francisco/Oakland, Calif. — Vancouver, C.-B.	6	6	338,1	2,05	335,8	1,96	18,34
San Francisco/Oakland, Calif. — Toronto, Ont.	7	7	300,6	1,83	321,2	1,88	20,21
Boston, Mass. — Toronto, Ont.	8	8	284,1	1,73	277,4	1,62	21,83
Las Vegas, Nev. — Toronto, Ont.	9	9	262,4	1,59	264,0	1,54	23,37
Miami, Fl. — Toronto, Ont.	11	10	212,9	1,29	249,7	1,46	24,83
Orlando, Fl. — Toronto, Ont.	12	11	207,4	1,26	232,0	1,35	26,19
Toronto, Ont. — Washington/Baltimore, D. C.	10	12	238,3	1,45	227,0	1,33	27,51
Ft Lauderdale, Fl. — Toronto, Ont.	13	13	190,6	1,16	196,4	1,15	28,66
Atlanta, Ge — Toronto, Ont.	14	14	189,0	1,15	191,9	1,12	29,78
Las Vegas, Nev. — Vancouver, C.-B.	16	15	172,9	1,05	185,6	1,08	30,86
Ft Lauderdale, Fl. — Montréal, Qc	15	16	180,4	1,10	183,6	1,07	31,94
Calgary, Alb. — Los Angeles, Calif.	17	17	166,6	1,01	178,3	1,04	32,98
Dallas-Ft Worth, Tex. — Toronto, Ont.	20	18	156,7	0,95	173,1	1,01	33,99
Los Angeles, Calif. — Montréal, Qc	18	19	159,8	0,97	161,6	0,94	34,93
New York, N. Y. — Vancouver, C.-B.	19	20	157,9	0,96	158,9	0,93	35,86
Chicago, Ill. — Montréal, Qc	23	21	138,9	0,84	148,9	0,87	36,73
Miami, Fl. — Montréal, Qc	21	22	149,1	0,91	145,2	0,85	37,58
Philadelphia, Penn. — Toronto, Ont.	22	23	145,0	0,88	145,2	0,85	38,43
Las Vegas, Nev. — Montréal, Qc	29	24	107,2	0,65	142,0	0,83	39,25
Calgary, Alb. — Houston, Tex.	24	25	121,1	0,74	142,0	0,83	40,08
Tampa/St Petersburg, Fl. — Toronto, Ont.	28	26	113,7	0,69	130,4	0,76	40,85
Calgary, Alb. — Las Vegas, Nev.	44	27	78,7	0,48	128,2	0,75	41,59
Montréal, Qc — Orlando, Fl.	31	28	104,5	0,63	126,2	0,74	42,33
Phoenix, Ariz. — Toronto, Ont.	26	29	118,4	0,72	120,9	0,71	43,04
Houston, Tex. — Toronto, Ont.	27	30	114,1	0,69	115,0	0,67	43,71
Montréal, Qc — San Francisco/Oakland, Calif.	33	31	99,1	0,60	113,3	0,66	44,37
Montréal, Qc — Washington/Baltimore, D. C.	25	32	118,5	0,72	110,6	0,65	45,02
Calgary, Alb. — San Francisco/Oakland, Calif.	40	33	84,6	0,51	108,8	0,64	45,65
Hawaii, Hawaii — Vancouver, C.-B.	35	34	92,2	0,56	105,3	0,62	46,27
San Diego, Calif. — Vancouver, C.-B.	32	35	99,2	0,60	102,9	0,60	46,87
Minneapolis-St Paul, Minn. — Toronto, Ont.	30	36	105,4	0,64	101,9	0,59	47,46
Phoenix, Ariz. — Vancouver, C.-B.	34	37	92,4	0,56	100,3	0,59	48,05
Calgary, Alb. — New York, N. Y.	45	38	77,9	0,47	98,1	0,57	48,62
Calgary, Alb. — Phoenix, Ariz.	38	39	86,4	0,52	97,0	0,57	49,19
Chicago, Ill. — Vancouver, C.-B.	36	40	89,8	0,55	96,7	0,56	49,75
Edmonton, Alb. — Los Angeles, Calif.	39	41	85,1	0,52	91,9	0,54	50,29
Denver, Colo. — Toronto, Ont.	42	42	81,5	0,50	91,2	0,53	50,82
New York, N. Y. — Ottawa, Ont.	37	43	88,8	0,54	90,6	0,53	51,35
Vancouver, C.-B. — Washington/Baltimore, D. C.	47	44	73,2	0,44	77,1	0,45	51,80
Atlanta, Ge — Montréal, Qc	43	45	79,0	0,48	75,3	0,44	52,24
Boston, Mass. — Montréal, Qc	41	46	82,3	0,50	74,4	0,43	52,67
Edmonton, Alb. — Las Vegas, Nev.	69	47	46,7	0,28	72,8	0,43	53,10
Seattle/Tacoma, Wash. — Toronto, Ont.	50	48	65,7	0,40	72,8	0,43	53,52
San Diego, Calif. — Toronto, Ont.	53	49	62,5	0,38	71,9	0,42	53,94
Charlotte, C. N. — Toronto, Ont.	51	50	65,4	0,40	70,4	0,41	54,36
Hawaii, Hawaii — Toronto, Ont.	52	51	63,8	0,39	70,2	0,41	54,77
Dallas-Ft Worth, Tex. — Vancouver, C.-B.	48	52	70,5	0,43	68,7	0,40	55,17
Ottawa, Ont. — Washington/Baltimore, D. C.	49	53	69,0	0,42	68,0	0,40	55,56
Montréal, Qc — Philadelphia, Penn.	46	54	74,0	0,45	67,9	0,40	55,96
Raleigh-Durham, C. N. — Toronto, Ont.	58	55	56,5	0,34	65,3	0,38	56,34
Calgary, Alb. — Denver, Colo.	77	56	42,7	0,26	64,2	0,37	56,72
Dallas-Ft Worth, Tex. — Montréal, Qc	57	57	58,1	0,35	63,2	0,37	57,08
Cincinnati, Ohio — Toronto, Ont.	55	58	61,7	0,37	60,9	0,36	57,44
Boston, Mass. — Vancouver, C.-B.	56	59	59,2	0,36	59,3	0,35	57,79
Denver, Colo. — Vancouver, C.-B.	54	60	62,0	0,38	58,2	0,34	58,13
Milwaukee, Wis. — Toronto, Ont.	66	61	47,8	0,29	55,3	0,32	58,45
Calgary, Alb. — Chicago, Ill.	62	62	52,9	0,32	54,6	0,32	58,77
Calgary, Alb. — Hawaii, Hawaii	61	63	53,6	0,33	53,4	0,31	59,08
Calgary, Alb. — Dallas-Ft Worth, Tex.	65	64	49,1	0,30	53,2	0,31	59,39
Atlanta, Ge — Vancouver, C.-B.	60	65	53,9	0,33	52,3	0,31	59,70
Ft Myers, Fl. — Toronto, Ont.	63	66	52,5	0,32	52,3	0,31	60,00
Halifax, N.-É. — New York, N. Y.	64	67	50,5	0,31	51,7	0,30	60,30

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Edmonton, Alb. — Phoenix, Ariz.	79	68	42,1	0,26	51,6	0,30	60,60
Houston, Tex. — Vancouver, C.-B.	59	69	54,2	0,33	51,1	0,30	60,90
Calgary, Alb. — Seattle/Tacoma, Wash.	68	70	46,9	0,29	50,8	0,30	61,20
Portland, Ore. — Vancouver, C.-B.	71	71	44,6	0,27	47,0	0,27	61,47
Chicago, Ill. — Ottawa, Ont.	74	72	43,6	0,26	46,1	0,27	61,74
St Louis, Mo. — Toronto, Ont.	67	73	47,1	0,29	45,9	0,27	62,01
Ottawa, Ont. — San Francisco/Oakland, Calif.	70	74	46,0	0,28	45,7	0,27	62,28
Orlando, Fl. — Ottawa, Ont.	76	75	43,4	0,26	44,4	0,26	62,54
Hartford-Springfield, Conn. — Toronto, Ont.	80	76	41,3	0,25	43,2	0,25	62,79
Orlando, Fl. — Vancouver, C.-B.	75	77	43,5	0,26	42,4	0,25	63,04
Montréal, Qc — Tampa/St Petersburg, Fl.	78	78	42,3	0,26	42,3	0,25	63,28
Toronto, Ont. — West Palm Beach, Fl.	84	79	39,4	0,24	42,3	0,25	63,53
Calgary, Alb. — Orlando, Fl.	100	80	33,0	0,20	42,2	0,25	63,78
Boston, Mass. — Halifax, N.-É.	72	81	44,2	0,27	42,1	0,25	64,02
Edmonton, Alb. — San Francisco/Oakland, Calif.	103	82	32,6	0,20	42,0	0,24	64,27
San Juan, PR — Toronto, Ont.	89	83	36,7	0,22	41,5	0,24	64,51
Boston, Mass. — Ottawa, Ont.	82	84	40,2	0,24	41,3	0,24	64,75
Seattle/Tacoma, Wash. — Vancouver, C.-B.	73	85	44,2	0,27	41,1	0,24	64,99
Edmonton, Alb. — New York, N. Y.	101	86	33,0	0,20	38,5	0,23	65,22
Edmonton, Alb. — Hawaii, Hawaii	88	87	36,7	0,22	38,2	0,22	65,44
Kansas City, Mo. — Toronto, Ont.	94	88	34,5	0,21	38,1	0,22	65,66
Nashville, Tenn. — Toronto, Ont.	93	89	34,9	0,21	37,3	0,22	65,88
Cleveland, Ohio — Toronto, Ont.	87	90	37,3	0,23	37,2	0,22	66,10
Calgary, Alb. — Washington/Baltimore, D. C.	91	91	36,1	0,22	36,5	0,21	66,31
Los Angeles, Calif. — Ottawa, Ont.	83	92	39,9	0,24	36,4	0,21	66,52
Columbus, Ohio — Toronto, Ont.	85	93	38,0	0,23	36,2	0,21	66,73
Indianapolis, Ind. — Toronto, Ont.	96	94	34,2	0,21	36,1	0,21	66,95
Palm Springs, Calif. — Vancouver, C.-B.	81	95	41,0	0,25	35,3	0,21	67,15
Las Vegas, Nev. — Ottawa, Ont.	107	96	31,2	0,19	34,5	0,20	67,35
Houston, Tex. — Montréal, Qc	99	97	33,3	0,20	34,4	0,20	67,55
Miami, Fl. — Vancouver, C.-B.	86	98	37,5	0,23	34,1	0,20	67,75
Minneapolis-St Paul, Minn. — Vancouver, C.-B.	92	99	35,8	0,22	33,8	0,20	67,95
Edmonton, Alb. — Houston, Tex.	104	100	32,4	0,20	33,6	0,20	68,15
Ft Lauderdale, Fl. — Ottawa, Ont.	109	101	29,7	0,18	33,3	0,19	68,34
Detroit, Mich. — Montréal, Qc	90	102	36,2	0,22	33,3	0,19	68,54
Ft Lauderdale, Fl. — Vancouver, C.-B.	97	103	34,0	0,21	33,1	0,19	68,73
Calgary, Alb. — San Diego, Calif.	125	104	25,7	0,16	32,4	0,19	68,92
Salt Lake City, Utah — Toronto, Ont.	114	105	28,3	0,17	32,1	0,19	69,11
Detroit, Mich. — Toronto, Ont.	98	106	33,8	0,21	31,3	0,18	69,29
Los Angeles, Calif. — Victoria, C.-B.	124	107	26,1	0,16	30,3	0,18	69,46
Philadelphia, Penn. — Vancouver, C.-B.	106	108	31,5	0,19	30,2	0,18	69,64
Montréal, Qc — Phoenix, Ariz.	110	109	29,2	0,18	30,1	0,18	69,82
Denver, Colo. — Montréal, Qc	121	110	26,3	0,16	30,0	0,18	69,99
Edmonton, Alb. — Seattle/Tacoma, Wash.	127	111	25,2	0,15	29,8	0,17	70,17
Halifax, N.-É. — Orlando, Fl.	108	112	30,0	0,18	29,8	0,17	70,34
Chicago, Ill. — Winnipeg, Man.	116	113	27,4	0,17	29,3	0,17	70,51
New York, N. Y. — Québec, Qc	113	114	28,5	0,17	29,0	0,17	70,68
Anchorage, Alaska — Vancouver, C.-B.	115	115	28,2	0,17	28,7	0,17	70,85
Montréal, Qc — San Diego, Calif.	119	116	26,4	0,16	28,7	0,17	71,02
Detroit, Mich. — Vancouver, C.-B.	111	117	28,9	0,18	28,4	0,17	71,18
New York, N. Y. — Winnipeg, Man.	120	118	26,3	0,16	28,0	0,16	71,34
Austin, Tex. — Toronto, Ont.	126	119	25,5	0,15	27,7	0,16	71,51
Atlanta, Ge — Calgary, Alb.	133	120	24,0	0,15	27,7	0,16	71,67
Montréal, Qc — Seattle/Tacoma, Wash.	132	121	24,6	0,15	27,4	0,16	71,83
Boston, Mass. — Calgary, Alb.	118	122	26,6	0,16	27,2	0,16	71,99
Portland, Ore. — Toronto, Ont.	117	123	26,8	0,16	27,1	0,16	72,15
Las Vegas, Nev. — Winnipeg, Man.	128	124	25,0	0,15	26,9	0,16	72,30
Calgary, Alb. — Minneapolis-St Paul, Minn.	130	125	24,8	0,15	26,7	0,16	72,46
Edmonton, Alb. — Orlando, Fl.	131	126	24,7	0,15	26,5	0,15	72,61
Ft Lauderdale, Fl. — Québec, Qc	105	127	32,1	0,19	25,9	0,15	72,76
Los Angeles, Calif. — Winnipeg, Man.	122	128	26,2	0,16	25,5	0,15	72,91
Minneapolis-St Paul, Minn. — Montréal, Qc	95	129	34,4	0,21	25,1	0,15	73,06
Pittsburgh, Penn. — Toronto, Ont.	112	130	28,7	0,17	25,0	0,15	73,21
Cleveland, Ohio — Montréal, Qc	129	131	24,8	0,15	24,5	0,14	73,35
Chicago, Ill. — Edmonton, Alb.	167	132	14,6	0,09	24,2	0,14	73,49
Salt Lake City, Utah — Vancouver, C.-B.	164	133	15,0	0,09	24,0	0,14	73,63
Tampa/St Petersburg, Fl. — Vancouver, C.-B.	134	134	23,2	0,14	23,4	0,14	73,77

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Atlanta, Ge — Ottawa, Ont.	139	135	20,1	0,12	23,2	0,14	73,90
Sacramento, Calif. — Vancouver, C.-B.	135	136	22,5	0,14	22,8	0,13	74,04
Orlando, Fl. — Winnipeg, Man.	123	137	26,2	0,16	22,8	0,13	74,17
Calgary, Alb. — Salt Lake City, Utah	251	138	9,2	0,06	22,8	0,13	74,30
Edmonton, Alb. — San Diego, Calif.	165	139	14,9	0,09	22,2	0,13	74,43
San Francisco/Oakland, Calif. — Victoria, C.-B.	140	140	20,0	0,12	21,4	0,13	74,56
San Antonio, Tex. — Toronto, Ont.	137	141	20,4	0,12	21,1	0,12	74,68
Dallas-Ft Worth, Tex. — Ottawa, Ont.	136	142	20,6	0,13	21,0	0,12	74,80
Calgary, Alb. — Ft Lauderdale, Fl.	148	143	17,7	0,11	21,0	0,12	74,93
Montréal, Qc — Raleigh-Durham, C. N.	142	144	19,6	0,12	20,4	0,12	75,04
Halifax, N.-É. — Washington/Baltimore, D. C.	143	145	18,9	0,11	20,4	0,12	75,16
Cincinnati, Ohio — Montréal, Qc	138	146	20,2	0,12	20,1	0,12	75,28
Ottawa, Ont. — Philadelphia, Penn.	141	147	19,8	0,12	19,9	0,12	75,40
Hawaii, Hawaii — Montréal, Qc	154	148	16,8	0,10	19,4	0,11	75,51
Ottawa, Ont. — Tampa/St Petersburg, Fl.	144	149	18,8	0,11	19,2	0,11	75,62
Halifax, N.-É. — Los Angeles, Calif.	149	150	17,4	0,11	18,1	0,11	75,73
Montréal, Qc — San Juan, PR	151	151	17,1	0,10	18,0	0,11	75,83
Montréal, Qc — St Louis, Mo.	153	152	17,0	0,10	17,9	0,10	75,94
Calgary, Alb. — Miami, Fl.	156	153	16,4	0,10	17,8	0,10	76,04
Charlotte, C. N. — Montréal, Qc	152	154	17,0	0,10	17,2	0,10	76,14
Calgary, Alb. — Portland, Ore.	150	155	17,3	0,10	17,0	0,10	76,24
Manchester, N. H. — Toronto, Ont.	146	156	18,5	0,11	16,8	0,10	76,34
Denver, Colo. — Edmonton, Alb.	263	157	8,4	0,05	16,2	0,09	76,43
Calgary, Alb. — Detroit, Mich.	178	158	13,8	0,08	16,2	0,09	76,53
Montréal, Qc — Pittsburgh, Penn.	160	159	15,9	0,10	15,8	0,09	76,62
Austin, Tex. — Vancouver, C.-B.	180	160	13,7	0,08	15,7	0,09	76,71
Kelowna, C.-B. — Los Angeles, Calif.	166	161	14,7	0,09	15,6	0,09	76,80
San Francisco/Oakland, Calif. — Winnipeg, Man.	176	162	14,0	0,08	15,5	0,09	76,89
Calgary, Alb. — Tampa/St Petersburg, Fl.	174	163	14,1	0,09	15,3	0,09	76,98
Providence, R. I. — Toronto, Ont.	159	164	16,0	0,10	15,3	0,09	77,07
Jacksonville, Fl. — Toronto, Ont.	158	165	16,1	0,10	15,1	0,09	77,16
Montréal, Qc — West Palm Beach, Fl.	162	166	15,3	0,09	15,1	0,09	77,25
Seattle/Tacoma, Wash. — Victoria, C.-B.	157	167	16,3	0,10	15,1	0,09	77,34
Miami, Fl. — Ottawa, Ont.	145	168	18,8	0,11	15,0	0,09	77,43
New Orleans, Louisiane — Toronto, Ont.	102	169	32,8	0,20	14,9	0,09	77,51
St Louis, Mo. — Vancouver, C.-B.	155	170	16,5	0,10	14,9	0,09	77,60
Sacramento, Calif. — Toronto, Ont.	161	171	15,6	0,09	14,6	0,09	77,68
Minneapolis-St Paul, Minn. — Winnipeg, Man.	147	172	18,1	0,11	14,6	0,09	77,77
Edmonton, Alb. — Washington/Baltimore, D. C.	182	173	13,6	0,08	14,5	0,08	77,85
Montréal, Qc — Salt Lake City, Utah	179	174	13,8	0,08	14,4	0,08	77,94
Kelowna, C.-B. — Seattle/Tacoma, Wash.	168	175	14,5	0,09	14,2	0,08	78,02
Las Vegas, Nev. — Victoria, C.-B.	170	176	14,5	0,09	14,2	0,08	78,11
Raleigh-Durham, C. N. — Vancouver, C.-B.	185	177	13,0	0,08	14,2	0,08	78,19
Calgary, Alb. — Philadelphia, Penn.	163	178	15,0	0,09	14,2	0,08	78,27
Halifax, N.-É. — Tampa/St Petersburg, Fl.	173	179	14,2	0,09	14,2	0,08	78,35
Ottawa, Ont. — Phoenix, Ariz.	169	180	14,5	0,09	13,7	0,08	78,43
Omaha, Nebr. — Toronto, Ont.	210	181	11,1	0,07	13,6	0,08	78,51
Indianapolis, Ind. — Montréal, Qc	172	182	14,2	0,09	13,6	0,08	78,59
Toronto, Ont. — Tucson, Ariz.	171	183	14,3	0,09	13,4	0,08	78,67
Edmonton, Alb. — Minneapolis-St Paul, Minn.	200	184	11,6	0,07	13,0	0,08	78,75
Chicago, Ill. — Halifax, N.-É.	217	185	10,9	0,07	13,0	0,08	78,82
Cleveland, Ohio — Vancouver, C.-B.	175	186	14,0	0,09	12,8	0,07	78,90
Edmonton, Alb. — Ft Lauderdale, Fl.	241	187	9,6	0,06	12,6	0,07	78,97
Charlotte, C. N. — Vancouver, C.-B.	197	188	11,7	0,07	12,6	0,07	79,04
Montréal, Qc — Portland, Ore.	220	189	10,8	0,07	12,5	0,07	79,12
Ottawa, Ont. — San Diego, Calif.	235	190	10,1	0,06	12,4	0,07	79,19
Washington/Baltimore, D. C. — Winnipeg, Man.	193	191	12,1	0,07	12,2	0,07	79,26
Edmonton, Alb. — Portland, Ore.	199	192	11,6	0,07	12,2	0,07	79,33
Indianapolis, Ind. — Vancouver, C.-B.	207	193	11,1	0,07	12,2	0,07	79,40
Hartford-Springfield, Conn. — Montréal, Qc	188	194	12,6	0,08	12,1	0,07	79,47
Tucson, Ariz. — Vancouver, C.-B.	231	195	10,2	0,06	12,1	0,07	79,54
Kansas City, Mo. — Vancouver, C.-B.	184	196	13,0	0,08	12,1	0,07	79,62
Montréal, Qc — Nashville, Tenn.	196	197	11,9	0,07	12,0	0,07	79,69
Atlanta, Ge — Edmonton, Alb.	239	198	9,8	0,06	12,0	0,07	79,76
Louisville, Ky — Toronto, Ont.	212	199	11,0	0,07	11,9	0,07	79,82
Houston, Tex. — Ottawa, Ont.	230	200	10,3	0,06	11,8	0,07	79,89
Hawaii, Hawaii — Winnipeg, Man.	194	201	12,1	0,07	11,7	0,07	79,96

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
Dallas-Ft Worth, Tex. — Edmonton, Alb.	224	202	10,7	0,06	11,6	0,07	80,03
Pittsburgh, Penn. — Vancouver, C.-B.	191	203	12,3	0,07	11,6	0,07	80,10
Edmonton, Alb. — Miami, Fl.	192	204	12,2	0,07	11,4	0,07	80,16
Denver, Colo. — Ottawa, Ont.	201	205	11,5	0,07	11,4	0,07	80,23
Memphis, Tenn. — Toronto, Ont.	209	206	11,1	0,07	11,4	0,07	80,30
Kelowna, C.-B. — Las Vegas, Nev.	226	207	10,6	0,06	11,3	0,07	80,36
Phoenix, Ariz. — Winnipeg, Man.	181	208	13,7	0,08	11,3	0,07	80,43
Allentown, Penn. — Toronto, Ont.	219	209	10,8	0,07	11,2	0,07	80,49
Boston, Mass. — Edmonton, Alb.	232	210	10,1	0,06	11,2	0,07	80,56
Palm Springs, Calif. — Toronto, Ont.	211	211	11,0	0,07	11,2	0,07	80,62
Halifax, N.-É. — San Francisco/Oakland, Calif.	218	212	10,8	0,07	11,2	0,07	80,69
Kansas City, Mo. — Montréal, Qc	234	213	10,1	0,06	11,2	0,07	80,76
Reno, Nev. — Vancouver, C.-B.	190	214	12,4	0,08	11,0	0,06	80,82
Charleston, C. S. — Toronto, Ont.	203	215	11,4	0,07	10,9	0,06	80,88
Hartford-Springfield, Conn. — Vancouver, C.-B.	206	216	11,2	0,07	10,8	0,06	80,95
Richmond, Va — Toronto, Ont.	177	217	13,9	0,08	10,8	0,06	81,01
Las Vegas, Nev. — Québec, Qc	285	218	7,4	0,04	10,8	0,06	81,07
Ft Lauderdale, Fl. — Winnipeg, Man.	242	219	9,5	0,06	10,8	0,06	81,14
Nashville, Tenn. — Vancouver, C.-B.	243	220	9,5	0,06	10,7	0,06	81,20
Halifax, N.-É. — Las Vegas, Nev.	222	221	10,8	0,07	10,7	0,06	81,26
Ottawa, Ont. — Raleigh-Durham, C. N.	247	222	9,4	0,06	10,7	0,06	81,32
Québec, Qc — Washington/Baltimore, D. C.	195	223	11,9	0,07	10,7	0,06	81,38
Ft Myers, Fl. — Montréal, Qc	187	224	12,9	0,08	10,6	0,06	81,45
Albany, N. Y. — Toronto, Ont.	205	225	11,3	0,07	10,6	0,06	81,51
Greenville-Spartanburg, C. S. — Toronto, Ont.	198	226	11,7	0,07	10,5	0,06	81,57
Cincinnati, Ohio — Vancouver, C.-B.	236	227	10,0	0,06	10,5	0,06	81,63
Atlanta, Ge — Halifax, N.-É.	214	228	10,9	0,07	10,5	0,06	81,69
Calgary, Alb. — St Louis, Mo.	245	229	9,4	0,06	10,4	0,06	81,75
Hawaii, Hawaii — Victoria, C.-B.	202	230	11,5	0,07	10,4	0,06	81,81
Las Vegas, Nev. — Saskatoon, Sask.	277	231	7,7	0,05	10,4	0,06	81,87
Austin, Tex. — Montréal, Qc	244	232	9,5	0,06	10,4	0,06	81,94
Columbus, Ohio — Montréal, Qc	225	233	10,6	0,06	10,3	0,06	82,00
Savannah, Ge — Toronto, Ont.	233	234	10,1	0,06	10,2	0,06	82,05
Halifax, N.-É. — Houston, Tex.	240	235	9,6	0,06	10,2	0,06	82,11
Harrisburg, Penn. — Toronto, Ont.	189	236	12,6	0,08	10,1	0,06	82,17
San Antonio, Tex. — Vancouver, C.-B.	221	237	10,8	0,07	10,1	0,06	82,23
Minneapolis-St Paul, Minn. — Ottawa, Ont.	229	238	10,3	0,06	10,1	0,06	82,29
Des Moines, Iowa — Toronto, Ont.	249	239	9,3	0,06	10,0	0,06	82,35
Milwaukee, Wis. — Montréal, Qc	216	240	10,9	0,07	10,0	0,06	82,41
Orlando, Fl. — St John's, T.-N.-L.	262	241	8,5	0,05	9,9	0,06	82,47
Québec, Qc — San Francisco/Oakland, Calif.	264	242	8,3	0,05	9,9	0,06	82,52
Albuquerque, N.-M. — Toronto, Ont.	204	243	11,3	0,07	9,8	0,06	82,58
Anchorage, Alaska — Toronto, Ont.	208	244	11,1	0,07	9,8	0,06	82,64
St John's, T.-N.-L. — Tampa/St Petersburg, Fl.	223	245	10,7	0,06	9,8	0,06	82,69
Calgary, Alb. — San Antonio, Tex.	268	246	8,1	0,05	9,7	0,06	82,75
Columbus, Ohio — Vancouver, C.-B.	250	247	9,3	0,06	9,7	0,06	82,81
Austin, Tex. — Calgary, Alb.	253	248	9,0	0,05	9,7	0,06	82,86
Madison, Wis. — Toronto, Ont.	273	249	8,0	0,05	9,7	0,06	82,92
Calgary, Alb. — Nashville, Tenn.	276	250	7,7	0,05	9,6	0,06	82,98
Miami, Fl. — Winnipeg, Man.	252	251	9,1	0,06	9,5	0,06	83,03
Atlanta, Ge — Winnipeg, Man.	248	252	9,4	0,06	9,5	0,06	83,09
Calgary, Alb. — Raleigh-Durham, C. N.	272	253	8,0	0,05	9,4	0,05	83,14
Hawaii, Hawaii — Ottawa, Ont.	267	254	8,2	0,05	9,4	0,05	83,20
Halifax, N.-É. — Miami, Fl.	215	255	10,9	0,07	9,3	0,05	83,25
Montréal, Qc — San Antonio, Tex.	257	256	8,7	0,05	9,3	0,05	83,31
Ft Lauderdale, Fl. — Halifax, N.-É.	256	257	8,8	0,05	9,2	0,05	83,36
Chicago, Ill. — Québec, Qc	260	258	8,6	0,05	9,1	0,05	83,41
Calgary, Alb. — Kansas City, Mo.	288	259	7,3	0,04	9,1	0,05	83,47
Albuquerque, N.-M. — Vancouver, C.-B.	259	260	8,6	0,05	9,1	0,05	83,52
New York, N. Y. — Victoria, C.-B.	286	261	7,3	0,04	9,0	0,05	83,57
Las Vegas, Nev. — Regina, Sask.	320	262	6,2	0,04	9,0	0,05	83,62
Greensboro/Winston-Salem, C. N. — Toronto, Ont.	213	263	11,0	0,07	8,9	0,05	83,68
San Diego, Calif. — Victoria, C.-B.	282	264	7,5	0,05	8,9	0,05	83,73
Calgary, Alb. — Sacramento, Calif.	258	265	8,6	0,05	8,9	0,05	83,78
Birmingham, Ala. — Toronto, Ont.	238	266	9,9	0,06	8,9	0,05	83,83
Los Angeles, Calif. — Québec, Qc	227	267	10,6	0,06	8,8	0,05	83,88
Sarasota-Bradenton, Fl. — Toronto, Ont.	370	268	4,8	0,03	8,8	0,05	83,94

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Denver, Colo. — Winnipeg, Man.	347	269	5,1	0,03	8,8	0,05	83,99
New Orleans, Louisiane — Vancouver, C.-B.	186	270	12,9	0,08	8,8	0,05	84,04
Tampa/St Petersburg, Fl. — Winnipeg, Man.	254	271	8,9	0,05	8,8	0,05	84,09
Memphis, Tenn. — Montréal, Qc	287	272	7,3	0,04	8,7	0,05	84,14
Calgary, Alb. — Pittsburgh, Penn.	281	273	7,6	0,05	8,7	0,05	84,19
Norfolk, Va — Toronto, Ont.	246	274	9,4	0,06	8,7	0,05	84,24
New York, N. Y. — St John's, T.-N.-L.	279	275	7,6	0,05	8,7	0,05	84,29
Ottawa, Ont. — Seattle/Tacoma, Wash.	261	276	8,5	0,05	8,6	0,05	84,34
Edmonton, Alb. — Salt Lake City, Utah	..	277	3,1	0,02	8,6	0,05	84,39
Edmonton, Alb. — Tampa/St Petersburg, Fl.	265	278	8,3	0,05	8,5	0,05	84,44
Calgary, Alb. — Charlotte, C. N.	321	279	6,1	0,04	8,3	0,05	84,49
Orlando, Fl. — Québec, Qc	290	280	7,2	0,04	8,3	0,05	84,54
Myrtle Beach, C. S. — Toronto, Ont.	271	281	8,1	0,05	8,2	0,05	84,59
Boston, Mass. — Winnipeg, Man.	275	282	7,8	0,05	8,1	0,05	84,64
Dallas-Ft Worth, Tex. — Winnipeg, Man.	269	283	8,1	0,05	8,1	0,05	84,68
Kelowna, C.-B. — San Francisco/Oakland, Calif.	296	284	6,9	0,04	8,0	0,05	84,73
Calgary, Alb. — Tulsa, Okla.	319	285	6,2	0,04	7,9	0,05	84,78
Milwaukee, Wis. — Vancouver, C.-B.	237	286	10,0	0,06	7,8	0,05	84,82
Houston, Tex. — Winnipeg, Man.	295	287	6,9	0,04	7,7	0,05	84,87
Los Angeles, Calif. — Saskatoon, Sask.	266	288	8,3	0,05	7,7	0,04	84,91
Orlando, Fl. — Saskatoon, Sask.	278	289	7,6	0,05	7,7	0,04	84,96
Edmonton, Alb. — Philadelphia, Penn.	308	290	6,5	0,04	7,6	0,04	85,00
Grand Rapids, Mich. — Toronto, Ont.	274	291	7,8	0,05	7,6	0,04	85,04
Jacksonville, Fl. — Montréal, Qc	255	292	8,8	0,05	7,6	0,04	85,09
San Diego, Calif. — Winnipeg, Man.	292	293	7,1	0,04	7,5	0,04	85,13
Reno, Nev. — Toronto, Ont.	270	294	8,1	0,05	7,5	0,04	85,18
Calgary, Alb. — Indianapolis, Ind.	329	295	5,9	0,04	7,5	0,04	85,22
Houston, Tex. — St John's, T.-N.-L.	306	296	6,6	0,04	7,3	0,04	85,26
Calgary, Alb. — Cleveland, Ohio	294	297	7,0	0,04	7,3	0,04	85,30
Oklahoma City, Okla. — Toronto, Ont.	280	298	7,6	0,05	7,2	0,04	85,35
Montréal, Qc — New Orleans, Louisiane	183	299	13,5	0,08	7,2	0,04	85,39
Anchorage, Alaska — Calgary, Alb.	312	300	6,4	0,04	7,1	0,04	85,43
Boston, Mass. — Québec, Qc	325	301	6,0	0,04	7,1	0,04	85,47
Calgary, Alb. — Palm Springs, Calif.	314	302	6,3	0,04	7,0	0,04	85,51
Spokane, Wash. — Vancouver, C.-B.	297	303	6,9	0,04	7,0	0,04	85,55
Memphis, Tenn. — Vancouver, C.-B.	284	304	7,4	0,05	7,0	0,04	85,59
Detroit, Mich. — Edmonton, Alb.	362	305	4,9	0,03	7,0	0,04	85,64
Calgary, Alb. — Hartford-Springfield, Conn.	302	306	6,6	0,04	6,9	0,04	85,68
Phoenix, Ariz. — Victoria, C.-B.	311	307	6,4	0,04	6,8	0,04	85,72
Calgary, Alb. — New Orleans, Louisiane	228	308	10,5	0,06	6,8	0,04	85,76
Greensboro/Winston-Salem, C. N. — Montréal, Qc	291	309	7,1	0,04	6,8	0,04	85,80
Orlando, Fl. — Regina, Sask.	327	310	5,9	0,04	6,7	0,04	85,83
Greenville-Spartanburg, C. S. — Montréal, Qc	301	311	6,7	0,04	6,7	0,04	85,87
Minneapolis-St Paul, Minn. — Saskatoon, Sask.	318	312	6,2	0,04	6,7	0,04	85,91
Calgary, Alb. — Columbus, Ohio	315	313	6,2	0,04	6,7	0,04	85,95
Toronto, Ont. — Tulsa, Okla.	304	314	6,6	0,04	6,6	0,04	85,99
Dallas-Ft Worth, Tex. — Halifax, N.-É.	289	315	7,2	0,04	6,6	0,04	86,03
Montréal, Qc — Tucson, Ariz.	299	316	6,7	0,04	6,6	0,04	86,07
Ft Myers, Fl. — Ottawa, Ont.	300	317	6,7	0,04	6,6	0,04	86,11
New York, N. Y. — Saskatoon, Sask.	324	318	6,0	0,04	6,4	0,04	86,14
Halifax, N.-É. — Phoenix, Ariz.	351	319	5,0	0,03	6,4	0,04	86,18
Knoxville, Tenn. — Toronto, Ont.	303	320	6,6	0,04	6,4	0,04	86,22
Oklahoma City, Okla. — Vancouver, C.-B.	331	321	5,7	0,03	6,4	0,04	86,25
Calgary, Alb. — Oklahoma City, Okla.	334	322	5,7	0,03	6,4	0,04	86,29
Denver, Colo. — Halifax, N.-É.	310	323	6,4	0,04	6,3	0,04	86,33
San Juan, PR — Vancouver, C.-B.	335	324	5,6	0,03	6,3	0,04	86,37
London, Ont. — New York, N. Y.	316	325	6,2	0,04	6,2	0,04	86,40
Seattle/Tacoma, Wash. — Winnipeg, Man.	333	326	5,7	0,03	6,2	0,04	86,44
Fayetteville, Ark. — Toronto, Ont.	293	327	7,0	0,04	6,2	0,04	86,47
Fresno, Calif. — Vancouver, C.-B.	305	328	6,6	0,04	6,1	0,04	86,51
Montréal, Qc — Sacramento, Calif.	338	329	5,5	0,03	6,1	0,04	86,55
Boston, Mass. — St John's, T.-N.-L.	309	330	6,5	0,04	6,0	0,04	86,58
Philadelphia, Penn. — Winnipeg, Man.	322	331	6,1	0,04	6,0	0,03	86,62
Montréal, Qc — Richmond, Va	345	332	5,1	0,03	5,9	0,03	86,65
Calgary, Alb. — Milwaukee, Wis.	352	333	5,0	0,03	5,7	0,03	86,68
Montréal, Qc — Wichita, Kans.	340	334	5,4	0,03	5,7	0,03	86,72
Tulsa, Okla. — Vancouver, C.-B.	384	335	4,6	0,03	5,7	0,03	86,75

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Detroit, Mich. — Winnipeg, Man.	385	336	4,6	0,03	5,7	0,03	86,78
Los Angeles, Calif. — Regina, Sask.	307	337	6,6	0,04	5,7	0,03	86,82
Hawaii, Hawaii — Saskatoon, Sask.	330	338	5,8	0,04	5,6	0,03	86,85
Cedar Rapids, Iowa — Toronto, Ont.	313	339	6,4	0,04	5,6	0,03	86,88
Fairbanks, Alaska — Vancouver, C.-B.	374	340	4,8	0,03	5,6	0,03	86,91
Hawaii, Hawaii — Kelowna, C.-B.	368	341	4,8	0,03	5,6	0,03	86,95
Edmonton, Alb. — Sacramento, Calif.	323	342	6,0	0,04	5,5	0,03	86,98
Charlotte, C. N. — Ottawa, Ont.	403	343	4,3	0,03	5,5	0,03	87,01
Atlanta, Ge — Québec, Qc	394	344	4,4	0,03	5,5	0,03	87,04
Ottawa, Ont. — West Palm Beach, Fl.	339	345	5,5	0,03	5,5	0,03	87,07
Grand Rapids, Mich. — Vancouver, C.-B.	328	346	5,9	0,04	5,4	0,03	87,11
Edmonton, Alb. — Nashville, Tenn.	363	347	4,9	0,03	5,4	0,03	87,14
Vancouver, C.-B. — West Palm Beach, Fl.	395	348	4,4	0,03	5,4	0,03	87,17
Jacksonville, Fl. — Vancouver, C.-B.	326	349	6,0	0,04	5,4	0,03	87,20
Omaha, Nebr. — Vancouver, C.-B.	317	350	6,2	0,04	5,4	0,03	87,23
Albuquerque, N.-M. — Calgary, Alb.	..	351	3,1	0,02	5,4	0,03	87,26
Providence, R. I. — Vancouver, C.-B.	344	352	5,1	0,03	5,4	0,03	87,30
Toronto, Ont. — Wichita, Kans.	356	353	4,9	0,03	5,4	0,03	87,33
El Paso, Tex. — Toronto, Ont.	350	354	5,0	0,03	5,4	0,03	87,36
St Louis, Mo. — Winnipeg, Man.	398	355	4,3	0,03	5,3	0,03	87,39
Green Bay, Wis. — Toronto, Ont.	391	356	4,5	0,03	5,3	0,03	87,42
Lexington, Ky — Toronto, Ont.	341	357	5,4	0,03	5,3	0,03	87,45
Calgary, Alb. — Tucson, Ariz.	412	358	4,1	0,03	5,2	0,03	87,48
Grand Rapids, Mich. — Montréal, Qc	343	359	5,3	0,03	5,2	0,03	87,51
Halifax, N.-É. — Minneapolis-St Paul, Minn.	342	360	5,4	0,03	5,2	0,03	87,54
Chicago, Ill. — Saskatoon, Sask.	349	361	5,0	0,03	5,1	0,03	87,57
Richmond, Va — Vancouver, C.-B.	386	362	4,6	0,03	5,1	0,03	87,60
Edmonton, Alb. — Raleigh-Durham, C.N.	..	363	3,3	0,02	5,0	0,03	87,63
Ottawa, Ont. — St Louis, Mo.	332	364	5,7	0,03	5,0	0,03	87,66
Montréal, Qc — Norfolk, Va	354	365	5,0	0,03	5,0	0,03	87,69
Austin, Tex. — Ottawa, Ont.	371	366	4,8	0,03	5,0	0,03	87,72
Calgary, Alb. — Reno, Nev.	378	367	4,7	0,03	5,0	0,03	87,75
Colorado Springs, Colo. — Toronto, Ont.	358	368	4,9	0,03	4,9	0,03	87,78
New York, N. Y. — Regina, Sask.	407	369	4,2	0,03	4,9	0,03	87,81
San Francisco/Oakland, Calif. — Saskatoon, Sask.	366	370	4,8	0,03	4,9	0,03	87,83
Moncton, N.-B. — Orlando, Fl.	377	371	4,7	0,03	4,9	0,03	87,86
Madison, Wis. — Montréal, Qc	401	372	4,3	0,03	4,9	0,03	87,89
Dayton, Ohio — Toronto, Ont.	283	373	7,5	0,05	4,9	0,03	87,92
Moncton, N.-B. — New York, N.Y.	..	374	2,2	0,01	4,9	0,03	87,95
Miami, Fl. — Québec, Qc	355	375	5,0	0,03	4,9	0,03	87,98
Norfolk, Va — Vancouver, C.-B.	418	376	4,1	0,02	4,8	0,03	88,00
Portland, Me — Toronto, Ont.	393	377	4,4	0,03	4,8	0,03	88,03
San Antonio, Tex. — Winnipeg, Man.	..	378	3,7	0,02	4,8	0,03	88,06
Little Rock, Ark. — Toronto, Ont.	361	379	4,9	0,03	4,8	0,03	88,09
McAllen, Tex. — Toronto, Ont.	390	380	4,5	0,03	4,8	0,03	88,12
Calgary, Alb. — Omaha, Nebr.	411	381	4,1	0,03	4,8	0,03	88,14
Detroit, Mich. — Ottawa, Ont.	360	382	4,9	0,03	4,8	0,03	88,17
Las Vegas, Nev. — Moncton, N.-B.	..	383	2,7	0,02	4,8	0,03	88,20
Ottawa, Ont. — Salt Lake City, Utah	424	384	4,0	0,02	4,8	0,03	88,23
Louisville, Ky — Montréal, Qc	402	385	4,3	0,03	4,7	0,03	88,26
Santa Barbara, Calif. — Vancouver, C.-B.	396	386	4,4	0,03	4,6	0,03	88,28
Edmonton, Alb. — St Louis, Mo.	415	387	4,1	0,03	4,6	0,03	88,31
Palm Springs, Calif. — Winnipeg, Man.	..	388	3,5	0,02	4,6	0,03	88,34
Montréal, Qc — Savannah, Ge	421	389	4,0	0,02	4,6	0,03	88,36
Calgary, Alb. — Grand Rapids, Mich.	389	390	4,5	0,03	4,6	0,03	88,39
Calgary, Alb. — Cincinnati, Ohio	365	391	4,8	0,03	4,6	0,03	88,42
Ft Myers, Fl. — Vancouver, C.-B.	359	392	4,9	0,03	4,6	0,03	88,44
Rochester, N. Y. — Vancouver, C.-B.	406	393	4,3	0,03	4,6	0,03	88,47
Boise, Idaho — Vancouver, C.-B.	373	394	4,8	0,03	4,6	0,03	88,50
Halifax, N.-É. — Seattle/Tacoma, Wash.	387	395	4,6	0,03	4,6	0,03	88,52
Indianapolis, Ind. — Winnipeg, Man.	..	396	3,8	0,02	4,5	0,03	88,55
Halifax, N.-É. — Raleigh-Durham, C. N.	353	397	5,0	0,03	4,5	0,03	88,58
Albany, N. Y. — Vancouver, C.-B.	337	398	5,6	0,03	4,5	0,03	88,60
Ottawa, Ont. — Portland, Ore.	367	399	4,8	0,03	4,5	0,03	88,63
Calgary, Alb. — San Juan, PR	..	400	3,6	0,02	4,5	0,03	88,66
Birmingham, Ala. — Vancouver, C.-B.	417	401	4,1	0,02	4,5	0,03	88,68
Charleston, C. S. — Montréal, Qc	375	402	4,7	0,03	4,5	0,03	88,71

Tableau 2 – suite

Sommaire par ordre du volume de trafic, paires de villes, plus de 4 000 passagers sortants et entrants

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
Columbia, C. S. — Toronto, Ont.	348	403	5,1	0,03	4,4	0,03	88,73
Charlotte, C. N. — Edmonton, Alb.	..	404	3,2	0,02	4,4	0,03	88,76
Regina, Sask. — San Francisco/Oakland, Calif.	416	405	4,1	0,02	4,4	0,03	88,79
Albuquerque, N.-M. — Montréal, Qc	379	406	4,7	0,03	4,4	0,03	88,81
Hawaii, Hawaii — Regina, Sask.	409	407	4,2	0,03	4,4	0,03	88,84
Portland, Ore. — Winnipeg, Manitoba	..	408	3,8	0,02	4,3	0,03	88,86
Kelowna, C.-B. — Phoenix, Ariz.	372	409	4,8	0,03	4,3	0,02	88,89
Miami, Fl. — St John's, T.-N.-L.	369	410	4,8	0,03	4,3	0,02	88,91
Knoxville, Tenn. — Montréal, Qc	380	411	4,7	0,03	4,3	0,02	88,94
Madison, Wis. — Vancouver, C.-B.	383	412	4,6	0,03	4,3	0,02	88,96
Charlotte, C. N. — Halifax, N.-É.	381	413	4,6	0,03	4,2	0,02	88,99
Anchorage, Alaska — Edmonton, Alb.	..	414	3,4	0,02	4,1	0,02	89,01
Halifax, N.-É. — Philadelphia, Penn.	376	415	4,7	0,03	4,1	0,02	89,03
Louisville, Ky — Vancouver, C.-B.	364	416	4,9	0,03	4,1	0,02	89,06
St. John's, T.-N.-L. — Washington/Baltimore, D. C.	..	417	3,7	0,02	4,0	0,02	89,08
Spokane, Wash. — Toronto, Ont.	..	418	3,9	0,02	4,0	0,02	89,11
Edmonton, Alb. — Palm Springs, Calif.	397	419	4,3	0,03	4,0	0,02	89,13
Appleton, Wis. — Toronto, Ont.	404	..	4,3	0,03	4,0	0,02	89,15
Harrisburg, Penn. — Vancouver, C.-B.	408	..	4,2	0,03	4,0	0,02	89,18
Boise, Idaho — Toronto, Ont.	410	..	4,2	0,03	4,0	0,02	89,20
Houston, Tex. — Québec, Qc	399	..	4,3	0,03	4,0	0,02	89,22
Manchester, N. H. — Vancouver, C.-B.	419	..	4,1	0,02	4,0	0,02	89,24
Victoria, C.-B. — Washington/Baltimore, D. C.	382	..	4,6	0,03	3,9	0,02	89,27
Boston, Mass. — Fredericton, N.-B.	298	..	6,8	0,04	3,9	0,02	89,29
Birmingham, Ala. — Montréal, Qc	420	..	4,1	0,02	3,9	0,02	89,31
Portland, Ore. — Victoria, C.-B.	413	..	4,1	0,03	3,8	0,02	89,33
Phoenix, Ariz. — Saskatoon, Sask.	414	..	4,1	0,03	3,5	0,02	89,36
Halifax, N.-É. — Hawaii, Hawaii	388	..	4,5	0,03	3,4	0,02	89,37
Edmonton, Alb. — New Orleans, Louisiane	336	..	5,6	0,03	3,2	0,02	89,39
Los Angeles, Calif. — St John's, T.-N.-L.	405	..	4,3	0,03	3,2	0,02	89,41
Minneapolis-St Paul, Minn. — Regina, Sask.	357	..	4,9	0,03	3,2	0,02	89,43
Sacramento, Calif. — Victoria, C.-B.	423	..	4,0	0,02	3,2	0,02	89,45
Fredericton, N.-B. — Orlando, Fl.	392	..	4,4	0,03	3,0	0,02	89,47
Halifax, N.-É. — New Orleans, Louisiane	422	..	4,0	0,02	2,7	0,02	89,48
Philadelphia, Penn. — Québec, Qc	400	..	4,3	0,03	2,6	0,02	89,50
New Orleans, Louisiane — Ottawa, Ont.	346	..	5,1	0,03	1,7	0,01	89,51
Autres villes	..	..	1 744,5	10,60	1 796,7	10,49	..
Total	...	...	16 462,1	...	17 124,2	...	...

Tableau 3-1

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Abbotsford, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	...	...	...	190	220	410
Autres villes	...	...	...	700	650	1 350
Total	...	...	...	890	870	1 760
Aberdeen, D. S.						
Autres villes	240	240	480	360	350	710
Total	240	240	480	360	350	710
Abilene, Tex.						
Autres villes	430	420	850	520	520	1 040
Total	430	420	850	520	520	1 040
Akron, Ohio						
Calgary, Alb.	...	...	...	460	470	930
Montréal, Qc	430	450	880	350	310	660
Toronto, Ont.	190	190	380	...	...	...
Vancouver, C.-B.	280	330	610	380	460	840
Autres villes	690	680	1 370	640	610	1 250
Total	1 590	1 650	3 240	1 830	1 850	3 680
Albany, Ge						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Albany, N. Y.						
Calgary, Alb.	1 460	1 500	2 960	1 430	1 320	2 750
Edmonton, Alb.	580	630	1 210	540	540	1 080
Halifax, N.-É.	540	470	1 010	490	490	980
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	260	290	550	220	220	440
Toronto, Ont.	5 630	5 650	11 280	5 300	5 310	10 610
Vancouver, C.-B.	2 720	2 850	5 570	2 130	2 380	4 510
Winnipeg, Man.	470	460	930	570	630	1 200
Autres villes	1 160	1 520	2 680	1 130	1 380	2 510
Total	12 820	13 370	26 190	11 810	12 270	24 080
Albuquerque, N.-M.						
Calgary, Alb.	1 550	1 560	3 110	2 750	2 640	5 390
Edmonton, Alb.	1 170	1 140	2 310	910	970	1 880
Halifax, N.-É.	420	420	840	470	480	950
Montréal, Qc	2 360	2 340	4 700	2 200	2 180	4 380
Ottawa, Ont.	760	710	1 470	860	850	1 710
Québec, Qc	...	...	...	250	240	490
Saskatoon, Sask.	280	300	580	390	370	760
Toronto, Ont.	5 740	5 590	11 330	4 870	4 970	9 840
Vancouver, C.-B.	4 450	4 180	8 630	4 500	4 590	9 090
Victoria, C.-B.	180	210	390	250	240	490
Winnipeg, Man.	640	610	1 250	780	890	1 670
Autres villes	1 100	1 100	2 200	680	670	1 350
Total	18 650	18 160	36 810	18 910	19 090	38 000
Alexandria, Louisiane						
Toronto, Ont.	240	200	440	290	270	560
Autres villes	470	460	930	510	480	990
Total	710	660	1 370	800	750	1 550
Allentown, Penn.						
Calgary, Alb.	650	760	1 410	600	620	1 220
Edmonton, Alb.	520	520	1 040	500	520	1 020
Halifax, N.-É.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	780	790	1 570	830	780	1 610

Tableau 3-1 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ottawa, Ont.	260	260	520	130	170	300
Toronto, Ont.	5 460	5 310	10 770	5 590	5 640	11 230
Vancouver, C.-B.	1 270	1 500	2 770	1 260	1 600	2 860
Winnipeg, Man.	250	250	500	380	380	760
Autres villes	900	920	1 820	860	860	1 720
Total	10 090	10 310	20 400	10 150	10 570	20 720
Alpena, Mich.						
Autres villes	290	320	610	300	250	550
Total	290	320	610	300	250	550
Amarillo, Tex.						
Calgary, Alb.	240	260	500	460	410	870
Toronto, Ont.	400	420	820	430	400	830
Vancouver, C.-B.	390	430	820	340	350	690
Autres villes	390	400	790	480	500	980
Total	1 420	1 510	2 930	1 710	1 660	3 370
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alb.	3 240	3 120	6 360	3 510	3 560	7 070
Edmonton, Alb.	1 700	1 730	3 430	2 060	2 060	4 120
Halifax, N.-É.	420	390	810	300	270	570
Kelowna, C.-B.	520	520	1 040	360	350	710
Montréal, Qc	1 700	1 570	3 270	1 450	1 200	2 650
Ottawa, Ont.	610	570	1 180	610	530	1 140
Toronto, Ont.	5 530	5 570	11 100	5 030	4 740	9 770
Vancouver, C.-B.	15 930	12 240	28 170	16 690	12 000	28 690
Victoria, C.-B.	750	750	1 500	930	930	1 860
Winnipeg, Man.	610	560	1 170	760	750	1 510
Autres villes	1 000	990	1 990	920	960	1 880
Total	32 010	28 010	60 020	32 620	27 350	59 970
Appleton, Wis.						
Calgary, Alb.	500	480	980	420	420	840
Montréal, Qc	1 170	1 220	2 390	1 230	1 240	2 470
Ottawa, Ont.	260	270	530	160	170	330
Toronto, Ont.	2 100	2 180	4 280	1 970	2 030	4 000
Vancouver, C.-B.	630	620	1 250	570	540	1 110
Winnipeg, Man.	310	280	590	170	150	320
Autres villes	670	690	1 360	800	800	1 600
Total	5 640	5 740	11 380	5 320	5 350	10 670
Asheville, C. N.						
Calgary, Alb.	300	300	600	310	310	620
Montréal, Qc	360	410	770	480	490	970
Toronto, Ont.	920	1 020	1 940	1 110	1 080	2 190
Vancouver, C.-B.	320	330	650	230	250	480
Autres villes	660	650	1 310	830	840	1 670
Total	2 560	2 710	5 270	2 960	2 970	5 930
Aspen, Colo.						
Calgary, Alb.	260	280	540	370	340	710
Montréal, Qc	...	...	...	270	250	520
Toronto, Ont.	1 100	1 110	2 210	1 390	1 360	2 750
Vancouver, C.-B.	480	530	1 010	580	530	1 110
Autres villes	510	510	1 020	460	470	930
Total	2 350	2 430	4 780	3 070	2 950	6 020
Atlanta, Ge						
Calgary, Alb.	11 900	12 060	23 960	13 640	14 040	27 680
Charlottetown, Î.-P.-É.	320	300	620	300	350	650
Edmonton, Alb.	4 920	4 880	9 800	6 040	5 930	11 970
Fredericton, N.-B.	910	920	1 830	600	610	1 210
Halifax, N.-É.	5 430	5 480	10 910	5 200	5 290	10 490
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	440	480	920	380	360	740
Kingston, Ont.	180	180	360	240	280	520
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	260	220	480	260	230	490
London, Ont.	670	660	1 330	1 000	940	1 940

Tableau 3-1 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — A

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Moncton, N.-B.	480	520	1 000	800	810	1 610
Montréal, Qc	39 140	39 830	78 970	37 950	37 310	75 260
North Bay, Ont.	140	160	300	...	...	...
Ottawa, Ont.	10 050	10 030	20 080	11 560	11 670	23 230
Québec, Qc	2 180	2 170	4 350	2 740	2 730	5 470
Regina, Sask.	1 040	1 060	2 100	1 140	1 180	2 320
Saint John, N.-B.	320	300	620	490	520	1 010
Saskatoon, Sask.	1 690	1 800	3 490	1 470	1 560	3 030
Sault Ste Marie, Ont.	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	840	840	1 680	940	1 040	1 980
Sudbury, Ont.	350	350	700	350	370	720
Thunder Bay, Ont.	570	590	1 160	410	420	830
Toronto, Ont.	94 330	94 690	189 020	95 570	96 280	191 850
Vancouver, C.-B.	26 990	26 930	53 920	26 210	26 130	52 340
Victoria, C.-B.	620	660	1 280	760	700	1 460
Winnipeg, Man.	4 640	4 710	9 350	4 720	4 750	9 470
Autres villes	1 500	1 480	2 980	1 510	1 490	3 000
Total	209 910	211 300	421 210	214 280	214 990	429 270
Atlantic City, N. J.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Augusta, Ge						
Montréal, Qc	310	310	620	260	240	500
Toronto, Ont.	770	750	1 520	590	570	1 160
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	430	380	810	400	390	790
Total	1 510	1 440	2 950	1 250	1 200	2 450
Austin, Tex.						
Calgary, Alb.	4 570	4 450	9 020	4 860	4 830	9 690
Edmonton, Alb.	1 450	1 450	2 900	1 660	1 650	3 310
Halifax, N.-É.	840	840	1 680	870	910	1 780
Montréal, Qc	4 680	4 790	9 470	5 150	5 210	10 360
Ottawa, Ont.	2 340	2 450	4 790	2 490	2 480	4 970
Québec, Qc	440	440	880	450	460	910
Regina, Sask.	360	360	720	240	280	520
Saskatoon, Sask.	360	370	730	380	380	760
Toronto, Ont.	12 760	12 750	25 510	13 620	14 090	27 710
Vancouver, C.-B.	6 720	6 980	13 700	7 720	7 950	15 670
Victoria, C.-B.	200	210	410	240	260	500
Winnipeg, Man.	900	860	1 760	870	880	1 750
Autres villes	730	730	1 460	1 090	1 120	2 210
Total	36 350	36 680	73 030	39 640	40 500	80 140

Tableau 3-2

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Bagotville, Qc						
Chicago, Ill.	...	...	...	270	190	460
Ft Lauderdale, Fl.	680	630	1 310	550	530	1 080
Las Vegas, Nev.	220	220	440	230	250	480
Miami, Fl.	240	290	530	100	90	190
New York, N. Y.	230	220	450	200	190	390
Autres villes	1 730	1 630	3 360	1 470	1 590	3 060
Total	3 100	2 990	6 090	2 820	2 840	5 660
Baie-Comeau, Qc						
Autres villes	220	200	420	290	330	620
Total	220	200	420	290	330	620
Bakersfield, Calif.						
Calgary, Alb.	360	360	720	730	710	1 440
Edmonton, Alb.	...	...	...	300	300	600
Toronto, Ont.	330	280	610	300	280	580
Vancouver, C.-B.	550	540	1 090	590	580	1 170
Autres villes	270	270	540	310	310	620
Total	1 510	1 450	2 960	2 230	2 180	4 410
Bangor, Me						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	610	570	1 180	540	570	1 110
Vancouver, C.-B.	...	...	...	240	210	450
Autres villes	680	690	1 370	400	490	890
Total	1 290	1 260	2 550	1 180	1 270	2 450
Bathurst, N.-B.						
New York, N. Y.	180	240	420	150	160	310
Autres villes	950	990	1 940	620	640	1 260
Total	1 130	1 230	2 360	770	800	1 570
Baton Rouge, Louisiane						
Calgary, Alb.	510	510	1 020	640	650	1 290
Edmonton, Alb.	190	220	410	250	250	500
Halifax, N.-É.	240	190	430	110	90	200
Montréal, Qc	560	530	1 090	500	520	1 020
Toronto, Ont.	1 360	1 300	2 660	1 200	1 190	2 390
Vancouver, C.-B.	690	800	1 490	700	890	1 590
Autres villes	570	520	1 090	640	660	1 300
Total	4 120	4 070	8 190	4 040	4 250	8 290
Beaumont-Port Arthur, Tex.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	500	470	970	300	310	610
Total	500	470	970	300	310	610
Bellingham, Wash.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Bemidji, Minn.						
Autres villes	490	480	970	390	430	820
Total	490	480	970	390	430	820
Benton Harbour, Mich.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Billings, Mont.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	...	...	...	140	270	410
Montréal, Qc	220	200	420	230	230	460

Tableau 3-2 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	790	800	1 590	870	860	1 730
Vancouver, C.-B.	780	780	1 560	840	680	1 520
Autres villes	800	960	1 760	700	920	1 620
Total	2 590	2 740	5 330	2 780	2 960	5 740
Binghamton, N. Y.						
Autres villes	350	390	740	220	360	580
Total	350	390	740	220	360	580
Birmingham, Ala.						
Calgary, Alb.	1 300	1 350	2 650	1 030	1 070	2 100
Edmonton, Alb.	360	370	730	420	440	860
Halifax, N.-É.	200	230	430	300	300	600
Montréal, Qc	2 020	2 040	4 060	1 910	1 970	3 880
Ottawa, Ont.	510	510	1 020	430	460	890
Québec, Qc	...	...	...	310	320	630
Toronto, Ont.	4 860	5 060	9 920	4 380	4 490	8 870
Vancouver, C.-B.	2 110	1 990	4 100	2 330	2 120	4 450
Winnipeg, Man.	340	380	720	350	400	750
Autres villes	1 020	1 020	2 040	700	750	1 450
Total	12 720	12 950	25 670	12 160	12 320	24 480
Bismarck, D. N.						
Calgary, Alb.	270	270	540	250	250	500
Toronto, Ont.	220	250	470	370	350	720
Vancouver, C.-B.	300	280	580	200	220	420
Autres villes	540	540	1 080	460	570	1 030
Total	1 330	1 340	2 670	1 280	1 390	2 670
Bloomington, Ill.						
Calgary, Alb.	140	160	300	...	...	...
Montréal, Qc	350	370	720	190	200	390
Toronto, Ont.	1 490	1 470	2 960	1 450	1 450	2 900
Vancouver, C.-B.	180	170	350	...	...	...
Autres villes	500	440	940	930	860	1 790
Total	2 660	2 610	5 270	2 570	2 510	5 080
Boise, Idaho						
Calgary, Alb.	1 020	1 050	2 070	1 060	1 100	2 160
Edmonton, Alb.	760	840	1 600	670	770	1 440
Kelowna, C.-B.	290	240	530	260	220	480
Montréal, Qc	620	630	1 250	700	690	1 390
Ottawa, Ont.	250	270	520	290	330	620
Toronto, Ont.	2 070	2 080	4 150	1 990	1 970	3 960
Vancouver, C.-B.	2 430	2 330	4 760	2 260	2 330	4 590
Victoria, C.-B.	330	370	700	420	410	830
Winnipeg, Man.	480	520	1 000	480	450	930
Autres villes	630	490	1 120	490	560	1 050
Total	8 880	8 820	17 700	8 620	8 830	17 450
Boston, Mass.						
Calgary, Alb.	13 190	13 390	26 580	13 640	13 560	27 200
Charlottetown, Î.-P.-É.	1 330	1 330	2 660	890	860	1 750
Deer Lake, T.-N.-L.	610	590	1 200	560	570	1 130
Edmonton, Alb.	5 060	5 060	10 120	5 530	5 700	11 230
Fredericton, N.-B.	3 470	3 330	6 800	2 090	1 800	3 890
Gander, T.-N.-L.	...	...	...	...	...	...
Goose Bay, T.-N.-L.	210	230	440	180	200	380
Halifax, N.-É.	22 230	22 000	44 230	21 090	20 980	42 070
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	470	450	920	650	600	1 250
Kingston, Ont.	280	320	600	140	150	290
London, Ont.	1 630	1 560	3 190	1 250	1 190	2 440
Moncton, N.-B.	830	860	1 690	580	610	1 190
Montréal, Qc	40 890	41 430	82 320	37 140	37 270	74 410
Nanaimo, C.-B.	120	120	240	...	...	...
North Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Ottawa, Ont.	20 230	19 960	40 190	20 750	20 500	41 250
Québec, Qc	2 890	3 070	5 960	3 440	3 620	7 060

Tableau 3-2 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — B

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Regina, Sask.	800	810	1 610	1 110	1 110	2 220
Saint John, N.-B.	350	450	800	400	370	770
Sarnia, Ont.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	990	1 000	1 990	1 130	1 150	2 280
Sault Ste Marie, Ont.	220	200	420	240	270	510
St John's, T.-N.-L.	3 270	3 220	6 490	2 930	3 110	6 040
Sudbury, Ont.	360	370	730	330	330	660
Sydney, N.-É.	700	730	1 430	790	870	1 660
Thunder Bay, Ont.	340	350	690	430	410	840
Toronto, Ont.	141 910	142 200	284 110	139 270	138 170	277 440
Vancouver, C.-B.	29 040	30 120	59 160	29 380	29 890	59 270
Victoria, C.-B.	1 630	1 660	3 290	1 680	1 820	3 500
Windsor, Ont.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	4 000	3 780	7 780	4 000	4 120	8 120
Yarmouth, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	2 430	2 410	4 840	2 040	2 130	4 170
Total	299 480	301 000	600 480	291 660	291 360	583 020
Bozeman, Mont.						
Montréal, Qc	170	200	370	320	340	660
Toronto, Ont.	550	540	1 090	660	640	1 300
Vancouver, C.-B.	480	590	1 070	570	650	1 220
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	200	210	410	140	140	280
Autres villes	510	570	1 080	410	580	990
Total	1 910	2 110	4 020	2 100	2 350	4 450
Brainerd, Minn.						
Autres villes	230	260	490	320	330	650
Total	230	260	490	320	330	650
Brownsville, Tex.						
Calgary, Alb.	...	...	...	250	250	500
Montréal, Qc	230	230	460	170	150	320
Toronto, Ont.	660	690	1 350	650	670	1 320
Vancouver, C.-B.	120	110	230	...	...	...
Autres villes	430	420	850	470	490	960
Total	1 440	1 450	2 890	1 540	1 560	3 100
Brunswick, Ge						
Toronto, Ont.	220	200	420	120	100	220
Autres villes	60	70	130	70	90	160
Total	280	270	550	190	190	380
Buffalo, N. Y.						
Calgary, Alb.	520	520	1 040	560	570	1 130
Edmonton, Alb.	270	210	480	340	340	680
Halifax, N.-É.	...	...	...	250	220	470
Montréal, Qc	650	1 160	1 810	560	830	1 390
Vancouver, C.-B.	1 600	1 680	3 280	1 630	1 440	3 070
Winnipeg, Man.	...	...	...	290	290	580
Autres villes	790	800	1 590	540	500	1 040
Total	3 830	4 370	8 200	4 170	4 190	8 360
Burlington, Iowa						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Burlington, Vt						
Calgary, Alb.	430	470	900	530	570	1 100
Toronto, Ont.	330	380	710	290	370	660
Vancouver, C.-B.	720	750	1 470	860	870	1 730
Autres villes	570	620	1 190	630	710	1 340
Total	2 050	2 220	4 270	2 310	2 520	4 830
Butte, Mont.						
Autres villes	260	300	560	330	430	760
Total	260	300	560	330	430	760

Tableau 3-3

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Calgary, Alb.						
Akron, Ohio	...	...	...	470	460	930
Albany, N. Y.	1 500	1 460	2 960	1 320	1 430	2 750
Albuquerque, N.-M.	1 560	1 550	3 110	2 640	2 750	5 390
Allentown, Penn.	760	650	1 410	620	600	1 220
Amarillo, Tex.	260	240	500	410	460	870
Anchorage, Alaska	3 120	3 240	6 360	3 560	3 510	7 070
Appleton, Wis.	480	500	980	420	420	840
Asheville, C. N.	300	300	600	310	310	620
Aspen, Colo.	280	260	540	340	370	710
Atlanta, Ge	12 060	11 900	23 960	14 040	13 640	27 680
Austin, Tex.	4 450	4 570	9 020	4 830	4 860	9 690
Bakersfield, Calif.	360	360	720	710	730	1 440
Bangor, Me	...	...	...	...	...	...
Baton Rouge, Louisiane	510	510	1 020	650	640	1 290
Billings, Mont.	...	...	...	...	...	...
Birmingham, Ala.	1 350	1 300	2 650	1 070	1 030	2 100
Bismarck, D. N.	270	270	540	250	250	500
Bloomington, Ill.	160	140	300	...	...	...
Boise, Idaho	1 050	1 020	2 070	1 100	1 060	2 160
Boston, Mass.	13 390	13 190	26 580	13 560	13 640	27 200
Brownsville, Tex.	...	...	...	250	250	500
Buffalo, N. Y.	520	520	1 040	570	560	1 130
Burlington, Vt	470	430	900	570	530	1 100
Carlsbad, Calif.	...	...	...	270	340	610
Casper, Wyo.	240	260	500	430	420	850
Cedar Rapids, Iowa	580	550	1 130	790	740	1 530
Champaign, Ill.	120	100	220	...	...	...
Charleston, C. S.	680	680	1 360	830	790	1 620
Charleston, V.-O.	220	230	450	200	190	390
Charlotte, C. N.	3 020	3 120	6 140	4 140	4 200	8 340
Chattanooga, Tenn.	150	150	300	...	...	...
Chicago, Ill.	26 460	26 410	52 870	27 310	27 290	54 600
Cincinnati, Ohio	2 450	2 390	4 840	2 330	2 280	4 610
Cleveland, Ohio	3 420	3 550	6 970	3 700	3 550	7 250
College Station, Tex.	...	...	...	220	220	440
Colorado Springs, Colo.	920	930	1 850	920	890	1 810
Columbia, C. S.	320	310	630	530	510	1 040
Columbus, Ohio	3 150	3 090	6 240	3 370	3 280	6 650
Corpus Christi, Tex.	620	630	1 250	510	550	1 060
Dallas-Ft Worth, Tex.	24 460	24 680	49 140	26 420	26 780	53 200
Dayton, Ohio	780	790	1 570	1 070	920	1 990
Daytona Beach, Fl.	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	21 420	21 280	42 700	31 860	32 290	64 150
Des Moines, Iowa	1 200	1 100	2 300	1 010	1 000	2 010
Detroit, Mich.	6 860	6 960	13 820	8 050	8 140	16 190
Duluth-Superior, Minn.	320	300	620	190	220	410
Durango, Colo.	250	250	500	130	190	320
El Paso, Tex.	870	890	1 760	1 310	1 300	2 610
Elko, Nev.	...	...	...	...	...	...
Eugene, Ore.	440	350	790	590	520	1 110
Evansville, Ind.	200	210	410	180	180	360
Fairbanks, Alaska	560	590	1 150	390	510	900
Fargo, D. N.	560	540	1 100	430	450	880
Fayetteville, Ark.	330	330	660	360	380	740
Flint, Mich.	230	210	440	170	150	320
Fort Smith, Ark.	...	...	...	...	...	...
Fort Wayne, Ind.	300	330	630	400	430	830
Fresno, Calif.	830	810	1 640	860	830	1 690
Ft Lauderdale, Fl.	8 880	8 830	17 710	10 690	10 270	20 960
Ft Myers, Fl.	1 780	1 750	3 530	1 830	1 830	3 660
Grand Junction, Colo.	330	370	700	530	690	1 220
Grand Rapids, Mich.	2 260	2 250	4 510	2 300	2 310	4 610
Green Bay, Wis.	600	590	1 190	560	600	1 160
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	1 150	1 130	2 280	1 030	960	1 990
Greenville-Spartanburg, C. S.	920	930	1 850	1 010	1 040	2 050
Gulfport-Biloxi, Miss.	300	310	610	300	310	610

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Harlingen, Tex.	...	...	...	...	...	...
Harrisburg, Penn.	1 010	1 090	2 100	860	870	1 730
Hartford-Springfield, Conn.	3 350	3 270	6 620	3 440	3 500	6 940
Hawaii, Hawaii	26 700	26 880	53 580	26 540	26 860	53 400
Houston, Tex.	60 690	60 390	121 080	71 110	70 880	141 990
Huntsville-Decatur, Ala.	540	540	1 080	680	710	1 390
Indianapolis, Ind.	2 950	2 920	5 870	3 790	3 690	7 480
Jackson Hole, Wyo.	310	140	450	390	240	630
Jackson, Miss.	470	470	940	620	620	1 240
Jacksonville, Fl.	1 350	1 440	2 790	1 480	1 510	2 990
Kalamazoo, Mich.	310	310	620	200	220	420
Kansas City, Mo.	3 590	3 670	7 260	4 590	4 540	9 130
Knoxville, Tenn.	790	800	1 590	920	950	1 870
Lafayette, Louisiane	430	460	890	730	690	1 420
Lansing, Mich.	300	310	610	320	330	650
Las Vegas, Nev.	39 210	39 530	78 740	63 860	64 290	128 150
Lexington, Ky	550	570	1 120	490	520	1 010
Lincoln, Nebr.	300	320	620	300	340	640
Little Rock, Ark.	650	670	1 320	1 060	1 030	2 090
Los Angeles, Calif.	83 380	83 210	166 590	88 930	89 330	178 260
Louisville, Ky	1 360	1 340	2 700	1 400	1 490	2 890
Lubbock, Tex.	300	310	610	260	250	510
Madison, Wis.	1 180	1 210	2 390	1 390	1 350	2 740
Manchester, N. H.	1 300	1 290	2 590	1 140	1 150	2 290
McAllen, Tex.	860	940	1 800	910	950	1 860
Medford, Ore.	160	180	340	320	310	630
Melbourne, Fl.	...	...	...	...	...	...
Memphis, Tenn.	1 850	1 770	3 620	1 790	1 890	3 680
Miami, Fl.	8 050	8 380	16 430	8 540	9 230	17 770
Midland-Odessa, Tex.	760	770	1 530	810	920	1 730
Milwaukee, Wis.	2 500	2 500	5 000	2 880	2 830	5 710
Minneapolis-St Paul, Minn.	12 470	12 330	24 800	13 470	13 270	26 740
Mobile, Ala.	300	310	610	330	350	680
Moline, Ill.	570	540	1 110	640	630	1 270
Monterey, Calif.	140	170	310	270	280	550
Montgomery, Ala.	...	...	...	...	...	...
Myrtle Beach, C. S.	300	290	590	270	320	590
Nashville, Tenn.	3 870	3 830	7 700	4 890	4 660	9 550
New Orleans, Louisiane	5 150	5 310	10 460	3 400	3 400	6 800
New York, N. Y.	38 920	38 930	77 850	49 050	49 000	98 050
Newburgh, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Norfolk, Va	840	860	1 700	930	900	1 830
North Bend, Ore.	210	220	430	140	110	250
Oklahoma City, Okla.	2 920	2 780	5 700	3 110	3 240	6 350
Omaha, Nebr.	2 100	2 040	4 140	2 400	2 360	4 760
Orlando, Fl.	16 310	16 690	33 000	20 930	21 290	42 220
Palm Springs, Calif.	3 160	3 120	6 280	3 440	3 600	7 040
Pasco, Wash.	350	320	670	350	360	710
Pensacola, Fl.	580	620	1 200	560	580	1 140
Peoria, Ill.	290	290	580	320	310	630
Philadelphia, Penn.	7 570	7 410	14 980	7 040	7 120	14 160
Phoenix, Ariz.	43 110	43 300	86 410	48 200	48 820	97 020
Pittsburgh, Penn.	3 820	3 740	7 560	4 350	4 360	8 710
Portland, Me	420	390	810	390	320	710
Portland, Ore.	8 890	8 370	17 260	8 600	8 430	17 030
Providence, R. I.	1 320	1 360	2 680	1 210	1 170	2 380
Raleigh-Durham, C. N.	4 030	4 010	8 040	4 730	4 640	9 370
Rapid City, D. S.	310	290	600	230	240	470
Redmond, Ore.	340	330	670	310	310	620
Reno, Nev.	2 330	2 370	4 700	2 400	2 550	4 950
Richmond, Va	1 340	1 380	2 720	1 270	1 310	2 580
Roanoke, Va	490	440	930	420	400	820
Rochester, Minn.	240	270	510	300	320	620
Rochester, N. Y.	1 000	1 050	2 050	1 040	1 040	2 080
Sacramento, Calif.	4 400	4 240	8 640	4 440	4 450	8 890
Saginaw, Mich.	380	360	740	450	410	860
Salt Lake City, Utah	4 700	4 470	9 170	11 360	11 430	22 790

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Antonio, Tex.	4 020	4 120	8 140	4 800	4 900	9 700
San Diego, Calif.	12 860	12 810	25 670	16 300	16 070	32 370
San Francisco/Oakland, Calif.	42 240	42 310	84 550	54 540	54 280	108 820
San Juan, PR	1 740	1 840	3 580	2 140	2 330	4 470
San Luis Obispo, Calif.	270	290	560	470	430	900
Santa Barbara, Calif.	340	420	760	690	650	1 340
Sarasota-Bradenton, Fl.	...	...	...	...	...	...
Savannah, Ge	620	630	1 250	990	1 020	2 010
Seattle/Tacoma, Wash.	23 020	23 910	46 930	25 110	25 680	50 790
Shreveport, Louisiane	580	490	1 070	460	510	970
Sioux City, Iowa	190	220	410	110	110	220
Sioux Falls, D. S.	570	590	1 160	560	560	1 120
South Bend, Ind.	350	330	680	400	350	750
Spokane, Wash.	1 500	...	1 500	1 430	...	1 430
Springfield, Mo.	460	490	950	560	580	1 140
St Louis, Mo.	4 740	4 680	9 420	5 210	5 210	10 420
Stevens Point, Wis.	310	330	640	270	220	490
Syracuse, N. Y.	680	700	1 380	910	920	1 830
Tallahassee, Fl.	290	290	580	220	220	440
Tampa/St Petersburg, Fl.	6 920	7 220	14 140	7 660	7 680	15 340
Toledo, Ohio	...	...	...	...	...	...
Traverse City, Mich.	290	300	590	400	360	760
Tri-City, Tenn.	140	140	280	...	...	...
Tucson, Ariz.	2 090	2 040	4 130	2 540	2 680	5 220
Tulsa, Okla.	3 100	3 070	6 170	4 000	3 920	7 920
Tyler, Tex.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	18 030	18 040	36 070	18 210	18 320	36 530
West Palm Beach, Fl.	1 070	1 040	2 110	1 280	1 310	2 590
Wichita, Kans.	1 130	1 020	2 150	1 430	1 380	2 810
Yakima, Wash.	...	...	...	...	...	...
Yuma, Ariz.	500	530	1 030	670	680	1 350
Autres villes	8 430	8 100	16 530	9 820	9 620	19 440
Total	715 880	714 650	1 430 530	837 080	838 510	1 675 590
Campbell River, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	200	200	400	...	...	...
Portland, Ore.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	730	740	1 470	830	830	1 660
Total	930	940	1 870	830	830	1 660
Carlsbad, Calif.						
Calgary, Alb.	...	...	...	340	270	610
Toronto, Ont.	150	130	280	260	220	480
Vancouver, C.-B.	210	200	410	490	370	860
Autres villes	290	280	570	330	300	630
Total	650	610	1 260	1 420	1 160	2 580
Casper, Wyo.						
Calgary, Alb.	260	240	500	420	430	850
Edmonton, Alb.	...	...	...	220	300	520
Autres villes	640	620	1 260	400	400	800
Total	900	860	1 760	1 040	1 130	2 170
Castlegar, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	...	...	...	240	220	460
Autres villes	870	810	1 680	680	630	1 310
Total	870	810	1 680	920	850	1 770
Cedar Rapids, Iowa						
Calgary, Alb.	550	580	1 130	740	790	1 530
Edmonton, Alb.	220	230	450	460	460	920
Halifax, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	1 730	1 760	3 490	1 500	1 460	2 960
Ottawa, Ont.	310	280	590	370	350	720

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	3 300	3 050	6 350	2 810	2 770	5 580
Vancouver, C.-B.	1 170	1 240	2 410	1 130	1 080	2 210
Winnipeg, Man.	330	320	650	330	330	660
Autres villes	650	670	1 320	820	820	1 640
Total	8 260	8 130	16 390	8 160	8 060	16 220
Champaign, Ill.						
Calgary, Alb.	100	120	220	...	...	...
Montréal, Qc	520	520	1 040	450	510	960
Toronto, Ont.	740	770	1 510	670	680	1 350
Vancouver, C.-B.	...	...	...	230	240	470
Autres villes	480	490	970	520	550	1 070
Total	1 840	1 900	3 740	1 870	1 980	3 850
Charleston, C. S.						
Calgary, Alb.	680	680	1 360	790	830	1 620
Edmonton, Alb.	420	370	790	430	430	860
Halifax, N.-É.	520	510	1 030	540	520	1 060
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	2 390	2 340	4 730	2 290	2 160	4 450
Ottawa, Ont.	990	1 000	1 990	1 020	960	1 980
Toronto, Ont.	5 770	5 620	11 390	5 370	5 520	10 890
Vancouver, C.-B.	1 470	1 230	2 700	1 850	1 870	3 720
Winnipeg, Man.	310	320	630	370	350	720
Autres villes	770	780	1 550	930	950	1 880
Total	13 320	12 850	26 170	13 590	13 590	27 180
Charleston, V.-O.						
Calgary, Alb.	230	220	450	190	200	390
Montréal, Qc	380	430	810	490	460	950
Toronto, Ont.	660	630	1 290	650	630	1 280
Vancouver, C.-B.	310	310	620	350	290	640
Autres villes	720	760	1 480	880	880	1 760
Total	2 300	2 350	4 650	2 560	2 460	5 020
Charlo, N.-B.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Charlotte, C. N.						
Calgary, Alb.	3 120	3 020	6 140	4 200	4 140	8 340
Edmonton, Alb.	1 640	1 570	3 210	2 200	2 210	4 410
Halifax, N.-É.	2 290	2 330	4 620	2 070	2 160	4 230
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	470	490	960	420	430	850
Moncton, N.-B.	260	280	540	280	310	590
Montréal, Qc	8 350	8 680	17 030	8 540	8 690	17 230
Ottawa, Ont.	2 120	2 160	4 280	2 660	2 830	5 490
Québec, Qc	840	830	1 670	880	930	1 810
Regina, Sask.	360	320	680	410	440	850
Saint John, N.-B.	...	...	...	250	240	490
Saskatoon, Sask.	770	830	1 600	870	950	1 820
St John's, T.-N.-L.	450	410	860	450	500	950
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	32 710	32 650	65 360	35 560	34 790	70 350
Vancouver, C.-B.	5 690	5 980	11 670	6 290	6 270	12 560
Victoria, C.-B.	240	240	480	190	190	380
Winnipeg, Man.	1 510	1 460	2 970	1 750	1 760	3 510
Autres villes	1 760	1 810	3 570	1 340	1 380	2 720
Total	62 580	63 060	125 640	68 360	68 220	136 580
Charlottesville, Va						
Montréal, Qc	600	580	1 180	540	550	1 090
Ottawa, Ont.	210	220	430	220	190	410
Toronto, Ont.	1 350	1 300	2 650	820	890	1 710
Vancouver, C.-B.	210	180	390	...	...	...
Autres villes	450	460	910	600	560	1 160
Total	2 820	2 740	5 560	2 180	2 190	4 370

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Charlottetown, Î.-P.-É.						
Atlanta, Ge	300	320	620	350	300	650
Boston, Mass.	1 330	1 330	2 660	860	890	1 750
Chicago, Ill.	760	760	1 520	690	620	1 310
Columbus, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	280	260	540
Denver, Colo.	260	250	510	260	250	510
Ft Lauderdale, Fl.	430	400	830	450	420	870
Hartford-Springfield, Conn.	...	...	...	240	240	480
Kansas City, Mo.	...	...	...	240	250	490
Las Vegas, Nev.	280	320	600	380	380	760
Los Angeles, Calif.	650	630	1 280	550	490	1 040
Miami, Fl.	330	360	690	350	310	660
Minneapolis-St Paul, Minn.	...	...	...	240	240	480
Nashville, Tenn.	...	...	...	210	210	420
New Orleans, Louisiane	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	1 340	1 300	2 640	1 350	1 150	2 500
Orlando, Fl.	870	870	1 740	1 070	1 040	2 110
Philadelphia, Penn.	350	310	660	150	150	300
Phoenix, Ariz.	250	250	500	210	240	450
Raleigh-Durham, C. N.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	470	460	930	450	460	910
Tampa/St Petersburg, Fl.	400	400	800	470	450	920
Washington/Baltimore, D. C.	710	740	1 450	850	840	1 690
Autres villes	3 890	3 840	7 730	2 740	2 830	5 570
Total	12 620	12 540	25 160	12 390	12 020	24 410
Chattanooga, Tenn.						
Calgary, Alb.	150	150	300	...	...	...
Montréal, Qc	630	590	1 220	400	460	860
Toronto, Ont.	1 210	1 250	2 460	1 030	1 060	2 090
Vancouver, C.-B.	310	410	720	380	350	730
Autres villes	500	520	1 020	790	810	1 600
Total	2 800	2 920	5 720	2 600	2 680	5 280
Chicago, Ill.						
Bagotville, Qc	...	...	...	190	270	460
Calgary, Alb.	26 410	26 460	52 870	27 290	27 310	54 600
Charlottetown, Î.-P.-É.	760	760	1 520	620	690	1 310
Deer Lake, T.-N.-L.	240	270	510	90	90	180
Edmonton, Alb.	7 360	7 250	14 610	12 210	11 960	24 170
Fort McMurray, Alb.	...	...	...	360	400	760
Fredericton, N.-B.	740	700	1 440	650	650	1 300
Halifax, N.-É.	5 400	5 480	10 880	6 460	6 510	12 970
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	990	940	1 930	880	850	1 730
Kingston, Ont.	410	410	820	390	410	800
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	480	470	950	400	370	770
Lethbridge, Alb.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	1 440	1 500	2 940	1 800	1 940	3 740
Moncton, N.-B.	1 220	1 230	2 450	1 390	1 300	2 690
Montréal, Qc	69 660	69 200	138 860	75 210	73 670	148 880
Nanaimo, C.-B.	130	140	270	...	...	...
North Bay, Ont.	220	230	450	250	220	470
Ottawa, Ont.	22 010	21 600	43 610	23 630	22 490	46 120
Prince George, C.-B.	...	...	...	200	210	410
Québec, Qc	4 370	4 210	8 580	4 510	4 630	9 140
Red Lake, Ont.	...	...	...	...	...	...
Regina, Sask.	1 730	1 680	3 410	1 720	1 780	3 500
Saint John, N.-B.	780	800	1 580	900	840	1 740
Saskatoon, Sask.	2 470	2 570	5 040	2 560	2 550	5 110
St John's, T.-N.-L.	1 420	1 360	2 780	1 300	1 400	2 700
Sudbury, Ont.	500	470	970	430	420	850
Sydney, N.-É.	230	230	460	240	220	460
Thompson, Man.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	530	560	1 090	420	400	820

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Timmins, Ont.	200	210	410	110	110	220
Toronto, Ont.	192 820	190 860	383 680	199 990	196 650	396 640
Vancouver, C.-B.	44 970	44 830	89 800	48 550	48 160	96 710
Victoria, C.-B.	1 480	1 360	2 840	1 530	1 390	2 920
Winnipeg, Man.	14 020	13 360	27 380	14 810	14 470	29 280
Autres villes	2 090	2 170	4 260	1 730	1 760	3 490
Total	405 080	401 310	806 390	430 820	424 120	854 940
Chico, Calif.						
Vancouver, C.-B.	240	200	440	260	220	480
Autres villes	160	170	330	430	400	830
Total	400	370	770	690	620	1 310
Churchill, Man.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Cincinnati, Ohio						
Calgary, Alb.	2 390	2 450	4 840	2 280	2 330	4 610
Edmonton, Alb.	810	800	1 610	1 140	1 190	2 330
Halifax, N.-É.	1 080	1 010	2 090	1 030	990	2 020
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	10 270	9 920	20 190	10 360	9 770	20 130
Ottawa, Ont.	1 310	1 250	2 560	1 310	1 300	2 610
Québec, Qc	480	450	930	460	460	920
Regina, Sask.	130	150	280	...	...	...
Saskatoon, Sask.	260	270	530	290	320	610
Toronto, Ont.	30 520	31 170	61 690	30 290	30 640	60 930
Vancouver, C.-B.	4 820	5 190	10 010	5 040	5 490	10 530
Winnipeg, Man.	1 230	1 320	2 550	960	970	1 930
Autres villes	990	970	1 960	1 360	1 270	2 630
Total	54 290	54 950	109 240	54 520	54 730	109 250
Cody, Wyo.						
Autres villes	...	...	...	210	240	450
Total	...	...	...	210	240	450
Clarksburg, V.-O.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Cleveland, Ohio						
Calgary, Alb.	3 550	3 420	6 970	3 550	3 700	7 250
Edmonton, Alb.	1 610	1 660	3 270	1 770	1 780	3 550
Halifax, N.-É.	1 450	1 420	2 870	1 340	1 370	2 710
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	210	160	370	...	...	...
Moncton, N.-B.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	12 690	12 120	24 810	12 410	12 040	24 450
Ottawa, Ont.	1 770	1 830	3 600	1 580	1 760	3 340
Québec, Qc	930	1 030	1 960	1 220	1 270	2 490
Regina, Sask.	410	410	820	390	370	760
Saskatoon, Sask.	570	600	1 170	380	410	790
St John's, T.-N.-L.	240	220	460	190	210	400
Sudbury, Ont.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	18 640	18 670	37 310	18 520	18 670	37 190
Vancouver, C.-B.	6 910	7 130	14 040	6 180	6 590	12 770
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 710	1 720	3 430	1 520	1 560	3 080
Autres villes	1 490	1 620	3 110	1 760	1 860	3 620
Total	52 180	52 010	104 190	50 810	51 590	102 400
College Station, Tex.						
Calgary, Alb.	...	...	...	220	220	440
Montréal, Qc	170	140	310	...	...	...

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	260	220	480	330	310	640
Vancouver, C.-B.	190	180	370	...	...	...
Autres villes	410	420	830	430	480	910
Total	1 030	960	1 990	980	1 010	1 990
Colorado Springs, Colo.						
Calgary, Alb.	930	920	1 850	890	920	1 810
Edmonton, Alb.	350	380	730	560	540	1 100
Halifax, N.-É.	140	160	300	...	...	...
Montréal, Qc	1 110	1 120	2 230	810	770	1 580
Ottawa, Ont.	910	900	1 810	1 050	1 030	2 080
Toronto, Ont.	2 440	2 480	4 920	2 410	2 530	4 940
Vancouver, C.-B.	1 340	1 240	2 580	1 380	1 400	2 780
Winnipeg, Man.	370	370	740	480	470	950
Autres villes	690	720	1 410	1 100	1 030	2 130
Total	8 280	8 290	16 570	8 680	8 690	17 370
Columbia, C. S.						
Calgary, Alb.	310	320	630	510	530	1 040
Edmonton, Alb.	280	300	580	280	250	530
Halifax, N.-É.	260	310	570	170	200	370
Montréal, Qc	1 330	1 330	2 660	1 150	1 050	2 200
Ottawa, Ont.	440	380	820	530	520	1 050
Toronto, Ont.	2 490	2 600	5 090	2 250	2 170	4 420
Vancouver, C.-B.	740	730	1 470	1 350	1 270	2 620
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	630	590	1 220	590	620	1 210
Total	6 480	6 560	13 040	6 830	6 610	13 440
Columbus, Ge						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	230	180	410	150	170	320
Total	230	180	410	150	170	320
Columbus, Ohio						
Calgary, Alb.	3 090	3 150	6 240	3 280	3 370	6 650
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	1 320	1 390	2 710	1 450	1 580	3 030
Halifax, N.-É.	900	890	1 790	1 180	1 180	2 360
London, Ont.	190	230	420	170	160	330
Moncton, N.-B.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	5 450	5 180	10 630	5 060	5 220	10 280
Ottawa, Ont.	1 650	1 770	3 420	1 620	1 640	3 260
Québec, Qc	830	730	1 560	650	620	1 270
Regina, Sask.	220	230	450	260	290	550
Saskatoon, Sask.	310	350	660	290	370	660
St John's, T.-N.-L.	170	180	350	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	18 560	19 400	37 960	17 840	18 370	36 210
Vancouver, C.-B.	4 510	4 790	9 300	4 630	5 070	9 700
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 080	1 140	2 220	1 280	1 300	2 580
Autres villes	1 610	1 630	3 240	1 680	1 730	3 410
Total	39 890	41 060	80 950	39 390	40 900	80 290
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	380	410	790	370	330	700
Total	380	410	790	370	330	700
Comox, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	180	190	370	220	210	430
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	710	680	1 390	1 060	1 060	2 120
Total	890	870	1 760	1 280	1 270	2 550

Tableau 3-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Corpus Christi, Tex.						
Calgary, Alb.	630	620	1 250	550	510	1 060
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	280	290	570	270	260	530
Toronto, Ont.	810	810	1 620	1 030	1 070	2 100
Vancouver, C.-B.	440	470	910	600	590	1 190
Autres villes	610	590	1 200	630	650	1 280
Total	2 770	2 780	5 550	3 080	3 080	6 160
Cranbrook, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	140	140	280	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	930	880	1 810	1 040	1 030	2 070
Total	1 070	1 020	2 090	1 040	1 030	2 070

Tableau 3-4

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Dallas-Ft Worth, Tex.						
Calgary, Alb.	24 680	24 460	49 140	26 780	26 420	53 200
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	260	280	540
Edmonton, Alb.	5 100	5 580	10 680	5 620	5 930	11 550
Fredericton, N.-B.	290	320	610	310	280	590
Grande Prairie, Alb.	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.	3 630	3 610	7 240	3 310	3 300	6 610
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	550	500	1 050	700	650	1 350
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	200	190	390	...	...	...
London, Ont.	810	820	1 630	820	840	1 660
Moncton, N.-B.	490	500	990	710	690	1 400
Montréal, Qc	28 960	29 160	58 120	31 610	31 550	63 160
Ottawa, Ont.	10 350	10 260	20 610	10 660	10 370	21 030
Prince George, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	1 340	1 330	2 670	1 500	1 480	2 980
Regina, Sask.	1 080	1 180	2 260	1 200	1 200	2 400
Saint John, N.-B.	420	390	810	360	390	750
Saskatoon, Sask.	1 240	1 280	2 520	1 240	1 340	2 580
St John's, T.-N.-L.	520	500	1 020	810	770	1 580
Sudbury, Ont.	270	290	560	190	200	390
Thunder Bay, Ont.	260	260	520	280	290	570
Toronto, Ont.	78 930	77 810	156 740	86 750	86 390	173 140
Vancouver, C.-B.	35 370	35 090	70 460	34 310	34 350	68 660
Victoria, C.-B.	660	610	1 270	810	810	1 620
Winnipeg, Man.	4 090	4 040	8 130	3 920	4 180	8 100
Autres villes	1 510	1 480	2 990	1 590	1 670	3 260
Total	200 750	199 660	400 410	213 740	213 380	427 120
Dawson Creek, C.-B.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Dayton, Ohio						
Calgary, Alb.	790	780	1 570	920	1 070	1 990
Edmonton, Alb.	370	370	740	460	480	940
Halifax, N.-É.	200	220	420	70	100	170
Montréal, Qc	1 650	1 740	3 390	1 230	1 200	2 430
Ottawa, Ont.	630	590	1 220	450	460	910
Québec, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	3 680	3 790	7 470	2 420	2 460	4 880
Vancouver, C.-B.	1 440	1 720	3 160	1 340	1 360	2 700
Winnipeg, Man.	520	500	1 020	520	540	1 060
Autres villes	740	730	1 470	510	560	1 070
Total	10 020	10 440	20 460	7 920	8 230	16 150
Daytona Beach, Fl.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	750	770	1 520	770	770	1 540
Ottawa, Ont.	430	370	800	400	380	780
Toronto, Ont.	1 360	1 240	2 600	1 460	1 390	2 850
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	510	560	1 070	480	470	950
Total	3 050	2 940	5 990	3 110	3 010	6 120
Decatur, Ill.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Deer Lake, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	590	610	1 200	570	560	1 130
Chicago, Ill.	270	240	510	90	90	180
Miami, Fl.	230	190	420	190	220	410
New York, N. Y.	370	330	700	330	380	710
Orlando, Fl.	350	380	730	460	460	920

Tableau 3-4 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tampa/St Petersburg, Fl.	270	280	550	430	420	850
Washington/Baltimore, D. C.	190	170	360	220	230	450
Autres villes	1 570	1 600	3 170	2 180	2 270	4 450
Total	3 840	3 800	7 640	4 470	4 630	9 100
Denver, Colo.						
Calgary, Alb.	21 280	21 420	42 700	32 290	31 860	64 150
Charlottetown, Î.-P.-É.	250	260	510	250	260	510
Edmonton, Alb.	4 320	4 040	8 360	8 160	8 070	16 230
Fort McMurray, Alb.	210	230	440	480	510	990
Fredericton, N.-B.	230	250	480	380	360	740
Halifax, N.-É.	3 220	3 170	6 390	3 230	3 080	6 310
Kamloops, C.-B.	170	180	350	230	240	470
Kelowna, C.-B.	870	790	1 660	920	960	1 880
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	710	730	1 440	510	540	1 050
Moncton, N.-B.	330	360	690	470	400	870
Montréal, Qc	13 050	13 200	26 250	14 860	15 110	29 970
Nanaimo, C.-B.	...	...	...	...	...	...
North Bay, Ont.	80	80	160	...	...	...
Ottawa, Ont.	5 740	5 780	11 520	5 830	5 580	11 410
Prince George, C.-B.	230	230	460	130	110	240
Québec, Qc	1 470	1 500	2 970	1 190	1 250	2 440
Regina, Sask.	910	870	1 780	910	940	1 850
Saint John, N.-B.	250	250	500	180	150	330
Saskatoon, Sask.	1 190	1 210	2 400	1 410	1 330	2 740
St John's, T.-N.-L.	590	610	1 200	780	750	1 530
Sudbury, Ont.	250	240	490	410	430	840
Thunder Bay, Ont.	250	280	530	320	300	620
Timmins, Ont.	...	...	...	270	280	550
Toronto, Ont.	40 720	40 780	81 500	45 600	45 640	91 240
Vancouver, C.-B.	31 330	30 650	61 980	29 550	28 650	58 200
Victoria, C.-B.	1 560	1 570	3 130	1 630	1 570	3 200
Winnipeg, Man.	2 580	2 520	5 100	4 470	4 330	8 800
Autres villes	1 730	1 700	3 430	1 860	1 950	3 810
Total	133 520	132 900	266 420	156 320	154 650	310 970
Des Moines, Iowa						
Calgary, Alb.	1 100	1 200	2 300	1 000	1 010	2 010
Edmonton, Alb.	460	480	940	570	630	1 200
Halifax, N.-É.	...	...	...	220	210	430
London, Ont.	...	...	...	240	230	470
Montréal, Qc	1 310	1 240	2 550	1 670	1 570	3 240
Ottawa, Ont.	550	510	1 060	570	570	1 140
Regina, Sask.	230	230	460	180	210	390
Saskatoon, Sask.	390	400	790	250	260	510
Toronto, Ont.	4 680	4 640	9 320	5 010	5 010	10 020
Vancouver, C.-B.	1 830	1 880	3 710	1 320	1 470	2 790
Winnipeg, Man.	550	550	1 100	540	530	1 070
Autres villes	830	840	1 670	490	510	1 000
Total	11 930	11 970	23 900	12 060	12 210	24 270
Detroit, Mich.						
Calgary, Alb.	6 960	6 860	13 820	8 140	8 050	16 190
Edmonton, Alb.	2 420	2 450	4 870	3 500	3 530	7 030
Halifax, N.-É.	1 240	1 210	2 450	1 490	1 420	2 910
Kelowna, C.-B.	300	310	610	240	260	500
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	270	290	560	420	310	730
London, Ont.	480	190	670	530	270	800
Moncton, N.-B.	...	...	...	310	300	610
Montréal, Qc	18 440	17 720	36 160	16 770	16 500	33 270
Ottawa, Ont.	2 500	2 390	4 890	2 560	2 200	4 760
Québec, Qc	720	700	1 420	910	870	1 780
Regina, Sask.	420	440	860	660	690	1 350
Saskatoon, Sask.	680	660	1 340	950	1 050	2 000
Saint John, N.-B.	...	...	...	200	220	420
St John's, T.-N.-L.	280	260	540	190	220	410

Tableau 3-4 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — D

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Thunder Bay, Ont.	200	220	420	260	260	520
Toronto, Ont.	16 870	16 970	33 840	15 460	15 790	31 250
Vancouver, C.-B.	14 240	14 630	28 870	14 010	14 410	28 420
Victoria, C.-B.	450	440	890	750	680	1 430
Winnipeg, Man.	2 140	2 450	4 590	2 810	2 870	5 680
Autres villes	1 230	1 280	2 510	880	900	1 780
Total	69 840	69 470	139 310	71 040	70 800	141 840
Dothan, Ala.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	360	330	690	320	290	610
Total	360	330	690	320	290	610
Dubois, Penn.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Dubuque, Iowa						
Toronto, Ont.	250	230	480	90	100	190
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	170	160	330	240	270	510
Total	420	390	810	330	370	700
Duluth-Superior, Minn.						
Calgary, Alb.	300	320	620	220	190	410
Edmonton, Alb.	360	370	730	370	370	740
Montréal, Qc	430	400	830	320	370	690
Toronto, Ont.	560	520	1 080	800	800	1 600
Vancouver, C.-B.	350	420	770	280	370	650
Autres villes	350	360	710	490	520	1 010
Total	2 350	2 390	4 740	2 480	2 620	5 100
Durango, Colo.						
Calgary, Alb.	250	250	500	190	130	320
Toronto, Ont.	250	280	530	190	220	410
Vancouver, C.-B.	270	280	550	170	140	310
Autres villes	220	190	410	320	320	640
Total	990	1 000	1 990	870	810	1 680

Tableau 3-5

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Eau Claire, Wis.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	320	290	610	480	500	980
Total	320	290	610	480	500	980
Edmonton, Alb.						
Albany, N. Y.	630	580	1 210	540	540	1 080
Albuquerque, N.-M.	1 140	1 170	2 310	970	910	1 880
Allentown, Penn.	520	520	1 040	520	500	1 020
Anchorage, Alaska	1 730	1 700	3 430	2 060	2 060	4 120
Atlanta, Ge	4 880	4 920	9 800	5 930	6 040	11 970
Austin, Tex.	1 450	1 450	2 900	1 650	1 660	3 310
Bakersfield, Calif.	...	...	...	300	300	600
Bangor, Me	...	...	...	...	...	...
Baton Rouge, Louisiane	220	190	410	250	250	500
Billings, Mont.	...	...	...	270	140	410
Birmingham, Ala.	370	360	730	440	420	860
Boise, Idaho	840	760	1 600	770	670	1 440
Boston, Mass.	5 060	5 060	10 120	5 700	5 530	11 230
Buffalo, N. Y.	210	270	480	340	340	680
Casper, Wyo.	...	...	...	300	220	520
Cedar Rapids, Iowa	230	220	450	460	460	920
Charleston, C. S.	370	420	790	430	430	860
Charlotte, C. N.	1 570	1 640	3 210	2 210	2 200	4 410
Chicago, Ill.	7 250	7 360	14 610	11 960	12 210	24 170
Cincinnati, Ohio	800	810	1 610	1 190	1 140	2 330
Cleveland, Ohio	1 660	1 610	3 270	1 780	1 770	3 550
Colorado Springs, Colo.	380	350	730	540	560	1 100
Columbia, C. S.	300	280	580	250	280	530
Columbus, Ohio	1 390	1 320	2 710	1 580	1 450	3 030
Corpus Christi, Tex.	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	5 580	5 100	10 680	5 930	5 620	11 550
Dayton, Ohio	370	370	740	480	460	940
Denver, Colo.	4 040	4 320	8 360	8 070	8 160	16 230
Des Moines, Iowa	480	460	940	630	570	1 200
Detroit, Mich.	2 450	2 420	4 870	3 530	3 500	7 030
Duluth-Superior, Minn.	370	360	730	370	370	740
El Paso, Tex.	290	310	600	400	420	820
Eugene, Ore.	390	350	740	420	390	810
Fairbanks, Alaska	290	290	580	300	350	650
Fargo, D. N.	240	260	500	140	150	290
Fayetteville, Ark.	...	...	...	200	230	430
Fort Wayne, Ind.	220	240	460	140	150	290
Fresno, Calif.	510	500	1 010	430	450	880
Ft Lauderdale, Fl.	4 920	4 630	9 550	6 360	6 210	12 570
Ft Myers, Fl.	640	630	1 270	690	650	1 340
Grand Rapids, Mich.	970	980	1 950	850	950	1 800
Green Bay, Wis.	410	370	780	340	380	720
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	510	470	980	420	450	870
Greenville-Spartanburg, C. S.	340	400	740	440	440	880
Harrisburg, Penn.	530	470	1 000	590	540	1 130
Hartford-Springfield, Conn.	1 160	1 200	2 360	1 220	1 190	2 410
Hawaii, Hawaii	18 400	18 340	36 740	18 900	19 320	38 220
Houston, Tex.	15 910	16 490	32 400	16 550	17 070	33 620
Huntsville-Decatur, Ala.	...	...	...	...	...	...
Indianapolis, Ind.	1 530	1 460	2 990	1 740	1 760	3 500
Jackson, Miss.	...	...	...	...	...	...
Jacksonville, Fl.	640	630	1 270	560	590	1 150
Kalamazoo, Mich.	180	200	380	...	...	...
Kansas City, Mo.	1 520	1 540	3 060	1 910	1 830	3 740
Knoxville, Tenn.	280	280	560	520	460	980
Lafayette, Louisiane	300	290	590	200	180	380
Lansing, Mich.	...	...	...	270	260	530
Las Vegas, Nev.	23 190	23 550	46 740	36 120	36 680	72 800
Lexington, Ky	260	250	510	230	260	490
Lincoln, Nebr.	170	180	350	210	200	410
Little Rock, Ark.	210	240	450	180	160	340

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Los Angeles, Calif.	42 780	42 270	85 050	45 900	46 020	91 920
Louisville, Ky	700	650	1 350	660	690	1 350
Madison, Wis.	680	640	1 320	920	820	1 740
Manchester, N. H.	510	530	1 040	390	390	780
McAllen, Tex.	410	470	880	350	360	710
Medford, Ore.	310	330	640	200	210	410
Memphis, Tenn.	900	930	1 830	1 570	1 460	3 030
Miami, Fl.	5 980	6 240	12 220	5 500	5 940	11 440
Midland-Odessa, Tex.	220	240	460	210	190	400
Milwaukee, Wis.	1 450	1 420	2 870	1 910	1 900	3 810
Minneapolis-St Paul, Minn.	5 700	5 900	11 600	6 390	6 650	13 040
Mobile, Ala.	220	250	470	110	160	270
Moline, Ill.	340	340	680	360	350	710
Myrtle Beach, C. S.	...	...	...	220	230	450
Nashville, Tenn.	2 420	2 440	4 860	2 770	2 660	5 430
New Orleans, Louisiane	2 850	2 770	5 620	1 640	1 580	3 220
New York, N. Y.	16 430	16 530	32 960	19 140	19 400	38 540
Norfolk, Va	370	340	710	510	490	1 000
Oklahoma City, Okla.	1 190	1 190	2 380	1 250	1 290	2 540
Omaha, Nebr.	670	640	1 310	920	880	1 800
Orlando, Fl.	12 310	12 430	24 740	13 040	13 430	26 470
Palm Springs, Calif.	2 190	2 150	4 340	2 030	1 980	4 010
Pasco, Wash.	210	220	430	240	250	490
Pensacola, Fl.	210	210	420	180	160	340
Peoria, Ill.	430	390	820	410	450	860
Philadelphia, Penn.	3 280	3 260	6 540	3 900	3 740	7 640
Phoenix, Ariz.	20 800	21 250	42 050	25 560	26 060	51 620
Pittsburgh, Penn.	1 670	1 690	3 360	1 640	1 600	3 240
Portland, Ore.	6 150	5 460	11 610	6 370	5 850	12 220
Providence, R. I.	690	690	1 380	560	560	1 120
Raleigh-Durham, C. N.	1 650	1 690	3 340	2 550	2 490	5 040
Rapid City, D. S.	220	200	420	230	240	470
Redmond, Ore.	...	...	...	...	...	...
Reno, Nev.	1 550	1 470	3 020	1 590	1 570	3 160
Richmond, Va	590	590	1 180	530	590	1 120
Roanoke, Va	...	...	...	...	...	...
Rochester, Minn.	...	...	...	...	...	...
Rochester, N. Y.	340	310	650	540	490	1 030
Sacramento, Calif.	3 020	3 010	6 030	2 840	2 690	5 530
Saginaw, Mich.	210	240	450	320	300	620
Salt Lake City, Utah	1 590	1 470	3 060	4 150	4 470	8 620
San Antonio, Tex.	1 400	1 390	2 790	1 770	1 800	3 570
San Diego, Calif.	7 430	7 480	14 910	11 020	11 180	22 200
San Francisco/Oakland, Calif.	16 320	16 270	32 590	20 900	21 050	41 950
San Juan, PR	830	830	1 660	940	1 130	2 070
Santa Barbara, Calif.	140	150	290	210	270	480
Savannah, Ge	280	280	560	410	440	850
Seattle/Tacoma, Wash.	12 770	12 380	25 150	15 230	14 610	29 840
Sioux City, Iowa	320	290	610	110	140	250
Sioux Falls, D. S.	350	320	670	310	290	600
South Bend, Ind.	300	320	620	300	250	550
Spokane, Wash.	830	850	1 680	1 160	1 150	2 310
Springfield, Mo.	200	180	380	420	410	830
St Louis, Mo.	2 020	2 100	4 120	2 380	2 260	4 640
Syracuse, N. Y.	220	200	420	290	240	530
Tampa/St Petersburg, Fl.	4 120	4 140	8 260	4 250	4 210	8 460
Tucson, Ariz.	1 250	1 300	2 550	1 210	1 150	2 360
Tulsa, Okla.	1 460	1 440	2 900	1 470	1 420	2 890
Washington/Baltimore, D. C.	6 650	6 950	13 600	7 230	7 310	14 540
West Palm Beach, Fl.	490	540	1 030	470	470	940
Wichita, Kans.	460	450	910	440	420	860
Yuma, Ariz.	620	690	1 310	670	650	1 320
Autres villes	8 060	7 910	15 970	9 020	8 650	17 670
Total	326 060	325 880	651 940	387 590	388 570	776 160

Tableau 3-5 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — E

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
El Paso, Tex.						
Calgary, Alb.	890	870	1 760	1 300	1 310	2 610
Edmonton, Alb.	310	290	600	420	400	820
Montréal, Qc	1 230	1 180	2 410	1 800	1 690	3 490
Ottawa, Ont.	410	410	820	370	360	730
Toronto, Ont.	2 480	2 550	5 030	2 690	2 660	5 350
Vancouver, C.-B.	1 890	1 950	3 840	1 860	1 800	3 660
Winnipeg, Man.	...	...	...	360	310	670
Autres villes	730	740	1 470	720	680	1 400
Total	7 940	7 990	15 930	9 520	9 210	18 730
Elko, Nev.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	310	310	620	400	380	780
Vancouver, C.-B.	410	370	780	440	440	880
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	220	220	440	290	300	590
Total	940	900	1 840	1 130	1 120	2 250
Elmira, N. Y.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Autres villes	230	400	630	250	350	600
Total	230	400	630	250	350	600
Erie, Penn.						
Montréal, Qc	310	340	650	390	450	840
Autres villes	580	670	1 250	340	410	750
Total	890	1 010	1 900	730	860	1 590
Escanaba, Mich.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Eugene, Ore.						
Calgary, Alb.	350	440	790	520	590	1 110
Edmonton, Alb.	350	390	740	390	420	810
Kelowna, C.-B.	260	240	500	300	320	620
Montréal, Qc	280	270	550	210	190	400
Toronto, Ont.	680	630	1 310	650	660	1 310
Vancouver, C.-B.	1 620	1 680	3 300	1 860	1 820	3 680
Victoria, C.-B.	300	290	590	280	280	560
Autres villes	390	400	790	440	450	890
Total	4 230	4 340	8 570	4 650	4 730	9 380
Eureka-Arcata, Calif.						
Vancouver, C.-B.	440	420	860	410	370	780
Autres villes	450	470	920	450	470	920
Total	890	890	1 780	860	840	1 700
Evansville, Ind.						
Calgary, Alb.	210	200	410	180	180	360
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	630	540	1 170	1 010	940	1 950
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	1 030	1 000	2 030	1 180	1 150	2 330
Vancouver, C.-B.	280	280	560	170	160	330
Autres villes	540	490	1 030	560	540	1 100
Total	2 690	2 510	5 200	3 100	2 970	6 070

Tableau 3-6
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fairbanks, Alaska						
Calgary, Alb.	590	560	1 150	510	390	900
Edmonton, Alb.	290	290	580	350	300	650
Kelowna, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	570	500	1 070	370	580	950
Vancouver, C.-B.	3 210	1 540	4 750	3 670	1 910	5 580
Autres villes	550	440	990	510	470	980
Total	5 210	3 330	8 540	5 410	3 650	9 060
Fargo, D. N.						
Calgary, Alb.	540	560	1 100	450	430	880
Edmonton, Alb.	260	240	500	150	140	290
Montréal, Qc	190	210	400	370	370	740
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	1 040	1 040	2 080	850	870	1 720
Vancouver, C.-B.	430	460	890	520	620	1 140
Autres villes	580	560	1 140	560	580	1 140
Total	3 040	3 070	6 110	2 900	3 010	5 910
Farmington, N.-M.						
Autres villes	290	260	550	260	250	510
Total	290	260	550	260	250	510
Fayetteville, Ark.						
Calgary, Alb.	330	330	660	380	360	740
Edmonton, Alb.	...	...	...	230	200	430
Montréal, Qc	870	880	1 750	1 030	980	2 010
Ottawa, Ont.	240	200	440	180	170	350
Toronto, Ont.	3 490	3 510	7 000	3 140	3 030	6 170
Vancouver, C.-B.	590	610	1 200	530	540	1 070
Winnipeg, Man.	...	...	...	200	210	410
Autres villes	550	630	1 180	430	420	850
Total	6 070	6 160	12 230	6 120	5 910	12 030
Fayetteville, C. N.						
Montréal, Qc	...	...	...	220	190	410
Toronto, Ont.	...	...	...	310	280	590
Autres villes	470	430	900	140	130	270
Total	470	430	900	670	600	1 270
Flagstaff, Ariz.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	240	200	440
Autres villes	430	400	830	150	150	300
Total	430	400	830	390	350	740
Flint, Mich.						
Calgary, Alb.	210	230	440	150	170	320
Montréal, Qc	180	200	380	390	490	880
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	310	280	590	220	220	440
Winnipeg, Man.	220	220	440	110	130	240
Autres villes	660	720	1 380	590	730	1 320
Total	1 580	1 650	3 230	1 460	1 740	3 200
Florence, C. S.						
Toronto, Ont.	250	290	540	280	340	620
Autres villes	210	240	450	320	290	610
Total	460	530	990	600	630	1 230
Fort Dodge, Iowa						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Fort Hood/Killeen, Tex.						
Toronto, Ont.	...	...	...	280	280	560
Autres villes	530	520	1 050	330	330	660
Total	530	520	1 050	610	610	1 220

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fort McMurray, Alb.						
Chicago, Ill.	...	...	...	400	360	760
Denver, Colo.	230	210	440	510	480	990
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	550	480	1 030	920	830	1 750
Las Vegas, Nev.	330	330	660	460	480	940
Los Angeles, Calif.	340	340	680	950	960	1 910
New York, N. Y.	...	...	...	210	240	450
Orlando, Fl.	...	...	...	260	250	510
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	330	340	670
Autres villes	3 060	2 930	5 990	3 060	2 850	5 910
Total	4 510	4 290	8 800	7 100	6 790	13 890
Fort Nelson, C.-B.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Fort Smith, Ark.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	240	190	430	200	200	400
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	390	440	830	510	490	1 000
Fort Smith, T.N.-O.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	630	630	1 260	710	690	1 400
Fort St John, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	230	220	450	360	380	740
Las Vegas, Nev.	430	420	850	370	400	770
Los Angeles, Calif.	680	680	1 360	490	510	1 000
Seattle/Tacoma, Wash.	250	200	450	210	160	370
Autres villes	1 340	1 240	2 580	1 640	1 500	3 140
Total	2 930	2 760	5 690	3 070	2 950	6 020
Fort Wayne, Ind.						
Calgary, Alb.	330	300	630	430	400	830
Edmonton, Alb.	240	220	460	150	140	290
Montréal, Qc	790	760	1 550	580	630	1 210
Ottawa, Ont.	240	230	470	210	240	450
Toronto, Ont.	1 670	1 690	3 360	1 470	1 490	2 960
Vancouver, C.-B.	490	440	930	750	700	1 450
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	620	640	1 260	480	490	970
Total	4 380	4 280	8 660	4 070	4 090	8 160
Fredericton, N.-B.						
Atlanta, Ge	920	910	1 830	610	600	1 210
Boston, Mass.	3 330	3 470	6 800	1 800	2 090	3 890
Chicago, Ill.	700	740	1 440	650	650	1 300
Dallas-Ft Worth, Tex.	320	290	610	280	310	590
Denver, Colo.	250	230	480	360	380	740
Ft Lauderdale, Fl.	780	830	1 610	560	560	1 120
Ft Myers, Fl.	370	390	760	150	170	320
Hawaii, Hawaii	210	220	430	310	300	610
Houston, Tex.	240	210	450	180	200	380
Las Vegas, Nev.	750	780	1 530	570	620	1 190
Los Angeles, Calif.	710	780	1 490	860	850	1 710
Miami, Fl.	400	380	780	390	360	750
Minneapolis-St Paul, Minn.	200	170	370	250	220	470
Nashville, Tenn.	220	190	410	150	150	300
New Orleans, Louisiane	80	80	160	...	...	...
New York, N. Y.	1 210	1 290	2 500	1 490	1 340	2 830
Orlando, Fl.	2 090	2 280	4 370	1 460	1 570	3 030
Philadelphia, Penn.	150	200	350	230	250	480
Phoenix, Ariz.	360	360	720	300	280	580
Raleigh-Durham, C. N.	190	190	380	260	200	460

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Francisco/Oakland, Calif.	570	590	1 160	570	630	1 200
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 180	1 240	2 420	740	740	1 480
Washington/Baltimore, D. C.	840	880	1 720	710	720	1 430
Autres villes	4 540	4 450	8 990	4 030	4 130	8 160
Total	20 610	21 150	41 760	16 910	17 320	34 230
Fresno, Calif.						
Calgary, Alb.	810	830	1 640	830	860	1 690
Edmonton, Alb.	500	510	1 010	450	430	880
Kelowna, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	610	610	1 220	570	530	1 100
Ottawa, Ont.	210	210	420	150	130	280
Toronto, Ont.	1 970	1 930	3 900	1 650	1 640	3 290
Vancouver, C.-B.	3 220	3 400	6 620	3 050	3 060	6 110
Victoria, C.-B.	320	350	670	180	210	390
Winnipeg, Man.	230	190	420	250	250	500
Autres villes	530	510	1 040	470	510	980
Total	8 400	8 540	16 940	7 600	7 620	15 220
Ft Lauderdale, Fl.						
Bagotville, Qc	630	680	1 310	530	550	1 080
Calgary, Alb.	8 830	8 880	17 710	10 270	10 690	20 960
Charlottetown, Î.-P.-É.	400	430	830	420	450	870
Edmonton, Alb.	4 630	4 920	9 550	6 210	6 360	12 570
Fredericton, N.-B.	830	780	1 610	560	560	1 120
Halifax, N.-É.	4 410	4 360	8 770	4 710	4 520	9 230
Kelowna, C.-B.	340	330	670	210	170	380
London, Ont.	710	730	1 440	720	710	1 430
Moncton, N.-B.	670	710	1 380	1 210	1 200	2 410
Montréal, Qc	91 720	88 700	180 420	91 290	92 320	183 610
Ottawa, Ont.	14 940	14 710	29 650	16 850	16 460	33 310
Québec, Qc	15 880	16 170	32 050	12 490	13 450	25 940
Regina, Sask.	900	840	1 740	940	1 040	1 980
Rouyn-Noranda, Qc	350	320	670	250	230	480
Saint John, N.-B.	290	290	580	500	480	980
Saskatoon, Sask.	1 060	1 040	2 100	980	1 120	2 100
St John's, T.-N.-L.	1 130	1 170	2 300	1 500	1 500	3 000
Sudbury, Ont.	300	300	600	220	240	460
Thunder Bay, Ont.	610	560	1 170	420	410	830
Timmins, Ont.	...	...	...	230	200	430
Toronto, Ont.	95 770	94 840	190 610	97 260	99 180	196 440
Vancouver, C.-B.	16 750	17 280	34 030	16 040	17 050	33 090
Val-d'Or, Qc	270	350	620	250	250	500
Victoria, C.-B.	1 050	760	1 810	730	660	1 390
Winnipeg, Man.	4 780	4 750	9 530	5 460	5 290	10 750
Autres villes	1 430	1 440	2 870	1 590	1 670	3 260
Total	268 680	265 340	534 020	271 840	276 760	548 600
Ft Myers, Fl.						
Calgary, Alb.	1 750	1 780	3 530	1 830	1 830	3 660
Edmonton, Alb.	630	640	1 270	650	690	1 340
Fredericton, N.-B.	390	370	760	170	150	320
Halifax, N.-É.	1 600	1 630	3 230	1 450	1 500	2 950
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	690	690	1 380	440	480	920
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	210	200	410	380	350	730
Montréal, Qc	6 520	6 340	12 860	5 320	5 300	10 620
Ottawa, Ont.	3 330	3 350	6 680	3 290	3 290	6 580
Québec, Qc	420	460	880	400	420	820
Regina, Sask.	260	230	490	200	190	390
Saskatoon, Sask.	320	350	670	230	250	480
St John's, T.-N.-L.	...	...	...	270	250	520
Sudbury, Ont.	90	100	190	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	250	260	510	230	200	430

Tableau 3-6 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — F

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	26 660	25 840	52 500	25 990	26 330	52 320
Vancouver, C.-B.	2 510	2 390	4 900	2 330	2 280	4 610
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 990	1 830	3 820	1 690	1 600	3 290
Autres villes	960	950	1 910	1 120	1 060	2 180
Total	48 580	47 410	95 990	45 990	46 170	92 160
Ft Walton Beach, Fl.						
Montréal, Qc	600	560	1 160	700	690	1 390
Ottawa, Ont.	330	320	650	250	250	500
Toronto, Ont.	930	970	1 900	1 190	1 170	2 360
Vancouver, C.-B.	630	570	1 200	630	630	1 260
Autres villes	730	700	1 430	610	580	1 190
Total	3 220	3 120	6 340	3 380	3 320	6 700

Tableau 3-7

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Gainesville, Fl.						
Montréal, Qc	350	340	690	200	190	390
Toronto, Ont.	550	630	1 180	630	620	1 250
Vancouver, C.-B.	260	240	500	170	160	330
Autres villes	480	490	970	320	310	630
Total	1 640	1 700	3 340	1 320	1 280	2 600
Gander, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Orlando, Fl.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 250	1 280	2 530	1 120	1 060	2 180
Total	1 250	1 280	2 530	1 120	1 060	2 180
Gaspe, Qc						
Autres villes	270	270	540	370	340	710
Total	270	270	540	370	340	710
Gillette, Wyo.						
Autres villes	210	200	410	320	260	580
Total	210	200	410	320	260	580
Goose Bay, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	230	210	440	200	180	380
Autres villes	520	400	920	470	450	920
Total	750	610	1 360	670	630	1 300
Grand Forks, D. N.						
Toronto, Ont.	...	...	...	190	220	410
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	560	550	1 110	350	360	710
Total	560	550	1 110	540	580	1 120
Grand Junction, Colo.						
Calgary, Alb.	370	330	700	690	530	1 220
Toronto, Ont.	240	280	520	250	240	490
Vancouver, C.-B.	270	280	550	370	400	770
Autres villes	360	400	760	480	460	940
Total	1 240	1 290	2 530	1 790	1 630	3 420
Grand Rapids, Mich.						
Calgary, Alb.	2 250	2 260	4 510	2 310	2 300	4 610
Edmonton, Alb.	980	970	1 950	950	850	1 800
Halifax, N.-É.	390	410	800	380	400	780
Montréal, Qc	2 680	2 620	5 300	2 680	2 530	5 210
Ottawa, Ont.	690	690	1 380	640	580	1 220
Québec, Qc	280	280	560	260	260	520
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	290	310	600	220	220	440
Toronto, Ont.	3 870	3 910	7 780	3 820	3 780	7 600
Vancouver, C.-B.	3 000	2 890	5 890	2 660	2 780	5 440
Winnipeg, Man.	640	650	1 290	660	670	1 330
Autres villes	930	880	1 810	740	660	1 400
Total	16 000	15 870	31 870	15 320	15 030	30 350
Grand Rapids, Minn.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Grande Prairie, Alb.						
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	220	230	450	290	310	600
Houston, Tex.	360	290	650	450	440	890
Las Vegas, Nev.	380	400	780	670	770	1 440
Los Angeles, Calif.	610	610	1 220	770	740	1 510
New York, N. Y.	...	...	...	310	350	660
Orlando, Fl.	270	280	550	300	290	590
Phoenix, Ariz.	220	180	400	320	270	590

Tableau 3-7 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — G

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Francisco/Oakland, Calif.	390	370	760	290	300	590
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	220	200	420
Autres villes	3 040	2 860	5 900	3 080	2 990	6 070
Total	5 490	5 220	10 710	6 700	6 660	13 360
Great Falls, Mont.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	530	540	1 070	540	590	1 130
Total	530	540	1 070	540	590	1 130
Green Bay, Wis.						
Calgary, Alb.	590	600	1 190	600	560	1 160
Edmonton, Alb.	370	410	780	380	340	720
Halifax, N.-É.	270	280	550	130	110	240
Montréal, Qc	1 380	1 380	2 760	1 640	1 660	3 300
Ottawa, Ont.	...	...	...	340	350	690
Toronto, Ont.	2 240	2 210	4 450	2 640	2 680	5 320
Vancouver, C.-B.	830	830	1 660	840	950	1 790
Winnipeg, Man.	420	350	770	200	170	370
Autres villes	990	990	1 980	750	720	1 470
Total	7 090	7 050	14 140	7 520	7 540	15 060
Greensboro/Winston-Salem, C. N.						
Calgary, Alb.	1 130	1 150	2 280	960	1 030	1 990
Edmonton, Alb.	470	510	980	450	420	870
Halifax, N.-É.	450	440	890	400	390	790
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	3 510	3 600	7 110	3 370	3 380	6 750
Ottawa, Ont.	830	810	1 640	780	760	1 540
Québec, Qc	480	470	950	440	400	840
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	5 380	5 600	10 980	4 580	4 340	8 920
Vancouver, C.-B.	2 140	1 860	4 000	1 780	1 920	3 700
Winnipeg, Man.	770	770	1 540	680	670	1 350
Autres villes	900	980	1 880	820	740	1 560
Total	16 060	16 190	32 250	14 260	14 050	28 310
Greenville, C. N.						
Toronto, Ont.	220	230	450	140	160	300
Autres villes	160	170	330	180	190	370
Total	380	400	780	320	350	670
Greenville-Spartanburg, C. S.						
Calgary, Alb.	930	920	1 850	1 040	1 010	2 050
Edmonton, Alb.	400	340	740	440	440	880
Halifax, N.-É.	900	930	1 830	930	960	1 890
Montreal, Qc	3 310	3 340	6 650	3 260	3 460	6 720
Ottawa, Ont.	550	550	1 100	680	620	1 300
Toronto, Ont.	5 730	5 940	11 670	5 300	5 230	10 530
Vancouver, C.-B.	1 680	1 620	3 300	1 040	1 070	2 110
Winnipeg, Man.	310	310	620	220	260	480
Autres villes	890	880	1 770	970	980	1 950
Total	14 700	14 830	29 530	13 880	14 030	27 910
Gulfport-Biloxi, Miss.						
Calgary, Alb.	310	300	610	310	300	610
Montréal, Qc	...	...	...	260	280	540
Toronto, Ont.	640	620	1 260	520	470	990
Vancouver, C.-B.	180	230	410	110	160	270
Autres villes	610	580	1 190	540	570	1 110
Total	1 740	1 730	3 470	1 740	1 780	3 520
Gunnison, Colo.						
Autres villes	210	260	470	250	220	470
Total	210	260	470	250	220	470

Tableau 3-8

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hagerstown, Md						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.						
Albany, N. Y.	470	540	1 010	490	490	980
Albuquerque, N.-M.	420	420	840	480	470	950
Allentown, Penn.	...	...	...	...	...	...
Anchorage, Alaska	390	420	810	270	300	570
Atlanta, Ge	5 480	5 430	10 910	5 290	5 200	10 490
Austin, Tex.	840	840	1 680	910	870	1 780
Baton Rouge, Louisiane	190	240	430	90	110	200
Birmingham, Ala.	230	200	430	300	300	600
Boston, Mass.	22 000	22 230	44 230	20 980	21 090	42 070
Buffalo, N. Y.	...	...	...	220	250	470
Cedar Rapids, Iowa	...	...	...	...	...	...
Charleston, C. S.	510	520	1 030	520	540	1 060
Charlotte, C. N.	2 330	2 290	4 620	2 160	2 070	4 230
Chicago, Ill.	5 480	5 400	10 880	6 510	6 460	12 970
Cincinnati, Ohio	1 010	1 080	2 090	990	1 030	2 020
Cleveland, Ohio	1 420	1 450	2 870	1 370	1 340	2 710
Colorado Springs, Colo.	160	140	300	...	...	...
Columbia, C. S.	310	260	570	200	170	370
Columbus, Ohio	890	900	1 790	1 180	1 180	2 360
Dallas-Ft Worth, Tex.	3 610	3 630	7 240	3 300	3 310	6 610
Dayton, Ohio	220	200	420	100	70	170
Denver, Colo.	3 170	3 220	6 390	3 080	3 230	6 310
Des Moines, Iowa	...	...	...	210	220	430
Detroit, Mich.	1 210	1 240	2 450	1 420	1 490	2 910
Ft Lauderdale, Fl.	4 360	4 410	8 770	4 520	4 710	9 230
Ft Myers, Fl.	1 630	1 600	3 230	1 500	1 450	2 950
Grand Rapids, Mich.	410	390	800	400	380	780
Green Bay, Wis.	280	270	550	110	130	240
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	440	450	890	390	400	790
Greenville-Spartanburg, C. S.	930	900	1 830	960	930	1 890
Harrisburg, Penn.	450	450	900	350	360	710
Hartford-Springfield, Conn.	880	620	1 500	860	710	1 570
Hawaii, Hawaii	2 270	2 250	4 520	1 660	1 720	3 380
Houston, Tex.	4 820	4 760	9 580	5 080	5 080	10 160
Indianapolis, Ind.	1 210	1 160	2 370	1 260	1 290	2 550
Jackson, Miss.	...	...	...	250	270	520
Jacksonville, Fl.	1 120	1 050	2 170	1 020	930	1 950
Kansas City, Mo.	1 110	1 150	2 260	900	880	1 780
Knoxville, Tenn.	160	160	320	240	240	480
Lafayette, Louisiane	140	130	270	230	200	430
Las Vegas, Nev.	5 390	5 360	10 750	5 200	5 480	10 680
Little Rock, Ark.	240	220	460	160	160	320
Los Angeles, Calif.	8 760	8 600	17 360	8 880	9 170	18 050
Louisville, Ky	480	450	930	410	400	810
Madison, Wis.	270	270	540	350	360	710
Manchester, N. H.	190	110	300	...	...	...
Melbourne, Fl.	...	...	...	...	...	...
Memphis, Tenn.	400	430	830	620	630	1 250
Miami, Fl.	5 520	5 380	10 900	4 710	4 620	9 330
Milwaukee, Wis.	760	770	1 530	960	1 010	1 970
Minneapolis-St Paul, Minn.	2 670	2 710	5 380	2 600	2 550	5 150
Mobile, Ala.	110	170	280	...	...	...
Myrtle Beach, C. S.	370	340	710	530	530	1 060
Nashville, Tenn.	1 610	1 620	3 230	1 690	1 670	3 360
New Orleans, Louisiane	1 990	2 040	4 030	1 330	1 360	2 690
New York, N. Y.	25 240	25 260	50 500	25 420	26 300	51 720
Norfolk, Va	1 180	1 340	2 520	1 220	1 240	2 460
Oklahoma City, Okla.	330	330	660	230	230	460
Omaha, Nebr.	300	310	610	310	290	600
Orlando, Fl.	14 820	15 130	29 950	14 750	15 080	29 830
Pensacola, Fl.	270	340	610	150	190	340

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Philadelphia, Penn.	2 380	2 350	4 730	2 070	2 020	4 090
Phoenix, Ariz.	2 560	2 450	5 010	3 230	3 170	6 400
Pittsburgh, Penn.	1 220	1 200	2 420	1 160	1 210	2 370
Portland, Me	150	120	270	...	...	...
Portland, Ore.	1 120	1 190	2 310	1 140	1 160	2 300
Providence, R. I.	390	340	730	190	150	340
Raleigh-Durham, C. N.	2 470	2 520	4 990	2 310	2 230	4 540
Reno, Nev.	260	290	550	60	60	120
Richmond, Va	900	950	1 850	750	710	1 460
Rochester, N. Y.	480	480	960	380	380	760
Sacramento, Calif.	390	390	780	450	410	860
Salt Lake City, Utah	1 110	1 080	2 190	1 230	1 220	2 450
San Antonio, Tex.	680	690	1 370	660	670	1 330
San Diego, Calif.	1 670	1 640	3 310	1 450	1 390	2 840
San Francisco/Oakland, Calif.	5 330	5 510	10 840	5 620	5 580	11 200
San Juan, PR	920	880	1 800	930	930	1 860
Sarasota-Bradenton, Fl.	...	...	...	270	220	490
Savannah, Ge	420	470	890	490	430	920
Seattle/Tacoma, Wash.	2 220	2 340	4 560	2 370	2 220	4 590
St Louis, Mo.	1 510	1 510	3 020	1 520	1 680	3 200
Syracuse, N. Y.	300	300	600	300	250	550
Tampa/St Petersburg, Fl.	7 080	7 100	14 180	7 160	7 000	14 160
Tucson, Ariz.	500	520	1 020	360	330	690
Tulsa, Okla.	210	220	430	200	200	400
Washington/Baltimore, D. C.	9 400	9 460	18 860	10 020	10 390	20 410
West Palm Beach, Fl.	1 260	1 200	2 460	1 130	1 150	2 280
Autres villes	7 550	7 270	14 820	7 000	6 860	13 860
Total	193 930	194 050	387 980	191 770	193 160	384 930
Hamilton, Ont.						
Atlanta, Ge	...	...	...	...	...	...
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
Charlotte, C. N.	...	...	...	...	...	...
Chicago, Ill.	...	...	...	...	...	...
Cincinnati, Ohio	...	...	...	...	...	...
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Ft Myers, Fl.	...	...	...	...	...	...
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	...	...	...	...	...	...
Indianapolis, Ind.	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Orlando, Fl.	...	...	...	...	...	...
Philadelphia, Penn.	...	...	...	...	...	...
Phoenix, Ariz.	...	...	...	...	...	...
Pittsburgh, Penn.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	580	590	1 170
Total	...	...	...	580	590	1 170
Hancock, Mich.						
Autres villes	350	360	710	500	510	1 010
Total	350	360	710	500	510	1 010
Harlingen, Tex.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	440	420	860	390	330	720
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	560	560	1 120	610	610	1 220
Total	1 000	980	1 980	1 000	940	1 940
Harrisburg, Penn.						
Calgary, Alb.	1 090	1 010	2 100	870	860	1 730
Edmonton, Alb.	470	530	1 000	540	590	1 130

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Halifax, N.-É.	450	450	900	360	350	710
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	1 600	1 510	3 110	1 470	1 530	3 000
Ottawa, Ont.	410	410	820	420	360	780
Québec, Qc	290	260	550	210	200	410
Saskatoon, Sask.	320	320	640	380	380	760
Toronto, Ont.	6 210	6 350	12 560	5 160	4 980	10 140
Vancouver, C.-B.	1 800	2 410	4 210	1 690	2 280	3 970
Winnipeg, Man.	840	830	1 670	780	780	1 560
Autres villes	910	890	1 800	870	930	1 800
Total	14 390	14 970	29 360	12 750	13 240	25 990
Hartford-Springfield, Conn.						
Calgary, Alb.	3 270	3 350	6 620	3 500	3 440	6 940
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	240	240	480
Edmonton, Alb.	1 200	1 160	2 360	1 190	1 220	2 410
Halifax, N.-É.	620	880	1 500	710	860	1 570
London, Ont.	400	440	840	210	220	430
Moncton, N.-B.	230	310	540	100	130	230
Montréal, Qc	6 120	6 460	12 580	5 920	6 220	12 140
Ottawa, Ont.	1 150	1 250	2 400	1 540	1 580	3 120
Québec, Qc	490	410	900	720	680	1 400
Regina, Sask.	280	260	540	340	340	680
Saskatoon, Sask.	460	460	920	390	380	770
St John's, T.-N.-L.	240	290	530	320	280	600
Toronto, Ont.	20 520	20 730	41 250	21 530	21 630	43 160
Vancouver, C.-B.	5 400	5 810	11 210	5 060	5 750	10 810
Victoria, C.-B.	220	250	470	290	340	630
Winnipeg, Man.	960	1 010	1 970	1 240	1 350	2 590
Autres villes	1 320	1 310	2 630	950	1 020	1 970
Total	42 880	44 380	87 260	44 250	45 680	89 930
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alb.	26 880	26 700	53 580	26 860	26 540	53 400
Campbell River, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Castlegar, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Comox, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	18 340	18 400	36 740	19 320	18 900	38 220
Fort McMurray, Alb.	...	...	...	...	...	...
Fort St John, C.-B.	220	230	450	380	360	740
Fredericton, N.-B.	220	210	430	300	310	610
Grande Prairie, Alb.	230	220	450	310	290	600
Halifax, N.-É.	2 250	2 270	4 520	1 720	1 660	3 380
Kamloops, C.-B.	410	400	810	330	320	650
Kelowna, C.-B.	2 420	2 400	4 820	2 820	2 740	5 560
Lethbridge, Alb.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	410	420	830	530	570	1 100
Moncton, N.-B.	280	270	550	460	470	930
Montréal, Qc	8 340	8 420	16 760	9 800	9 620	19 420
Nanaimo, C.-B.	500	510	1 010	580	560	1 140
Ottawa, Ont.	4 050	4 110	8 160	4 720	4 630	9 350
Penticton, C.-B.	280	280	560	130	160	290
Prince George, C.-B.	390	380	770	610	570	1 180
Québec, Qc	770	720	1 490	760	790	1 550
Regina, Sask.	2 110	2 070	4 180	2 200	2 170	4 370
Saint John, N.-B.	300	300	600	170	150	320
Saskatoon, Sask.	2 910	2 920	5 830	2 810	2 830	5 640
St John's, T.-N.-L.	420	440	860	580	580	1 160
Sudbury, Ont.	...	...	...	...	...	...
Terrace, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	330	330	660	290	280	570
Toronto, Ont.	32 060	31 720	63 780	35 220	35 020	70 240
Vancouver, C.-B.	46 600	45 570	92 170	53 180	52 140	105 320

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Victoria, C.-B.	5 780	5 690	11 470	5 330	5 090	10 420
Whitehorse, Yn	...	...	...	...	...	...
Windsor, Ont.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	6 080	6 010	12 090	5 900	5 780	11 680
Autres villes	1 610	1 700	3 310	2 200	2 210	4 410
Total	164 190	162 690	326 880	177 510	174 740	352 250
Hay River, T.N.-O.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Helena, Mont.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	420	420	840	440	470	910
Total	420	420	840	440	470	910
Hibbing-Chisholm, Minn.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Hickory, C. N.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
High Level, Alb.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Hilton Head Island, C. S.						
Toronto, Ont.	860	870	1 730	870	790	1 660
Autres villes	120	120	240	250	240	490
Total	980	990	1 970	1 120	1 030	2 150
Houston, Tex.						
Calgary, Alb.	60 390	60 690	121 080	70 880	71 110	141 990
Edmonton, Alb.	16 490	15 910	32 400	17 070	16 550	33 620
Fort McMurray, Alb.	480	550	1 030	830	920	1 750
Fredericton, N.-B.	210	240	450	200	180	380
Grande Prairie, Alb.	290	360	650	440	450	890
Halifax, N.-É.	4 760	4 820	9 580	5 080	5 080	10 160
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	810	820	1 630	990	990	1 980
London, Ont.	590	620	1 210	640	590	1 230
Medicine Hat, Alb.	...	...	...	...	...	...
Moncton, N.-B.	570	610	1 180	750	730	1 480
Montréal, Qc	16 580	16 680	33 260	17 290	17 140	34 430
Ottawa, Ont.	5 060	5 240	10 300	5 970	5 820	11 790
Québec, Qc	2 100	2 200	4 300	2 000	1 960	3 960
Regina, Sask.	1 340	1 420	2 760	1 550	1 530	3 080
Saint John, N.-B.	570	560	1 130	690	690	1 380
Saskatoon, Sask.	1 540	1 600	3 140	1 810	1 720	3 530
St John's, T.-N.-L.	3 360	3 250	6 610	3 750	3 550	7 300
Thunder Bay, Ont.	400	370	770	300	290	590
Toronto, Ont.	57 380	56 690	114 070	57 650	57 340	114 990
Vancouver, C.-B.	27 590	26 600	54 190	25 960	25 180	51 140
Victoria, C.-B.	1 010	920	1 930	1 100	980	2 080
Winnipeg, Man.	3 470	3 470	6 940	3 850	3 880	7 730
Autres villes	2 080	2 190	4 270	2 440	2 490	4 930
Total	207 070	205 810	412 880	221 240	219 170	440 410
Huntington, V.-O.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	310	280	590	90	110	200
Total	310	280	590	90	110	200
Huntsville-Decatur, Ala.						
Calgary, Alb.	540	540	1 080	710	680	1 390
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	790	800	1 590	1 080	1 130	2 210
Ottawa, Ont.	290	270	560	200	220	420

Tableau 3-8 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — H

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	1 490	1 590	3 080	1 750	1 770	3 520
Vancouver, C.-B.	800	870	1 670	890	680	1 570
Autres villes	710	710	1 420	890	890	1 780
Total	4 620	4 780	9 400	5 520	5 370	10 890
Hyannis, Mass.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-9
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — I

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Idaho Falls, Idaho						
Toronto, Ont.	...	...	...	220	220	440
Vancouver, C.-B.	180	190	370	300	290	590
Autres villes	340	340	680	560	560	1 120
Total	520	530	1 050	1 080	1 070	2 150
Iles-De-La-Madeleine, Qc						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Indianapolis, Ind.						
Calgary, Alb.	2 920	2 950	5 870	3 690	3 790	7 480
Edmonton, Alb.	1 460	1 530	2 990	1 760	1 740	3 500
Halifax, N.-É.	1 160	1 210	2 370	1 290	1 260	2 550
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	460	460	920	310	320	630
London, Ont.	380	390	770	410	410	820
Montréal, Qc	7 020	7 160	14 180	6 580	7 000	13 580
Ottawa, Ont.	1 870	2 010	3 880	1 810	1 660	3 470
Québec, Qc	800	800	1 600	990	940	1 930
Regina, Sask.	420	450	870	310	310	620
Saskatoon, Sask.	470	470	940	600	630	1 230
St John's, T.-N.-L.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	17 020	17 170	34 190	18 050	18 060	36 110
Vancouver, C.-B.	5 590	5 510	11 100	6 070	6 080	12 150
Victoria, C.-B.	140	180	320	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 860	1 930	3 790	2 230	2 310	4 540
Autres villes	1 110	1 130	2 240	1 540	1 550	3 090
Total	42 680	43 350	86 030	45 640	46 060	91 700
Intl Falls, Minn.						
Toronto, Ont.	250	260	510	410	390	800
Autres villes	200	190	390	230	200	430
Total	450	450	900	640	590	1 230
Inuvik, T.N.-O.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Iqaluit, Nt						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Ithaca, N. Y.						
Autres villes	340	400	740	220	320	540
Total	340	400	740	220	320	540

Tableau 3-10

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — J

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Jackson Hole, Wyo.						
Calgary, Alb.	140	310	450	240	390	630
Montréal, Qc	280	200	480	450	450	900
Toronto, Ont.	720	690	1 410	1 030	980	2 010
Vancouver, C.-B.	220	240	460	370	430	800
Autres villes	180	170	350	200	240	440
Total	1 540	1 610	3 150	2 290	2 490	4 780
Jackson, Miss.						
Calgary, Alb.	470	470	940	620	620	1 240
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.	...	...	...	270	250	520
Montréal, Qc	700	720	1 420	680	670	1 350
Toronto, Ont.	1 410	1 470	2 880	1 440	1 400	2 840
Vancouver, C.-B.	750	950	1 700	870	710	1 580
Autres villes	830	910	1 740	760	760	1 520
Total	4 160	4 520	8 680	4 640	4 410	9 050
Jacksonville, Fl.						
Calgary, Alb.	1 440	1 350	2 790	1 510	1 480	2 990
Edmonton, Alb.	630	640	1 270	590	560	1 150
Halifax, N.-É.	1 050	1 120	2 170	930	1 020	1 950
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	4 370	4 420	8 790	3 750	3 800	7 550
Ottawa, Ont.	1 510	1 480	2 990	1 320	1 330	2 650
Québec, Qc	530	540	1 070	270	250	520
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	260	250	510	290	260	550
St John's, T.-N.-L.	140	120	260	260	270	530
Toronto, Ont.	8 060	8 020	16 080	7 470	7 650	15 120
Vancouver, C.-B.	2 900	3 060	5 960	2 710	2 690	5 400
Winnipeg, Man.	740	670	1 410	560	590	1 150
Autres villes	890	910	1 800	860	920	1 780
Total	22 520	22 580	45 100	20 520	20 820	41 340
Jacksonville, C. N.						
Autres villes	210	210	420	160	150	310
Total	210	210	420	160	150	310
Johnstown, Penn.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Joplin, Mo.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Juneau, Alaska						
Vancouver, C.-B.	840	1 010	1 850	960	1 090	2 050
Victoria, C.-B.	190	220	410	190	170	360
Autres villes	400	360	760	510	540	1 050
Total	1 430	1 590	3 020	1 660	1 800	3 460

Tableau 3-11

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — K

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kalamazoo, Mich.						
Calgary, Alb.	310	310	620	220	200	420
Edmonton, Alb.	200	180	380	...	...	...
Montréal, Qc	700	720	1 420	670	680	1 350
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	...	...	...	230	240	470
Toronto, Ont.	890	860	1 750	980	970	1 950
Vancouver, C.-B.	390	380	770	300	350	650
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	750	720	1 470	730	740	1 470
Total	3 240	3 170	6 410	3 130	3 180	6 310
Kalispell, Mont.						
Toronto, Ont.	200	170	370	260	290	550
Vancouver, C.-B.	280	260	540	280	300	580
Autres villes	280	280	560	200	190	390
Total	760	710	1 470	740	780	1 520
Kamloops, C.-B.						
Chicago, Ill.	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	180	170	350	240	230	470
Hawaii, Hawaii	400	410	810	320	330	650
Las Vegas, Nev.	480	510	990	470	490	960
Los Angeles, Calif.	1 280	1 320	2 600	1 200	1 130	2 330
New York, N. Y.	250	280	530	220	230	450
Orlando, Fl.	180	160	340	...	...	...
Phoenix, Ariz.	280	310	590	310	340	650
Portland, Ore.	460	380	840	370	320	690
San Diego, Calif.	90	90	180	200	230	430
San Francisco/Oakland, Calif.	490	490	980	570	560	1 130
Seattle/Tacoma, Wash.	1 300	1 350	2 650	1 430	1 290	2 720
Autres villes	2 170	2 290	4 460	2 420	2 400	4 820
Total	7 560	7 760	15 320	7 750	7 550	15 300
Kansas City, Mo.						
Calgary, Alb.	3 670	3 590	7 260	4 540	4 590	9 130
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	250	240	490
Edmonton, Alb.	1 540	1 520	3 060	1 830	1 910	3 740
Halifax, N.-É.	1 150	1 110	2 260	880	900	1 780
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	230	250	480	220	200	420
London, Ont.	500	520	1 020	490	470	960
Montréal, Qc	5 130	4 930	10 060	5 590	5 600	11 190
Ottawa, Ont.	1 860	1 820	3 680	1 800	1 780	3 580
Québec, Qc	560	560	1 120	660	700	1 360
Regina, Sask.	330	340	670	460	490	950
Saskatoon, Sask.	610	600	1 210	510	480	990
St John's, T.-N.-L.	260	270	530	200	200	400
Toronto, Ont.	17 350	17 110	34 460	19 140	18 950	38 090
Vancouver, C.-B.	6 620	6 400	13 020	6 050	6 030	12 080
Victoria, C.-B.	240	240	480	210	230	440
Winnipeg, Man.	1 790	1 860	3 650	1 970	1 900	3 870
Autres villes	1 040	1 050	2 090	1 060	1 170	2 230
Total	42 880	42 170	85 050	45 860	45 840	91 700
Kelowna, C.-B.						
Anchorage, Alaska	520	520	1 040	350	360	710
Atlanta, Ge	480	440	920	360	380	740
Boise, Idaho	240	290	530	220	260	480
Boston, Mass.	450	470	920	600	650	1 250
Chicago, Ill.	940	990	1 930	850	880	1 730
Dallas-Ft Worth, Tex.	500	550	1 050	650	700	1 350
Denver, Colo.	790	870	1 660	960	920	1 880
Detroit, Mich.	310	300	610	260	240	500
Eugene, Ore.	240	260	500	320	300	620
Fairbanks, Alaska	...	...	...	...	...	...
Fresno, Calif.	...	...	...	...	...	...
Ft Lauderdale, Fl.	330	340	670	170	210	380

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — K

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Hawaii, Hawaii	2 400	2 420	4 820	2 740	2 820	5 560
Houston, Tex.	820	810	1 630	990	990	1 980
Las Vegas, Nev.	5 280	5 320	10 600	5 460	5 830	11 290
Los Angeles, Calif.	7 380	7 340	14 720	7 690	7 890	15 580
Miami, Fl.	590	620	1 210	540	540	1 080
Minneapolis-St Paul, Minn.	360	400	760	370	440	810
New Orleans, Louisiane	160	190	350	...	...	...
New York, N. Y.	1 440	1 390	2 830	1 590	1 540	3 130
Orlando, Fl.	1 040	1 110	2 150	940	1 030	1 970
Palm Springs, Calif.	820	850	1 670	650	660	1 310
Philadelphia, Penn.	310	300	610	230	200	430
Phoenix, Ariz.	2 380	2 400	4 780	2 060	2 220	4 280
Portland, Ore.	1 630	1 590	3 220	1 500	1 540	3 040
Reno, Nev.	560	630	1 190	430	430	860
Sacramento, Calif.	670	710	1 380	720	800	1 520
Salt Lake City, Utah	250	220	470	340	300	640
San Diego, Calif.	1 460	1 560	3 020	1 770	1 840	3 610
San Francisco/Oakland, Calif.	3 400	3 470	6 870	4 010	3 990	8 000
Seattle/Tacoma, Wash.	7 110	7 390	14 500	7 040	7 200	14 240
St Louis, Mo.	240	250	490	170	200	370
Tampa/St Petersburg, Fl.	230	200	430	210	250	460
Tucson, Ariz.	130	110	240	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	770	760	1 530	510	540	1 050
Autres villes	4 570	4 740	9 310	4 840	4 830	9 670
Total	48 800	49 810	98 610	49 540	50 980	100 520
Kenai, Alaska						
Autres villes	200	170	370	210	220	430
Total	200	170	370	210	220	430
Ketchikan, Alaska						
Vancouver, C.-B.	300	310	610	480	570	1 050
Autres villes	270	180	450	190	130	320
Total	570	490	1 060	670	700	1 370
Key West, Fl.						
Montréal, Qc	220	190	410	400	380	780
Toronto, Ont.	680	740	1 420	910	790	1 700
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	390	380	770	500	450	950
Total	1 290	1 310	2 600	1 810	1 620	3 430
Killeen, Tex.						
Autres villes	10	10	20	...	...	...
Total	10	10	20	...	...	...
Kingston, Ont.						
Atlanta, Ge	180	180	360	280	240	520
Boston, Mass.	320	280	600	150	140	290
Chicago, Ill.	410	410	820	410	390	800
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	340	340	680	280	280	560
Los Angeles, Calif.	460	430	890	270	280	550
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	420	400	820	480	510	990
Orlando, Fl.	240	250	490	210	200	410
Philadelphia, Penn.	...	...	...	...	...	...
Phoenix, Ariz.	...	...	...	...	...	...
Pittsburgh, Penn.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	540	510	1 050	500	510	1 010
Tampa/St Petersburg, Fl.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	500	470	970	620	600	1 220
Autres villes	2 990	2 880	5 870	3 240	3 040	6 280
Total	6 400	6 150	12 550	6 440	6 190	12 630

Tableau 3-11 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — K

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.						
Atlanta, Ge	220	260	480	230	260	490
Chicago, Ill.	470	480	950	370	400	770
Dallas-Ft Worth, Tex.	190	200	390	...	...	...
Detroit, Mich.	290	270	560	310	420	730
Ft Myers, Fl.	200	210	410	350	380	730
Indianapolis, Ind.	460	460	920	320	310	630
Kansas City, Mo.	250	230	480	200	220	420
Las Vegas, Nev.	290	300	590	200	200	400
Lexington, Ky	330	360	690	350	350	700
Madison, Wis.	200	210	410	240	250	490
Milwaukee, Wis.	340	340	680	320	310	630
Minneapolis-St Paul, Minn.	250	290	540	250	270	520
Nashville, Tenn.	...	...	...	330	340	670
Orlando, Fl.	350	360	710	520	550	1 070
Phoenix, Ariz.	360	370	730	260	240	500
San Antonio, Tex.	...	...	...	220	230	450
San Francisco/Oakland, Calif.	150	140	290	...	...	...
St Louis, Mo.	...	...	...	240	240	480
Tampa/St Petersburg, Fl.	210	220	430	340	360	700
Autres villes	5 060	5 340	10 400	4 710	4 810	9 520
Total	9 620	10 040	19 660	9 760	10 140	19 900
Klamath Falls, Ore.						
Autres villes	470	500	970	310	360	670
Total	470	500	970	310	360	670
Knoxville, Tenn.						
Calgary, Alb.	800	790	1 590	950	920	1 870
Edmonton, Alb.	280	280	560	460	520	980
Halifax, N.-É.	160	160	320	240	240	480
Montréal, Qc	2 300	2 360	4 660	2 120	2 150	4 270
Ottawa, Ont.	290	300	590	510	510	1 020
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	3 240	3 380	6 620	3 290	3 080	6 370
Vancouver, C.-B.	1 520	1 550	3 070	1 660	1 780	3 440
Winnipeg, Man.	390	390	780	630	630	1 260
Autres villes	660	570	1 230	890	880	1 770
Total	9 640	9 780	19 420	10 750	10 710	21 460
Kodiak, Alaska						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-12
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
La Crosse, Wis.						
Montréal, Qc	230	240	470	200	220	420
Toronto, Ont.	710	730	1 440	330	330	660
Vancouver, C.-B.	260	270	530	320	330	650
Autres villes	580	610	1 190	540	530	1 070
Total	1 780	1 850	3 630	1 390	1 410	2 800
La Ronge, Sask.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Lafayette, Ind.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Lafayette, Louisiane						
Calgary, Alb.	460	430	890	690	730	1 420
Edmonton, Alb.	290	300	590	180	200	380
Halifax, N.-É.	130	140	270	200	230	430
Montréal, Qc	260	250	510	300	270	570
St John's, T.-N.-L.	...	...	...	230	280	510
Toronto, Ont.	280	320	600	540	420	960
Vancouver, C.-B.	260	250	510	190	130	320
Autres villes	510	520	1 030	510	480	990
Total	2 190	2 210	4 400	2 840	2 740	5 580
Lake Charles, Louisiane						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	360	360	720	470	420	890
Total	360	360	720	470	420	890
Lancaster, Penn.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Lansing, Mich.						
Calgary, Alb.	310	300	610	330	320	650
Edmonton, Alb.	...	...	...	260	270	530
Montréal, Qc	510	500	1 010	400	420	820
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	490	560	1 050	360	460	820
Vancouver, C.-B.	400	420	820	380	410	790
Winnipeg, Man.	190	220	410	190	190	380
Autres villes	730	760	1 490	530	610	1 140
Total	2 630	2 760	5 390	2 450	2 680	5 130
Laredo, Tex.						
Montréal, Qc	180	180	360	270	180	450
Toronto, Ont.	380	350	730	520	450	970
Vancouver, C.-B.	180	180	360	...	...	...
Autres villes	270	280	550	530	580	1 110
Total	1 010	990	2 000	1 320	1 210	2 530
Las Vegas, Nev.						
Bagotville, Qc	220	220	440	250	230	480
Calgary, Alb.	39 530	39 210	78 740	64 290	63 860	128 150
Charlottetown, Î.-P.-É.	320	280	600	380	380	760
Edmonton, Alb.	23 550	23 190	46 740	36 680	36 120	72 800
Fort McMurray, Alb.	330	330	660	480	460	940
Fort St John, C.-B.	420	430	850	400	370	770
Fredericton, N.-B.	780	750	1 530	620	570	1 190
Grande Prairie, Alb.	400	380	780	770	670	1 440
Halifax, N.-É.	5 360	5 390	10 750	5 480	5 200	10 680
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	510	480	990	490	470	960
Kelowna, C.-B.	5 320	5 280	10 600	5 830	5 460	11 290
Kingston, Ont.	340	340	680	280	280	560

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	300	290	590	200	200	400
London, Ont.	940	910	1 850	1 150	1 170	2 320
Moncton, N.-B.	1 350	1 350	2 700	2 410	2 340	4 750
Montréal, Qc	53 690	53 540	107 230	71 240	70 760	142 000
Nanaimo, C.-B.	...	...	...	370	320	690
North Bay, Ont.	...	...	...	290	330	620
Ottawa, Ont.	15 660	15 490	31 150	17 370	17 150	34 520
Prince George, C.-B.	350	330	680	800	840	1 640
Québec, Qc	3 720	3 670	7 390	5 430	5 360	10 790
Regina, Sask.	3 100	3 050	6 150	4 530	4 440	8 970
Saint John, N.-B.	610	570	1 180	710	710	1 420
Saskatoon, Sask.	3 810	3 870	7 680	5 250	5 130	10 380
Smithers, C.-B.	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	1 420	1 440	2 860	1 390	1 380	2 770
Sudbury, Ont.	560	590	1 150	660	680	1 340
Terrace, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	1 720	1 690	3 410	1 270	1 270	2 540
Timmins, Ont.	240	250	490	550	570	1 120
Toronto, Ont.	132 430	129 980	262 410	133 600	130 390	263 990
Vancouver, C.-B.	86 600	86 280	172 880	93 820	91 820	185 640
Victoria, C.-B.	7 260	7 230	14 490	7 130	7 080	14 210
Winnipeg, Man.	12 590	12 440	25 030	13 540	13 350	26 890
Autres villes	1 640	1 680	3 320	1 630	1 680	3 310
Total	405 070	400 930	806 000	479 290	471 040	950 330
Latrobe, Penn.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	230	240	470	210	220	430
Total	230	240	470	210	220	430
Lawton, Okla.						
Autres villes	110	120	230	...	...	...
Total	110	120	230	...	...	...
Lebanon, N. H.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Lethbridge, Alb.						
Chicago, Ill.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	230	190	420	200	180	380
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 440	1 450	2 890	1 730	1 630	3 360
Total	1 670	1 640	3 310	1 930	1 810	3 740
Lewiston, Idaho						
Vancouver, C.-B.	250	240	490	140	150	290
Autres villes	240	240	480	230	190	420
Total	490	480	970	370	340	710
Lexington, Ky						
Calgary, Alb.	570	550	1 120	520	490	1 010
Edmonton, Alb.	250	260	510	260	230	490
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	360	330	690	350	350	700
London, Ont.	60	50	110	...	...	...
Montréal, Qc	1 210	1 170	2 380	950	960	1 910
Ottawa, Ont.	440	430	870	200	160	360
Toronto, Ont.	2 680	2 730	5 410	2 720	2 570	5 290
Vancouver, C.-B.	910	910	1 820	940	880	1 820
Winnipeg, Man.	210	210	420	210	200	410
Autres villes	490	480	970	400	410	810
Total	7 180	7 120	14 300	6 550	6 250	12 800
Lincoln, Nebr.						
Calgary, Alb.	320	300	620	340	300	640
Edmonton, Alb.	180	170	350	200	210	410
Montréal, Qc	480	480	960	580	580	1 160

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	1 010	1 090	2 100	870	830	1 700
Vancouver, C.-B.	370	400	770	330	360	690
Winnipeg, Man.	160	150	310	190	220	410
Autres villes	510	540	1 050	440	420	860
Total	3 030	3 130	6 160	2 950	2 920	5 870
Little Rock, Ark.						
Calgary, Alb.	670	650	1 320	1 030	1 060	2 090
Edmonton, Alb.	240	210	450	160	180	340
Halifax, N.-É.	220	240	460	160	160	320
Montréal, Qc	1 130	1 110	2 240	1 490	1 440	2 930
Ottawa, Ont.	130	120	250	...	...	...
Toronto, Ont.	2 450	2 420	4 870	2 390	2 400	4 790
Vancouver, C.-B.	1 700	1 830	3 530	1 700	1 640	3 340
Winnipeg, Man.	200	210	410	190	200	390
Autres villes	630	610	1 240	930	890	1 820
Total	7 370	7 400	14 770	8 050	7 970	16 020
Lloydminster, Alb.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
London, Ont.						
Albany, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Allentown, Penn.	...	...	...	...	...	...
Atlanta, Ge	660	670	1 330	940	1 000	1 940
Boston, Mass.	1 560	1 630	3 190	1 190	1 250	2 440
Charleston, C. S.	...	...	...	...	...	...
Charlotte, C. N.	490	470	960	430	420	850
Chicago, Ill.	1 500	1 440	2 940	1 940	1 800	3 740
Cincinnati, Ohio	...	...	...	...	...	...
Cleveland, Ohio	160	210	370	...	...	...
Columbus, Ohio	230	190	420	160	170	330
Dallas-Ft Worth, Tex.	820	810	1 630	840	820	1 660
Denver, Colo.	730	710	1 440	540	510	1 050
Des Moines, Iowa	...	...	...	230	240	470
Detroit, Mich.	190	480	670	270	530	800
Evansville, Ind.	...	...	...	...	...	...
Ft Lauderdale, Fl.	730	710	1 440	710	720	1 430
Ft Myers, Fl.	690	690	1 380	480	440	920
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	...	...	...	...	...	...
Harrisburg, Penn.	...	...	...	...	...	...
Hartford-Springfield, Conn.	440	400	840	220	210	430
Hawaii, Hawaii	420	410	830	570	530	1 100
Houston, Tex.	620	590	1 210	590	640	1 230
Indianapolis, Ind.	390	380	770	410	410	820
Jacksonville, Fl.	...	...	...	...	...	...
Kansas City, Mo.	520	500	1 020	470	490	960
Las Vegas, Nev.	910	940	1 850	1 170	1 150	2 320
Lexington, Ky	50	60	110	...	...	...
Los Angeles, Calif.	1 470	1 490	2 960	1 440	1 410	2 850
Louisville, Ky	...	...	...	...	...	...
Madison, Wis.	...	...	...	190	220	410
Manchester, N. H.	330	420	750	190	170	360
Memphis, Tenn.	260	250	510	170	170	340
Miami, Fl.	650	600	1 250	680	690	1 370
Milwaukee, Wis.	590	610	1 200	570	590	1 160
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 780	1 760	3 540	1 670	1 840	3 510
Nashville, Tenn.	390	400	790	430	360	790
New Orleans, Louisiane	300	290	590	100	120	220
New York, N. Y.	3 060	3 180	6 240	3 100	3 120	6 220
Omaha, Nebr.	...	...	...	290	290	580
Orlando, Fl.	1 560	1 550	3 110	1 530	1 570	3 100
Philadelphia, Penn.	720	740	1 460	800	840	1 640
Phoenix, Ariz.	1 000	1 070	2 070	740	780	1 520
Pittsburgh, Penn.	180	180	360	...	...	...
Portland, Ore.	350	360	710	340	350	690
Providence, R. I.	220	260	480	160	210	370

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Raleigh-Durham, C. N.	480	490	970	510	520	1 030
Richmond, Va	...	...	...	...	...	...
Roanoke, Va	...	...	...	...	...	...
San Antonio, Tex.	220	210	430	130	130	260
San Diego, Calif.	520	500	1 020	480	460	940
San Francisco/Oakland, Calif.	1 850	1 860	3 710	1 330	1 260	2 590
Sarasota-Bradenton, Fl.	...	...	...	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	620	630	1 250	640	620	1 260
St Louis, Mo.	320	300	620	280	300	580
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 080	1 060	2 140	1 090	1 120	2 210
Tucson, Ariz.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	1 780	1 760	3 540	1 820	1 890	3 710
West Palm Beach, Fl.	310	300	610	210	180	390
Autres villes	6 080	6 520	12 600	5 170	5 380	10 550
Total	37 230	38 080	75 310	35 220	35 920	71 140
Longview, Tex.						
Autres villes	340	300	640	260	250	510
Total	340	300	640	260	250	510
Los Angeles, Calif.						
Abbotsford, Colombie-Britannique	...	...	...	220	190	410
Calgary, Alb.	83 210	83 380	166 590	89 330	88 930	178 260
Campbell River, C.-B.	200	200	400	...	...	...
Castlegar, C.-B.	...	...	...	220	240	460
Charlottetown, Î.-P.-É.	630	650	1 280	490	550	1 040
Comox, C.-B.	190	180	370	210	220	430
Cranbrook, C.-B.	140	140	280	...	...	...
Edmonton, Alb.	42 270	42 780	85 050	46 020	45 900	91 920
Fort McMurray, Alb.	340	340	680	960	950	1 910
Fort St John, C.-B.	680	680	1 360	510	490	1 000
Fredericton, N.-B.	780	710	1 490	850	860	1 710
Grande Prairie, Alb.	610	610	1 220	740	770	1 510
Halifax, N.-É.	8 600	8 760	17 360	9 170	8 880	18 050
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	1 320	1 280	2 600	1 130	1 200	2 330
Kelowna, C.-B.	7 340	7 380	14 720	7 890	7 690	15 580
Kingston, Ont.	430	460	890	280	270	550
Lethbridge, Alb.	190	230	420	180	200	380
London, Ont.	1 490	1 470	2 960	1 410	1 440	2 850
Medicine Hat, Alb.	...	...	...	...	...	...
Moncton, N.-B.	1 220	1 200	2 420	940	890	1 830
Montréal, Qc	79 900	79 930	159 830	80 640	80 950	161 590
Nanaimo, C.-B.	870	780	1 650	980	930	1 910
North Bay, Ont.	260	270	530	250	270	520
Ottawa, Ont.	20 030	19 900	39 930	18 370	18 050	36 420
Penticton, C.-B.	310	320	630	250	270	520
Prince George, C.-B.	970	1 020	1 990	1 290	1 310	2 600
Prince Rupert, C.-B.	230	230	460	200	220	420
Québec, Qc	5 290	5 290	10 580	4 440	4 390	8 830
Quesnel, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Regina, Sask.	3 320	3 260	6 580	2 860	2 800	5 660
Saint John, N.-B.	660	690	1 350	600	620	1 220
Sandspit, C.-B.	150	150	300	...	...	...
Saskatoon, Sask.	4 180	4 070	8 250	3 900	3 760	7 660
Sault Ste Marie, Ont.	...	...	...	...	...	...
Smithers, C.-B.	280	310	590	160	140	300
St John's, T.-N.-L.	2 140	2 120	4 260	1 630	1 580	3 210
Sudbury, Ont.	410	390	800	450	420	870
Sydney, N.-É.	220	240	460	150	170	320
Terrace, C.-B.	510	550	1 060	350	320	670
Thunder Bay, Ont.	740	740	1 480	860	900	1 760
Timmins, Ont.	...	...	...	200	210	410
Toronto, Ont.	209 810	208 580	418 390	209 620	209 420	419 040
Vancouver, C.-B.	281 490	283 620	565 110	280 240	278 670	558 910
Victoria, C.-B.	12 790	13 340	26 130	15 170	15 140	30 310
Whitehorse, Yn	390	400	790	400	420	820

Tableau 3-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — L

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Windsor, Ont.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	13 020	13 220	26 240	12 750	12 780	25 530
Yellowknife, T.N.-O.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 580	1 670	3 250	1 790	1 690	3 480
Total	789 190	791 540	1 580 730	798 100	795 100	1 593 200
Louisville, Ky						
Calgary, Alb.	1 340	1 360	2 700	1 490	1 400	2 890
Edmonton, Alb.	650	700	1 350	690	660	1 350
Halifax, N.-É.	450	480	930	400	410	810
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	2 150	2 150	4 300	2 400	2 310	4 710
Ottawa, Ont.	690	600	1 290	710	670	1 380
Québec, Qc	190	190	380	290	290	580
Regina, Sask.	210	220	430	140	130	270
Saskatoon, Sask.	290	340	630	240	250	490
Toronto, Ont.	5 520	5 470	10 990	5 760	6 100	11 860
Vancouver, C.-B.	2 460	2 400	4 860	2 080	2 000	4 080
Winnipeg, Man.	680	690	1 370	610	630	1 240
Autres villes	730	650	1 380	760	740	1 500
Total	15 360	15 250	30 610	15 570	15 590	31 160
Lubbock, Tex.						
Calgary, Alb.	310	300	610	250	260	510
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	440	410	850	510	470	980
Vancouver, C.-B.	270	240	510	420	350	770
Autres villes	580	600	1 180	610	490	1 100
Total	1 600	1 550	3 150	1 790	1 570	3 360
Lynchburg, Va						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	530	580	1 110	390	410	800
Autres villes	250	260	510	220	220	440
Total	780	840	1 620	610	630	1 240

Tableau 3-13

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Macon, Ge						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Madison, Wis.						
Calgary, Alb.	1 210	1 180	2 390	1 350	1 390	2 740
Edmonton, Alb.	640	680	1 320	820	920	1 740
Halifax, N.-É.	270	270	540	360	350	710
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	210	200	410	250	240	490
London, Ont.	...	...	...	220	190	410
Montréal, Qc	2 160	2 140	4 300	2 480	2 410	4 890
Ottawa, Ont.	840	750	1 590	670	740	1 410
Québec, Qc	460	470	930	160	200	360
Saskatoon, Sask.	260	310	570	220	220	440
Toronto, Ont.	3 950	4 090	8 040	4 740	4 930	9 670
Vancouver, C.-B.	2 200	2 390	4 590	2 090	2 170	4 260
Winnipeg, Man.	770	790	1 560	680	660	1 340
Autres villes	670	680	1 350	600	590	1 190
Total	13 640	13 950	27 590	14 640	15 010	29 650
Manchester, N. H.						
Calgary, Alb.	1 290	1 300	2 590	1 150	1 140	2 290
Edmonton, Alb.	530	510	1 040	390	390	780
Halifax, N.-É.	110	190	300	...	...	...
London, Ont.	420	330	750	170	190	360
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	9 340	9 190	18 530	8 380	8 420	16 800
Vancouver, C.-B.	2 060	2 030	4 090	1 980	1 970	3 950
Winnipeg, Man.	520	540	1 060	500	500	1 000
Autres villes	890	960	1 850	1 040	1 120	2 160
Total	15 160	15 050	30 210	13 610	13 730	27 340
Marathon, Fl.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Marquette, Mich.						
Montréal, Qc	130	110	240	270	290	560
Toronto, Ont.	...	...	...	240	200	440
Autres villes	550	560	1 110	440	450	890
Total	680	670	1 350	950	940	1 890
Mason City, Iowa						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
McAllen, Tex.						
Calgary, Alb.	940	860	1 800	950	910	1 860
Edmonton, Alb.	470	410	880	360	350	710
Montréal, Qc	690	700	1 390	830	820	1 650
Ottawa, Ont.	250	260	510	260	290	550
Toronto, Ont.	2 260	2 240	4 500	2 410	2 380	4 790
Vancouver, C.-B.	830	810	1 640	980	1 020	2 000
Winnipeg, Man.	350	340	690	380	340	720
Autres villes	490	500	990	420	400	820
Total	6 280	6 120	12 400	6 590	6 510	13 100
Medford, Ore.						
Calgary, Alb.	180	160	340	310	320	630
Edmonton, Alb.	330	310	640	210	200	410
Toronto, Ont.	460	460	920	340	360	700
Vancouver, C.-B.	1 250	1 330	2 580	1 220	1 220	2 440
Victoria, C.-B.	250	230	480	200	180	380
Autres villes	660	670	1 330	480	430	910
Total	3 130	3 160	6 290	2 760	2 710	5 470

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Medicine Hat, Alb.						
Houston, Tex.	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 520	1 510	3 030	1 290	1 260	2 550
Total	1 520	1 510	3 030	1 290	1 260	2 550
Melbourne, Fl.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	710	670	1 380	260	270	530
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	560	620	1 180	460	440	900
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	480	440	920	340	340	680
Total	1 750	1 730	3 480	1 060	1 050	2 110
Memphis, Tenn.						
Calgary, Alb.	1 770	1 850	3 620	1 890	1 790	3 680
Edmonton, Alb.	930	900	1 830	1 460	1 570	3 030
Halifax, N.-É.	430	400	830	630	620	1 250
London, Ont.	250	260	510	170	170	340
Montréal, Qc	3 730	3 590	7 320	4 390	4 330	8 720
Ottawa, Ont.	920	850	1 770	1 080	1 110	2 190
Québec, Qc	330	360	690	350	350	700
Regina, Sask.	170	180	350	350	360	710
Saskatoon, Sask.	260	330	590	480	500	980
Toronto, Ont.	5 840	5 240	11 080	5 910	5 470	11 380
Vancouver, C.-B.	3 860	3 570	7 430	3 510	3 520	7 030
Winnipeg, Man.	1 000	1 040	2 040	790	840	1 630
Autres villes	670	670	1 340	900	900	1 800
Total	20 160	19 240	39 400	21 910	21 530	43 440
Meridian, Miss.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Miami, Fl.						
Bagotville, Qc	290	240	530	90	100	190
Calgary, Alb.	8 380	8 050	16 430	9 230	8 540	17 770
Charlottetown, Î.-P.-É.	360	330	690	310	350	660
Deer Lake, T.-N.-L.	190	230	420	220	190	410
Edmonton, Alb.	6 240	5 980	12 220	5 940	5 500	11 440
Fredericton, N.-B.	380	400	780	360	390	750
Halifax, N.-É.	5 380	5 520	10 900	4 620	4 710	9 330
Kelowna, C.-B.	620	590	1 210	540	540	1 080
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	600	650	1 250	690	680	1 370
Moncton, N.-B.	1 040	1 040	2 080	1 110	960	2 070
Montréal, Qc	76 010	73 100	149 110	73 680	71 520	145 200
Nanaimo, C.-B.	...	...	...	...	...	...
North Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Ottawa, Ont.	9 250	9 500	18 750	7 590	7 430	15 020
Prince George, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	2 630	2 330	4 960	2 400	2 450	4 850
Regina, Sask.	1 090	1 120	2 210	970	960	1 930
Saint John, N.-B.	720	680	1 400	550	530	1 080
Saskatoon, Sask.	1 030	1 010	2 040	1 410	1 410	2 820
Sault Ste Marie, Ont.	...	...	...	...	...	...
Sept-Îles, Qc	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	2 500	2 320	4 820	2 140	2 130	4 270
Sudbury, Ont.	320	300	620	320	290	610
Sydney, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	560	580	1 140	610	590	1 200
Timmins, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	108 470	104 470	212 940	125 740	123 970	249 710
Val-d'Or, Qc	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	18 770	18 720	37 490	17 160	16 920	34 080

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Victoria, C.-B.	1 240	1 190	2 430	1 350	1 230	2 580
Winnipeg, Man.	4 550	4 510	9 060	4 770	4 750	9 520
Autres villes	1 730	1 640	3 370	1 600	1 490	3 090
Total	252 350	244 500	496 850	263 400	257 630	521 030
Midland-Odessa, Tex.						
Calgary, Alb.	770	760	1 530	920	810	1 730
Edmonton, Alb.	240	220	460	190	210	400
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	410	380	790	670	660	1 330
Vancouver, C.-B.	380	350	730	250	250	500
Autres villes	380	340	720	410	420	830
Total	2 180	2 050	4 230	2 440	2 350	4 790
Milwaukee, Wis.						
Calgary, Alb.	2 500	2 500	5 000	2 830	2 880	5 710
Edmonton, Alb.	1 420	1 450	2 870	1 900	1 910	3 810
Halifax, N.-É.	770	760	1 530	1 010	960	1 970
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	340	340	680	310	320	630
London, Ont.	610	590	1 200	590	570	1 160
Moncton, N.-B.	180	170	350	230	250	480
Montréal, Qc	5 440	5 450	10 890	5 090	4 910	10 000
Ottawa, Ont.	1 240	1 190	2 430	1 440	1 410	2 850
Québec, Qc	690	720	1 410	780	770	1 550
Regina, Sask.	280	290	570	280	270	550
Saskatoon, Sask.	490	460	950	560	570	1 130
St John's, T.-N.-L.	170	220	390	280	290	570
Toronto, Ont.	23 820	24 010	47 830	27 770	27 500	55 270
Vancouver, C.-B.	4 840	5 120	9 960	3 910	3 900	7 810
Winnipeg, Man.	1 510	1 440	2 950	1 580	1 600	3 180
Autres villes	880	840	1 720	960	990	1 950
Total	45 180	45 550	90 730	49 520	49 100	98 620
Minneapolis-St Paul, Minn.						
Calgary, Alb.	12 330	12 470	24 800	13 270	13 470	26 740
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	240	240	480
Edmonton, Alb.	5 900	5 700	11 600	6 650	6 390	13 040
Fredericton, N.-B.	170	200	370	220	250	470
Halifax, N.-É.	2 710	2 670	5 380	2 550	2 600	5 150
Kelowna, C.-B.	400	360	760	440	370	810
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	290	250	540	270	250	520
London, Ont.	1 760	1 780	3 540	1 840	1 670	3 510
Moncton, N.-B.	420	480	900	370	390	760
Montréal, Qc	17 440	16 980	34 420	12 770	12 360	25 130
Ottawa, Ont.	5 150	5 160	10 310	5 000	5 090	10 090
Québec, Qc	1 520	1 500	3 020	1 460	1 470	2 930
Regina, Sask.	2 350	2 570	4 920	1 610	1 540	3 150
Saint John, N.-B.	190	240	430	260	240	500
Saskatoon, Sask.	3 100	3 130	6 230	3 290	3 390	6 680
St John's, T.-N.-L.	590	590	1 180	420	410	830
Thunder Bay, Ont.	470	440	910	530	480	1 010
Toronto, Ont.	52 740	52 660	105 400	51 120	50 740	101 860
Vancouver, C.-B.	18 050	17 710	35 760	17 000	16 820	33 820
Victoria, C.-B.	700	660	1 360	640	760	1 400
Winnipeg, Man.	8 900	9 160	18 060	7 170	7 410	14 580
Autres villes	1 070	1 080	2 150	1 040	980	2 020
Total	136 250	135 790	272 040	128 160	127 320	255 480
Minot, D. N.						
Autres villes	310	410	720	280	400	680
Total	310	410	720	280	400	680
Miramichi, N.-B.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Missoula, Mont.						
Montréal, Qc	...	...	...	220	250	470
Toronto, Ont.	350	360	710	520	530	1 050
Vancouver, C.-B.	590	630	1 220	470	530	1 000
Autres villes	800	770	1 570	590	690	1 280
Total	1 740	1 760	3 500	1 800	2 000	3 800
Mobile, Ala.						
Calgary, Alb.	310	300	610	350	330	680
Edmonton, Alb.	250	220	470	160	110	270
Halifax, N.-É.	170	110	280	...	...	...
Montréal, Qc	690	620	1 310	450	480	930
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	840	950	1 790	1 020	1 060	2 080
Vancouver, C.-B.	540	490	1 030	630	550	1 180
Autres villes	650	640	1 290	550	510	1 060
Total	3 450	3 330	6 780	3 160	3 040	6 200
Modesto, Calif.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	370	350	720
Autres villes	270	290	560	370	340	710
Total	270	290	560	740	690	1 430
Moline, Ill.						
Calgary, Alb.	540	570	1 110	630	640	1 270
Edmonton, Alb.	340	340	680	350	360	710
Montréal, Qc	520	570	1 090	690	630	1 320
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Regina, Sask.	230	230	460	200	190	390
Toronto, Ont.	1 790	1 780	3 570	1 510	1 580	3 090
Vancouver, C.-B.	680	780	1 460	710	620	1 330
Winnipeg, Man.	230	220	450	220	230	450
Autres villes	780	780	1 560	600	630	1 230
Total	5 110	5 270	10 380	4 910	4 880	9 790
Moncton, N.-B.						
Atlanta, Ge	520	480	1 000	810	800	1 610
Boston, Mass.	860	830	1 690	610	580	1 190
Charlotte, C. N.	280	260	540	310	280	590
Chicago, Ill.	1 230	1 220	2 450	1 300	1 390	2 690
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Columbus, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	500	490	990	690	710	1 400
Denver, Colo.	360	330	690	400	470	870
Detroit, Mich.	...	...	...	300	310	610
Ft Lauderdale, Fl.	710	670	1 380	1 200	1 210	2 410
Hartford-Springfield, Conn.	310	230	540	130	100	230
Hawaii, Hawaii	270	280	550	470	460	930
Houston, Tex.	610	570	1 180	730	750	1 480
Las Vegas, Nev.	1 350	1 350	2 700	2 340	2 410	4 750
Los Angeles, Calif.	1 200	1 220	2 420	890	940	1 830
Miami, Fl.	1 040	1 040	2 080	960	1 110	2 070
Milwaukee, Wis.	170	180	350	250	230	480
Minneapolis-St Paul, Minn.	480	420	900	390	370	760
Nashville, Tenn.	190	190	380	240	250	490
New Orleans, Louisiane	140	130	270	...	...	...
New York, N. Y.	1 070	1 100	2 170	2 400	2 470	4 870
Orlando, Fl.	2 360	2 360	4 720	2 360	2 530	4 890
Philadelphia, Penn.	630	670	1 300	380	370	750
Phoenix, Ariz.	350	370	720	450	420	870
Pittsburgh, Penn.	...	...	...	240	250	490
Raleigh-Durham, C. N.	250	260	510	340	340	680
San Diego, Calif.	...	...	...	280	320	600
San Francisco/Oakland, Calif.	750	730	1 480	990	940	1 930

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	260	290	550
St Louis, Mo.	...	...	...	240	220	460
Tampa/St Petersburg, Fl.	670	720	1 390	990	1 000	1 990
Washington/Baltimore, D. C.	1 020	930	1 950	1 140	1 100	2 240
Autres villes	2 980	2 970	5 950	4 030	3 920	7 950
Total	20 300	20 000	40 300	26 120	26 540	52 660
Monroe, Louisiane						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	230	240	470	250	220	470
Vancouver, C.-B.	160	140	300	240	220	460
Autres villes	440	430	870	650	650	1 300
Total	830	810	1 640	1 140	1 090	2 230
Mont-Joli, Qc						
Autres villes	320	320	640	310	300	610
Total	320	320	640	310	300	610
Monterey, Calif.						
Calgary, Alb.	170	140	310	280	270	550
Montréal, Qc	170	180	350	260	270	530
Toronto, Ont.	470	500	970	470	490	960
Vancouver, C.-B.	730	680	1 410	720	720	1 440
Autres villes	380	410	790	410	440	850
Total	1 920	1 910	3 830	2 140	2 190	4 330
Montgomery, Ala.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	170	200	370	290	270	560
Toronto, Ont.	580	590	1 170	510	570	1 080
Vancouver, C.-B.	170	150	320	...	...	...
Autres villes	390	420	810	670	660	1 330
Total	1 310	1 360	2 670	1 470	1 500	2 970
Montréal, Qc						
Akron, Ohio	450	430	880	310	350	660
Albuquerque, N.-M.	2 340	2 360	4 700	2 180	2 200	4 380
Allentown, Penn.	790	780	1 570	780	830	1 610
Anchorage, Alaska	1 570	1 700	3 270	1 200	1 450	2 650
Appleton, Wis.	1 220	1 170	2 390	1 240	1 230	2 470
Asheville, C. N.	410	360	770	490	480	970
Aspen, Colo.	...	...	...	250	270	520
Atlanta, Ge	39 830	39 140	78 970	37 310	37 950	75 260
Atlantic City, N. J.	...	...	...	...	...	...
Augusta, Ge	310	310	620	240	260	500
Austin, Tex.	4 790	4 680	9 470	5 210	5 150	10 360
Bangor, Me	...	...	...	...	...	...
Baton Rouge, Louisiane	530	560	1 090	520	500	1 020
Billings, Mont.	200	220	420	230	230	460
Birmingham, Ala.	2 040	2 020	4 060	1 970	1 910	3 880
Bloomington, Ill.	370	350	720	200	190	390
Boise, Idaho	630	620	1 250	690	700	1 390
Boston, Mass.	41 430	40 890	82 320	37 270	37 140	74 410
Bozeman, Mont.	200	170	370	340	320	660
Brownsville, Tex.	230	230	460	150	170	320
Buffalo, N. Y.	1 160	650	1 810	830	560	1 390
Cedar Rapids, Iowa	1 760	1 730	3 490	1 460	1 500	2 960
Champaign, Ill.	520	520	1 040	510	450	960
Charleston, C. S.	2 340	2 390	4 730	2 160	2 290	4 450
Charleston, V.-O.	430	380	810	460	490	950
Charlotte, C. N.	8 680	8 350	17 030	8 690	8 540	17 230
Charlottesville, Va	580	600	1 180	550	540	1 090
Chattanooga, Tenn.	590	630	1 220	460	400	860
Chicago, Ill.	69 200	69 660	138 860	73 670	75 210	148 880
Cincinnati, Ohio	9 920	10 270	20 190	9 770	10 360	20 130
Clarksburg, V.-O.	...	...	...	...	...	...
Cleveland, Ohio	12 120	12 690	24 810	12 040	12 410	24 450
College Station, Tex.	140	170	310	...	...	...
Colorado Springs, Colo.	1 120	1 110	2 230	770	810	1 580

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Columbia, C. S.	1 330	1 330	2 660	1 050	1 150	2 200
Columbus, Ge	...	...	...	...	...	...
Columbus, Ohio	5 180	5 450	10 630	5 220	5 060	10 280
Corpus Christi, Tex.	290	280	570	260	270	530
Dallas-Ft Worth, Tex.	29 160	28 960	58 120	31 550	31 610	63 160
Dayton, Ohio	1 740	1 650	3 390	1 200	1 230	2 430
Daytona Beach, Fl.	770	750	1 520	770	770	1 540
Denver, Colo.	13 200	13 050	26 250	15 110	14 860	29 970
Des Moines, Iowa	1 240	1 310	2 550	1 570	1 670	3 240
Detroit, Mich.	17 720	18 440	36 160	16 500	16 770	33 270
Duluth-Superior, Minn.	400	430	830	370	320	690
El Paso, Tex.	1 180	1 230	2 410	1 690	1 800	3 490
Elmira, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Erie, Penn.	340	310	650	450	390	840
Eugene, Ore.	270	280	550	190	210	400
Evansville, Ind.	540	630	1 170	940	1 010	1 950
Fargo, D. N.	210	190	400	370	370	740
Fayetteville, Ark.	880	870	1 750	980	1 030	2 010
Fayetteville, C. N.	...	...	...	190	220	410
Flint, Mich.	200	180	380	490	390	880
Fort Wayne, Ind.	760	790	1 550	630	580	1 210
Fresno, Calif.	610	610	1 220	530	570	1 100
Ft Lauderdale, Fl.	88 700	91 720	180 420	92 320	91 290	183 610
Ft Myers, Fl.	6 340	6 520	12 860	5 300	5 320	10 620
Ft Walton Beach, Fl.	560	600	1 160	690	700	1 390
Gainesville, Fl.	340	350	690	190	200	390
Grand Rapids, Mich.	2 620	2 680	5 300	2 530	2 680	5 210
Green Bay, Wis.	1 380	1 380	2 760	1 660	1 640	3 300
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	3 600	3 510	7 110	3 380	3 370	6 750
Greenville-Spartanburg, C. S.	3 340	3 310	6 650	3 460	3 260	6 720
Gulfport-Biloxi, Miss.	...	...	...	280	260	540
Harrisburg, Penn.	1 510	1 600	3 110	1 530	1 470	3 000
Hartford-Springfield, Conn.	6 460	6 120	12 580	6 220	5 920	12 140
Hawaii, Hawaii	8 420	8 340	16 760	9 620	9 800	19 420
Houston, Tex.	16 680	16 580	33 260	17 140	17 290	34 430
Huntsville-Decatur, Ala.	800	790	1 590	1 130	1 080	2 210
Indianapolis, Ind.	7 160	7 020	14 180	7 000	6 580	13 580
Jackson Hole, Wyo.	200	280	480	450	450	900
Jackson, Miss.	720	700	1 420	670	680	1 350
Jacksonville, Fl.	4 420	4 370	8 790	3 800	3 750	7 550
Kalamazoo, Mich.	720	700	1 420	680	670	1 350
Kansas City, Mo.	4 930	5 130	10 060	5 600	5 590	11 190
Key West, Fl.	190	220	410	380	400	780
Knoxville, Tenn.	2 360	2 300	4 660	2 150	2 120	4 270
La Crosse, Wis.	240	230	470	220	200	420
Lafayette, Louisiane	250	260	510	270	300	570
Lansing, Mich.	500	510	1 010	420	400	820
Laredo, Tex.	180	180	360	180	270	450
Las Vegas, Nev.	53 540	53 690	107 230	70 760	71 240	142 000
Lexington, Ky	1 170	1 210	2 380	960	950	1 910
Lincoln, Nebr.	480	480	960	580	580	1 160
Little Rock, Ark.	1 110	1 130	2 240	1 440	1 490	2 930
Los Angeles, Calif.	79 930	79 900	159 830	80 950	80 640	161 590
Louisville, Ky	2 150	2 150	4 300	2 310	2 400	4 710
Lubbock, Tex.	...	...	...	...	...	...
Lynchburg, Va	...	...	...	...	...	...
Madison, Wis.	2 140	2 160	4 300	2 410	2 480	4 890
Marquette, Mich.	110	130	240	290	270	560
McAllen, Tex.	700	690	1 390	820	830	1 650
Melbourne, Fl.	670	710	1 380	270	260	530
Memphis, Tenn.	3 590	3 730	7 320	4 330	4 390	8 720
Miami, Fl.	73 100	76 010	149 110	71 520	73 680	145 200
Midland-Odessa, Tex.	...	...	...	...	...	...
Milwaukee, Wis.	5 450	5 440	10 890	4 910	5 090	10 000
Minneapolis-St Paul, Minn.	16 980	17 440	34 420	12 360	12 770	25 130
Missoula, Mont.	...	...	...	250	220	470
Mobile, Ala.	620	690	1 310	480	450	930

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Moline, Ill.	570	520	1 090	630	690	1 320
Monroe, Louisiane	...	...	...	...	...	...
Monterey, Calif.	180	170	350	270	260	530
Montgomery, Ala.	200	170	370	270	290	560
Muskegon, Mich.	...	...	...	230	220	450
Myrtle Beach, C. S.	1 480	1 510	2 990	1 610	1 690	3 300
Nashville, Tenn.	6 030	5 820	11 850	6 070	5 940	12 010
New Orleans, Louisiane	6 740	6 710	13 450	3 530	3 620	7 150
New York, N. Y.	195 390	195 250	390 640	186 780	187 710	374 490
Newport News, Ve	...	...	...	...	...	...
Norfolk, Ve	2 560	2 420	4 980	2 500	2 500	5 000
Oklahoma City, Okla.	1 510	1 550	3 060	1 700	1 770	3 470
Omaha, Nebr.	1 900	1 940	3 840	1 830	1 810	3 640
Orlando, Fl.	52 610	51 850	104 460	64 640	61 550	126 190
Palm Springs, Calif.	1 090	1 140	2 230	1 300	1 340	2 640
Panama City, Fl.	500	470	970	520	530	1 050
Pasco, Wash.	...	...	...	...	...	...
Pensacola, Fl.	1 050	1 040	2 090	960	970	1 930
Peoria, Ill.	800	790	1 590	530	500	1 030
Philadelphia, Penn.	36 700	37 280	73 980	33 220	34 680	67 900
Phoenix, Ariz.	14 670	14 520	29 190	14 980	15 150	30 130
Pittsburgh, Penn.	7 970	7 920	15 890	7 860	7 930	15 790
Portland, Me	...	...	...	...	...	...
Portland, Ore.	5 420	5 340	10 760	6 300	6 190	12 490
Providence, R. I.	810	900	1 710	780	740	1 520
Raleigh-Durham, C. N.	9 940	9 700	19 640	10 160	10 270	20 430
Reading, Penn.	...	...	...	...	...	...
Reno, Nev.	1 540	1 560	3 100	1 210	1 240	2 450
Richmond, Ve	2 590	2 550	5 140	2 990	2 920	5 910
Roanoke, Ve	960	810	1 770	880	840	1 720
Rochester, Minn.	450	480	930	470	470	940
Rochester, N. Y.	560	430	990	570	330	900
Roswell, N.-M.	...	...	...	...	...	...
Sacramento, Calif.	2 770	2 750	5 520	3 050	3 000	6 050
Saginaw, Mich.	410	390	800	500	500	1 000
Salisbury, Md	280	270	550	100	100	200
Salt Lake City, Utah	6 810	6 960	13 770	7 160	7 280	14 440
San Antonio, Tex.	4 390	4 350	8 740	4 650	4 660	9 310
San Diego, Calif.	13 210	13 200	26 410	14 270	14 380	28 650
San Francisco/Oakland, Calif.	49 630	49 450	99 080	56 420	56 870	113 290
San Juan, PR	8 660	8 420	17 080	8 940	9 080	18 020
San Luis Obispo, Calif.	...	...	...	...	...	...
Santa Barbara, Calif.	320	310	630	420	480	900
Sarasota-Bradenton, Fl.	1 740	1 770	3 510	1 390	1 550	2 940
Savannah, Ge	2 010	2 030	4 040	2 310	2 310	4 620
Seattle/Tacoma, Wash.	12 300	12 320	24 620	13 880	13 560	27 440
Shreveport, Louisiane	500	510	1 010	510	500	1 010
Sioux Falls, D. S.	410	440	850	350	440	790
South Bend, Ind.	760	710	1 470	870	970	1 840
Spokane, Wash.	690	670	1 360	610	610	1 220
Springfield, Mo.	460	470	930	490	440	930
St Louis, Mo.	8 550	8 450	17 000	8 970	8 880	17 850
State College, Penn.	680	710	1 390	570	600	1 170
Stevens Point, Wis.	610	670	1 280	530	560	1 090
Tallahassee, Fl.	760	680	1 440	800	830	1 630
Tampa/St Petersburg, Fl.	21 150	21 110	42 260	21 030	21 250	42 280
Toledo, Ohio	160	150	310	270	240	510
Traverse City, Mich.	230	280	510	180	200	380
Tri-City, Tenn.	350	420	770	380	420	800
Tucson, Ariz.	3 370	3 320	6 690	3 320	3 260	6 580
Tulsa, Okla.	1 400	1 430	2 830	1 510	1 490	3 000
Vail, Colo.	...	...	...	200	220	420
Washington/Baltimore, D. C.	59 570	58 900	118 470	55 190	55 390	110 580
West Palm Beach, Fl.	7 300	7 990	15 290	7 440	7 650	15 090
Wichita Falls, Tex.	...	...	...	...	...	...
Wichita, Kans.	2 680	2 760	5 440	2 870	2 840	5 710

Tableau 3-13 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	...	...	...	...	...	...
Wilmington, C. N.	540	530	1 070	490	520	1 010
Autres villes	8 560	8 410	16 970	8 250	8 140	16 390
Total	1 261 760	1 266 510	2 528 270	1 284 630	1 289 970	2 574 600
Montrose, Colo.						
Toronto, Ont.	310	320	630	180	160	340
Autres villes	310	310	620	510	470	980
Total	620	630	1 250	690	630	1 320
Morgantown, V.-O.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Moses Lake, Wash.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Muskegon, Mich.						
Montréal, Qc	...	...	...	220	230	450
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	350	370	720	220	230	450
Total	350	370	720	440	460	900
Myrtle Beach, C. S.						
Calgary, Alb.	290	300	590	320	270	590
Edmonton, Alb.	...	...	...	230	220	450
Halifax, N.-É.	340	370	710	530	530	1 060
Montréal, Qc	1 510	1 480	2 990	1 690	1 610	3 300
Ottawa, Ont.	650	640	1 290	810	780	1 590
Toronto, Ont.	4 050	4 000	8 050	4 220	3 950	8 170
Vancouver, C.-B.	380	340	720	510	500	1 010
Winnipeg, Man.	200	210	410	150	140	290
Autres villes	600	620	1 220	530	520	1 050
Total	8 020	7 960	15 980	8 990	8 520	17 510

Tableau 3-14

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nanaimo, C.-B.						
Boston, Mass.	120	120	240	...	...	...
Chicago, Ill.	140	130	270	...	...	...
Denver, Colo.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	510	500	1 010	560	580	1 140
Las Vegas, Nev.	...	...	...	320	370	690
Los Angeles, Calif.	780	870	1 650	930	980	1 910
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	310	370	680	290	270	560
Orlando, Fl.	150	150	300	...	...	...
Portland, Ore.	420	320	740	250	230	480
San Diego, Calif.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	360	370	730	490	460	950
Seattle/Tacoma, Wash.	240	240	480	170	160	330
Autres villes	2 180	2 270	4 450	2 300	2 380	4 680
Total	5 210	5 340	10 550	5 310	5 430	10 740
Nantucket, Mass.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Naples, Fl.						
Toronto, Ont.	260	220	480	100	110	210
Autres villes	120	100	220	140	130	270
Total	380	320	700	240	240	480
Nashville, Tenn.						
Calgary, Alb.	3 830	3 870	7 700	4 660	4 890	9 550
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	210	210	420
Edmonton, Alb.	2 440	2 420	4 860	2 660	2 770	5 430
Fredericton, N.-B.	190	220	410	150	150	300
Halifax, N.-É.	1 620	1 610	3 230	1 670	1 690	3 360
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	...	...	...	340	330	670
London, Ont.	400	390	790	360	430	790
Moncton, N.-B.	190	190	380	250	240	490
Montréal, Qc	5 820	6 030	11 850	5 940	6 070	12 010
Ottawa, Ont.	1 490	1 550	3 040	2 010	1 970	3 980
Québec, Qc	480	490	970	710	660	1 370
Regina, Sask.	410	450	860	610	630	1 240
Saskatoon, Sask.	750	740	1 490	690	700	1 390
St John's, T.-N.-L.	310	300	610	340	300	640
Thunder Bay, Ont.	100	120	220	...	...	...
Toronto, Ont.	17 490	17 380	34 870	18 680	18 570	37 250
Vancouver, C.-B.	4 720	4 800	9 520	5 340	5 340	10 680
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 620	1 660	3 280	1 730	1 810	3 540
Autres villes	1 250	1 260	2 510	1 170	1 200	2 370
Total	43 110	43 480	86 590	47 520	47 960	95 480
New Bern, C. N.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	440	480	920	550	450	1 000
Total	440	480	920	550	450	1 000
New Haven, Conn.						
Toronto, Ont.	270	300	570	270	260	530
Autres villes	340	290	630	230	240	470
Total	610	590	1 200	500	500	1 000
New Orleans, Louisiane						
Calgary, Alb.	5 310	5 150	10 460	3 400	3 400	6 800
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	2 770	2 850	5 620	1 580	1 640	3 220
Fredericton, N.-B.	80	80	160	...	...	...
Halifax, N.-É.	2 040	1 990	4 030	1 360	1 330	2 690
Kelowna, C.-B.	190	160	350	...	...	...
London, Ont.	290	300	590	120	100	220
Moncton, N.-B.	130	140	270	...	...	...

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Montréal, Qc	6 710	6 740	13 450	3 620	3 530	7 150
Ottawa, Ont.	2 560	2 550	5 110	880	840	1 720
Québec, Qc	470	480	950	420	420	840
Regina, Sask.	450	480	930	160	150	310
Saint John, N.-B.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	490	530	1 020	220	190	410
St John's, T.-N.-L.	520	490	1 010	650	610	1 260
Thunder Bay, Ont.	180	170	350	...	...	...
Toronto, Ont.	16 470	16 340	32 810	7 730	7 190	14 920
Vancouver, C.-B.	6 370	6 510	12 880	4 700	4 090	8 790
Victoria, C.-B.	320	300	620	180	160	340
Winnipeg, Man.	1 320	1 250	2 570	520	500	1 020
Autres villes	980	1 010	1 990	750	780	1 530
Total	47 650	47 520	95 170	26 290	24 930	51 220
New York, N. Y.						
Bagotville, Qc	220	230	450	190	200	390
Bathurst, N.-B.	240	180	420	160	150	310
Calgary, Alb.	38 930	38 920	77 850	49 000	49 050	98 050
Charlottetown, Î.-P.-É.	1 300	1 340	2 640	1 150	1 350	2 500
Deer Lake, T.-N.-L.	330	370	700	380	330	710
Edmonton, Alb.	16 530	16 430	32 960	19 400	19 140	38 540
Fort McMurray, Alb.	...	...	...	240	210	450
Fredericton, N.-B.	1 290	1 210	2 500	1 340	1 490	2 830
Gander, T.-N.-L.	...	...	...	...	...	...
Grande Prairie, Alb.	...	...	...	350	310	660
Halifax, N.-É.	25 260	25 240	50 500	26 300	25 420	51 720
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	280	250	530	230	220	450
Kelowna, C.-B.	1 390	1 440	2 830	1 540	1 590	3 130
Kingston, Ont.	400	420	820	510	480	990
London, Ont.	3 180	3 060	6 240	3 120	3 100	6 220
Moncton, N.-B.	1 100	1 070	2 170	2 470	2 400	4 870
Montréal, Qc	195 250	195 390	390 640	187 710	186 780	374 490
Nanaimo, C.-B.	370	310	680	270	290	560
North Bay, Ont.	340	340	680	310	280	590
Ottawa, Ont.	44 280	44 520	88 800	45 350	45 250	90 600
Québec, Qc	14 100	14 380	28 480	14 700	14 300	29 000
Regina, Sask.	2 080	2 150	4 230	2 520	2 410	4 930
Saint John, N.-B.	1 150	1 110	2 260	1 060	930	1 990
Samia, Ont.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	2 960	3 040	6 000	3 300	3 140	6 440
Sault Ste Marie, Ont.	390	350	740	420	390	810
St John's, T.-N.-L.	3 700	3 930	7 630	4 470	4 210	8 680
Sudbury, Ont.	810	720	1 530	820	810	1 630
Sydney, N.-É.	390	350	740	470	460	930
Thunder Bay, Ont.	1 000	1 060	2 060	1 130	1 140	2 270
Timmins, Ont.	400	390	790	290	250	540
Toronto, Ont.	522 210	522 410	1 044 620	530 320	524 900	1 055 220
Vancouver, C.-B.	78 440	79 490	157 930	78 080	80 810	158 890
Victoria, C.-B.	3 760	3 570	7 330	4 580	4 400	8 980
Whitehorse, Yn	200	210	410	150	150	300
Windsor, Ont.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	13 200	13 140	26 340	14 090	13 860	27 950
Autres villes	2 390	2 370	4 760	2 080	2 150	4 230
Total	977 870	979 390	1 957 260	998 500	992 350	1 990 850
Newburgh, N. Y.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	240	230	470	200	270	470
Total	240	230	470	200	270	470

Tableau 3-14 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — N

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Newport News, Ve						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	220	250	470	170	200	370
Autres villes	450	530	980	380	440	820
Total	670	780	1 450	550	640	1 190
Nome, Alaska						
Autres villes	...	...	...	280	340	620
Total	...	...	...	280	340	620
Norfolk, Ve						
Calgary, Alb.	860	840	1 700	900	930	1 830
Edmonton, Alb.	340	370	710	490	510	1 000
Halifax, N.-É.	1 340	1 180	2 520	1 240	1 220	2 460
Montréal, Qc	2 420	2 560	4 980	2 500	2 500	5 000
Ottawa, Ont.	1 600	1 610	3 210	1 590	1 560	3 150
Québec, Qc	500	440	940	320	280	600
Saskatoon, Sask.	200	200	400	210	230	440
St John's, T.-N.-L.	240	250	490	230	180	410
Toronto, Ont.	4 830	4 570	9 400	4 460	4 240	8 700
Vancouver, C.-B.	1 990	2 100	4 090	2 290	2 540	4 830
Winnipeg, Man.	540	530	1 070	550	560	1 110
Autres villes	700	710	1 410	790	760	1 550
Total	15 560	15 360	30 920	15 570	15 510	31 080
Norman Wells, T.N.-O.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
North Bay, Ont.						
Atlanta, Ge	160	140	300	...	...	...
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
Chicago, Ill.	230	220	450	220	250	470
Denver, Colo.	80	80	160	...	...	...
Las Vegas, Nev.	...	...	...	330	290	620
Los Angeles, Calif.	270	260	530	270	250	520
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	340	340	680	280	310	590
Orlando, Fl.	240	260	500	160	160	320
Salt Lake City, Utah	...	...	...	260	260	520
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	190	210	400	300	280	580
Washington/Baltimore, D. C.	200	210	410	230	240	470
Autres villes	2 570	2 570	5 140	2 900	2 910	5 810
Total	4 280	4 290	8 570	4 950	4 950	9 900
North Bend, Ore.						
Calgary, Alb.	220	210	430	110	140	250
Vancouver, C.-B.	430	410	840	350	310	660
Autres villes	200	170	370	160	160	320
Total	850	790	1 640	620	610	1 230

Tableau 3-15

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Oklahoma City, Okla.						
Calgary, Alb.	2 780	2 920	5 700	3 240	3 110	6 350
Edmonton, Alb.	1 190	1 190	2 380	1 290	1 250	2 540
Halifax, N.-É.	330	330	660	230	230	460
Montréal, Qc	1 550	1 510	3 060	1 770	1 700	3 470
Ottawa, Ont.	660	660	1 320	500	600	1 100
Regina, Sask.	220	210	430	140	120	260
Saskatoon, Sask.	270	290	560	320	350	670
Toronto, Ont.	3 850	3 730	7 580	3 530	3 650	7 180
Vancouver, C.-B.	2 740	2 990	5 730	3 180	3 180	6 360
Winnipeg, Man.	520	530	1 050	450	400	850
Autres villes	760	780	1 540	750	800	1 550
Total	14 870	15 140	30 010	15 400	15 390	30 790
Omaha, Nebr.						
Calgary, Alb.	2 040	2 100	4 140	2 360	2 400	4 760
Edmonton, Alb.	640	670	1 310	880	920	1 800
Halifax, N.-É.	310	300	610	290	310	600
London, Ont.	...	...	...	290	290	580
Montréal, Qc	1 940	1 900	3 840	1 810	1 830	3 640
Ottawa, Ont.	450	480	930	510	500	1 010
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	300	320	620	300	310	610
Toronto, Ont.	5 520	5 550	11 070	6 800	6 800	13 600
Vancouver, C.-B.	3 050	3 190	6 240	2 580	2 820	5 400
Winnipeg, Man.	710	690	1 400	640	630	1 270
Autres villes	1 000	990	1 990	830	790	1 620
Total	15 960	16 190	32 150	17 290	17 600	34 890
Orlando, Fl.						
Calgary, Alb.	16 690	16 310	33 000	21 290	20 930	42 220
Charlottetown, Î.-P.-É.	870	870	1 740	1 040	1 070	2 110
Deer Lake, T.-N.-L.	380	350	730	460	460	920
Edmonton, Alb.	12 430	12 310	24 740	13 430	13 040	26 470
Fort McMurray, Alb.	...	...	...	250	260	510
Fredericton, N.-B.	2 280	2 090	4 370	1 570	1 460	3 030
Gander, T.-N.-L.	...	...	...	...	...	...
Grande Prairie, Alb.	280	270	550	290	300	590
Halifax, N.-É.	15 130	14 820	29 950	15 080	14 750	29 830
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	160	180	340	...	...	...
Kelowna, C.-B.	1 110	1 040	2 150	1 030	940	1 970
Kingston, Ont.	250	240	490	200	210	410
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	360	350	710	550	520	1 070
London, Ont.	1 550	1 560	3 110	1 570	1 530	3 100
Moncton, N.-B.	2 360	2 360	4 720	2 530	2 360	4 890
Montréal, Qc	51 850	52 610	104 460	61 550	64 640	126 190
Nanaimo, C.-B.	150	150	300	...	...	...
North Bay, Ont.	260	240	500	160	160	320
Ottawa, Ont.	21 800	21 630	43 430	22 070	22 360	44 430
Prince George, C.-B.	200	210	410	170	160	330
Québec, Qc	3 630	3 560	7 190	4 200	4 090	8 290
Regina, Sask.	3 030	2 910	5 940	3 400	3 330	6 730
Saint John, N.-B.	1 070	1 080	2 150	1 220	1 260	2 480
Saskatoon, Sask.	3 730	3 910	7 640	3 860	3 790	7 650
Sault Ste Marie, Ont.	220	220	440	170	180	350
St John's, T.-N.-L.	4 300	4 150	8 450	5 040	4 880	9 920
Sudbury, Ont.	570	620	1 190	760	760	1 520
Sydney, N.-É.	300	350	650	200	200	400
Thunder Bay, Ont.	1 380	1 400	2 780	1 250	1 210	2 460
Timmins, Ont.	370	370	740	490	480	970
Toronto, Ont.	101 320	106 110	207 430	116 780	115 230	232 010

Tableau 3-15 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vancouver, C.-B.	21 570	21 930	43 500	21 330	21 050	42 380
Victoria, C.-B.	1 260	1 300	2 560	1 400	1 480	2 880
Whitehorse, Yn	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	13 180	13 010	26 190	11 530	11 280	22 810
Autres villes	1 290	1 280	2 570	1 460	1 470	2 930
Total	285 330	289 790	575 120	316 330	315 840	632 170
Ottawa, Ont.						
Albuquerque, N.-M.	710	760	1 470	850	860	1 710
Allentown, Penn.	260	260	520	170	130	300
Anchorage, Alaska	570	610	1 180	530	610	1 140
Appleton, Wis.	270	260	530	170	160	330
Atlanta, Ge	10 030	10 050	20 080	11 670	11 560	23 230
Austin, Tex.	2 450	2 340	4 790	2 480	2 490	4 970
Birmingham, Ala.	510	510	1 020	460	430	890
Boise, Idaho	270	250	520	330	290	620
Boston, Mass.	19 960	20 230	40 190	20 500	20 750	41 250
Cedar Rapids, Iowa	280	310	590	350	370	720
Charleston, C. S.	1 000	990	1 990	960	1 020	1 980
Charlotte, C. N.	2 160	2 120	4 280	2 830	2 660	5 490
Charlottesville, Ve	220	210	430	190	220	410
Chicago, Ill.	21 600	22 010	43 610	22 490	23 630	46 120
Cincinnati, Ohio	1 250	1 310	2 560	1 300	1 310	2 610
Cleveland, Ohio	1 830	1 770	3 600	1 760	1 580	3 340
Colorado Springs, Colo.	900	910	1 810	1 030	1 050	2 080
Columbia, C. S.	380	440	820	520	530	1 050
Columbus, Ohio	1 770	1 650	3 420	1 640	1 620	3 260
Dallas-Ft Worth, Tex.	10 260	10 350	20 610	10 370	10 660	21 030
Dayton, Ohio	590	630	1 220	460	450	910
Daytona Beach, Fl.	370	430	800	380	400	780
Denver, Colo.	5 780	5 740	11 520	5 580	5 830	11 410
Des Moines, Iowa	510	550	1 060	570	570	1 140
Detroit, Mich.	2 390	2 500	4 890	2 200	2 560	4 760
El Paso, Tex.	410	410	820	360	370	730
Evansville, Ind.	...	...	...	...	...	...
Fayetteville, Ark.	200	240	440	170	180	350
Fort Wayne, Ind.	230	240	470	240	210	450
Fresno, Calif.	210	210	420	130	150	280
Ft Lauderdale, Fl.	14 710	14 940	29 650	16 460	16 850	33 310
Ft Myers, Fl.	3 350	3 330	6 680	3 290	3 290	6 580
Ft Walton Beach, Fl.	320	330	650	250	250	500
Grand Rapids, Mich.	690	690	1 380	580	640	1 220
Green Bay, Wis.	...	...	...	350	340	690
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	810	830	1 640	760	780	1 540
Greenville-Spartanburg, C. S.	550	550	1 100	620	680	1 300
Harrisburg, Penn.	410	410	820	360	420	780
Hartford-Springfield, Conn.	1 250	1 150	2 400	1 580	1 540	3 120
Hawaii, Hawaii	4 110	4 050	8 160	4 630	4 720	9 350
Houston, Tex.	5 240	5 060	10 300	5 820	5 970	11 790
Huntsville-Decatur, Ala.	270	290	560	220	200	420
Indianapolis, Ind.	2 010	1 870	3 880	1 660	1 810	3 470
Jacksonville, Fl.	1 480	1 510	2 990	1 330	1 320	2 650
Kalamazoo, Mich.	...	...	...	...	...	...
Kansas City, Mo.	1 820	1 860	3 680	1 780	1 800	3 580
Knoxville, Tenn.	300	290	590	510	510	1 020
Lansing, Mich.	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	15 490	15 660	31 150	17 150	17 370	34 520
Lexington, Ky	430	440	870	160	200	360
Little Rock, Ark.	120	130	250	...	...	...
Los Angeles, Calif.	19 900	20 030	39 930	18 050	18 370	36 420
Louisville, Ky	600	690	1 290	670	710	1 380
Madison, Wis.	750	840	1 590	740	670	1 410
Manchester, N. H.	...	...	...	...	...	...
McAllen, Tex.	260	250	510	290	260	550
Melbourne, Fl.	...	...	...	...	...	...
Memphis, Tenn.	850	920	1 770	1 110	1 080	2 190
Miami, Fl.	9 500	9 250	18 750	7 430	7 590	15 020
Milwaukee, Wis.	1 190	1 240	2 430	1 410	1 440	2 850

Tableau 3-15 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — O

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Minneapolis-St Paul, Minn.	5 160	5 150	10 310	5 090	5 000	10 090
Moline, Ill.	...	...	...	...	...	...
Myrtle Beach, C. S.	640	650	1 290	780	810	1 590
Nashville, Tenn.	1 550	1 490	3 040	1 970	2 010	3 980
New Orleans, Louisiane	2 550	2 560	5 110	840	880	1 720
New York, N. Y.	44 520	44 280	88 800	45 250	45 350	90 600
Newport News, Ve	...	...	...	...	...	...
Norfolk, Ve	1 610	1 600	3 210	1 560	1 590	3 150
Oklahoma City, Okla.	660	660	1 320	600	500	1 100
Omaha, Nebr.	480	450	930	500	510	1 010
Orlando, Fl.	21 630	21 800	43 430	22 360	22 070	44 430
Palm Springs, Calif.	580	570	1 150	540	590	1 130
Panama City, Fl.	330	350	680	400	400	800
Pensacola, Fl.	360	400	760	340	340	680
Philadelphia, Penn.	9 790	9 980	19 770	9 780	10 150	19 930
Phoenix, Ariz.	7 250	7 250	14 500	6 880	6 770	13 650
Pittsburgh, Penn.	1 680	1 690	3 370	1 740	1 740	3 480
Portland, Me	190	250	440	220	200	420
Portland, Ore.	2 460	2 370	4 830	2 180	2 310	4 490
Providence, R. I.	540	520	1 060	770	790	1 560
Raleigh-Durham, C. N.	4 650	4 720	9 370	5 280	5 390	10 670
Reno, Nev.	530	500	1 030	430	420	850
Richmond, Ve	830	810	1 640	910	900	1 810
Roanoke, Ve	310	310	620	320	290	610
Rochester, Minn.	...	...	...	...	...	...
Rochester, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Sacramento, Calif.	1 110	1 130	2 240	930	930	1 860
Salt Lake City, Utah	2 070	1 940	4 010	2 400	2 350	4 750
San Antonio, Tex.	1 560	1 650	3 210	1 750	1 840	3 590
San Diego, Calif.	5 040	5 020	10 060	6 150	6 280	12 430
San Francisco/Oakland, Calif.	23 160	22 850	46 010	22 880	22 820	45 700
San Juan, PR	1 600	1 640	3 240	1 720	1 910	3 630
Santa Barbara, Calif.	...	...	...	...	...	...
Sarasota-Bradenton, Fl.	410	440	850	640	620	1 260
Savannah, Ge	620	630	1 250	720	690	1 410
Seattle/Tacoma, Wash.	4 290	4 220	8 510	4 370	4 260	8 630
South Bend, Ind.	200	210	410	90	90	180
Spokane, Wash.	180	160	340	...	...	...
St Louis, Mo.	2 800	2 930	5 730	2 570	2 440	5 010
Tallahassee, Fl.	210	220	430	240	250	490
Tampa/St Petersburg, Fl.	9 530	9 260	18 790	9 630	9 530	19 160
Toledo, Ohio	...	...	...	...	...	...
Tucson, Ariz.	1 110	1 180	2 290	1 140	1 160	2 300
Tulsa, Okla.	470	480	950	400	390	790
Washington/Baltimore, D. C.	34 490	34 460	68 950	34 030	33 940	67 970
West Palm Beach, Fl.	2 750	2 760	5 510	2 730	2 740	5 470
Wichita, Kans.	410	400	810	390	400	790
Autres villes	8 110	7 890	16 000	8 460	8 290	16 750
Total	382 200	382 730	764 930	387 880	391 400	779 280

Tableau 3-16
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Paducah, Ky						
Autres villes	330	340	670	360	350	710
Total	330	340	670	360	350	710
Palm Springs, Calif.						
Calgary, Alb.	3 120	3 160	6 280	3 600	3 440	7 040
Edmonton, Alb.	2 150	2 190	4 340	1 980	2 030	4 010
Kelowna, C.-B.	850	820	1 670	660	650	1 310
Montréal, Qc	1 140	1 090	2 230	1 340	1 300	2 640
Ottawa, Ont.	570	580	1 150	590	540	1 130
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	5 570	5 450	11 020	5 770	5 460	11 230
Vancouver, C.-B.	20 740	20 280	41 020	17 810	17 500	35 310
Victoria, C.-B.	1 310	1 320	2 630	1 310	1 260	2 570
Winnipeg, Man.	1 810	1 720	3 530	2 460	2 170	4 630
Autres villes	700	680	1 380	1 090	880	1 970
Total	37 960	37 290	75 250	36 610	35 230	71 840
Panama City, Fl.						
Montréal, Qc	470	500	970	530	520	1 050
Ottawa, Ont.	350	330	680	400	400	800
Toronto, Ont.	820	770	1 590	920	850	1 770
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	850	870	1 720	660	730	1 390
Total	2 490	2 470	4 960	2 510	2 500	5 010
Parkersburg, V.-O.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Pasco, Wash.						
Calgary, Alb.	320	350	670	360	350	710
Edmonton, Alb.	220	210	430	250	240	490
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	280	290	570	310	320	630
Vancouver, C.-B.	440	470	910	380	450	830
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	520	510	1 030	340	330	670
Total	1 780	1 830	3 610	1 640	1 690	3 330
Peace River, Alb.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Pellston, Mich.						
Autres villes	260	270	530	330	340	670
Total	260	270	530	330	340	670
Pensacola, Fl.						
Calgary, Alb.	620	580	1 200	580	560	1 140
Edmonton, Alb.	210	210	420	160	180	340
Halifax, N.-É.	340	270	610	190	150	340
Montréal, Qc	1 040	1 050	2 090	970	960	1 930
Ottawa, Ont.	400	360	760	340	340	680
Toronto, Ont.	1 790	1 760	3 550	1 490	1 500	2 990
Vancouver, C.-B.	910	990	1 900	880	910	1 790
Autres villes	620	600	1 220	510	540	1 050
Total	5 930	5 820	11 750	5 120	5 140	10 260
Penticton, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	280	280	560	160	130	290
Los Angeles, Calif.	320	310	630	270	250	520
San Francisco/Oakland, Calif.	280	310	590	330	310	640
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 530	1 440	2 970	1 410	1 480	2 890
Total	2 410	2 340	4 750	2 170	2 170	4 340

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Peoria, Ill.						
Calgary, Alb.	290	290	580	310	320	630
Edmonton, Alb.	390	430	820	450	410	860
Montréal, Qc	790	800	1 590	500	530	1 030
Toronto, Ont.	1 260	1 240	2 500	1 330	1 340	2 670
Vancouver, C.-B.	430	400	830	640	600	1 240
Winnipeg, Man.	280	280	560	380	350	730
Autres villes	480	520	1 000	610	570	1 180
Total	3 920	3 960	7 880	4 220	4 120	8 340
Philadelphia, Penn.						
Calgary, Alb.	7 410	7 570	14 980	7 120	7 040	14 160
Charlottetown, Î.-P.-É.	310	350	660	150	150	300
Edmonton, Alb.	3 260	3 280	6 540	3 740	3 900	7 640
Fredericton, N.-B.	200	150	350	250	230	480
Halifax, N.-É.	2 350	2 380	4 730	2 020	2 070	4 090
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	300	310	610	200	230	430
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	740	720	1 460	840	800	1 640
Moncton, N.-B.	670	630	1 300	370	380	750
Montréal, Qc	37 280	36 700	73 980	34 680	33 220	67 900
Ottawa, Ont.	9 980	9 790	19 770	10 150	9 780	19 930
Québec, Qc	2 180	2 120	4 300	1 310	1 260	2 570
Regina, Sask.	490	500	990	490	520	1 010
Saint John, N.-B.	250	270	520	270	230	500
Saskatoon, Sask.	930	990	1 920	930	960	1 890
St John's, T.-N.-L.	550	570	1 120	420	470	890
Sudbury, Ont.	...	...	...	210	230	440
Thunder Bay, Ont.	140	170	310	350	370	720
Toronto, Ont.	71 970	72 990	144 960	72 360	72 800	145 160
Vancouver, C.-B.	14 980	16 540	31 520	14 670	15 480	30 150
Victoria, C.-B.	700	650	1 350	580	550	1 130
Winnipeg, Man.	3 060	3 020	6 080	2 920	3 050	5 970
Autres villes	1 620	1 680	3 300	1 530	1 590	3 120
Total	159 370	161 380	320 750	155 560	155 310	310 870
Phoenix, Ariz.						
Calgary, Alb.	43 300	43 110	86 410	48 820	48 200	97 020
Charlottetown, Î.-P.-É.	250	250	500	240	210	450
Edmonton, Alb.	21 250	20 800	42 050	26 060	25 560	51 620
Fredericton, N.-B.	360	360	720	280	300	580
Grande Prairie, Alb.	180	220	400	270	320	590
Halifax, N.-É.	2 450	2 560	5 010	3 170	3 230	6 400
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	310	280	590	340	310	650
Kelowna, C.-B.	2 400	2 380	4 780	2 220	2 060	4 280
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	370	360	730	240	260	500
London, Ont.	1 070	1 000	2 070	780	740	1 520
Moncton, N.-B.	370	350	720	420	450	870
Montréal, Qc	14 520	14 670	29 190	15 150	14 980	30 130
Ottawa, Ont.	7 250	7 250	14 500	6 770	6 880	13 650
Prince George, C.-B.	...	...	...	210	210	420
Québec, Qc	1 230	1 190	2 420	1 170	1 160	2 330
Regina, Sask.	1 740	1 670	3 410	1 860	1 860	3 720
Saint John, N.-B.	250	280	530	150	170	320
Saskatoon, Sask.	2 080	2 040	4 120	1 720	1 760	3 480
St John's, T.-N.-L.	530	540	1 070	770	760	1 530
Sudbury, Ont.	180	220	400	230	220	450
Thunder Bay, Ont.	800	780	1 580	730	710	1 440
Toronto, Ont.	59 680	58 730	118 410	61 150	59 750	120 900

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vancouver, C.-B.	46 380	45 970	92 350	50 600	49 710	100 310
Victoria, C.-B.	3 200	3 180	6 380	3 380	3 450	6 830
Winnipeg, Man.	6 850	6 810	13 660	5 700	5 550	11 250
Autres villes	1 610	1 590	3 200	1 630	1 570	3 200
Total	218 610	216 590	435 200	234 060	230 380	464 440
Pittsburgh, Penn.						
Calgary, Alb.	3 740	3 820	7 560	4 360	4 350	8 710
Edmonton, Alb.	1 690	1 670	3 360	1 600	1 640	3 240
Halifax, N.-É.	1 200	1 220	2 420	1 210	1 160	2 370
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	180	180	360	...	...	...
Moncton, N.-B.	...	...	...	250	240	490
Montréal, Qc	7 920	7 970	15 890	7 930	7 860	15 790
Ottawa, Ont.	1 690	1 680	3 370	1 740	1 740	3 480
Québec, Qc	970	1 030	2 000	780	740	1 520
Regina, Sask.	220	230	450	330	330	660
Saskatoon, Sask.	530	530	1 060	410	430	840
Sault Ste Marie, Ont.	170	160	330	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	340	330	670	220	230	450
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	14 470	14 210	28 680	12 300	12 650	24 950
Vancouver, C.-B.	6 110	6 230	12 340	5 760	5 790	11 550
Victoria, C.-B.	260	270	530	240	240	480
Winnipeg, Man.	950	980	1 930	990	1 060	2 050
Autres villes	1 450	1 420	2 870	1 680	1 720	3 400
Total	41 890	41 930	83 820	39 800	40 180	79 980
Pocatello, Idaho						
Autres villes	320	280	600	330	370	700
Total	320	280	600	330	370	700
Port Angeles, Wash.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Port Hardy, C.-B.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Portland, Me						
Calgary, Alb.	390	420	810	320	390	710
Halifax, N.-É.	120	150	270	...	...	...
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Ottawa, Ont.	250	190	440	200	220	420
Toronto, Ont.	2 200	2 160	4 360	2 570	2 260	4 830
Vancouver, C.-B.	790	770	1 560	750	740	1 490
Winnipeg, Man.	210	220	430	220	210	430
Autres villes	500	510	1 010	470	660	1 130
Total	4 460	4 420	8 880	4 530	4 480	9 010
Portland, Ore.						
Calgary, Alb.	8 370	8 890	17 260	8 430	8 600	17 030
Campbell River, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	5 460	6 150	11 610	5 850	6 370	12 220
Halifax, N.-É.	1 190	1 120	2 310	1 160	1 140	2 300
Kamloops, C.-B.	380	460	840	320	370	690
Kelowna, C.-B.	1 590	1 630	3 220	1 540	1 500	3 040
London, Ont.	360	350	710	350	340	690
Montréal, Qc	5 340	5 420	10 760	6 190	6 300	12 490
Nanaimo, C.-B.	320	420	740	230	250	480
Ottawa, Ont.	2 370	2 460	4 830	2 310	2 180	4 490
Prince George, C.-B.	510	600	1 110	520	540	1 060
Québec, Qc	690	680	1 370	810	780	1 590
Regina, Sask.	710	690	1 400	700	700	1 400
Saskatoon, Sask.	780	870	1 650	710	740	1 450
Terrace, C.-B.	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-16 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	13 280	13 560	26 840	13 550	13 560	27 110
Vancouver, C.-B.	21 980	22 640	44 620	23 200	23 790	46 990
Victoria, C.-B.	2 010	2 120	4 130	1 870	1 950	3 820
Whitehorse, Yn	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 850	1 940	3 790	2 090	2 210	4 300
Autres villes	2 350	2 650	5 000	2 360	2 550	4 910
Total	69 540	72 650	142 190	72 190	73 870	146 060
Presque Isle, Me						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Prince George, C.-B.						
Chicago, Ill.	...	...	...	210	200	410
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	230	230	460	110	130	240
Hawaii, Hawaii	380	390	770	570	610	1 180
Las Vegas, Nev.	330	350	680	840	800	1 640
Los Angeles, Calif.	1 020	970	1 990	1 310	1 290	2 600
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
Orlando, Fl.	210	200	410	160	170	330
Phoenix, Ariz.	...	...	...	210	210	420
Portland, Ore.	600	510	1 110	540	520	1 060
San Diego, Calif.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	470	460	930	480	450	930
Seattle/Tacoma, Wash.	710	750	1 460	600	540	1 140
Autres villes	2 900	2 790	5 690	2 690	2 560	5 250
Total	6 850	6 650	13 500	7 720	7 480	15 200
Prince Rupert, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	230	230	460	220	200	420
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	150	110	260	...	...	...
Autres villes	650	610	1 260	920	860	1 780
Total	1 030	950	1 980	1 140	1 060	2 200
Providence, R. I.						
Calgary, Alb.	1 360	1 320	2 680	1 170	1 210	2 380
Edmonton, Alb.	690	690	1 380	560	560	1 120
Halifax, N.-É.	340	390	730	150	190	340
London, Ont.	260	220	480	210	160	370
Montréal, Qc	900	810	1 710	740	780	1 520
Ottawa, Ont.	520	540	1 060	790	770	1 560
Saskatoon, Sask.	120	120	240	...	...	...
Toronto, Ont.	8 120	7 840	15 960	7 730	7 580	15 310
Vancouver, C.-B.	2 500	2 640	5 140	2 650	2 720	5 370
Victoria, C.-B.	...	...	...	250	190	440
Winnipeg, Man.	810	820	1 630	550	510	1 060
Autres villes	900	940	1 840	900	920	1 820
Total	16 520	16 330	32 850	15 700	15 590	31 290
Pullman, Wash.						
Vancouver, C.-B.	200	180	380	...	...	...
Autres villes	300	330	630	390	380	770
Total	500	510	1 010	390	380	770

Tableau 3-17

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — Q

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Québec, Qc						
Albuquerque, N.-M.	...	...	...	240	250	490
Atlanta, Ge	2 170	2 180	4 350	2 730	2 740	5 470
Austin, Tex.	440	440	880	460	450	910
Birmingham, Ala.	...	...	...	320	310	630
Boston, Mass.	3 070	2 890	5 960	3 620	3 440	7 060
Charlotte, C. N.	830	840	1 670	930	880	1 810
Chicago, Ill.	4 210	4 370	8 580	4 630	4 510	9 140
Cincinnati, Ohio	450	480	930	460	460	920
Cleveland, Ohio	1 030	930	1 960	1 270	1 220	2 490
Columbus, Ohio	730	830	1 560	620	650	1 270
Dallas-Ft Worth, Tex.	1 330	1 340	2 670	1 480	1 500	2 980
Dayton, Ohio	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	1 500	1 470	2 970	1 250	1 190	2 440
Detroit, Mich.	700	720	1 420	870	910	1 780
Ft Lauderdale, Fl.	16 170	15 880	32 050	13 450	12 490	25 940
Ft Myers, Fl.	460	420	880	420	400	820
Grand Rapids, Mich.	280	280	560	260	260	520
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	470	480	950	400	440	840
Harrisburg, Penn.	260	290	550	200	210	410
Hartford-Springfield, Conn.	410	490	900	680	720	1 400
Hawaii, Hawaii	720	770	1 490	790	760	1 550
Houston, Tex.	2 200	2 100	4 300	1 960	2 000	3 960
Indianapolis, Ind.	800	800	1 600	940	990	1 930
Jacksonville, Fl.	540	530	1 070	250	270	520
Kalamazoo, Mich.	...	...	...	240	230	470
Kansas City, Mo.	560	560	1 120	700	660	1 360
Las Vegas, Nev.	3 670	3 720	7 390	5 360	5 430	10 790
Los Angeles, Calif.	5 290	5 290	10 580	4 390	4 440	8 830
Louisville, Ky	190	190	380	290	290	580
Madison, Wis.	470	460	930	200	160	360
Memphis, Tenn.	360	330	690	350	350	700
Miami, Fl.	2 330	2 630	4 960	2 450	2 400	4 850
Milwaukee, Wis.	720	690	1 410	770	780	1 550
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 500	1 520	3 020	1 470	1 460	2 930
Nashville, Tenn.	490	480	970	660	710	1 370
New Orleans, Louisiane	480	470	950	420	420	840
New York, N. Y.	14 380	14 100	28 480	14 300	14 700	29 000
Norfolk, Ve	440	500	940	280	320	600
Orlando, Fl.	3 560	3 630	7 190	4 090	4 200	8 290
Philadelphia, Penn.	2 120	2 180	4 300	1 260	1 310	2 570
Phoenix, Ariz.	1 190	1 230	2 420	1 160	1 170	2 330
Pittsburgh, Penn.	1 030	970	2 000	740	780	1 520
Portland, Ore.	680	690	1 370	780	810	1 590
Raleigh-Durham, C. N.	1 050	1 020	2 070	1 100	1 110	2 210
Richmond, Ve	240	220	460	370	330	700
Rochester, N. Y.	...	...	...	220	230	450
Sacramento, Calif.	270	210	480	420	440	860
Salt Lake City, Utah	520	480	1 000	480	480	960
San Antonio, Tex.	350	350	700	340	330	670
San Diego, Calif.	1 070	1 010	2 080	1 290	1 370	2 660
San Francisco/Oakland, Calif.	4 220	4 110	8 330	4 800	5 050	9 850
San Juan, PR	460	470	930	510	540	1 050
Seattle/Tacoma, Wash.	1 320	1 170	2 490	1 490	1 540	3 030
St Louis, Mo.	870	900	1 770	860	870	1 730
Syracuse, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 580	1 650	3 230	1 780	1 740	3 520
Washington/Baltimore, D. C.	6 020	5 870	11 890	5 430	5 220	10 650
West Palm Beach, Fl.	540	510	1 050	670	650	1 320
Autres villes	6 970	6 940	13 910	6 100	6 010	12 110
Total	103 710	103 080	206 790	104 000	103 580	207 580
Quesnel, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	150	140	290	200	220	420
Total	150	140	290	200	220	420
Quincy, Ill.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-18

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Raleigh-Durham, C. N.						
Calgary, Alb.	4 010	4 030	8 040	4 640	4 730	9 370
Charlottetown, Î.-P.-É.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	1 690	1 650	3 340	2 490	2 550	5 040
Fredericton, N.-B.	190	190	380	200	260	460
Halifax, N.-É.	2 520	2 470	4 990	2 230	2 310	4 540
London, Ont.	490	480	970	520	510	1 030
Moncton, N.-B.	260	250	510	340	340	680
Montréal, Qc	9 700	9 940	19 640	10 270	10 160	20 430
Ottawa, Ont.	4 720	4 650	9 370	5 390	5 280	10 670
Québec, Qc	1 020	1 050	2 070	1 110	1 100	2 210
Regina, Sask.	570	590	1 160	530	580	1 110
Saint John, N.-B.	210	200	410	210	210	420
Saskatoon, Sask.	840	920	1 760	660	660	1 320
St John's, T.-N.-L.	560	580	1 140	550	610	1 160
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	240	210	450
Toronto, Ont.	28 040	28 480	56 520	32 290	32 990	65 280
Vancouver, C.-B.	6 480	6 530	13 010	7 100	7 090	14 190
Victoria, C.-B.	220	250	470	230	280	510
Winnipeg, Man.	1 790	1 740	3 530	1 590	1 700	3 290
Autres villes	1 450	1 390	2 840	1 250	1 190	2 440
Total	64 760	65 390	130 150	71 840	72 760	144 600
Rapid City, D. S.						
Calgary, Alb.	290	310	600	240	230	470
Edmonton, Alb.	200	220	420	240	230	470
Toronto, Ont.	300	360	660	250	270	520
Vancouver, C.-B.	300	300	600	410	410	820
Autres villes	530	570	1 100	550	620	1 170
Total	1 620	1 760	3 380	1 690	1 760	3 450
Reading, Penn.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Red Lake, Ont.						
Chicago, Ill.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	160	160	320	240	240	480
Total	160	160	320	240	240	480
Redding, Calif.						
Vancouver, C.-B.	400	420	820	440	430	870
Autres villes	420	390	810	580	590	1 170
Total	820	810	1 630	1 020	1 020	2 040
Redmond, Ore.						
Calgary, Alb.	330	340	670	310	310	620
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	190	180	370	...	...	...
Vancouver, C.-B.	970	910	1 880	880	810	1 690
Victoria, C.-B.	220	200	420	110	110	220
Autres villes	370	370	740	760	740	1 500
Total	2 080	2 000	4 080	2 060	1 970	4 030
Regina, Sask.						
Atlanta, Ge	1 060	1 040	2 100	1 180	1 140	2 320
Austin, Tex.	360	360	720	280	240	520
Boston, Mass.	810	800	1 610	1 110	1 110	2 220
Charlotte, C. N.	320	360	680	440	410	850
Chicago, Ill.	1 680	1 730	3 410	1 780	1 720	3 500
Cincinnati, Ohio	150	130	280	...	...	...
Cleveland, Ohio	410	410	820	370	390	760
Columbus, Ohio	230	220	450	290	260	550
Dallas-Ft Worth, Tex.	1 180	1 080	2 260	1 200	1 200	2 400
Denver, Colo.	870	910	1 780	940	910	1 850
Des Moines, Iowa	230	230	460	210	180	390

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Detroit, Mich.	440	420	860	690	660	1 350
Elko, Nev.	...	...	...	...	...	...
Ft Lauderdale, Fl.	840	900	1 740	1 040	940	1 980
Ft Myers, Fl.	230	260	490	190	200	390
Grand Rapids, Mich.	...	...	...	...	...	...
Hartford-Springfield, Conn.	260	280	540	340	340	680
Hawaii, Hawaii	2 070	2 110	4 180	2 170	2 200	4 370
Houston, Tex.	1 420	1 340	2 760	1 530	1 550	3 080
Indianapolis, Ind.	450	420	870	310	310	620
Jacksonville, Fl.	...	...	...	...	...	...
Kansas City, Mo.	340	330	670	490	460	950
Las Vegas, Nev.	3 050	3 100	6 150	4 440	4 530	8 970
Los Angeles, Calif.	3 260	3 320	6 580	2 800	2 860	5 660
Louisville, Ky	220	210	430	130	140	270
Memphis, Tenn.	180	170	350	360	350	710
Miami, Fl.	1 120	1 090	2 210	960	970	1 930
Milwaukee, Wis.	290	280	570	270	280	550
Minneapolis-St Paul, Minn.	2 570	2 350	4 920	1 540	1 610	3 150
Mobile, Ala.	...	...	...	...	...	...
Moline, Ill.	230	230	460	190	200	390
Nashville, Tenn.	450	410	860	630	610	1 240
New Orleans, Louisiane	480	450	930	150	160	310
New York, N. Y.	2 150	2 080	4 230	2 410	2 520	4 930
Oklahoma City, Okla.	210	220	430	120	140	260
Omaha, Nebr.	...	...	...	...	...	...
Orlando, Fl.	2 910	3 030	5 940	3 330	3 400	6 730
Palm Springs, Calif.	...	...	...	...	...	...
Philadelphia, Penn.	500	490	990	520	490	1 010
Phoenix, Ariz.	1 670	1 740	3 410	1 860	1 860	3 720
Pittsburgh, Penn.	230	220	450	330	330	660
Portland, Ore.	690	710	1 400	700	700	1 400
Raleigh-Durham, C. N.	590	570	1 160	580	530	1 110
Reno, Nev.	...	...	...	...	...	...
Richmond, Va	60	60	120	...	...	...
Sacramento, Calif.	...	...	...	...	...	...
Salt Lake City, Utah	...	...	...	220	190	410
San Antonio, Tex.	340	330	670	380	410	790
San Diego, Calif.	660	640	1 300	660	660	1 320
San Francisco/Oakland, Calif.	2 080	2 020	4 100	2 230	2 170	4 400
Seattle/Tacoma, Wash.	600	630	1 230	700	700	1 400
Spokane, Wash.	...	...	...	...	...	...
St Louis, Mo.	620	640	1 260	460	510	970
Tampa/St Petersburg, Fl.	840	910	1 750	1 100	1 150	2 250
Washington/Baltimore, D. C.	1 170	1 180	2 350	1 040	1 020	2 060
Autres villes	5 820	5 820	11 640	5 230	5 320	10 550
Total	46 340	46 230	92 570	47 900	48 030	95 930
Reno, Nev.						
Calgary, Alb.	2 370	2 330	4 700	2 550	2 400	4 950
Edmonton, Alb.	1 470	1 550	3 020	1 570	1 590	3 160
Halifax, N.-É.	290	260	550	60	60	120
Kelowna, C.-B.	630	560	1 190	430	430	860
Montréal, Qc	1 560	1 540	3 100	1 240	1 210	2 450
Ottawa, Ont.	500	530	1 030	420	430	850
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	150	170	320	...	...	...
Toronto, Ont.	4 070	4 020	8 090	3 780	3 710	7 490
Vancouver, C.-B.	6 180	6 230	12 410	5 480	5 510	10 990
Victoria, C.-B.	850	830	1 680	860	820	1 680
Winnipeg, Man.	450	500	950	440	400	840
Autres villes	680	630	1 310	810	830	1 640
Total	19 200	19 150	38 350	17 640	17 390	35 030
Rhineland, Wis.						
Autres villes	540	510	1 050	500	510	1 010
Total	540	510	1 050	500	510	1 010

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Richmond, Ve						
Calgary, Alb.	1 380	1 340	2 720	1 310	1 270	2 580
Edmonton, Alb.	590	590	1 180	590	530	1 120
Halifax, N.-É.	950	900	1 850	710	750	1 460
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	2 550	2 590	5 140	2 920	2 990	5 910
Ottawa, Ont.	810	830	1 640	900	910	1 810
Québec, Qc	220	240	460	330	370	700
Regina, Sask.	60	60	120	...	...	...
Saskatoon, Sask.	...	...	...	200	220	420
Toronto, Ont.	7 370	6 500	13 870	5 810	4 990	10 800
Vancouver, C.-B.	2 210	2 360	4 570	2 520	2 540	5 060
Winnipeg, Man.	460	480	940	490	470	960
Autres villes	1 100	1 050	2 150	740	700	1 440
Total	17 700	16 940	34 640	16 520	15 740	32 260
Roanoke, Ve						
Calgary, Alb.	440	490	930	400	420	820
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	810	960	1 770	840	880	1 720
Ottawa, Ont.	310	310	620	290	320	610
Toronto, Ont.	1 740	2 090	3 830	1 820	1 860	3 680
Vancouver, C.-B.	800	860	1 660	590	640	1 230
Winnipeg, Man.	160	300	460	70	100	170
Autres villes	610	690	1 300	630	670	1 300
Total	4 870	5 700	10 570	4 640	4 890	9 530
Rochester, Minn.						
Calgary, Alb.	270	240	510	320	300	620
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	480	450	930	470	470	940
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	680	610	1 290	1 010	840	1 850
Vancouver, C.-B.	380	310	690	370	340	710
Winnipeg, Man.	270	250	520	300	250	550
Autres villes	620	570	1 190	750	760	1 510
Total	2 700	2 430	5 130	3 220	2 960	6 180
Rochester, N. Y.						
Calgary, Alb.	1 050	1 000	2 050	1 040	1 040	2 080
Edmonton, Alb.	310	340	650	490	540	1 030
Halifax, N.-É.	480	480	960	380	380	760
Montréal, Qc	430	560	990	330	570	900
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	...	...	...	230	220	450
Toronto, Ont.	1 320	1 250	2 570	1 020	1 230	2 250
Vancouver, C.-B.	2 120	2 140	4 260	2 310	2 280	4 590
Winnipeg, Man.	270	300	570	500	480	980
Autres villes	1 030	1 030	2 060	830	830	1 660
Total	7 010	7 100	14 110	7 130	7 570	14 700
Rock Springs, Wyo.						
Autres villes	260	220	480	330	250	580
Total	260	220	480	330	250	580
Rockford, Ill.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — R

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Roswell, N.-M.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Rouyn-Noranda, Qc						
Ft Lauderdale, Fl.	320	350	670	230	250	480
Autres villes	690	730	1 420	690	700	1 390
Total	1 010	1 080	2 090	920	950	1 870

Tableau 3-19

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sacramento, Calif.						
Calgary, Alb.	4 240	4 400	8 640	4 450	4 440	8 890
Edmonton, Alb.	3 010	3 020	6 030	2 690	2 840	5 530
Halifax, N.-É.	390	390	780	410	450	860
Kelowna, C.-B.	710	670	1 380	800	720	1 520
Montréal, Qc	2 750	2 770	5 520	3 000	3 050	6 050
Ottawa, Ont.	1 130	1 110	2 240	930	930	1 860
Québec, Qc	210	270	480	440	420	860
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	150	170	320	...	...	...
Toronto, Ont.	7 730	7 820	15 550	7 330	7 290	14 620
Vancouver, C.-B.	11 270	11 180	22 450	11 420	11 410	22 830
Victoria, C.-B.	1 980	2 040	4 020	1 550	1 600	3 150
Winnipeg, Man.	980	950	1 930	1 140	1 150	2 290
Autres villes	920	990	1 910	930	950	1 880
Total	35 470	35 780	71 250	35 090	35 250	70 340
Saginaw, Mich.						
Calgary, Alb.	360	380	740	410	450	860
Edmonton, Alb.	240	210	450	300	320	620
Montréal, Qc	390	410	800	500	500	1 000
Toronto, Ont.	340	410	750	140	190	330
Vancouver, C.-B.	470	420	890	390	430	820
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	640	630	1 270	490	540	1 030
Total	2 440	2 460	4 900	2 230	2 430	4 660
Saint Cloud, Minn.						
Autres villes	620	590	1 210	460	450	910
Total	620	590	1 210	460	450	910
Saint John, N.-B.						
Atlanta, Ge	300	320	620	520	490	1 010
Boston, Mass.	450	350	800	370	400	770
Charlotte, C. N.	...	...	...	240	250	490
Chicago, Ill.	800	780	1 580	840	900	1 740
Dallas-Ft Worth, Tex.	390	420	810	390	360	750
Denver, Colo.	250	250	500	150	180	330
Detroit, Mich.	...	...	...	220	200	420
Ft Lauderdale, Fl.	290	290	580	480	500	980
Hawaii, Hawaii	300	300	600	150	170	320
Houston, Tex.	560	570	1 130	690	690	1 380
Las Vegas, Nev.	570	610	1 180	710	710	1 420
Los Angeles, Calif.	690	660	1 350	620	600	1 220
Miami, Fl.	680	720	1 400	530	550	1 080
Minneapolis-St Paul, Minn.	240	190	430	240	260	500
New Orleans, Louisiane	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	1 110	1 150	2 260	930	1 060	1 990
Orlando, Fl.	1 080	1 070	2 150	1 260	1 220	2 480
Philadelphia, Penn.	270	250	520	230	270	500
Phoenix, Ariz.	280	250	530	170	150	320
Raleigh-Durham, C. N.	200	210	410	210	210	420
San Diego, Calif.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	730	730	1 460	660	680	1 340
Tampa/St Petersburg, Fl.	770	740	1 510	540	620	1 160
Washington/Baltimore, D. C.	1 140	1 190	2 330	920	850	1 770
Autres villes	2 850	2 710	5 560	2 650	2 600	5 250
Total	13 950	13 760	27 710	13 720	13 920	27 640
Salisbury, Md						
Montréal, Qc	270	280	550	100	100	200
Toronto, Ont.	260	290	550	350	320	670
Autres villes	160	150	310	150	140	290
Total	690	720	1 410	600	560	1 160

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alb.	4 470	4 700	9 170	11 430	11 360	22 790
Edmonton, Alb.	1 470	1 590	3 060	4 470	4 150	8 620
Halifax, N.-É.	1 080	1 110	2 190	1 220	1 230	2 450
Kelowna, C.-B.	220	250	470	300	340	640
Montréal, Qc	6 960	6 810	13 770	7 280	7 160	14 440
North Bay, Ont.	...	...	...	260	260	520
Ottawa, Ont.	1 940	2 070	4 010	2 350	2 400	4 750
Québec, Qc	480	520	1 000	480	480	960
Regina, Sask.	...	...	...	190	220	410
Saskatoon, Sask.	240	310	550	380	360	740
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	260	250	510
Toronto, Ont.	14 000	14 280	28 280	16 110	15 940	32 050
Vancouver, C.-B.	7 670	7 290	14 960	12 290	11 680	23 970
Victoria, C.-B.	420	440	860	880	850	1 730
Winnipeg, Man.	1 630	1 670	3 300	1 380	1 310	2 690
Autres villes	1 650	1 780	3 430	1 690	1 740	3 430
Total	42 230	42 820	85 050	60 970	59 730	120 700
San Angelo, Tex.						
Autres villes	410	460	870	470	460	930
Total	410	460	870	470	460	930
San Antonio, Tex.						
Calgary, Alb.	4 120	4 020	8 140	4 900	4 800	9 700
Edmonton, Alb.	1 390	1 400	2 790	1 800	1 770	3 570
Halifax, N.-É.	690	680	1 370	670	660	1 330
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	...	...	...	230	220	450
London, Ont.	210	220	430	130	130	260
Montréal, Qc	4 350	4 390	8 740	4 660	4 650	9 310
Ottawa, Ont.	1 650	1 560	3 210	1 840	1 750	3 590
Québec, Qc	350	350	700	330	340	670
Regina, Sask.	330	340	670	410	380	790
Saskatoon, Sask.	500	510	1 010	440	460	900
Toronto, Ont.	10 280	10 140	20 420	10 530	10 560	21 090
Vancouver, C.-B.	5 330	5 430	10 760	5 080	5 010	10 090
Victoria, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.	1 820	1 850	3 670	2 410	2 390	4 800
Autres villes	920	920	1 840	1 000	990	1 990
Total	31 940	31 810	63 750	34 430	34 110	68 540
San Diego, Calif.						
Calgary, Alb.	12 810	12 860	25 670	16 070	16 300	32 370
Edmonton, Alb.	7 480	7 430	14 910	11 180	11 020	22 200
Halifax, N.-É.	1 640	1 670	3 310	1 390	1 450	2 840
Kamloops, C.-B.	90	90	180	230	200	430
Kelowna, C.-B.	1 560	1 460	3 020	1 840	1 770	3 610
London, Ont.	500	520	1 020	460	480	940
Moncton, N.-B.	...	...	...	320	280	600
Montréal, Qc	13 200	13 210	26 410	14 380	14 270	28 650
Nanaimo, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Ottawa, Ont.	5 020	5 040	10 060	6 280	6 150	12 430
Prince George, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	1 010	1 070	2 080	1 370	1 290	2 660
Regina, Sask.	640	660	1 300	660	660	1 320
Saint John, N.-B.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	800	760	1 560	850	840	1 690
St John's, T.-N.-L.	320	300	620	380	380	760
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	31 440	31 010	62 450	35 990	35 900	71 890
Vancouver, C.-B.	49 850	49 340	99 190	51 170	51 720	102 890
Victoria, C.-B.	3 760	3 730	7 490	4 490	4 420	8 910
Winnipeg, Man.	3 530	3 560	7 090	3 750	3 760	7 510
Autres villes	1 660	1 670	3 330	2 240	2 300	4 540
Total	135 310	134 380	269 690	153 050	153 190	306 240

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Francisco/Oakland, Calif.						
Calgary, Alb.	42 310	42 240	84 550	54 280	54 540	108 820
Campbell River, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Charlottetown, Î.-P.-É.	460	470	930	460	450	910
Comox, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Cranbrook, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	16 270	16 320	32 590	21 050	20 900	41 950
Fort McMurray, Alb.	...	...	...	340	330	670
Fredericton, N.-B.	590	570	1 160	630	570	1 200
Grande Prairie, Alb.	370	390	760	300	290	590
Halifax, N.-É.	5 510	5 330	10 840	5 580	5 620	11 200
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	490	490	980	560	570	1 130
Kelowna, C.-B.	3 470	3 400	6 870	3 990	4 010	8 000
Kingston, Ont.	510	540	1 050	510	500	1 010
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	140	150	290	...	...	...
Lethbridge, Alb.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	1 860	1 850	3 710	1 260	1 330	2 590
Moncton, N.-B.	730	750	1 480	940	990	1 930
Montréal, Qc	49 450	49 630	99 080	56 870	56 420	113 290
Nanaimo, C.-B.	370	360	730	460	490	950
North Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Ottawa, Ont.	22 850	23 160	46 010	22 820	22 880	45 700
Penticton, C.-B.	310	280	590	310	330	640
Prince George, C.-B.	460	470	930	450	480	930
Prince Rupert, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	4 110	4 220	8 330	5 050	4 800	9 850
Regina, Sask.	2 020	2 080	4 100	2 170	2 230	4 400
Saint John, N.-B.	730	730	1 460	680	660	1 340
Saskatoon, Sask.	2 430	2 410	4 840	2 490	2 420	4 910
Sault Ste Marie, Ont.	...	...	...	...	...	...
Smithers, C.-B.	220	270	490	270	280	550
St John's, T.-N.-L.	1 510	1 570	3 080	1 330	1 360	2 690
Sudbury, Ont.	280	310	590	410	400	810
Sydney, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Terrace, C.-B.	240	240	480	250	240	490
Thunder Bay, Ont.	390	440	830	550	550	1 100
Timmins, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	150 960	149 670	300 630	160 970	160 240	321 210
Vancouver, C.-B.	169 660	168 480	338 140	167 310	168 440	335 750
Victoria, C.-B.	9 980	10 050	20 030	10 770	10 650	21 420
Whitehorse, Yn	190	190	380	340	320	660
Winnipeg, Man.	7 040	6 920	13 960	7 730	7 770	15 500
Yellowknife, T.N.-O.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	2 240	2 240	4 480	2 400	2 330	4 730
Total	498 150	496 220	994 370	533 530	533 390	1 066 920
San Juan, PR						
Calgary, Alb.	1 840	1 740	3 580	2 330	2 140	4 470
Edmonton, Alb.	830	830	1 660	1 130	940	2 070
Halifax, N.-É.	880	920	1 800	930	930	1 860
Montréal, Qc	8 420	8 660	17 080	9 080	8 940	18 020
Ottawa, Ont.	1 640	1 600	3 240	1 910	1 720	3 630
Québec, Qc	470	460	930	540	510	1 050
Saskatoon, Sask.	...	...	...	210	200	410
Toronto, Ont.	18 330	18 360	36 690	20 100	21 360	41 460
Vancouver, C.-B.	2 750	2 890	5 640	3 290	2 970	6 260
Winnipeg, Man.	560	550	1 110	570	490	1 060
Autres villes	1 090	1 070	2 160	990	980	1 970
Total	36 810	37 080	73 890	41 080	41 180	82 260

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
San Luis Obispo, Calif.						
Calgary, Alb.	290	270	560	430	470	900
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	420	440	860	490	520	1 010
Vancouver, C.-B.	840	800	1 640	810	920	1 730
Autres villes	450	380	830	580	570	1 150
Total	2 000	1 890	3 890	2 310	2 480	4 790
Sandspit, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	150	150	300	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	230	220	450	140	150	290
Autres villes	420	430	850	560	570	1 130
Total	800	800	1 600	700	720	1 420
Santa Barbara, Calif.						
Calgary, Alb.	420	340	760	650	690	1 340
Edmonton, Alb.	150	140	290	270	210	480
Montréal, Qc	310	320	630	480	420	900
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	1 190	1 210	2 400	1 360	1 370	2 730
Vancouver, C.-B.	2 230	2 120	4 350	2 410	2 230	4 640
Victoria, C.-B.	340	330	670	210	210	420
Autres villes	410	430	840	540	530	1 070
Total	5 050	4 890	9 940	5 920	5 660	11 580
Santa Fe, N.-M.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	160	150	310	...	...	...
Total	160	150	310	...	...	...
Santa Maria, Calif.						
Autres villes	220	230	450	310	340	650
Total	220	230	450	310	340	650
Sarasota-Bradenton, Fl.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.	...	...	...	220	270	490
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	1 770	1 740	3 510	1 550	1 390	2 940
Ottawa, Ont.	440	410	850	620	640	1 260
Toronto, Ont.	2 490	2 330	4 820	4 520	4 310	8 830
Vancouver, C.-B.	280	240	520	180	200	380
Autres villes	690	670	1 360	630	590	1 220
Total	5 670	5 390	11 060	7 720	7 400	15 120
Sarnia, Ont.						
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	580	510	1 090	380	370	750
Total	580	510	1 090	380	370	750
Saskatoon, Sask.						
Albany, N. Y.	290	260	550	220	220	440
Albuquerque, N.-M.	300	280	580	370	390	760
Atlanta, Ge	1 800	1 690	3 490	1 560	1 470	3 030
Austin, Tex.	370	360	730	380	380	760
Boston, Mass.	1 000	990	1 990	1 150	1 130	2 280
Charlotte, C. N.	830	770	1 600	950	870	1 820
Chicago, Ill.	2 570	2 470	5 040	2 550	2 560	5 110
Cincinnati, Ohio	270	260	530	320	290	610
Cleveland, Ohio	600	570	1 170	410	380	790
Columbus, Ohio	350	310	660	370	290	660
Dallas-Ft Worth, Tex.	1 280	1 240	2 520	1 340	1 240	2 580
Denver, Colo.	1 210	1 190	2 400	1 330	1 410	2 740
Des Moines, Iowa	400	390	790	260	250	510
Detroit, Mich.	660	680	1 340	1 050	950	2 000
Fargo, D. N.	...	...	...	...	...	...
Ft Lauderdale, Fl.	1 040	1 060	2 100	1 120	980	2 100

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ft Myers, Fl.	350	320	670	250	230	480
Grand Rapids, Mich.	310	290	600	220	220	440
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	...	...	...	...	...	...
Harrisburg, Penn.	320	320	640	380	380	760
Hartford-Springfield, Conn.	460	460	920	380	390	770
Hawaii, Hawaii	2 920	2 910	5 830	2 830	2 810	5 640
Houston, Tex.	1 600	1 540	3 140	1 720	1 810	3 530
Indianapolis, Ind.	470	470	940	630	600	1 230
Jacksonville, Fl.	250	260	510	260	290	550
Kansas City, Mo.	600	610	1 210	480	510	990
Knoxville, Tenn.	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	3 870	3 810	7 680	5 130	5 250	10 380
Los Angeles, Calif.	4 070	4 180	8 250	3 760	3 900	7 660
Louisville, Ky.	340	290	630	250	240	490
Madison, Wis.	310	260	570	220	220	440
Memphis, Tenn.	330	260	590	500	480	980
Miami, Fl.	1 010	1 030	2 040	1 410	1 410	2 820
Milwaukee, Wis.	460	490	950	570	560	1 130
Minneapolis-St Paul, Minn.	3 130	3 100	6 230	3 390	3 290	6 680
Nashville, Tenn.	740	750	1 490	700	690	1 390
New Orleans, Louisiane	530	490	1 020	190	220	410
New York, N. Y.	3 040	2 960	6 000	3 140	3 300	6 440
Norfolk, Va.	200	200	400	230	210	440
Oklahoma City, Okla.	290	270	560	350	320	670
Omaha, Nebr.	320	300	620	310	300	610
Orlando, Fl.	3 910	3 730	7 640	3 790	3 860	7 650
Palm Springs, Calif.	...	...	...	...	...	...
Philadelphia, Penn.	990	930	1 920	960	930	1 890
Phoenix, Ariz.	2 040	2 080	4 120	1 760	1 720	3 480
Pittsburgh, Penn.	530	530	1 060	430	410	840
Portland, Ore.	870	780	1 650	740	710	1 450
Providence, R. I.	120	120	240	...	...	...
Raleigh-Durham, C. N.	920	840	1 760	660	660	1 320
Reno, Nev.	170	150	320	...	...	...
Richmond, Va.	...	...	...	220	200	420
Sacramento, Calif.	170	150	320	...	...	...
Salt Lake City, Utah	310	240	550	360	380	740
San Antonio, Tex.	510	500	1 010	460	440	900
San Diego, Calif.	760	800	1 560	840	850	1 690
San Francisco/Oakland, Calif.	2 410	2 430	4 840	2 420	2 490	4 910
San Juan, PR	...	...	...	200	210	410
Seattle/Tacoma, Wash.	810	780	1 590	740	760	1 500
Spokane, Wash.	...	...	...	...	...	...
St Louis, Mo.	740	720	1 460	1 000	950	1 950
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 240	1 270	2 510	1 370	1 330	2 700
Tucson, Ariz.	...	...	...	...	...	...
Tulsa, Okla.	280	280	560	120	120	240
Washington/Baltimore, D. C.	1 810	1 740	3 550	1 820	1 840	3 660
Wichita, Kans.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	6 700	6 360	13 060	7 060	6 860	13 920
Total	64 180	62 520	126 700	65 630	65 160	130 790
Sault Ste Marie, Ont.						
Atlanta, Ge.	...	...	...	...	...	...
Boston, Mass.	200	220	420	270	240	510
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	350	390	740	390	420	810
Orlando, Fl.	220	220	440	180	170	350
Pittsburgh, Penn.	160	170	330	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 950	1 990	3 940	2 040	2 020	4 060
Total	2 880	2 990	5 870	2 880	2 850	5 730

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Savannah, Ge						
Calgary, Alb.	630	620	1 250	1 020	990	2 010
Edmonton, Alb.	280	280	560	440	410	850
Halifax, N.-É.	470	420	890	430	490	920
Montréal, Qc	2 030	2 010	4 040	2 310	2 310	4 620
Ottawa, Ont.	630	620	1 250	690	720	1 410
Toronto, Ont.	5 090	4 970	10 060	5 140	5 020	10 160
Vancouver, C.-B.	1 270	1 130	2 400	1 160	1 110	2 270
Winnipeg, Man.	320	300	620	300	320	620
Autres villes	550	580	1 130	770	800	1 570
Total	11 270	10 930	22 200	12 260	12 170	24 430
Seattle/Tacoma, Wash.						
Calgary, Alb.	23 910	23 020	46 930	25 680	25 110	50 790
Campbell River, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Comox, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	12 380	12 770	25 150	14 610	15 230	29 840
Fort St John, C.-B.	200	250	450	160	210	370
Grande Prairie, Alb.	...	...	...	200	220	420
Halifax, N.-É.	2 340	2 220	4 560	2 220	2 370	4 590
Kamloops, C.-B.	1 350	1 300	2 650	1 290	1 430	2 720
Kelowna, C.-B.	7 390	7 110	14 500	7 200	7 040	14 240
London, Ont.	630	620	1 250	620	640	1 260
Moncton, N.-B.	...	...	...	290	260	550
Montréal, Qc	12 320	12 300	24 620	13 560	13 880	27 440
Nanaimo, C.-B.	240	240	480	160	170	330
Ottawa, Ont.	4 220	4 290	8 510	4 260	4 370	8 630
Penticton, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Prince George, C.-B.	750	710	1 460	540	600	1 140
Prince Rupert, C.-B.	110	150	260	...	...	...
Québec, Qc	1 170	1 320	2 490	1 540	1 490	3 030
Regina, Sask.	630	600	1 230	700	700	1 400
Sandspit, C.-B.	220	230	450	150	140	290
Saskatoon, Sask.	780	810	1 590	760	740	1 500
Smithers, C.-B.	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	530	560	1 090	520	520	1 040
Terrace, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	32 370	33 290	65 660	36 410	36 370	72 780
Vancouver, C.-B.	21 830	22 320	44 150	20 580	20 520	41 100
Victoria, C.-B.	8 410	7 850	16 260	7 540	7 520	15 060
Whitehorse, Yn	230	210	440	240	250	490
Winnipeg, Man.	2 840	2 870	5 710	3 130	3 080	6 210
Yellowknife, T.N.-O.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	2 640	2 710	5 350	2 640	2 520	5 160
Total	137 490	137 750	275 240	145 000	145 380	290 380
Sept-Îles, Qc						
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	690	740	1 430	680	660	1 340
Total	690	740	1 430	680	660	1 340
Shreveport, Louisiane						
Calgary, Alb.	490	580	1 070	510	460	970
Montréal, Qc	510	500	1 010	500	510	1 010
Toronto, Ont.	870	810	1 680	790	820	1 610
Vancouver, C.-B.	730	870	1 600	720	880	1 600
Autres villes	610	610	1 220	670	630	1 300
Total	3 210	3 370	6 580	3 190	3 300	6 490
Sioux City, Iowa						
Calgary, Alb.	220	190	410	110	110	220
Edmonton, Alb.	290	320	610	140	110	250
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	550	560	1 110	460	470	930
Total	1 060	1 070	2 130	710	690	1 400

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Sioux Falls, D. S.						
Calgary, Alb.	590	570	1 160	560	560	1 120
Edmonton, Alb.	320	350	670	290	310	600
Montréal, Qc	440	410	850	440	350	790
Toronto, Ont.	1 160	1 210	2 370	870	990	1 860
Vancouver, C.-B.	700	670	1 370	640	680	1 320
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	890	860	1 750	970	960	1 930
Total	4 100	4 070	8 170	3 770	3 850	7 620
Sitka, Alaska						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Smithers, C.-B.						
Las Vegas, Nev.	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	310	280	590	140	160	300
San Francisco/Oakland, Calif.	270	220	490	280	270	550
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 380	1 340	2 720	1 380	1 340	2 720
Total	1 960	1 840	3 800	1 800	1 770	3 570
South Bend, Ind.						
Calgary, Alb.	330	350	680	350	400	750
Edmonton, Alb.	320	300	620	250	300	550
Montréal, Qc	710	760	1 470	970	870	1 840
Ottawa, Ont.	210	200	410	90	90	180
Toronto, Ont.	1 430	1 570	3 000	1 570	1 600	3 170
Vancouver, C.-B.	600	580	1 180	540	530	1 070
Winnipeg, Man.	330	340	670	290	290	580
Autres villes	580	610	1 190	500	490	990
Total	4 510	4 710	9 220	4 560	4 570	9 130
Spokane, Wash.						
Calgary, Alb.	...	1 500	1 500	...	1 430	1 430
Edmonton, Alb.	850	830	1 680	1 150	1 160	2 310
Montréal, Qc	670	690	1 360	610	610	1 220
Ottawa, Ont.	160	180	340	...	...	...
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	1 960	1 910	3 870	2 020	1 990	4 010
Vancouver, C.-B.	3 550	3 310	6 860	3 680	3 360	7 040
Victoria, C.-B.	580	590	1 170	550	530	1 080
Winnipeg, Man.	370	390	760	370	350	720
Autres villes	640	620	1 260	640	640	1 280
Total	8 780	10 020	18 800	9 020	10 070	19 090
Springfield, Ill.						
Toronto, Ont.	270	260	530	350	360	710
Autres villes	720	710	1 430	590	610	1 200
Total	990	970	1 960	940	970	1 910
Springfield, Mo.						
Calgary, Alb.	490	460	950	580	560	1 140
Edmonton, Alb.	180	200	380	410	420	830
Montréal, Qc	470	460	930	440	490	930
Toronto, Ont.	1 640	1 610	3 250	1 410	1 460	2 870
Vancouver, C.-B.	810	920	1 730	610	650	1 260
Winnipeg, Man.	270	290	560	180	170	350
Autres villes	480	470	950	520	550	1 070
Total	4 340	4 410	8 750	4 150	4 300	8 450
St. George, Utah						
Autres villes	...	...	...	460	500	960
Total	...	...	...	460	500	960

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
St John's, T.-N.-L.						
Atlanta, Ge	840	840	1 680	1 040	940	1 980
Boston, Mass.	3 220	3 270	6 490	3 110	2 930	6 040
Charlotte, C. N.	410	450	860	500	450	950
Chicago, Ill.	1 360	1 420	2 780	1 400	1 300	2 700
Cleveland, Ohio	220	240	460	210	190	400
Columbus, Ohio	180	170	350	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	500	520	1 020	770	810	1 580
Denver, Colo.	610	590	1 200	750	780	1 530
Detroit, Mich.	260	280	540	220	190	410
Ft Myers, Fl.	...	...	...	250	270	520
Ft Lauderdale, Fl.	1 170	1 130	2 300	1 500	1 500	3 000
Hartford-Springfield, Conn.	290	240	530	280	320	600
Hawaii, Hawaii	440	420	860	580	580	1 160
Houston, Tex.	3 250	3 360	6 610	3 550	3 750	7 300
Indianapolis, Ind.	...	...	...	...	...	...
Jacksonville, Fl.	120	140	260	270	260	530
Kansas City, Mo.	270	260	530	200	200	400
Lafayette, Louisiane	...	...	...	280	230	510
Las Vegas, Nev.	1 440	1 420	2 860	1 380	1 390	2 770
Los Angeles, Calif.	2 120	2 140	4 260	1 580	1 630	3 210
Miami, Fl.	2 320	2 500	4 820	2 130	2 140	4 270
Milwaukee, Wis.	220	170	390	290	280	570
Minneapolis-St Paul, Minn.	590	590	1 180	410	420	830
Nashville, Tenn.	300	310	610	300	340	640
New Orleans, Louisiane	490	520	1 010	610	650	1 260
New York, N. Y.	3 930	3 700	7 630	4 210	4 470	8 680
Norfolk, Ve	250	240	490	180	230	410
Orlando, Fl.	4 150	4 300	8 450	4 880	5 040	9 920
Philadelphia, Penn.	570	550	1 120	470	420	890
Phoenix, Ariz.	540	530	1 070	760	770	1 530
Pittsburgh, Penn.	330	340	670	230	220	450
Raleigh-Durham, C. N.	580	560	1 140	610	550	1 160
San Diego, Calif.	300	320	620	380	380	760
San Francisco/Oakland, Calif.	1 570	1 510	3 080	1 360	1 330	2 690
Seattle/Tacoma, Wash.	560	530	1 090	520	520	1 040
St Louis, Mo.	260	240	500	260	270	530
Tampa/St Petersburg, Fl.	5 300	5 400	10 700	4 770	4 990	9 760
Washington/Baltimore, D. C.	1 900	1 840	3 740	2 000	2 040	4 040
West Palm Beach, Fl.	240	290	530	140	150	290
Autres villes	4 160	4 270	8 430	4 350	4 260	8 610
Total	45 260	45 600	90 860	46 730	47 190	93 920
St Louis, Mo.						
Calgary, Alb.	4 680	4 740	9 420	5 210	5 210	10 420
Edmonton, Alb.	2 100	2 020	4 120	2 260	2 380	4 640
Halifax, N.-É.	1 510	1 510	3 020	1 680	1 520	3 200
Kelowna, C.-B.	250	240	490	200	170	370
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	...	...	...	240	240	480
London, Ont.	300	320	620	300	280	580
Moncton, N.-B.	...	...	...	220	240	460
Montréal, Qc	8 450	8 550	17 000	8 880	8 970	17 850
Ottawa, Ont.	2 930	2 800	5 730	2 440	2 570	5 010
Québec, Qc	900	870	1 770	870	860	1 730
Regina, Sask.	640	620	1 260	510	460	970
Saskatoon, Sask.	720	740	1 460	950	1 000	1 950
St John's, T.-N.-L.	240	260	500	270	260	530
Thunder Bay, Ont.	180	160	340	...	...	...
Toronto, Ont.	23 370	23 760	47 130	22 870	23 070	45 940
Vancouver, C.-B.	8 170	8 350	16 520	7 560	7 350	14 910
Victoria, C.-B.	230	210	440	250	270	520
Winnipeg, Man.	2 110	2 200	4 310	2 650	2 690	5 340
Autres villes	1 380	1 390	2 770	1 110	1 110	2 220
Total	58 160	58 740	116 900	58 470	58 650	117 120

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
State College, Penn.						
Montréal, Qc	710	680	1 390	600	570	1 170
Toronto, Ont.	230	360	590	100	180	280
Vancouver, C.-B.	240	180	420	250	230	480
Autres villes	650	620	1 270	700	690	1 390
Total	1 830	1 840	3 670	1 650	1 670	3 320
Staunton, Va						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Steamboat Springs-Hayden, Colo.						
Toronto, Ont.	480	470	950	440	450	890
Autres villes	440	440	880	590	570	1 160
Total	920	910	1 830	1 030	1 020	2 050
Stephenville, T.-N.-L.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Stevens Point, Wis.						
Calgary, Alb.	330	310	640	220	270	490
Montréal, Qc	670	610	1 280	560	530	1 090
Toronto, Ont.	920	950	1 870	890	840	1 730
Vancouver, C.-B.	370	370	740	360	360	720
Winnipeg, Man.	240	270	510	150	170	320
Autres villes	700	690	1 390	720	680	1 400
Total	3 230	3 200	6 430	2 900	2 850	5 750
Sudbury, Ont.						
Atlanta, Ge	350	350	700	370	350	720
Boston, Mass.	370	360	730	330	330	660
Chicago, Ill.	470	500	970	420	430	850
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	290	270	560	200	190	390
Denver, Colo.	240	250	490	430	410	840
Ft Lauderdale, Fl.	300	300	600	240	220	460
Ft Myers, Fl.	100	90	190	...	...	...
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	590	560	1 150	680	660	1 340
Los Angeles, Calif.	390	410	800	420	450	870
Miami, Fl.	300	320	620	290	320	610
New York, N. Y.	720	810	1 530	810	820	1 630
Orlando, Fl.	620	570	1 190	760	760	1 520
Philadelphia, Penn.	...	...	...	230	210	440
Phoenix, Ariz.	220	180	400	220	230	450
San Francisco/Oakland, Calif.	310	280	590	400	410	810
Tampa/St Petersburg, Fl.	450	430	880	320	330	650
Washington/Baltimore, D. C.	290	300	590	310	320	630
Autres villes	2 610	2 500	5 110	2 650	2 760	5 410
Total	8 620	8 480	17 100	9 080	9 200	18 280
Sun Valley, Idaho						
Vancouver, C.-B.	190	210	400	230	210	440
Autres villes	140	120	260	400	400	800
Total	330	330	660	630	610	1 240
Sydney, N.-É.						
Boston, Mass.	730	700	1 430	870	790	1 660
Chicago, Ill.	230	230	460	220	240	460
Los Angeles, Calif.	240	220	460	170	150	320
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	350	390	740	460	470	930

Tableau 3-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Orlando, Fl.	350	300	650	200	200	400
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	280	280	560	350	370	720
Washington/Baltimore, D. C.	250	260	510	280	260	540
Autres villes	2 090	1 990	4 080	1 780	1 780	3 560
Total	4 520	4 370	8 890	4 330	4 260	8 590
Syracuse, N. Y.						
Calgary, Alb.	700	680	1 380	920	910	1 830
Edmonton, Alb.	200	220	420	240	290	530
Halifax, N.-É.	300	300	600	250	300	550
Québec, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	1 450	1 430	2 880	1 560	1 730	3 290
Winnipeg, Man.	240	260	500	340	350	690
Autres villes	470	530	1 000	310	390	700
Total	3 360	3 420	6 780	3 620	3 970	7 590

Tableau 3-20

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tallahassee, Fl.						
Calgary, Alb.	290	290	580	220	220	440
Montréal, Qc	680	760	1 440	830	800	1 630
Ottawa, Ont.	220	210	430	250	240	490
Toronto, Ont.	1 180	1 130	2 310	1 200	1 190	2 390
Vancouver, C.-B.	650	630	1 280	600	500	1 100
Autres villes	680	710	1 390	540	570	1 110
Total	3 700	3 730	7 430	3 640	3 520	7 160
Tampa/St Petersburg, Fl.						
Calgary, Alb.	7 220	6 920	14 140	7 680	7 660	15 340
Charlottetown, Î.-P.-É.	400	400	800	450	470	920
Deer Lake, T.-N.-L.	280	270	550	420	430	850
Edmonton, Alb.	4 140	4 120	8 260	4 210	4 250	8 460
Fredericton, N.-B.	1 240	1 180	2 420	740	740	1 480
Gander, T.-N.-L.	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.	7 100	7 080	14 180	7 000	7 160	14 160
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	200	230	430	250	210	460
Kingston, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	220	210	430	360	340	700
London, Ont.	1 060	1 080	2 140	1 120	1 090	2 210
Moncton, N.-B.	720	670	1 390	1 000	990	1 990
Montréal, Qc	21 110	21 150	42 260	21 250	21 030	42 280
North Bay, Ont.	210	190	400	280	300	580
Ottawa, Ont.	9 260	9 530	18 790	9 530	9 630	19 160
Québec, Qc	1 650	1 580	3 230	1 740	1 780	3 520
Regina, Sask.	910	840	1 750	1 150	1 100	2 250
Saint John, N.-B.	740	770	1 510	620	540	1 160
Saskatoon, Sask.	1 270	1 240	2 510	1 330	1 370	2 700
Sault Ste Marie, Ont.	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	5 400	5 300	10 700	4 990	4 770	9 760
Sudbury, Ont.	430	450	880	330	320	650
Sydney, N.-É.	280	280	560	370	350	720
Thunder Bay, Ont.	600	560	1 160	760	710	1 470
Timmins, Ont.	230	270	500	190	230	420
Toronto, Ont.	57 890	55 830	113 720	65 570	64 810	130 380
Vancouver, C.-B.	11 540	11 610	23 150	11 570	11 790	23 360
Victoria, C.-B.	440	450	890	520	460	980
Winnipeg, Man.	4 440	4 430	8 870	4 480	4 300	8 780
Autres villes	1 070	1 090	2 160	1 030	990	2 020
Total	140 050	137 730	277 780	148 940	147 820	296 760
Telluride, Colo.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Terrace, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	550	510	1 060	320	350	670
Portland, Ore.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	240	240	480	240	250	490
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	1 440	1 390	2 830	1 300	1 220	2 520
Total	2 230	2 140	4 370	1 860	1 820	3 680
Texarkana, Ark.						
Autres villes	330	290	620	230	230	460
Total	330	290	620	230	230	460
The Pas, Man.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-20 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Thompson, Man.						
Chicago, Ill.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Thunder Bay, Ont.						
Atlanta, Ge	590	570	1 160	420	410	830
Boston, Mass.	350	340	690	410	430	840
Charlotte, C. N.	...	...	...	...	...	...
Chicago, Ill.	560	530	1 090	400	420	820
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Columbus, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	260	260	520	290	280	570
Denver, Colo.	280	250	530	300	320	620
Detroit, Mich.	220	200	420	260	260	520
Elko, Nev.	...	...	...	...	...	...
Ft Lauderdale, Fl.	560	610	1 170	410	420	830
Ft Myers, Fl.	260	250	510	200	230	430
Hawaii, Hawaii	330	330	660	280	290	570
Houston, Tex.	370	400	770	290	300	590
Las Vegas, Nev.	1 690	1 720	3 410	1 270	1 270	2 540
Los Angeles, Calif.	740	740	1 480	900	860	1 760
Miami, Fl.	580	560	1 140	590	610	1 200
Minneapolis-St Paul, Minn.	440	470	910	480	530	1 010
Nashville, Tenn.	120	100	220	...	...	...
New Orleans, Louisiane	170	180	350	...	...	...
New York, N. Y.	1 060	1 000	2 060	1 140	1 130	2 270
Orlando, Fl.	1 400	1 380	2 780	1 210	1 250	2 460
Philadelphia, Penn.	170	140	310	370	350	720
Phoenix, Ariz.	780	800	1 580	710	730	1 440
Pittsburgh, Penn.	...	...	...	...	...	...
Portland, Ore.	...	...	...	...	...	...
Raleigh-Durham, C. N.	...	...	...	210	240	450
Salt Lake City, Utah	...	...	...	250	260	510
San Diego, Calif.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	440	390	830	550	550	1 100
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
St Louis, Mo.	160	180	340	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	560	600	1 160	710	760	1 470
Washington/Baltimore, D. C.	370	340	710	520	530	1 050
West Palm Beach, Fl.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	5 150	5 210	10 360	4 750	4 680	9 430
Total	17 610	17 550	35 160	16 920	17 110	34 030
Timmins, Ont.						
Chicago, Ill.	210	200	410	110	110	220
Denver, Colo.	...	...	...	280	270	550
Ft Lauderdale, Fl.	...	...	...	200	230	430
Las Vegas, Nev.	250	240	490	570	550	1 120
Los Angeles, Calif.	...	...	...	210	200	410
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	390	400	790	250	290	540
Orlando, Fl.	370	370	740	480	490	970
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	270	230	500	230	190	420
Washington/Baltimore, D. C.	100	90	190	...	...	...
Autres villes	2 120	2 090	4 210	1 850	1 850	3 700
Total	3 710	3 620	7 330	4 180	4 180	8 360
Toledo, Ohio						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	150	160	310	240	270	510
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	590	650	1 240	630	760	1 390
Total	740	810	1 550	870	1 030	1 900

Tableau 3-20 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.						
Akron, Ohio	190	190	380	...	...	...
Albany, Ge	...	...	...	...	...	...
Albany, N. Y.	5 650	5 630	11 280	5 310	5 300	10 610
Albuquerque, N.-M.	5 590	5 740	11 330	4 970	4 870	9 840
Alexandria, Louisiane	200	240	440	270	290	560
Allentown, Penn.	5 310	5 460	10 770	5 640	5 590	11 230
Amarillo, Tex.	420	400	820	400	430	830
Anchorage, Alaska	5 570	5 530	11 100	4 740	5 030	9 770
Appleton, Wis.	2 180	2 100	4 280	2 030	1 970	4 000
Asheville, C. N.	1 020	920	1 940	1 080	1 110	2 190
Aspen, Colo.	1 110	1 100	2 210	1 360	1 390	2 750
Atlanta, Ge	94 690	94 330	189 020	96 280	95 570	191 850
Atlantic City, N. J.	...	...	...	...	...	...
Augusta, Ge	750	770	1 520	570	590	1 160
Austin, Tex.	12 750	12 760	25 510	14 090	13 620	27 710
Bakersfield, Calif.	280	330	610	280	300	580
Bangor, Me	570	610	1 180	570	540	1 110
Baton Rouge, Louisiane	1 300	1 360	2 660	1 190	1 200	2 390
Beaumont-Port Arthur, Tex.	...	...	...	...	...	...
Billings, Mont.	800	790	1 590	860	870	1 730
Birmingham, Ala.	5 060	4 860	9 920	4 490	4 380	8 870
Bismarck, D. N.	250	220	470	350	370	720
Bloomington, Ill.	1 470	1 490	2 960	1 450	1 450	2 900
Boise, Idaho	2 080	2 070	4 150	1 970	1 990	3 960
Boston, Mass.	142 200	141 910	284 110	138 170	139 270	277 440
Bozeman, Mont.	540	550	1 090	640	660	1 300
Brownsville, Tex.	690	660	1 350	670	650	1 320
Brunswick, Ge	200	220	420	100	120	220
Burlington, Vt	380	330	710	370	290	660
Carlsbad, Calif.	130	150	280	220	260	480
Cedar Rapids, Iowa	3 050	3 300	6 350	2 770	2 810	5 580
Champaign, Ill.	770	740	1 510	680	670	1 350
Charleston, C. S.	5 620	5 770	11 390	5 520	5 370	10 890
Charleston, V.-O.	630	660	1 290	630	650	1 280
Charlotte, C. N.	32 650	32 710	65 360	34 790	35 560	70 350
Charlottesville, Va	1 300	1 350	2 650	890	820	1 710
Chattanooga, Tenn.	1 250	1 210	2 460	1 060	1 030	2 090
Chicago, Ill.	190 860	192 820	383 680	196 650	199 990	396 640
Cincinnati, Ohio	31 170	30 520	61 690	30 640	30 290	60 930
Cleveland, Ohio	18 670	18 640	37 310	18 670	18 520	37 190
College Station, Tex.	220	260	480	310	330	640
Colorado Springs, Colo.	2 480	2 440	4 920	2 530	2 410	4 940
Columbia, C. S.	2 600	2 490	5 090	2 170	2 250	4 420
Columbus, Ge	...	...	...	...	...	...
Columbus, Ohio	19 400	18 560	37 960	18 370	17 840	36 210
Columbus-Strkville-W Pt, Miss.	...	...	...	...	...	...
Corpus Christi, Tex.	810	810	1 620	1 070	1 030	2 100
Dallas-Ft Worth, Tex.	77 810	78 930	156 740	86 390	86 750	173 140
Dayton, Ohio	3 790	3 680	7 470	2 460	2 420	4 880
Daytona Beach, Fl.	1 240	1 360	2 600	1 390	1 460	2 850
Decatur, Ill.	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	40 780	40 720	81 500	45 640	45 600	91 240
Des Moines, Iowa	4 640	4 680	9 320	5 010	5 010	10 020
Detroit, Mich.	16 970	16 870	33 840	15 790	15 460	31 250
Dothan, Ala.	...	...	...	...	...	...
Dubuque, Iowa	230	250	480	100	90	190
Duluth-Superior, Minn.	520	560	1 080	800	800	1 600
Durango, Colo.	280	250	530	220	190	410
Eau Claire, Wis.	...	...	...	...	...	...
El Paso, Tex.	2 550	2 480	5 030	2 660	2 690	5 350
Elko, Nev.	310	310	620	380	400	780
Eugene, Ore.	630	680	1 310	660	650	1 310
Evansville, Ind.	1 000	1 030	2 030	1 150	1 180	2 330
Fairbanks, Alaska	500	570	1 070	580	370	950
Fargo, D. N.	1 040	1 040	2 080	870	850	1 720
Fayetteville, Ark.	3 510	3 490	7 000	3 030	3 140	6 170

Tableau 3-20 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fayetteville, C. N.	...	...	...	280	310	590
Flint, Mich.	...	...	...	...	...	...
Florence, C. S.	290	250	540	340	280	620
Fort Hood/Killeen, Tex.	...	...	...	280	280	560
Fort Smith, Ark.	190	240	430	200	200	400
Fort Wayne, Ind.	1 690	1 670	3 360	1 490	1 470	2 960
Fresno, Calif.	1 930	1 970	3 900	1 640	1 650	3 290
Ft Lauderdale, Fl.	94 840	95 770	190 610	99 180	97 260	196 440
Ft Myers, Fl.	25 840	26 660	52 500	26 330	25 990	52 320
Ft Walton Beach, Fl.	970	930	1 900	1 170	1 190	2 360
Gainesville, Fl.	630	550	1 180	620	630	1 250
Grand Forks, D. N.	...	...	...	220	190	410
Grand Junction, Colo.	280	240	520	240	250	490
Grand Rapids, Mich.	3 910	3 870	7 780	3 780	3 820	7 600
Green Bay, Wis.	2 210	2 240	4 450	2 680	2 640	5 320
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	5 600	5 380	10 980	4 340	4 580	8 920
Greenville, C. N.	230	220	450	160	140	300
Greenville-Spartanburg, C. S.	5 940	5 730	11 670	5 230	5 300	10 530
Gulfport-Biloxi, Miss.	620	640	1 260	470	520	990
Hagerstown, Md	...	...	...	...	...	...
Harlingen, Tex.	420	440	860	330	390	720
Harrisburg, Penn.	6 350	6 210	12 560	4 980	5 160	10 140
Hartford-Springfield, Conn.	20 730	20 520	41 250	21 630	21 530	43 160
Hawaii, Hawaii	31 720	32 060	63 780	35 020	35 220	70 240
Hilton Head Island, C. S.	870	860	1 730	790	870	1 660
Houston, Tex.	56 690	57 380	114 070	57 340	57 650	114 990
Huntington, V.-O.	...	...	...	...	...	...
Huntsville-Decatur, Ala.	1 590	1 490	3 080	1 770	1 750	3 520
Hyannis, Mass.	...	...	...	...	...	...
Idaho Falls, Idaho	...	...	...	220	220	440
Indianapolis, Ind.	17 170	17 020	34 190	18 060	18 050	36 110
Intl Falls, Minn.	260	250	510	390	410	800
Jackson Hole, Wyo.	690	720	1 410	980	1 030	2 010
Jackson, Miss.	1 470	1 410	2 880	1 400	1 440	2 840
Jacksonville, Fl.	8 020	8 060	16 080	7 650	7 470	15 120
Joplin, Mo.	...	...	...	...	...	...
Kalamazoo, Mich.	860	890	1 750	970	980	1 950
Kalispell, Mont.	170	200	370	290	260	550
Kansas City, Mo.	17 110	17 350	34 460	18 950	19 140	38 090
Key West, Fl.	740	680	1 420	790	910	1 700
Knoxville, Tenn.	3 380	3 240	6 620	3 080	3 290	6 370
La Crosse, Wis.	730	710	1 440	330	330	660
Lafayette, Ind.	...	...	...	...	...	...
Lafayette, Louisiane	320	280	600	420	540	960
Lake Charles, Louisiane	...	...	...	...	...	...
Lansing, Mich.	560	490	1 050	460	360	820
Laredo, Tex.	350	380	730	450	520	970
Las Vegas, Nev.	129 980	132 430	262 410	130 390	133 600	263 990
Latrobe, Penn.	...	...	...	...	...	...
Lebanon, N. H.	...	...	...	...	...	...
Lexington, Ky	2 730	2 680	5 410	2 570	2 720	5 290
Lincoln, Nebr.	1 090	1 010	2 100	830	870	1 700
Little Rock, Ark.	2 420	2 450	4 870	2 400	2 390	4 790
Los Angeles, Calif.	208 580	209 810	418 390	209 420	209 620	419 040
Louisville, Ky	5 470	5 520	10 990	6 100	5 760	11 860
Lubbock, Tex.	410	440	850	470	510	980
Lynchburg, Ve	580	530	1 110	410	390	800
Madison, Wis.	4 090	3 950	8 040	4 930	4 740	9 670
Manchester, N. H.	9 190	9 340	18 530	8 420	8 380	16 800
Marathon, Fl.	...	...	...	...	...	...
Marquette, Mich.	...	...	...	200	240	440
McAllen, Tex.	2 240	2 260	4 500	2 380	2 410	4 790
Medford, Ore.	460	460	920	360	340	700
Melbourne, Fl.	620	560	1 180	440	460	900
Memphis, Tenn.	5 240	5 840	11 080	5 470	5 910	11 380
Meridian, Miss.	...	...	...	...	...	...
Miami, Fl.	104 470	108 470	212 940	123 970	125 740	249 710

Tableau 3-20 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Midland-Odessa, Tex.	380	410	790	660	670	1 330
Milwaukee, Wis.	24 010	23 820	47 830	27 500	27 770	55 270
Minneapolis-St Paul, Minn.	52 660	52 740	105 400	50 740	51 120	101 860
Missoula, Mont.	360	350	710	530	520	1 050
Mobile, Ala.	950	840	1 790	1 060	1 020	2 080
Moline, Ill.	1 780	1 790	3 570	1 580	1 510	3 090
Monroe, Louisiane	240	230	470	220	250	470
Monterey, Calif.	500	470	970	490	470	960
Montgomery, Ala.	590	580	1 170	570	510	1 080
Montrose, Colo.	320	310	630	160	180	340
Muskegon, Mich.	...	...	...	...	...	...
Myrtle Beach, C. S.	4 000	4 050	8 050	3 950	4 220	8 170
Naples, Fl.	220	260	480	110	100	210
Nashville, Tenn.	17 380	17 490	34 870	18 570	18 680	37 250
New Bern, C. N.	...	...	...	...	...	...
New Haven, Conn.	300	270	570	260	270	530
New Orleans, Louisiane	16 340	16 470	32 810	7 190	7 730	14 920
New York, N. Y.	522 410	522 210	1 044 620	524 900	530 320	1 055 220
Newburgh, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Newport News, Ve	250	220	470	200	170	370
Norfolk, Ve	4 570	4 830	9 400	4 240	4 460	8 700
Oklahoma City, Okla.	3 730	3 850	7 580	3 650	3 530	7 180
Omaha, Nebr.	5 550	5 520	11 070	6 800	6 800	13 600
Orlando, Fl.	106 110	101 320	207 430	115 230	116 780	232 010
Palm Springs, Calif.	5 450	5 570	11 020	5 460	5 770	11 230
Panama City, Fl.	770	820	1 590	850	920	1 770
Parkersburg, V.-O.	...	...	...	...	...	...
Pasco, Wash.	290	280	570	320	310	630
Pensacola, Fl.	1 760	1 790	3 550	1 500	1 490	2 990
Peoria, Ill.	1 240	1 260	2 500	1 340	1 330	2 670
Philadelphia, Penn.	72 990	71 970	144 960	72 800	72 360	145 160
Phoenix, Ariz.	58 730	59 680	118 410	59 750	61 150	120 900
Pittsburgh, Penn.	14 210	14 470	28 680	12 650	12 300	24 950
Portland, Me	2 160	2 200	4 360	2 260	2 570	4 830
Portland, Ore.	13 560	13 280	26 840	13 560	13 550	27 110
Providence, R. I.	7 840	8 120	15 960	7 580	7 730	15 310
Raleigh-Durham, C. N.	28 480	28 040	56 520	32 990	32 290	65 280
Rapid City, D. S.	360	300	660	270	250	520
Reading, Penn.	...	...	...	...	...	...
Redmond, Ore.	180	190	370	...	...	...
Reno, Nev.	4 020	4 070	8 090	3 710	3 780	7 490
Richmond, Ve	6 500	7 370	13 870	4 990	5 810	10 800
Roanoke, Ve	2 090	1 740	3 830	1 860	1 820	3 680
Rochester, Minn.	610	680	1 290	840	1 010	1 850
Rochester, N. Y.	1 250	1 320	2 570	1 230	1 020	2 250
Rockford, Ill.	...	...	...	...	...	...
Sacramento, Calif.	7 820	7 730	15 550	7 290	7 330	14 620
Saginaw, Mich.	410	340	750	190	140	330
Salisbury, Md	290	260	550	320	350	670
Salt Lake City, Utah	14 280	14 000	28 280	15 940	16 110	32 050
San Antonio, Tex.	10 140	10 280	20 420	10 560	10 530	21 090
San Diego, Calif.	31 010	31 440	62 450	35 900	35 990	71 890
San Francisco/Oakland, Calif.	149 670	150 960	300 630	160 240	160 970	321 210
San Juan, PR	18 360	18 330	36 690	21 360	20 100	41 460
San Luis Obispo, Calif.	440	420	860	520	490	1 010
Santa Barbara, Calif.	1 210	1 190	2 400	1 370	1 360	2 730
Santa Fe, N.-M.	...	...	...	...	...	...
Sarasota-Bradenton, Fl.	2 330	2 490	4 820	4 310	4 520	8 830
Savannah, Ge	4 970	5 090	10 060	5 020	5 140	10 160
Seattle/Tacoma, Wash.	33 290	32 370	65 660	36 370	36 410	72 780
Shreveport, Louisiane	810	870	1 680	820	790	1 610
Sioux City, Iowa	...	...	...	...	...	...
Sioux Falls, D. S.	1 210	1 160	2 370	990	870	1 860
South Bend, Ind.	1 570	1 430	3 000	1 600	1 570	3 170
Spokane, Wash.	1 910	1 960	3 870	1 990	2 020	4 010
Springfield, Ill.	260	270	530	360	350	710
Springfield, Mo.	1 610	1 640	3 250	1 460	1 410	2 870

Tableau 3-20 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
St Louis, Mo.	23 760	23 370	47 130	23 070	22 870	45 940
State College, Penn.	360	230	590	180	100	280
Staunton, Va	...	...	...	...	...	...
Steamboat Springs-Hayden, Colo.	470	480	950	450	440	890
Stevens Point, Wis.	950	920	1 870	840	890	1 730
Syracuse, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Tallahassee, Fl.	1 130	1 180	2 310	1 190	1 200	2 390
Tampa/St Petersburg, Fl.	55 830	57 890	113 720	64 810	65 570	130 380
Toledo, Ohio	...	...	...	...	...	...
Traverse City, Mich.	530	540	1 070	420	440	860
Tri-City, Tenn.	1 140	1 040	2 180	1 120	1 110	2 230
Tucson, Ariz.	7 020	7 260	14 280	6 610	6 780	13 390
Tulsa, Okla.	3 330	3 290	6 620	3 260	3 370	6 630
Tyler, Tex.	220	250	470	170	210	380
Vail, Colo.	770	770	1 540	830	840	1 670
Waco, Tex.	200	220	420	260	260	520
Washington/Baltimore, D. C.	119 410	118 880	238 290	113 380	113 650	227 030
Waterloo, Iowa	...	...	...	...	...	...
West Palm Beach, Fl.	19 400	20 000	39 400	20 530	21 720	42 250
Wichita, Kans.	2 460	2 480	4 940	2 610	2 760	5 370
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	390	340	730	450	540	990
Williamsport, Penn.	...	...	...	...	...	...
Wilmington, C. N.	1 050	1 070	2 120	1 120	1 090	2 210
Yuma, Ariz.	220	240	460	110	110	220
Autres villes	8 440	8 280	16 720	7 840	7 560	15 400
Total	3 065 410	3 074 790	6 140 200	3 144 090	3 163 540	6 307 630
Traverse City, Mich.						
Calgary, Alb.	300	290	590	360	400	760
Montréal, Qc	280	230	510	200	180	380
Toronto, Ont.	540	530	1 070	440	420	860
Vancouver, C.-B.	430	500	930	260	280	540
Autres villes	850	890	1 740	640	620	1 260
Total	2 400	2 440	4 840	1 900	1 900	3 800
Tri-City, Tenn.						
Calgary, Alb.	140	140	280	...	...	...
Montréal, Qc	420	350	770	420	380	800
Toronto, Ont.	1 040	1 140	2 180	1 110	1 120	2 230
Vancouver, C.-B.	230	210	440	220	260	480
Autres villes	550	590	1 140	790	780	1 570
Total	2 380	2 430	4 810	2 540	2 540	5 080
Tucson, Ariz.						
Calgary, Alb.	2 040	2 090	4 130	2 680	2 540	5 220
Edmonton, Alb.	1 300	1 250	2 550	1 150	1 210	2 360
Halifax, N.-É.	520	500	1 020	330	360	690
Kelowna, C.-B.	110	130	240	...	...	...
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	3 320	3 370	6 690	3 260	3 320	6 580
Ottawa, Ont.	1 180	1 110	2 290	1 160	1 140	2 300
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	7 260	7 020	14 280	6 780	6 610	13 390
Vancouver, C.-B.	5 040	5 180	10 220	6 020	6 110	12 130
Victoria, C.-B.	350	360	710	540	510	1 050
Winnipeg, Man.	880	890	1 770	870	890	1 760
Autres villes	890	890	1 780	980	910	1 890
Total	22 890	22 790	45 680	23 770	23 600	47 370
Tulsa, Okla.						
Calgary, Alb.	3 070	3 100	6 170	3 920	4 000	7 920
Edmonton, Alb.	1 440	1 460	2 900	1 420	1 470	2 890
Halifax, N.-É.	220	210	430	200	200	400
Montréal, Qc	1 430	1 400	2 830	1 490	1 510	3 000
Ottawa, Ont.	480	470	950	390	400	790

Tableau 3-20 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saskatoon, Sask.	280	280	560	120	120	240
Toronto, Ont.	3 290	3 330	6 620	3 370	3 260	6 630
Vancouver, C.-B.	2 260	2 330	4 590	2 990	2 710	5 700
Winnipeg, Man.	360	380	740	350	330	680
Autres villes	910	920	1 830	930	980	1 910
Total	13 740	13 880	27 620	15 180	14 980	30 160
Tupelo, Miss.						
Autres villes	300	300	600	360	330	690
Total	300	300	600	360	330	690
Twin Falls, Idaho						
Autres villes	...	...	...	190	220	410
Total	...	...	...	190	220	410
Tyler, Tex.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	250	220	470	210	170	380
Vancouver, C.-B.	230	240	470	130	120	250
Autres villes	410	370	780	290	280	570
Total	890	830	1 720	630	570	1 200

Tableau 3-21

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vail, Colo.						
Montréal, Qc	...	...	...	220	200	420
Toronto, Ont.	770	770	1 540	840	830	1 670
Autres villes	550	520	1 070	500	440	940
Total	1 320	1 290	2 610	1 560	1 470	3 030
Val-d'Or, Qc						
Ft Lauderdale, Fl.	350	270	620	250	250	500
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	450	470	920	540	520	1 060
Total	800	740	1 540	790	770	1 560
Valdosta, Ge						
Autres villes	280	310	590	240	250	490
Total	280	310	590	240	250	490
Vancouver, C.-B.						
Akron, Ohio	330	280	610	460	380	840
Albany, N. Y.	2 850	2 720	5 570	2 380	2 130	4 510
Albuquerque, N.-M.	4 180	4 450	8 630	4 590	4 500	9 090
Allentown, Penn.	1 500	1 270	2 770	1 600	1 260	2 860
Amarillo, Tex.	430	390	820	350	340	690
Anchorage, Alaska	12 240	15 930	28 170	12 000	16 690	28 690
Appleton, Wis.	620	630	1 250	540	570	1 110
Asheville, C. N.	330	320	650	250	230	480
Aspen, Colo.	530	480	1 010	530	580	1 110
Atlanta, Ge	26 930	26 990	53 920	26 130	26 210	52 340
Augusta, Ge	...	...	...	...	...	...
Austin, Tex.	6 980	6 720	13 700	7 950	7 720	15 670
Bakersfield, Calif.	540	550	1 090	580	590	1 170
Bangor, Me	...	...	...	210	240	450
Baton Rouge, Louisiane	800	690	1 490	890	700	1 590
Billings, Mont.	780	780	1 560	680	840	1 520
Birmingham, Ala.	1 990	2 110	4 100	2 120	2 330	4 450
Bismarck, D. N.	280	300	580	220	200	420
Bloomington, Ill.	170	180	350	...	...	...
Boise, Idaho	2 330	2 430	4 760	2 330	2 260	4 590
Boston, Mass.	30 120	29 040	59 160	29 890	29 380	59 270
Bozeman, Mont.	590	480	1 070	650	570	1 220
Brownsville, Tex.	110	120	230	...	...	...
Buffalo, N. Y.	1 680	1 600	3 280	1 440	1 630	3 070
Burlington, Vt	750	720	1 470	870	860	1 730
Carlsbad, Calif.	200	210	410	370	490	860
Cedar Rapids, Iowa	1 240	1 170	2 410	1 080	1 130	2 210
Champaign, Ill.	...	...	...	240	230	470
Charleston, C. S.	1 230	1 470	2 700	1 870	1 850	3 720
Charleston, V.-O.	310	310	620	290	350	640
Charlotte, C. N.	5 980	5 690	11 670	6 270	6 290	12 560
Charlottesville, Va	180	210	390	...	...	...
Chattanooga, Tenn.	410	310	720	350	380	730
Chicago, Ill.	44 830	44 970	89 800	48 160	48 550	96 710
Chico, Calif.	200	240	440	220	260	480
Cincinnati, Ohio	5 190	4 820	10 010	5 490	5 040	10 530
Cleveland, Ohio	7 130	6 910	14 040	6 590	6 180	12 770
College Station, Tex.	180	190	370	...	...	...
Colorado Springs, Colo.	1 240	1 340	2 580	1 400	1 380	2 780
Columbia, C. S.	730	740	1 470	1 270	1 350	2 620
Columbus, Ohio	4 790	4 510	9 300	5 070	4 630	9 700
Corpus Christi, Tex.	470	440	910	590	600	1 190
Dallas-Ft Worth, Tex.	35 090	35 370	70 460	34 350	34 310	68 660
Dayton, Ohio	1 720	1 440	3 160	1 360	1 340	2 700
Daytona Beach, Fl.	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	30 650	31 330	61 980	28 650	29 550	58 200
Des Moines, Iowa	1 880	1 830	3 710	1 470	1 320	2 790
Detroit, Mich.	14 630	14 240	28 870	14 410	14 010	28 420
Dubuque, Iowa	...	...	...	...	...	...
Duluth-Superior, Minn.	420	350	770	370	280	650
Durango, Colo.	280	270	550	140	170	310

Tableau 3-21 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
El Paso, Tex.	1 950	1 890	3 840	1 800	1 860	3 660
Elko, Nev.	370	410	780	440	440	880
Eugene, Ore.	1 680	1 620	3 300	1 820	1 860	3 680
Eureka-Arcata, Calif.	420	440	860	370	410	780
Evansville, Ind.	280	280	560	160	170	330
Fairbanks, Alaska	1 540	3 210	4 750	1 910	3 670	5 580
Fargo, D. N.	460	430	890	620	520	1 140
Fayetteville, Ark.	610	590	1 200	540	530	1 070
Flagstaff, Ariz.	...	...	...	200	240	440
Flint, Mich.	280	310	590	220	220	440
Fort Smith, Ark.	...	...	...	...	...	...
Fort Wayne, Ind.	440	490	930	700	750	1 450
Fresno, Calif.	3 400	3 220	6 620	3 060	3 050	6 110
Ft Lauderdale, Fl.	17 280	16 750	34 030	17 050	16 040	33 090
Ft Myers, Fl.	2 390	2 510	4 900	2 280	2 330	4 610
Ft Walton Beach, Fl.	570	630	1 200	630	630	1 260
Gainesville, Fl.	240	260	500	160	170	330
Grand Forks, D. N.	...	...	...	...	...	...
Grand Junction, Colo.	280	270	550	400	370	770
Grand Rapids, Mich.	2 890	3 000	5 890	2 780	2 660	5 440
Great Falls, Mont.	...	...	...	...	...	...
Green Bay, Wis.	830	830	1 660	950	840	1 790
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	1 860	2 140	4 000	1 920	1 780	3 700
Greenville-Spartanburg, C. S.	1 620	1 680	3 300	1 070	1 040	2 110
Gulfport-Biloxi, Miss.	230	180	410	160	110	270
Harrisburg, Penn.	2 410	1 800	4 210	2 280	1 690	3 970
Hartford-Springfield, Conn.	5 810	5 400	11 210	5 750	5 060	10 810
Hawaii, Hawaii	45 570	46 600	92 170	52 140	53 180	105 320
Helena, Mont.	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	26 600	27 590	54 190	25 180	25 960	51 140
Huntsville-Decatur, Ala.	870	800	1 670	680	890	1 570
Idaho Falls, Idaho	190	180	370	290	300	590
Indianapolis, Ind.	5 510	5 590	11 100	6 080	6 070	12 150
Jackson Hole, Wyo.	240	220	460	430	370	800
Jackson, Miss.	950	750	1 700	710	870	1 580
Jacksonville, Fl.	3 060	2 900	5 960	2 690	2 710	5 400
Juneau, Alaska	1 010	840	1 850	1 090	960	2 050
Kalamazoo, Mich.	380	390	770	350	300	650
Kalispell, Mont.	260	280	540	300	280	580
Kansas City, Mo.	6 400	6 620	13 020	6 030	6 050	12 080
Ketchikan, Alaska	310	300	610	570	480	1 050
Key West, Fl.	...	...	...	...	...	...
Knoxville, Tenn.	1 550	1 520	3 070	1 780	1 660	3 440
La Crosse, Wis.	270	260	530	330	320	650
Lafayette, Louisiane	250	260	510	130	190	320
Lansing, Mich.	420	400	820	410	380	790
Laredo, Tex.	180	180	360	...	...	...
Las Vegas, Nev.	86 280	86 600	172 880	91 820	93 820	185 640
Lewiston, Idaho	240	250	490	150	140	290
Lexington, Ky	910	910	1 820	880	940	1 820
Lincoln, Nebr.	400	370	770	360	330	690
Little Rock, Ark.	1 830	1 700	3 530	1 640	1 700	3 340
Los Angeles, Calif.	283 620	281 490	565 110	278 670	280 240	558 910
Louisville, Ky	2 400	2 460	4 860	2 000	2 080	4 080
Lubbock, Tex.	240	270	510	350	420	770
Madison, Wis.	2 390	2 200	4 590	2 170	2 090	4 260
Manchester, N. H.	2 030	2 060	4 090	1 970	1 980	3 950
McAllen, Tex.	810	830	1 640	1 020	980	2 000
Medford, Ore.	1 330	1 250	2 580	1 220	1 220	2 440
Melbourne, Fl.	...	...	...	...	...	...
Memphis, Tenn.	3 570	3 860	7 430	3 520	3 510	7 030
Miami, Fl.	18 720	18 770	37 490	16 920	17 160	34 080
Midland-Odessa, Tex.	350	380	730	250	250	500
Milwaukee, Wis.	5 120	4 840	9 960	3 900	3 910	7 810
Minneapolis-St Paul, Minn.	17 710	18 050	35 760	16 820	17 000	33 820
Missoula, Mont.	630	590	1 220	530	470	1 000
Mobile, Ala.	490	540	1 030	550	630	1 180

Tableau 3-21 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Modesto, Calif.	...	...	...	350	370	720
Moline, Ill.	780	680	1 460	620	710	1 330
Monroe, Louisiane	140	160	300	220	240	460
Monterey, Calif.	680	730	1 410	720	720	1 440
Montgomery, Ala.	150	170	320	...	...	...
Myrtle Beach, C. S.	340	380	720	500	510	1 010
Nashville, Tenn.	4 800	4 720	9 520	5 340	5 340	10 680
New Orleans, Louisiane	6 510	6 370	12 880	4 090	4 700	8 790
New York, N. Y.	79 490	78 440	157 930	80 810	78 080	158 890
Newburgh, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Norfolk, Va.	2 100	1 990	4 090	2 540	2 290	4 830
North Bend, Ore.	410	430	840	310	350	660
Oklahoma City, Okla.	2 990	2 740	5 730	3 180	3 180	6 360
Omaha, Nebr.	3 190	3 050	6 240	2 820	2 580	5 400
Orlando, Fl.	21 930	21 570	43 500	21 050	21 330	42 380
Palm Springs, Calif.	20 280	20 740	41 020	17 500	17 810	35 310
Panama City, Fl.	...	...	...	...	...	...
Pasco, Wash.	470	440	910	450	380	830
Pensacola, Fl.	990	910	1 900	910	880	1 790
Peoria, Ill.	400	430	830	600	640	1 240
Philadelphia, Penn.	16 540	14 980	31 520	15 480	14 670	30 150
Phoenix, Ariz.	45 970	46 380	92 350	49 710	50 600	100 310
Pittsburgh, Penn.	6 230	6 110	12 340	5 790	5 760	11 550
Portland, Me.	770	790	1 560	740	750	1 490
Portland, Ore.	22 640	21 980	44 620	23 790	23 200	46 990
Providence, R. I.	2 640	2 500	5 140	2 720	2 650	5 370
Pullman, Wash.	180	200	380	...	...	...
Raleigh-Durham, C. N.	6 530	6 480	13 010	7 090	7 100	14 190
Rapid City, D. S.	300	300	600	410	410	820
Redding, Calif.	420	400	820	430	440	870
Redmond, Ore.	910	970	1 880	810	880	1 690
Reno, Nev.	6 230	6 180	12 410	5 510	5 480	10 990
Richmond, Va.	2 360	2 210	4 570	2 540	2 520	5 060
Roanoke, Va.	860	800	1 660	640	590	1 230
Rochester, Minn.	310	380	690	340	370	710
Rochester, N. Y.	2 140	2 120	4 260	2 280	2 310	4 590
Sacramento, Calif.	11 180	11 270	22 450	11 410	11 420	22 830
Saginaw, Mich.	420	470	890	430	390	820
Salt Lake City, Utah	7 290	7 670	14 960	11 680	12 290	23 970
San Antonio, Tex.	5 430	5 330	10 760	5 010	5 080	10 090
San Diego, Calif.	49 340	49 850	99 190	51 720	51 170	102 890
San Francisco/Oakland, Calif.	168 480	169 660	338 140	168 440	167 310	335 750
San Juan, PR	2 890	2 750	5 640	2 970	3 290	6 260
San Luis Obispo, Calif.	800	840	1 640	920	810	1 730
Santa Barbara, Calif.	2 120	2 230	4 350	2 230	2 410	4 640
Santa Fe, N.-M.	...	...	...	...	...	...
Sarasota-Bradenton, Fl.	240	280	520	200	180	380
Savannah, Ge.	1 130	1 270	2 400	1 110	1 160	2 270
Seattle/Tacoma, Wash.	22 320	21 830	44 150	20 520	20 580	41 100
Shreveport, Louisiane	870	730	1 600	880	720	1 600
Sioux City, Iowa	...	...	...	...	...	...
Sioux Falls, D. S.	670	700	1 370	680	640	1 320
South Bend, Ind.	580	600	1 180	530	540	1 070
Spokane, Wash.	3 310	3 550	6 860	3 360	3 680	7 040
Springfield, Mo.	920	810	1 730	650	610	1 260
St Louis, Mo.	8 350	8 170	16 520	7 350	7 560	14 910
State College, Penn.	180	240	420	230	250	480
Stevens Point, Wis.	370	370	740	360	360	720
Sun Valley, Idaho	210	190	400	210	230	440
Syracuse, N. Y.	1 430	1 450	2 880	1 730	1 560	3 290
Tallahassee, Fl.	630	650	1 280	500	600	1 100
Tampa/St Petersburg, Fl.	11 610	11 540	23 150	11 790	11 570	23 360
Toledo, Ohio	...	...	...	...	...	...
Traverse City, Mich.	500	430	930	280	260	540
Tri-City, Tenn.	210	230	440	260	220	480
Tucson, Ariz.	5 180	5 040	10 220	6 110	6 020	12 130
Tulsa, Okla.	2 330	2 260	4 590	2 710	2 990	5 700

Tableau 3-21 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tyler, Tex.	240	230	470	120	130	250
Walla Walla, Wash.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	37 110	36 050	73 160	39 260	37 820	77 080
West Palm Beach, Fl.	2 190	2 160	4 350	2 770	2 660	5 430
Wichita, Kans.	1 550	1 500	3 050	1 680	1 650	3 330
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.	210	290	500	290	290	580
Wilmington, C. N.	240	280	520	170	190	360
Yakima, Wash.	180	190	370	...	...	...
Yuma, Ariz.	480	520	1 000	460	360	820
Autres villes	8 270	8 100	16 370	8 900	8 590	17 490
Total	1 447 110	1 445 440	2 892 550	1 456 080	1 459 610	2 915 690
Victoria, C.-B.						
Albuquerque, N.-M.	210	180	390	240	250	490
Anchorage, Alaska	750	750	1 500	930	930	1 860
Atlanta, Ge.	660	620	1 280	700	760	1 460
Austin, Tex.	210	200	410	260	240	500
Boise, Idaho	370	330	700	410	420	830
Boston, Mass.	1 660	1 630	3 290	1 820	1 680	3 500
Bozeman, Mont.	...	...	...	...	...	...
Charlotte, C. N.	240	240	480	190	190	380
Chicago, Ill.	1 360	1 480	2 840	1 390	1 530	2 920
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Columbus, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	610	660	1 270	810	810	1 620
Denver, Colo.	1 570	1 560	3 130	1 570	1 630	3 200
Detroit, Mich.	440	450	890	680	750	1 430
Eugene, Ore.	290	300	590	280	280	560
Fresno, Calif.	350	320	670	210	180	390
Ft Lauderdale, Fl.	760	1 050	1 810	660	730	1 390
Ft Myers, Fl.	...	...	...	...	...	...
Hartford-Springfield, Conn.	250	220	470	340	290	630
Hawaii, Hawaii	5 690	5 780	11 470	5 090	5 330	10 420
Houston, Tex.	920	1 010	1 930	980	1 100	2 080
Indianapolis, Ind.	180	140	320	...	...	...
Juneau, Alaska	220	190	410	170	190	360
Kansas City, Mo.	240	240	480	230	210	440
Las Vegas, Nev.	7 230	7 260	14 490	7 080	7 130	14 210
Los Angeles, Calif.	13 340	12 790	26 130	15 140	15 170	30 310
Medford, Ore.	230	250	480	180	200	380
Miami, Fl.	1 190	1 240	2 430	1 230	1 350	2 580
Minneapolis-St Paul, Minn.	660	700	1 360	760	640	1 400
Nashville, Tenn.	...	...	...	...	...	...
New Orleans, Louisiane	300	320	620	160	180	340
New York, N. Y.	3 570	3 760	7 330	4 400	4 580	8 980
Orlando, Fl.	1 300	1 260	2 560	1 480	1 400	2 880
Palm Springs, Calif.	1 320	1 310	2 630	1 260	1 310	2 570
Pasco, Wash.	...	...	...	...	...	...
Philadelphia, Penn.	650	700	1 350	550	580	1 130
Phoenix, Ariz.	3 180	3 200	6 380	3 450	3 380	6 830
Pittsburgh, Penn.	270	260	530	240	240	480
Portland, Ore.	2 120	2 010	4 130	1 950	1 870	3 820
Raleigh-Durham, C. N.	250	220	470	280	230	510
Redmond, Ore.	200	220	420	110	110	220
Reno, Nev.	830	850	1 680	820	860	1 680
Providence, R. I.	...	...	...	190	250	440
Sacramento, Calif.	2 040	1 980	4 020	1 600	1 550	3 150
Salt Lake City, Utah	440	420	860	850	880	1 730
San Antonio, Tex.	...	...	...	...	...	...
San Diego, Calif.	3 730	3 760	7 490	4 420	4 490	8 910
San Francisco/Oakland, Calif.	10 050	9 980	20 030	10 650	10 770	21 420
Santa Barbara, Calif.	330	340	670	210	210	420
Seattle/Tacoma, Wash.	7 850	8 410	16 260	7 520	7 540	15 060

Tableau 3-21 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — V

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Spokane, Wash.	590	580	1 170	530	550	1 080
St Louis, Mo.	210	230	440	270	250	520
Tampa/St Petersburg, Fl.	450	440	890	460	520	980
Tucson, Ariz.	360	350	710	510	540	1 050
Washington/Baltimore, D. C.	2 310	2 290	4 600	1 920	1 990	3 910
Autres villes	6 530	6 580	13 110	6 280	6 360	12 640
Total	88 510	89 060	177 570	91 460	92 630	184 090
Victoria, Tex.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-22

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Wabush, T.-N.-L.						
Autres villes	480	520	1 000	370	380	750
Total	480	520	1 000	370	380	750
Waco, Tex.						
Toronto, Ont.	220	200	420	260	260	520
Autres villes	450	430	880	540	520	1 060
Total	670	630	1 300	800	780	1 580
Walla Walla, Wash.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	400	400	800	300	340	640
Total	400	400	800	300	340	640
Washington/Baltimore, D. C.						
Calgary, Alb.	18 040	18 030	36 070	18 320	18 210	36 530
Charlottetown, Î.-P.-É.	740	710	1 450	840	850	1 690
Deer Lake, T.-N.-L.	170	190	360	230	220	450
Edmonton, Alb.	6 950	6 650	13 600	7 310	7 230	14 540
Fredericton, N.-B.	880	840	1 720	720	710	1 430
Halifax, N.-É.	9 460	9 400	18 860	10 390	10 020	20 410
Hamilton, Ont.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	760	770	1 530	540	510	1 050
Kingston, Ont.	470	500	970	600	620	1 220
London, Ont.	1 760	1 780	3 540	1 890	1 820	3 710
Moncton, N.-B.	930	1 020	1 950	1 100	1 140	2 240
Montréal, Qc	58 900	59 570	118 470	55 390	55 190	110 580
North Bay, Ont.	210	200	410	240	230	470
Ottawa, Ont.	34 460	34 490	68 950	33 940	34 030	67 970
Québec, Qc	5 870	6 020	11 890	5 220	5 430	10 650
Regina, Sask.	1 180	1 170	2 350	1 020	1 040	2 060
Saint John, N.-B.	1 190	1 140	2 330	850	920	1 770
Saskatoon, Sask.	1 740	1 810	3 550	1 840	1 820	3 660
Sault Ste Marie, Ont.	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	1 840	1 900	3 740	2 040	2 000	4 040
Sudbury, Ont.	300	290	590	320	310	630
Sydney, N.-É.	260	250	510	260	280	540
Thunder Bay, Ont.	340	370	710	530	520	1 050
Timmins, Ont.	90	100	190	...	...	...
Toronto, Ont.	118 880	119 410	238 290	113 650	113 380	227 030
Vancouver, C.-B.	36 050	37 110	73 160	37 820	39 260	77 080
Victoria, C.-B.	2 290	2 310	4 600	1 990	1 920	3 910
Winnipeg, Man.	6 110	6 030	12 140	6 090	6 150	12 240
Autres villes	2 310	2 360	4 670	1 950	1 890	3 840
Total	312 180	314 420	626 600	305 090	305 700	610 790
Waterloo, Iowa						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	530	520	1 050	550	620	1 170
Total	530	520	1 050	550	620	1 170
Wenatchee, Wash.						
Autres villes	350	330	680	300	330	630
Total	350	330	680	300	330	630
West Palm Beach, Fl.						
Calgary, Alb.	1 040	1 070	2 110	1 310	1 280	2 590
Edmonton, Alb.	540	490	1 030	470	470	940
Halifax, N.-É.	1 200	1 260	2 460	1 150	1 130	2 280
London, Ont.	300	310	610	180	210	390
Montréal, Qc	7 990	7 300	15 290	7 650	7 440	15 090
Ottawa, Ont.	2 760	2 750	5 510	2 740	2 730	5 470
Québec, Qc	510	540	1 050	650	670	1 320
St John's, T.-N.-L.	290	240	530	150	140	290
Thunder Bay, Ont.	...	...	...	...	...	...

Tableau 3-22 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ont.	20 000	19 400	39 400	21 720	20 530	42 250
Vancouver, C.-B.	2 160	2 190	4 350	2 660	2 770	5 430
Winnipeg, Man.	520	470	990	700	670	1 370
Autres villes	1 070	1 040	2 110	820	780	1 600
Total	38 380	37 060	75 440	40 200	38 820	79 020
Whitehorse, Yn						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	400	390	790	420	400	820
New York, N. Y.	210	200	410	150	150	300
Orlando, Fl.	...	...	...	...	...	...
Portland, Ore.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	190	190	380	320	340	660
Seattle/Tacoma, Wash.	210	230	440	250	240	490
Autres villes	1 900	1 790	3 690	2 480	2 480	4 960
Total	2 910	2 800	5 710	3 620	3 610	7 230
Wichita Falls, Tex.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Autres villes	290	270	560	280	250	530
Total	290	270	560	280	250	530
Wichita, Kans.						
Calgary, Alb.	1 020	1 130	2 150	1 380	1 430	2 810
Edmonton, Alb.	450	460	910	420	440	860
Montréal, Qc	2 760	2 680	5 440	2 840	2 870	5 710
Ottawa, Ont.	400	410	810	400	390	790
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	2 480	2 460	4 940	2 760	2 610	5 370
Vancouver, C.-B.	1 500	1 550	3 050	1 650	1 680	3 330
Winnipeg, Man.	520	590	1 110	600	520	1 120
Autres villes	800	810	1 610	740	760	1 500
Total	9 930	10 090	20 020	10 790	10 700	21 490
Wilkes-Barre/Scranton, Penn.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	340	390	730	540	450	990
Vancouver, C.-B.	290	210	500	290	290	580
Autres villes	500	500	1 000	490	470	960
Total	1 130	1 100	2 230	1 320	1 210	2 530
Williams Lake, C.-B.						
Autres villes	400	420	820	380	430	810
Total	400	420	820	380	430	810
Williamsport, Penn.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	440	440	880	560	540	1 100
Total	440	440	880	560	540	1 100
Wilmington, C. N.						
Montréal, Qc	530	540	1 070	520	490	1 010
Toronto, Ont.	1 070	1 050	2 120	1 090	1 120	2 210
Vancouver, C.-B.	280	240	520	190	170	360
Autres villes	510	530	1 040	500	540	1 040
Total	2 390	2 360	4 750	2 300	2 320	4 620
Windsor, Ont.						
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	870	960	1 830	830	830	1 660
Total	870	960	1 830	830	830	1 660
Winnipeg, Man.						
Albany, N. Y.	460	470	930	630	570	1 200
Albuquerque, N.-M.	610	640	1 250	890	780	1 670
Allentown, Penn.	250	250	500	380	380	760
Anchorage, Alaska	560	610	1 170	750	760	1 510

Tableau 3-22 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Appleton, Wis.	280	310	590	150	170	320
Atlanta, Ge	4 710	4 640	9 350	4 750	4 720	9 470
Austin, Tex.	860	900	1 760	880	870	1 750
Birmingham, Ala.	380	340	720	400	350	750
Boise, Idaho	520	480	1 000	450	480	930
Boston, Mass.	3 780	4 000	7 780	4 120	4 000	8 120
Bozeman, Mont.	210	200	410	140	140	280
Buffalo, N. Y.	...	...	...	290	290	580
Cedar Rapids, Iowa	320	330	650	330	330	660
Charleston, C. S.	320	310	630	350	370	720
Charlotte, C. N.	1 460	1 510	2 970	1 760	1 750	3 510
Chicago, Ill.	13 360	14 020	27 380	14 470	14 810	29 280
Cincinnati, Ohio	1 320	1 230	2 550	970	960	1 930
Cleveland, Ohio	1 720	1 710	3 430	1 560	1 520	3 080
Colorado Springs, Colo.	370	370	740	470	480	950
Columbia, C. S.	...	...	...	...	...	...
Columbus, Ohio	1 140	1 080	2 220	1 300	1 280	2 580
Dallas-Ft Worth, Tex.	4 040	4 090	8 130	4 180	3 920	8 100
Dayton, Ohio	500	520	1 020	540	520	1 060
Denver, Colo.	2 520	2 580	5 100	4 330	4 470	8 800
Des Moines, Iowa	550	550	1 100	530	540	1 070
Detroit, Mich.	2 450	2 140	4 590	2 870	2 810	5 680
El Paso, Tex.	...	...	...	310	360	670
Elko, Nev.	...	...	...	...	...	...
Fayetteville, Ark.	...	...	...	210	200	410
Flint, Mich.	220	220	440	130	110	240
Fort Wayne, Ind.	...	...	...	...	...	...
Fresno, Calif.	190	230	420	250	250	500
Ft Lauderdale, Fl.	4 750	4 780	9 530	5 290	5 460	10 750
Ft Myers, Fl.	1 830	1 990	3 820	1 600	1 690	3 290
Grand Rapids, Mich.	650	640	1 290	670	660	1 330
Green Bay, Wis.	350	420	770	170	200	370
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	770	770	1 540	670	680	1 350
Greenville-Spartanburg, C. S.	310	310	620	260	220	480
Harlingen, Tex.	...	...	...	...	...	...
Harrisburg, Penn.	830	840	1 670	780	780	1 560
Hartford-Springfield, Conn.	1 010	960	1 970	1 350	1 240	2 590
Hawaii, Hawaii	6 010	6 080	12 090	5 780	5 900	11 680
Houston, Tex.	3 470	3 470	6 940	3 880	3 850	7 730
Indianapolis, Ind.	1 930	1 860	3 790	2 310	2 230	4 540
Jacksonville, Fl.	670	740	1 410	590	560	1 150
Kalamazoo, Mich.	...	...	...	...	...	...
Kansas City, Mo.	1 860	1 790	3 650	1 900	1 970	3 870
Knoxville, Tenn.	390	390	780	630	630	1 260
Lansing, Mich.	220	190	410	190	190	380
Las Vegas, Nev.	12 440	12 590	25 030	13 350	13 540	26 890
Lexington, Ky	210	210	420	200	210	410
Lincoln, Nebr.	150	160	310	220	190	410
Little Rock, Ark.	210	200	410	200	190	390
Los Angeles, Calif.	13 220	13 020	26 240	12 780	12 750	25 530
Louisville, Ky	690	680	1 370	630	610	1 240
Madison, Wis.	790	770	1 560	660	680	1 340
Manchester, N. H.	540	520	1 060	500	500	1 000
McAllen, Tex.	340	350	690	340	380	720
Memphis, Tenn.	1 040	1 000	2 040	840	790	1 630
Miami, Fl.	4 510	4 550	9 060	4 750	4 770	9 520
Milwaukee, Wis.	1 440	1 510	2 950	1 600	1 580	3 180
Minneapolis-St Paul, Minn.	9 160	8 900	18 060	7 410	7 170	14 580
Moline, Ill.	220	230	450	230	220	450
Myrtle Beach, C. S.	210	200	410	140	150	290
Nashville, Tenn.	1 660	1 620	3 280	1 810	1 730	3 540
New Orleans, Louisiane	1 250	1 320	2 570	500	520	1 020
New York, N. Y.	13 140	13 200	26 340	13 860	14 090	27 950
Norfolk, Va	530	540	1 070	560	550	1 110
Oklahoma City, Okla.	530	520	1 050	400	450	850
Omaha, Nebr.	690	710	1 400	630	640	1 270
Orlando, Fl.	13 010	13 180	26 190	11 280	11 530	22 810

Tableau 3-22 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — W

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Palm Springs, Calif.	1 720	1 810	3 530	2 170	2 460	4 630
Peoria, Ill.	280	280	560	350	380	730
Philadelphia, Penn.	3 020	3 060	6 080	3 050	2 920	5 970
Phoenix, Ariz.	6 810	6 850	13 660	5 550	5 700	11 250
Pittsburgh, Penn.	980	950	1 930	1 060	990	2 050
Portland, Me.	220	210	430	210	220	430
Portland, Ore.	1 940	1 850	3 790	2 210	2 090	4 300
Providence, R. I.	820	810	1 630	510	550	1 060
Raleigh-Durham, C. N.	1 740	1 790	3 530	1 700	1 590	3 290
Reno, Nev.	500	450	950	400	440	840
Richmond, Va.	480	460	940	470	490	960
Roanoke, Va.	300	160	460	100	70	170
Rochester, Minn.	250	270	520	250	300	550
Rochester, N. Y.	300	270	570	480	500	980
Sacramento, Calif.	950	980	1 930	1 150	1 140	2 290
Saginaw, Mich.	...	...	...	...	...	...
Salt Lake City, Utah	1 670	1 630	3 300	1 310	1 380	2 690
San Antonio, Tex.	1 850	1 820	3 670	2 390	2 410	4 800
San Diego, Calif.	3 560	3 530	7 090	3 760	3 750	7 510
San Francisco/Oakland, Calif.	6 920	7 040	13 960	7 770	7 730	15 500
San Juan, PR	550	560	1 110	490	570	1 060
Savannah, Ga.	300	320	620	320	300	620
Seattle/Tacoma, Wash.	2 870	2 840	5 710	3 080	3 130	6 210
Sioux Falls, D. S.	...	...	...	...	...	...
South Bend, Ind.	340	330	670	290	290	580
Spokane, Wash.	390	370	760	350	370	720
Springfield, Mo.	290	270	560	170	180	350
St Louis, Mo.	2 200	2 110	4 310	2 690	2 650	5 340
Stevens Point, Wis.	270	240	510	170	150	320
Syracuse, N. Y.	260	240	500	350	340	690
Tampa/St Petersburg, Fl.	4 430	4 440	8 870	4 300	4 480	8 780
Tucson, Ariz.	890	880	1 770	890	870	1 760
Tulsa, Okla.	380	360	740	330	350	680
Washington/Baltimore, D. C.	6 030	6 110	12 140	6 150	6 090	12 240
West Palm Beach, Fl.	470	520	990	670	700	1 370
Wichita, Kans.	590	520	1 110	520	600	1 120
Autres villes	6 550	6 650	13 200	6 660	6 630	13 290
Total	205 250	205 920	411 170	209 670	210 500	420 170

Tableau 3-23
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — Y

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Yakima, Wash.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	190	180	370	...	...	...
Autres villes	390	410	800	490	470	960
Total	580	590	1 170	490	470	960
Yarmouth, N.-É.						
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Yellowknife, T.N.-O.						
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	620	620	1 240	1 180	1 130	2 310
Total	620	620	1 240	1 180	1 130	2 310
Youngstown, Ohio						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Yuma, Ariz.						
Calgary, Alb.	530	500	1 030	680	670	1 350
Edmonton, Alb.	690	620	1 310	650	670	1 320
Toronto, Ont.	240	220	460	110	110	220
Vancouver, C.-B.	520	480	1 000	360	460	820
Autres villes	240	250	490	340	260	600
Total	2 220	2 070	4 290	2 140	2 170	4 310

Tableau 3-24
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — Autres villes

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Autres villes	8 450	8 590	17 040	8 580	8 460	17 040

Tableau 4-1

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre alphabétique des villes

	2005		2006		2005		2006	
	rang		milliers		pourcentage		pourcentage	
Albany, N. Y.	..	63	0,8	0,02	1,1	0,02		
Anchorage, Alaska	33	34	10,2	0,21	10,8	0,21		
Atlanta, Ge	13	12	114,9	2,36	119,9	2,37		
Boston, Mass.	21	21	42,7	0,88	38,6	0,76		
Buffalo, N. Y.	47	48	3,1	0,06	2,6	0,05		
Calgary, Alb.	7	7	234,9	4,83	246,4	4,88		
Charlotte, C. N.	24	28	30,2	0,62	24,5	0,49		
Charlottetown, Î.-P.-É.	52	51	2,0	0,04	2,0	0,04		
Chicago, Ill.	8	8	232,2	4,78	245,3	4,86		
Cincinnati, Ohio	39	41	6,4	0,13	5,2	0,10		
Cleveland, Ohio	38	38	6,6	0,14	5,8	0,11		
Columbus, Ohio	45	46	3,1	0,06	3,1	0,06		
Dallas-Ft Worth, Tex.	14	14	113,0	2,33	111,8	2,21		
Denver, Colo.	27	25	17,7	0,36	28,6	0,57		
Detroit, Mich.	11	13	127,8	2,63	116,8	2,31		
Edmonton, Alb.	17	18	70,3	1,45	69,7	1,38		
Fredericton, N.-B.	55	55	1,7	0,04	1,7	0,03		
Ft Lauderdale, Fl.	37	35	7,4	0,15	10,6	0,21		
Halifax, N.-É.	23	22	35,0	0,72	36,6	0,72		
Hartford-Springfield, Conn.	54	54	1,7	0,04	1,8	0,04		
Hawaii, Hawaii	22	23	35,2	0,73	32,0	0,63		
Houston, Tex.	9	9	149,6	3,08	178,8	3,54		
Indianapolis, Ind.	50	50	2,4	0,05	2,4	0,05		
Kamloops, C.-B.	60	57	1,4	0,03	1,6	0,03		
Kansas City, Mo.	57	59	1,6	0,03	1,5	0,03		
Kelowna, C.-B.	34	32	9,6	0,20	13,7	0,27		
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	62	58	1,2	0,02	1,6	0,03		
Las Vegas, Nev.	28	27	16,7	0,34	24,6	0,49		
London, Ont.	44	47	3,3	0,07	2,9	0,06		
Los Angeles, Calif.	4	4	342,9	7,06	341,5	6,76		
Memphis, Tenn.	56	62	1,6	0,03	1,3	0,03		
Miami, Fl.	6	6	245,9	5,06	268,3	5,31		
Milwaukee, Wis.	59	61	1,5	0,03	1,4	0,03		
Minneapolis-St Paul, Minn.	15	16	103,8	2,14	79,5	1,57		
Moncton, N.-B.	67	52	0,6	0,01	1,8	0,04		
Montréal, Qc	3	3	424,5	8,74	439,0	8,69		
Nashville, Tenn.	58	60	1,5	0,03	1,4	0,03		
New Orleans, Louisiane	61	..	1,2	0,02	0,4	0,01		
New York, N. Y.	5	5	267,6	5,51	319,7	6,33		
Orlando, Fl.	32	33	14,3	0,29	11,6	0,23		
Ottawa, Ont.	16	15	77,4	1,59	82,5	1,63		
Philadelphia, Penn.	18	20	66,4	1,37	43,3	0,86		
Phoenix, Ariz.	20	19	45,3	0,93	48,8	0,97		
Pittsburgh, Penn.	40	39	5,2	0,11	5,5	0,11		
Portland, Ore.	26	26	25,8	0,53	25,4	0,50		
Québec, Qc	29	29	16,4	0,34	19,0	0,38		
Raleigh-Durham, C. N.	42	42	4,2	0,09	4,1	0,08		
Regina, Sask.	41	40	5,1	0,11	5,4	0,11		
Rochester, N. Y.	51	53	2,0	0,04	1,8	0,04		
Salt Lake City, Utah	46	37	3,1	0,06	6,2	0,12		
San Diego, Calif.	35	44	8,3	0,17	3,3	0,07		
San Francisco/Oakland, Calif.	10	10	142,1	2,92	167,9	3,32		
San Juan, PR	31	31	15,4	0,32	18,1	0,36		
Saskatoon, Sask.	36	36	7,5	0,15	7,9	0,16		
Seattle/Tacoma, Wash.	12	11	120,6	2,48	119,9	2,37		
St John's, T.-N.-L.	49	49	2,8	0,06	2,5	0,05		
St Louis, Mo.	48	43	2,8	0,06	3,7	0,07		
Tampa/St Petersburg, Fl.	43	45	3,9	0,08	3,2	0,06		
Thunder Bay, Ont.	53	56	1,7	0,04	1,6	0,03		
Toronto, Ont.	1	1	949,9	19,55	1 007,6	19,94		
Vancouver, C.-B.	2	2	534,9	11,01	526,2	10,41		
Victoria, C.-B.	30	30	15,7	0,32	18,9	0,37		
Washington/Baltimore, D. C.	19	17	65,5	1,35	70,0	1,39		
Winnipeg, Man.	25	24	27,6	0,57	31,8	0,63		
Autres villes	.	.	21,3	0,44	20,3	0,40		
Total	...	...	4 858,8	...	5 052,3	...		

Tableau 4-2
Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 1 000 par ordre du volume de trafic par ville

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
	rang		Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			milliers	pourcentage	milliers	pourcentage	
Toronto, Ont.	1	1	949,9	19,55	1 007,6	19,94	19,94
Vancouver, C.-B.	2	2	534,9	11,01	526,2	10,41	30,36
Montréal, Qc	3	3	424,5	8,74	439,0	8,69	39,05
Los Angeles, Calif.	4	4	342,9	7,06	341,5	6,76	45,81
New York, N. Y.	5	5	267,6	5,51	319,7	6,33	52,13
Miami, Fl.	6	6	245,9	5,06	268,3	5,31	57,44
Calgary, Alb.	7	7	234,9	4,83	246,4	4,88	62,32
Chicago, Ill.	8	8	232,2	4,78	245,3	4,86	67,17
Houston, Tex.	9	9	149,6	3,08	178,8	3,54	70,71
San Francisco/Oakland, Calif.	10	10	142,1	2,92	167,9	3,32	74,04
Seattle/Tacoma, Wash.	12	11	120,6	2,48	119,9	2,37	76,41
Atlanta, Ge	13	12	114,9	2,36	119,9	2,37	78,78
Detroit, Mich.	11	13	127,8	2,63	116,8	2,31	81,10
Dallas-Ft Worth, Tex.	14	14	113,0	2,33	111,8	2,21	83,31
Ottawa, Ont.	16	15	77,4	1,59	82,5	1,63	84,94
Minneapolis-St Paul, Minn.	15	16	103,8	2,14	79,5	1,57	86,51
Washington/Baltimore, D. C.	19	17	65,5	1,35	70,0	1,39	87,90
Edmonton, Alb.	17	18	70,3	1,45	69,7	1,38	89,28
Phoenix, Ariz.	20	19	45,3	0,93	48,8	0,97	90,25
Philadelphia, Penn.	18	20	66,4	1,37	43,3	0,86	91,10
Boston, Mass.	21	21	42,7	0,88	38,6	0,76	91,87
Halifax, N.-É.	23	22	35,0	0,72	36,6	0,72	92,59
Hawaii, Hawaii	22	23	35,2	0,73	32,0	0,63	93,22
Winnipeg, Man.	25	24	27,6	0,57	31,8	0,63	93,85
Denver, Colo.	27	25	17,7	0,36	28,6	0,57	94,42
Portland, Ore.	26	26	25,8	0,53	25,4	0,50	94,92
Las Vegas, Nev.	28	27	16,7	0,34	24,6	0,49	95,41
Charlotte, C. N.	24	28	30,2	0,62	24,5	0,49	95,89
Québec, Qc	29	29	16,4	0,34	19,0	0,38	96,27
Victoria, C.-B.	30	30	15,7	0,32	18,9	0,37	96,64
San Juan, PR	31	31	15,4	0,32	18,1	0,36	97,00
Kelowna, C.-B.	34	32	9,6	0,20	13,7	0,27	97,27
Orlando, Fl.	32	33	14,3	0,29	11,6	0,23	97,50
Anchorage, Alaska	33	34	10,2	0,21	10,8	0,21	97,72
Ft Lauderdale, Fl.	37	35	7,4	0,15	10,6	0,21	97,93
Saskatoon, Sask.	36	36	7,5	0,15	7,9	0,16	98,08
Salt Lake City, Utah	46	37	3,1	0,06	6,2	0,12	98,20
Cleveland, Ohio	38	38	6,6	0,14	5,8	0,11	98,32
Pittsburgh, Penn.	40	39	5,2	0,11	5,5	0,11	98,43
Regina, Sask.	41	40	5,1	0,11	5,4	0,11	98,53
Cincinnati, Ohio	39	41	6,4	0,13	5,2	0,10	98,64
Raleigh-Durham, C. N.	42	42	4,2	0,09	4,1	0,08	98,72
St Louis, Mo.	48	43	2,8	0,06	3,7	0,07	98,79
San Diego, Calif.	35	44	8,3	0,17	3,3	0,07	98,85
Tampa/St Petersburg, Fl.	43	45	3,9	0,08	3,2	0,06	98,92
Columbus, Ohio	45	46	3,1	0,06	3,1	0,06	98,98
London, Ont.	44	47	3,3	0,07	2,9	0,06	99,04
Buffalo, N. Y.	47	48	3,1	0,06	2,6	0,05	99,09
St John's, T.-N.-L.	49	49	2,8	0,06	2,5	0,05	99,14
Indianapolis, Ind.	50	50	2,4	0,05	2,4	0,05	99,18
Charlottetown, Î.-P.-É.	52	51	2,0	0,04	2,0	0,04	99,22
Moncton, N.-B.	67	52	0,6	0,01	1,8	0,04	99,26
Rochester, N. Y.	51	53	2,0	0,04	1,8	0,04	99,29
Hartford-Springfield, Conn.	54	54	1,7	0,04	1,8	0,04	99,33
Fredericton, N.-B.	55	55	1,7	0,04	1,7	0,03	99,36
Thunder Bay, Ont.	53	56	1,7	0,04	1,6	0,03	99,39
Kamloops, C.-B.	60	57	1,4	0,03	1,6	0,03	99,43
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	62	58	1,2	0,02	1,6	0,03	99,46
Kansas City, Mo.	57	59	1,6	0,03	1,5	0,03	99,49
Nashville, Tenn.	58	60	1,5	0,03	1,4	0,03	99,52
Milwaukee, Wis.	59	61	1,5	0,03	1,4	0,03	99,54
Memphis, Tenn.	56	62	1,6	0,03	1,3	0,03	99,57
Albany, N. Y.	..	63	0,8	0,02	1,1	0,02	99,59
New Orleans, Louisiane	61	..	1,2	0,02	0,4	0,01	99,60
Autres villes	.	.	21,3	0,44	20,3	0,40	.
Total	...	...	4 858,8	...	5 052,3	...	...

Tableau 5

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
New York, N. Y. — Toronto, Ont.	3	1	118,7	4,89	140,9	5,58	5,58
Los Angeles, Calif. — Vancouver, C.-B.	1	2	143,3	5,90	140,1	5,54	11,12
Miami, Fl. — Toronto, Ont.	4	3	117,1	4,82	131,5	5,21	16,33
Chicago, Ill. — Toronto, Ont.	2	4	121,0	4,98	129,0	5,10	21,43
Los Angeles, Calif. — Toronto, Ont.	5	5	99,1	4,08	103,8	4,11	25,54
Miami, Fl. — Montréal, Qc	6	6	90,5	3,73	97,1	3,84	29,38
Montréal, Qc — New York, N. Y.	7	7	78,5	3,23	95,4	3,78	33,16
San Francisco/Oakland, Calif. — Vancouver, C.-B.	10	8	60,9	2,51	71,3	2,82	35,98
Detroit, Mich. — Toronto, Ont.	9	9	67,1	2,76	68,3	2,70	38,69
Seattle/Tacoma, Wash. — Vancouver, C.-B.	8	10	76,3	3,14	60,8	2,41	41,09
Chicago, Ill. — Montréal, Qc	12	11	49,3	2,03	59,0	2,34	43,43
Houston, Tex. — Toronto, Ont.	15	12	44,7	1,84	57,0	2,25	45,68
San Francisco/Oakland, Calif. — Toronto, Ont.	14	13	45,3	1,86	55,7	2,20	47,89
Calgary, Alb. — Houston, Tex.	21	14	34,1	1,40	53,9	2,13	50,02
Atlanta, Ge — Toronto, Ont.	13	15	47,1	1,94	50,2	1,99	52,01
Atlanta, Ge — Montréal, Qc	11	16	50,9	2,10	47,7	1,89	53,90
Calgary, Alb. — Los Angeles, Calif.	16	17	44,6	1,84	42,6	1,69	55,58
Houston, Tex. — Vancouver, C.-B.	20	18	34,4	1,42	41,0	1,62	57,21
Dallas-Ft Worth, Tex. — Vancouver, C.-B.	17	19	38,6	1,59	37,0	1,47	58,67
Dallas-Ft Worth, Tex. — Toronto, Ont.	19	20	37,4	1,54	35,5	1,40	60,08
Toronto, Ont. — Washington/Baltimore, D. C.	22	21	33,4	1,37	32,2	1,28	61,35
New York, N. Y. — Vancouver, C.-B.	27	22	26,5	1,09	26,0	1,03	62,38
Detroit, Mich. — Montréal, Qc	24	23	29,7	1,22	24,7	0,98	63,36
Philadelphia, Penn. — Toronto, Ont.	23	24	30,9	1,27	23,7	0,94	64,30
Calgary, Alb. — Minneapolis-St Paul, Minn.	18	25	37,5	1,54	23,4	0,93	65,23
Minneapolis-St Paul, Minn. — Toronto, Ont.	25	26	26,8	1,10	22,5	0,89	66,12
Boston, Mass. — Toronto, Ont.	29	27	23,1	0,95	21,6	0,86	66,97
Calgary, Alb. — Dallas-Ft Worth, Tex.	34	28	20,7	0,85	21,2	0,84	67,81
Charlotte, C. N. — Toronto, Ont.	26	29	26,7	1,10	20,9	0,83	68,64
Los Angeles, Calif. — Montréal, Qc	36	30	17,8	0,73	20,8	0,82	69,46
Portland, Ore. — Vancouver, C.-B.	32	31	21,9	0,90	20,7	0,82	70,28
Chicago, Ill. — Vancouver, C.-B.	28	32	24,0	0,99	20,3	0,80	71,08
Calgary, Alb. — San Francisco/Oakland, Calif.	33	33	21,4	0,88	19,8	0,78	71,86
Halifax, N.-É. — New York, N. Y.	39	34	16,3	0,67	19,5	0,77	72,63
Montréal, Qc — Washington/Baltimore, D. C.	35	35	18,0	0,74	18,7	0,74	73,37
New York, N. Y. — Ottawa, Ont.	45	36	11,8	0,48	17,5	0,69	74,07
Phoenix, Ariz. — Vancouver, C.-B.	31	37	22,1	0,91	17,0	0,67	74,74
Calgary, Alb. — Seattle/Tacoma, Wash.	44	38	12,4	0,51	16,1	0,64	75,37
Hawaii, Hawaii — Vancouver, C.-B.	38	39	16,4	0,67	15,1	0,60	75,97
Miami, Fl. — Vancouver, C.-B.	41	40	14,7	0,60	15,1	0,60	76,57
Calgary, Alb. — Phoenix, Ariz.	46	41	11,5	0,47	14,7	0,58	77,15
Dallas-Ft Worth, Tex. — Montréal, Qc	43	42	13,8	0,57	14,7	0,58	77,73
Chicago, Ill. — Ottawa, Ont.	42	43	14,5	0,60	14,4	0,57	78,30
Edmonton, Alb. — Phoenix, Ariz.	62	44	7,8	0,32	13,7	0,54	78,85
Seattle/Tacoma, Wash. — Toronto, Ont.	51	45	10,5	0,43	12,7	0,50	79,35
Denver, Colo. — Toronto, Ont.	50	46	11,0	0,45	12,4	0,49	79,84
Las Vegas, Nev. — Vancouver, C.-B.	67	47	6,8	0,28	12,1	0,48	80,32
Minneapolis-St Paul, Minn. — Winnipeg, Man.	52	48	10,4	0,43	12,1	0,48	80,80
Edmonton, Alb. — Los Angeles, Calif.	40	49	15,0	0,62	11,0	0,43	81,23
Vancouver, C.-B. — Washington/Baltimore, D. C.	74	50	5,7	0,23	10,9	0,43	81,66
Edmonton, Alb. — Seattle/Tacoma, Wash.	65	51	7,1	0,29	10,7	0,43	82,09
Montréal, Qc — Philadelphia, Penn.	30	52	22,4	0,92	10,3	0,41	82,50
Las Vegas, Nev. — Toronto, Ont.	66	53	6,9	0,28	9,7	0,38	82,88
Atlanta, Ge — Ottawa, Ont.	59	54	8,3	0,34	9,7	0,38	83,27
Seattle/Tacoma, Wash. — Victoria, C.-B.	63	55	7,8	0,32	9,7	0,38	83,65
Calgary, Alb. — Chicago, Ill.	48	56	11,2	0,46	9,6	0,38	84,03
New York, N. Y. — Québec, Qc	61	57	8,3	0,34	9,6	0,38	84,41
Montréal, Qc — San Francisco/Oakland, Calif.	64	58	7,5	0,31	9,3	0,37	84,77
Calgary, Alb. — Miami, Fl.	57	59	8,9	0,37	9,2	0,36	85,14
Anchorage, Alaska — Vancouver, C.-B.	60	60	8,3	0,34	9,2	0,36	85,50
Hawaii, Hawaii — Toronto, Ont.	54	61	10,2	0,42	8,7	0,35	85,85
Boston, Mass. — Montréal, Qc	56	62	9,6	0,39	8,6	0,34	86,19
Orlando, Fl. — Toronto, Ont.	47	63	11,3	0,47	8,5	0,34	86,53
Kelowna, C.-B. — Seattle/Tacoma, Wash.	76	64	5,1	0,21	8,1	0,32	86,84
Calgary, Alb. — Denver, Colo.	110	65	2,0	0,08	8,0	0,32	87,16
Edmonton, Alb. — Minneapolis-St Paul, Minn.	58	66	8,5	0,35	7,5	0,30	87,45

Tableau 5 – suite

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
Ottawa, Ont. — Philadelphia, Penn.	49	67	11,2	0,46	7,3	0,29	87,74
San Juan, PR — Toronto, Ont.	69	68	6,0	0,25	6,8	0,27	88,01
Atlanta, Ge — Vancouver, C.-B.	79	69	4,8	0,20	6,7	0,26	88,28
Chicago, Ill. — Winnipeg, Man.	71	70	5,8	0,24	6,5	0,26	88,53
Houston, Tex. — Montréal, Qc	72	71	5,8	0,24	6,4	0,25	88,79
Detroit, Mich. — Ottawa, Ont.	73	72	5,8	0,24	6,0	0,24	89,03
Edmonton, Alb. — Houston, Tex.	37	73	17,4	0,71	5,9	0,23	89,26
Los Angeles, Calif. — Ottawa, Ont.	78	74	4,9	0,20	5,5	0,22	89,48
Minneapolis-St Paul, Minn. — Montréal, Qc	53	75	10,2	0,42	5,5	0,22	89,69
Miami, Fl. — Ottawa, Ont.	77	76	5,0	0,20	5,2	0,20	89,90
Pittsburgh, Penn. — Toronto, Ont.	80	77	4,7	0,19	5,0	0,20	90,10
Cleveland, Ohio — Toronto, Ont.	75	78	5,6	0,23	5,0	0,20	90,29
Calgary, Alb. — New York, N. Y.	89	79	3,4	0,14	4,9	0,19	90,49
Ottawa, Ont. — Washington/Baltimore, D. C.	70	80	5,9	0,24	4,9	0,19	90,68
Chicago, Ill. — Edmonton, Alb.	81	81	4,4	0,18	4,8	0,19	90,87
Calgary, Alb. — Detroit, Mich.	55	82	10,0	0,41	4,7	0,19	91,06
Edmonton, Alb. — San Francisco/Oakland, Calif.	113	83	1,8	0,07	4,3	0,17	91,23
Los Angeles, Calif. — Victoria, C.-B.	83	84	4,1	0,17	3,9	0,15	91,38
Detroit, Mich. — Québec, Qc	85	85	3,7	0,15	3,6	0,14	91,52
Raleigh-Durham, C. N. — Toronto, Ont.	88	86	3,5	0,14	3,6	0,14	91,66
Ft Lauderdale, Fl. — Toronto, Ont.	95	87	2,9	0,12	3,5	0,14	91,80
Cincinnati, Ohio — Toronto, Ont.	86	88	3,7	0,15	3,5	0,14	91,94
Montréal, Qc — San Juan, PR	96	89	2,9	0,12	3,4	0,13	92,08
Denver, Colo. — Vancouver, C.-B.	98	90	2,8	0,11	3,3	0,13	92,21
St Louis, Mo. — Toronto, Ont.	104	91	2,4	0,10	3,3	0,13	92,34
Minneapolis-St Paul, Minn. — Saskatoon, Sask.	94	92	3,0	0,12	3,1	0,12	92,46
Columbus, Ohio — Toronto, Ont.	97	93	2,8	0,11	2,8	0,11	92,57
Los Angeles, Calif. — Winnipeg, Man.	102	94	2,5	0,10	2,8	0,11	92,68
Halifax, N.-É. — Miami, Fl.	90	95	3,4	0,14	2,8	0,11	92,80
Kelowna, C.-B. — Los Angeles, Calif.	103	96	2,4	0,10	2,7	0,11	92,90
Calgary, Alb. — San Juan, PR	109	97	2,0	0,08	2,6	0,10	93,01
Boston, Mass. — Halifax, N.-É.	100	98	2,6	0,10	2,6	0,10	93,11
Houston, Tex. — Winnipeg, Man.	91	99	3,3	0,13	2,6	0,10	93,21
Boston, Mass. — Vancouver, C.-B.	82	100	4,3	0,18	2,6	0,10	93,32
Houston, Tex. — Ottawa, Ont.	108	101	2,1	0,08	2,5	0,10	93,42
Phoenix, Ariz. — Toronto, Ont.	92	102	3,1	0,13	2,5	0,10	93,52
Calgary, Alb. — Hawaii, Hawaii	99	103	2,7	0,11	2,5	0,10	93,61
Ottawa, Ont. — San Francisco/Oakland, Calif.	114	104	1,8	0,07	2,4	0,10	93,71
Denver, Colo. — Edmonton, Alb.	144	105	0,9	0,04	2,3	0,09	93,80
Tampa/St Petersburg, Fl. — Toronto, Ont.	93	106	3,0	0,13	2,3	0,09	93,90
Salt Lake City, Utah — Vancouver, C.-B.	175	107	0,6	0,02	2,2	0,09	93,98
Minneapolis-St Paul, Minn. — Regina, Sask.	106	108	2,2	0,09	2,2	0,09	94,07
Houston, Tex. — Québec, Qc	112	109	1,9	0,08	2,1	0,08	94,15
Halifax, N.-É. — Houston, Tex.	116	110	1,7	0,07	2,1	0,08	94,24
Ft Lauderdale, Fl. — Montréal, Qc	125	111	1,5	0,06	2,1	0,08	94,32
Miami, Fl. — Winnipeg, Man.	136	112	1,3	0,05	2,0	0,08	94,40
Portland, Ore. — Toronto, Ont.	121	113	1,6	0,07	2,0	0,08	94,48
Atlanta, Ge — Calgary, Alb.	115	114	1,7	0,07	1,9	0,08	94,55
Detroit, Mich. — London, Ont.	105	115	2,2	0,09	1,8	0,07	94,62
Halifax, N.-É. — Los Angeles, Calif.	107	116	2,1	0,09	1,8	0,07	94,70
San Juan, PR — Vancouver, C.-B.	127	117	1,4	0,06	1,8	0,07	94,77
Edmonton, Alb. — Miami, Fl.	119	118	1,7	0,07	1,8	0,07	94,84
Calgary, Alb. — Salt Lake City, Utah	118	119	1,7	0,07	1,8	0,07	94,91
Detroit, Mich. — Halifax, N.-É.	87	120	3,6	0,15	1,7	0,07	94,98
Calgary, Alb. — Portland, Ore.	128	121	1,4	0,06	1,7	0,07	95,05
Rochester, N. Y. — Toronto, Ont.	111	122	1,9	0,08	1,7	0,07	95,11
Indianapolis, Ind. — Toronto, Ont.	117	123	1,7	0,07	1,7	0,07	95,18
Houston, Tex. — Victoria, C.-B.	146	124	0,9	0,04	1,7	0,07	95,25
Hawaii, Hawaii — Montréal, Qc	124	125	1,6	0,07	1,6	0,06	95,31
Calgary, Alb. — Ft Lauderdale, Fl.	166	126	0,7	0,03	1,6	0,06	95,37
Halifax, N.-É. — San Juan, PR	122	127	1,6	0,07	1,6	0,06	95,44
Montréal, Qc — Orlando, Fl.	129	128	1,4	0,06	1,6	0,06	95,50
Minneapolis-St Paul, Minn. — Vancouver, C.-B.	84	129	3,8	0,16	1,6	0,06	95,56
Boston, Mass. — Ottawa, Ont.	132	130	1,3	0,05	1,6	0,06	95,62

Tableau 5 – suite

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers	pourcentage	milliers		pourcentage
Denver, Colo. — Montréal, Qc	185	131	0,5	0,02	1,5	0,06	95,68
Charlottetown, Î.-P.-É. — Detroit, Mich.	126	132	1,5	0,06	1,5	0,06	95,74
Detroit, Mich. — Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	150	133	0,9	0,04	1,5	0,06	95,80
San Diego, Calif. — Toronto, Ont.	145	134	0,9	0,04	1,4	0,05	95,85
Buffalo, N. Y. — Toronto, Ont.	157	135	0,8	0,03	1,3	0,05	95,91
Calgary, Alb. — Washington/Baltimore, D. C.	140	136	1,2	0,05	1,3	0,05	95,96
Milwaukee, Wis. — Toronto, Ont.	130	137	1,4	0,06	1,3	0,05	96,01
Cincinnati, Ohio — Montréal, Qc	101	138	2,5	0,10	1,3	0,05	96,06
Nashville, Tenn. — Toronto, Ont.	131	139	1,3	0,05	1,3	0,05	96,11
Hartford-Springfield, Conn. — Toronto, Ont.	147	140	0,9	0,04	1,2	0,05	96,16
Edmonton, Alb. — New York, N. Y.	133	141	1,3	0,05	1,2	0,05	96,20
Kansas City, Mo. — Toronto, Ont.	137	142	1,2	0,05	1,2	0,05	96,25
San Diego, Calif. — Vancouver, C.-B.	68	143	6,4	0,26	1,2	0,05	96,30
Calgary, Alb. — Las Vegas, Nev.	141	144	1,2	0,05	1,1	0,04	96,34
Los Angeles, Calif. — Saskatoon, Sask.	135	145	1,3	0,05	1,1	0,04	96,39
New York, N. Y. — St John's, T.-N.-L.	160	146	0,7	0,03	1,1	0,04	96,43
Dallas-Ft Worth, Tex. — Ottawa, Ont.	134	147	1,3	0,05	1,1	0,04	96,47
Salt Lake City, Utah — Toronto, Ont.	183	148	0,5	0,02	1,1	0,04	96,52
Montréal, Qc — Seattle/Tacoma, Wash.	159	149	0,8	0,03	1,1	0,04	96,56
Ottawa, Ont. — San Juan, PR	156	150	0,8	0,03	1,1	0,04	96,60
Anchorage, Alaska — Toronto, Ont.	142	151	1,2	0,05	1,1	0,04	96,64
Albany, N. Y. — Toronto, Ont.	165	152	0,7	0,03	1,0	0,04	96,68
Atlanta, Ge — Edmonton, Alb.	226	153	0,3	0,01	1,0	0,04	96,72
Buffalo, N. Y. — Calgary, Alb.	120	154	1,6	0,07	1,0	0,04	96,76
Houston, Tex. — Saskatoon, Sask.	138	155	1,2	0,05	1,0	0,04	96,80
Ft Lauderdale, Fl. — Vancouver, C.-B.	154	156	0,9	0,03	1,0	0,04	96,84
Las Vegas, Nev. — Montréal, Qc	151	157	0,9	0,04	1,0	0,04	96,88
Edmonton, Alb. — Salt Lake City, Utah	..	158	..	..	1,0	0,04	96,92
San Francisco/Oakland, Calif. — Victoria, C.-B.	188	159	0,5	0,02	1,0	0,04	96,96
Los Angeles, Calif. — Regina, Sask.	153	160	0,9	0,03	1,0	0,04	97,00
Minneapolis-St Paul, Minn. — Thunder Bay, Ont.	143	161	0,9	0,04	1,0	0,04	97,04
New York, N. Y. — Winnipeg, Man.	149	162	0,9	0,04	0,9	0,04	97,07
Moncton, N.-B. — New York, N. Y.	..	163	..	..	0,9	0,04	97,11
Memphis, Tenn. — Toronto, Ont.	139	164	1,2	0,05	0,9	0,04	97,14
Detroit, Mich. — Vancouver, C.-B.	123	165	1,6	0,07	0,9	0,03	97,18
Detroit, Mich. — Winnipeg, Man.	167	166	0,7	0,03	0,9	0,03	97,21
Atlanta, Ge — Halifax, N.-É.	180	167	0,6	0,02	0,8	0,03	97,25
Hawaii, Hawaii — Ottawa, Ont.	163	168	0,7	0,03	0,8	0,03	97,28
Philadelphia, Penn. — Vancouver, C.-B.	148	169	0,9	0,04	0,8	0,03	97,31
Ft Lauderdale, Fl. — Ottawa, Ont.	196	170	0,5	0,02	0,8	0,03	97,34
Orlando, Fl. — Vancouver, C.-B.	162	171	0,7	0,03	0,8	0,03	97,38
Los Angeles, Calif. — Québec, Qc	177	172	0,6	0,02	0,8	0,03	97,41
Miami, Fl. — Saskatoon, Sask.	200	173	0,4	0,02	0,8	0,03	97,44
Charlotte, C. N. — Vancouver, C.-B.	181	174	0,5	0,02	0,7	0,03	97,46
Montréal, Qc — Portland, Ore.	194	175	0,5	0,02	0,7	0,03	97,49
Houston, Tex. — Kelowna, C.-B.	176	176	0,6	0,02	0,7	0,03	97,52
Halifax, N.-É. — San Francisco/Oakland, Calif.	172	177	0,6	0,03	0,7	0,03	97,55
Edmonton, Alb. — Hawaii, Hawaii	158	178	0,8	0,03	0,7	0,03	97,58
San Francisco/Oakland, Calif. — Winnipeg, Man.	179	179	0,6	0,02	0,7	0,03	97,60
Kelowna, C.-B. — San Francisco/Oakland, Calif.	227	180	0,3	0,01	0,7	0,03	97,63
Kamloops, C.-B. — Los Angeles, Calif.	152	181	0,9	0,04	0,7	0,03	97,66
Houston, Tex. — Regina, Sask.	173	182	0,6	0,02	0,7	0,03	97,68
Detroit, Mich. — Edmonton, Alb.	168	183	0,6	0,03	0,7	0,03	97,71
Charlotte, C. N. — Montréal, Qc	161	184	0,7	0,03	0,6	0,02	97,73
Cleveland, Ohio — Montréal, Qc	164	185	0,7	0,03	0,6	0,02	97,76
Indianapolis, Ind. — Montréal, Qc	201	186	0,4	0,02	0,6	0,02	97,78
Dallas-Ft Worth, Tex. — Edmonton, Alb.	236	187	0,3	0,01	0,6	0,02	97,80
Ft Lauderdale, Fl. — Halifax, N.-É.	189	188	0,5	0,02	0,6	0,02	97,82
Edmonton, Alb. — Las Vegas, Nev.	155	189	0,8	0,03	0,5	0,02	97,85
Calgary, Alb. — Charlotte, C. N.	206	190	0,4	0,02	0,5	0,02	97,87
Minneapolis-St Paul, Minn. — Québec, Qc	..	191	0,3	0,01	0,5	0,02	97,89
Denver, Colo. — Winnipeg, Man.	217	192	0,3	0,01	0,5	0,02	97,91
Edmonton, Alb. — Washington/Baltimore, D. C.	208	193	0,4	0,02	0,5	0,02	97,93
Miami, Fl. — Victoria, C.-B.	..	194	0,4	0,01	0,5	0,02	97,95
Hawaii, Hawaii — Winnipeg, Man.	215	195	0,3	0,01	0,5	0,02	97,97
Boston, Mass. — Fredericton, N.-B.	182	196	0,5	0,02	0,5	0,02	97,99

Tableau 5 – suite

Sommaires des trajets transfrontaliers de voyages internationaux par ordre du volume de trafic, paires de villes, total des passagers sortants et entrants dépassant 400

	2005	2006	2005		2006		Pourcentage accumulé pour 2006
			Nombre de passagers	Pourcentage du total	Nombre de passagers	Pourcentage du total	
			rang	milliers pourcentage	milliers pourcentage	pourcentage	
Miami, Fl. — Québec, Qc	186	197	0,5	0,02	0,5	0,02	98,01
Spokane, Wash. — Vancouver, C.-B.	192	198	0,5	0,02	0,5	0,02	98,03
Anchorage, Alaska — Calgary, Alb.	174	199	0,6	0,02	0,5	0,02	98,05
Chicago, Ill. — Halifax, N.-É.	184	200	0,5	0,02	0,5	0,02	98,07
Halifax, N.-É. — Washington/Baltimore, D. C.	260	201	0,2	0,01	0,5	0,02	98,08
Dallas-Ft Worth, Tex. — Victoria, C.-B.	230	202	0,3	0,01	0,4	0,02	98,10
Charlotte, C. N. — Ottawa, Ont.	178	203	0,6	0,02	0,4	0,02	98,12
Hartford-Springfield, Conn. — Montréal, Qc	170	204	0,6	0,03	0,4	0,02	98,13
Atlanta, Ge — Québec, Qc	337	205	0,1	0,00	0,4	0,02	98,15
Fairbanks, Alaska — Vancouver, C.-B.	225	206	0,3	0,01	0,4	0,02	98,17
Ft Myers, Fl. — Toronto, Ont.	169	..	0,6	0,03	0,4	0,02	98,18
Hawaii, Hawaii — Kelowna, C.-B.	190	..	0,5	0,02	0,4	0,02	98,20
Hawaii, Hawaii — Victoria, C.-B.	197	..	0,5	0,02	0,4	0,01	98,21
Providence, R. I. — Toronto, Ont.	187	..	0,5	0,02	0,3	0,01	98,22
Chicago, Ill. — Québec, Qc	193	..	0,5	0,02	0,3	0,01	98,24
Fayetteville, Ark. — Vancouver, C.-B.	198	..	0,5	0,02	0,3	0,01	98,25
Austin, Tex. — Toronto, Ont.	191	..	0,5	0,02	0,3	0,01	98,26
Montréal, Qc — San Diego, Calif.	195	..	0,5	0,02	0,3	0,01	98,27
Miami, Fl. — Regina, Sask.	202	..	0,4	0,02	0,2	0,01	98,28
Cranbrook, C.-B. — Los Angeles, Calif.	199	..	0,4	0,02	0,2	0,01	98,28
New Orleans, Louisiane — Toronto, Ont.	171	..	0,6	0,03	0,1	0,01	98,29
Autres villes	.	.	42,9	1,77	43,3	1,71	.
Total	...	...	2 429,4	...	2 526,1	...	...

Tableau 6-1

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — A

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Albany, N. Y.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	370	300	670	550	490	1 040
Autres villes	60	30	90	...	50	50
Total	430	330	760	550	540	1 090
Albuquerque, N.-M.						
Autres villes	210	210	420	210	200	410
Total	210	210	420	210	200	410
Anchorage, Alaska						
Calgary, Alb.	220	360	580	160	320	480
Toronto, Ont.	570	580	1 150	490	560	1 050
Vancouver, C.-B.	4 820	3 490	8 310	5 160	4 000	9 160
Autres villes	100	90	190	110	30	140
Total	5 710	4 520	10 230	5 920	4 910	10 830
Atlanta, Ge						
Calgary, Alb.	920	800	1 720	980	920	1 900
Edmonton, Alb.	...	...	...	550	490	1 040
Halifax, N.-É.	240	310	550	390	450	840
Montréal, Qc	25 790	25 140	50 930	23 980	23 750	47 730
Ottawa, Ont.	4 150	4 170	8 320	4 810	4 880	9 690
Québec, Qc	...	...	...	190	220	410
Toronto, Ont.	23 770	23 330	47 100	24 870	25 310	50 180
Vancouver, C.-B.	2 590	2 190	4 780	3 500	3 170	6 670
Autres villes	770	690	1 460	750	720	1 470
Total	58 230	56 630	114 860	60 020	59 910	119 930
Austin, Tex.						
Toronto, Ont.	210	250	460	150	130	280
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	170	180	350	140	200	340
Total	380	430	810	290	330	620

Tableau 6-2

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — B

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Boston, Mass.						
Calgary, Alb.	110	280	390	...	...	...
Fredericton, N.-B.	250	270	520	250	250	500
Halifax, N.-É.	1 160	1 390	2 550	1 270	1 360	2 630
Montréal, Qc	4 800	4 750	9 550	4 170	4 410	8 580
Ottawa, Ont.	810	490	1 300	790	770	1 560
Québec, Qc	...	...	...	...	...	...
St John's, T.-N.-L.	180	190	370	...	...	...
Toronto, Ont.	11 740	11 400	23 140	11 160	10 470	21 630
Vancouver, C.-B.	2 050	2 210	4 260	1 220	1 330	2 550
Autres villes	280	310	590	520	670	1 190
Total	21 380	21 290	42 670	19 380	19 260	38 640
Buffalo, N. Y.						
Calgary, Alb.	210	1 430	1 640	310	720	1 030
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	210	40	250	...	...	...
Toronto, Ont.	490	280	770	660	660	1 320
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	80	330	410	140	100	240
Total	990	2 080	3 070	1 110	1 480	2 590

Tableau 6-3

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Calgary, Alb.						
Anchorage, Alaska	360	220	580	320	160	480
Atlanta, Ge	800	920	1 720	920	980	1 900
Boston, Mass.	280	110	390	...	...	...
Buffalo, N. Y.	1 430	210	1 640	720	310	1 030
Charlotte, C. N.	...	...	...	200	320	520
Chicago, Ill.	5 550	5 660	11 210	4 460	5 150	9 610
Cincinnati, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	9 980	10 720	20 700	10 220	10 990	21 210
Denver, Colo.	1 050	940	1 990	3 910	4 060	7 970
Detroit, Mich.	3 190	6 850	10 040	920	3 760	4 680
Ft Lauderdale, Fl.	250	410	660	800	780	1 580
Hawaii, Hawaii	1 830	900	2 730	1 660	810	2 470
Houston, Tex.	16 840	17 240	34 080	26 710	27 190	53 900
Las Vegas, Nev.	720	440	1 160	650	480	1 130
Los Angeles, Calif.	22 740	21 870	44 610	22 280	20 320	42 600
Miami, Fl.	4 580	4 300	8 880	4 740	4 480	9 220
Minneapolis-St Paul, Minn.	19 600	17 910	37 510	12 560	10 830	23 390
New York, N. Y.	1 840	1 600	3 440	2 710	2 200	4 910
Phoenix, Ariz.	5 560	5 920	11 480	7 270	7 430	14 700
Portland, Ore.	870	490	1 360	1 270	460	1 730
Salt Lake City, Utah	880	770	1 650	980	770	1 750
San Francisco/Oakland, Calif.	11 020	10 410	21 430	10 060	9 770	19 760
San Juan, PR	950	1 050	2 000	1 110	1 530	2 640
Seattle/Tacoma, Wash.	6 110	6 300	12 410	7 410	8 640	16 050
Spokane, Wash.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	640	530	1 170	710	590	1 300
Autres villes	1 020	1 040	2 060	880	950	1 830
Total	118 090	116 810	234 900	123 470	122 890	246 360
Charleston, C. S.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Charlotte, C. N.						
Calgary, Alb.	...	...	...	320	200	520
Montréal, Qc	360	370	730	250	370	620
Ottawa, Ont.	280	280	560	220	200	420
Toronto, Ont.	13 860	12 820	26 680	10 580	10 270	20 850
Vancouver, C.-B.	290	250	540	320	420	740
Autres villes	870	780	1 650	710	670	1 380
Total	15 660	14 500	30 160	12 400	12 130	24 530
Charlottetown, Î.-P.-É.						
Detroit, Mich.	700	760	1 460	720	750	1 470
Autres villes	290	240	530	260	240	500
Total	990	1 000	1 990	980	990	1 970
Chicago, Ill.						
Calgary, Alb.	5 660	5 550	11 210	5 150	4 460	9 610
Edmonton, Alb.	2 260	2 130	4 390	2 240	2 560	4 800
Halifax, N.-É.	310	210	520	230	250	480
Montréal, Qc	23 830	25 480	49 310	29 120	29 880	59 000
Ottawa, Ont.	7 140	7 390	14 530	7 020	7 380	14 400
Québec, Qc	210	240	450	130	160	290
Toronto, Ont.	61 240	59 780	121 020	63 170	65 780	128 950
Vancouver, C.-B.	11 870	12 110	23 980	9 930	10 340	20 270
Winnipeg, Man.	2 800	2 980	5 780	3 160	3 360	6 520
Autres villes	470	560	1 030	530	460	990
Total	115 790	116 430	232 220	120 680	124 630	245 310
Cincinnati, Ohio						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	1 250	1 220	2 470	610	660	1 270
Toronto, Ont.	1 830	1 820	3 650	1 840	1 680	3 520
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	180	110	290	220	140	360
Total	3 260	3 150	6 410	2 670	2 480	5 150

Tableau 6-3 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — C

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Cleveland, Ohio						
Montréal, Qc	380	330	710	320	300	620
Toronto, Ont.	3 020	2 610	5 630	2 550	2 420	4 970
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	120	130	250	110	80	190
Total	3 520	3 070	6 590	2 980	2 800	5 780
Columbus, Ohio						
Toronto, Ont.	1 450	1 330	2 780	1 570	1 270	2 840
Autres villes	170	190	360	90	150	240
Total	1 620	1 520	3 140	1 660	1 420	3 080
Cranbrook, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	220	210	430	100	50	150
Autres villes	50	20	70	30	10	40
Total	270	230	500	130	60	190

Tableau 6-4
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — D

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Dallas-Ft Worth, Tex.						
Calgary, Alb.	10 720	9 980	20 700	10 990	10 220	21 210
Edmonton, Alb.	...	...	...	290	300	590
Halifax, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	7 530	6 290	13 820	7 900	6 800	14 700
Ottawa, Ont.	670	600	1 270	620	470	1 090
Québec, Qc	...	...	...	...	...	...
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	18 470	18 930	37 400	18 300	17 190	35 490
Vancouver, C.-B.	20 130	18 480	38 610	18 940	18 080	37 020
Victoria, C.-B.	...	...	...	220	210	430
Winnipeg, Man.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	670	570	1 240	590	630	1 220
Total	58 190	54 850	113 040	57 850	53 900	111 750
Dayton, Ohio						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.						
Calgary, Alb.	940	1 050	1 990	4 060	3 910	7 970
Edmonton, Alb.	450	470	920	1 330	1 010	2 340
Montréal, Qc	240	270	510	1 150	370	1 520
Toronto, Ont.	5 600	5 420	11 020	6 190	6 180	12 370
Vancouver, C.-B.	1 520	1 240	2 760	1 870	1 430	3 300
Winnipeg, Man.	...	...	...	320	200	520
Autres villes	290	200	490	320	210	530
Total	9 040	8 650	17 690	15 240	13 310	28 550
Detroit, Mich.						
Calgary, Alb.	6 850	3 190	10 040	3 760	920	4 680
Charlottetown, Î.-P.-É.	760	700	1 460	750	720	1 470
Edmonton, Alb.	400	240	640	430	220	650
Halifax, N.-É.	1 860	1 780	3 640	860	880	1 740
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.	420	470	890	800	660	1 460
London, Ont.	1 090	1 060	2 150	850	990	1 840
Montréal, Qc	14 680	15 030	29 710	13 020	11 720	24 740
Ottawa, Ont.	2 930	2 820	5 750	2 960	3 040	6 000
Québec, Qc	1 770	1 880	3 650	1 670	1 920	3 590
Toronto, Ont.	32 470	34 640	67 110	35 410	32 910	68 320
Vancouver, C.-B.	760	830	1 590	320	560	880
Winnipeg, Man.	390	270	660	500	380	880
Autres villes	290	250	540	330	210	540
Total	64 670	63 160	127 830	61 660	55 130	116 790

Tableau 6-5

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — E

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Edmonton, Alb.						
Atlanta, Ge	...	...	...	490	550	1 040
Buffalo, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Chicago, Ill.	2 130	2 260	4 390	2 560	2 240	4 800
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	300	290	590
Denver, Colo.	470	450	920	1 010	1 330	2 340
Detroit, Mich.	240	400	640	220	430	650
Hawaii, Hawaii	390	370	760	380	310	690
Houston, Tex.	8 540	8 820	17 360	2 950	2 960	5 910
Las Vegas, Nev.	400	410	810	330	210	540
Los Angeles, Calif.	7 450	7 580	15 030	5 890	5 060	10 950
Miami, Fl.	760	890	1 650	830	940	1 770
Minneapolis-St Paul, Minn.	4 390	4 070	8 460	3 810	3 650	7 460
New York, N. Y.	670	610	1 280	660	560	1 220
Phoenix, Ariz.	4 050	3 780	7 830	6 780	6 940	13 720
Portland, Ore.	...	...	...	...	...	...
Salt Lake City, Utah	...	...	...	470	500	970
San Francisco/Oakland, Calif.	960	840	1 800	2 150	2 120	4 270
San Juan, PR	...	...	...	...	...	...
Seattle/Tacoma, Wash.	3 420	3 720	7 140	5 070	5 670	10 740
Washington/Baltimore, D. C.	...	...	...	320	200	520
Autres villes	1 160	1 060	2 220	690	840	1 530
Total	35 030	35 260	70 290	34 910	34 800	69 710

Tableau 6-6
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — F

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Fairbanks, Alaska						
Vancouver, C.-B.	140	160	300	210	200	410
Autres villes	...	30	30	10	10	20
Total	140	190	330	220	210	430
Fayetteville, Ark.						
Vancouver, C.-B.	410	40	450	290	...	290
Autres villes	50	40	90	40	20	60
Total	460	80	540	330	20	350
Fredericton, N.-B.						
Boston, Mass.	270	250	520	250	250	500
Autres villes	590	600	1 190	590	570	1 160
Total	860	850	1 710	840	820	1 660
Ft Lauderdale, Fl.						
Calgary, Alb.	410	250	660	780	800	1 580
Halifax, N.-É.	210	260	470	270	290	560
Montréal, Qc	840	680	1 520	1 080	970	2 050
Ottawa, Ont.	210	240	450	410	400	810
Toronto, Ont.	1 530	1 340	2 870	1 700	1 840	3 540
Vancouver, C.-B.	420	430	850	510	510	1 020
Autres villes	270	340	610	490	520	1 010
Total	3 890	3 540	7 430	5 240	5 330	10 570
Ft Myers, Fl.						
Toronto, Ont.	300	340	640	200	190	390
Autres villes	50	70	120	40	70	110
Total	350	410	760	240	260	500

Tableau 6-7
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — G

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Grand Rapids, Mich.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Grande Prairie, Alb.						
Autres villes	...	...	...	230	190	420
Total	...	...	...	230	190	420
Greensboro/Winston-Salem, C. N.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 6-8
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — H

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Halifax, N.-É.						
Atlanta, Ge	310	240	550	450	390	840
Boston, Mass.	1 390	1 160	2 550	1 360	1 270	2 630
Chicago, Ill.	210	310	520	250	230	480
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Detroit, Mich.	1 780	1 860	3 640	880	860	1 740
Ft Lauderdale, Fl.	260	210	470	290	270	560
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	840	880	1 720	1 070	1 050	2 120
Los Angeles, Calif.	980	1 120	2 100	890	950	1 840
Miami, Fl.	1 490	1 860	3 350	1 380	1 420	2 800
New York, N. Y.	8 350	7 970	16 320	10 000	9 460	19 460
San Francisco/Oakland, Calif.	370	250	620	320	370	690
San Juan, PR	790	820	1 610	770	810	1 580
Washington/Baltimore, D. C.	...	...	...	240	220	460
Autres villes	800	760	1 560	580	770	1 350
Total	17 570	17 440	35 010	18 480	18 070	36 550
Hamilton, Ont.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Harrisburg, Penn.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	210	230	440
Total	...	...	...	210	230	440
Hartford-Springfield, Conn.						
Montréal, Qc	350	280	630	250	170	420
Toronto, Ont.	440	480	920	600	620	1 220
Autres villes	80	110	190	70	80	150
Total	870	870	1 740	920	870	1 790
Hawaii, Hawaii						
Calgary, Alb.	900	1 830	2 730	810	1 660	2 470
Cranbrook, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Edmonton, Alb.	370	390	760	310	380	690
Halifax, N.-É.	...	...	...	...	...	...
Kamloops, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Kelowna, C.-B.	80	380	460	140	250	390
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	870	710	1 580	780	830	1 610
Ottawa, Ont.	340	390	730	380	450	830
Prince George, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	...	...	...	...	...	...
Regina, Sask.	...	...	...	...	...	...
Saskatoon, Sask.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	4 990	5 170	10 160	3 890	4 850	8 740
Vancouver, C.-B.	6 740	9 650	16 390	5 780	9 330	15 110
Victoria, C.-B.	250	200	450	220	150	370
Winnipeg, Man.	...	...	...	280	230	510
Autres villes	960	1 010	1 970	750	540	1 290
Total	15 500	19 730	35 230	13 340	18 670	32 010
Houston, Tex.						
Calgary, Alb.	17 240	16 840	34 080	27 190	26 710	53 900
Edmonton, Alb.	8 820	8 540	17 360	2 960	2 950	5 910
Halifax, N.-É.	880	840	1 720	1 050	1 070	2 120
Kelowna, C.-B.	310	250	560	370	340	710
Montréal, Qc	2 840	2 910	5 750	2 990	3 410	6 400
Ottawa, Ont.	1 150	910	2 060	1 350	1 190	2 540
Québec, Qc	940	920	1 860	1 060	1 080	2 140
Regina, Sask.	300	300	600	320	330	650
Saskatoon, Sask.	600	630	1 230	540	480	1 020
Toronto, Ont.	23 010	21 720	44 730	28 880	28 080	56 960
Vancouver, C.-B.	17 350	17 080	34 430	20 780	20 200	40 980
Victoria, C.-B.	480	440	920	870	810	1 680
Winnipeg, Man.	1 640	1 630	3 270	1 340	1 260	2 600
Autres villes	500	540	1 040	610	560	1 170
Total	76 060	73 550	149 610	90 310	88 470	178 780

Tableau 6-9
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — I

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Indianapolis, Ind.						
Montréal, Qc	80	350	430	130	460	590
Toronto, Ont.	890	810	1 700	920	760	1 680
Autres villes	130	90	220	90	30	120
Total	1 100	1 250	2 350	1 140	1 250	2 390

Tableau 6-10
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — K

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Kamloops, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	430	430	860	330	320	650
Seattle/Tacoma, Wash.	60	70	130	...	...	...
Autres villes	210	200	410	470	480	950
Total	700	700	1 400	800	800	1 600
Kansas City, Mo.						
Toronto, Ont.	570	670	1 240	600	590	1 190
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	180	170	350	110	210	320
Total	750	840	1 590	710	800	1 510
Kelowna, C.-B.						
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	380	80	460	250	140	390
Houston, Tex.	250	310	560	340	370	710
Los Angeles, Calif.	1 130	1 270	2 400	1 380	1 330	2 710
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	...	...	...	330	340	670
Seattle/Tacoma, Wash.	2 560	2 530	5 090	3 990	4 060	8 050
Autres villes	550	570	1 120	570	600	1 170
Total	4 870	4 760	9 630	6 860	6 840	13 700
Kingston, Ont.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Kitchener-Waterloo-Guelph, Ont.						
Detroit, Mich.	470	420	890	660	800	1 460
Autres villes	110	150	260	90	50	140
Total	580	570	1 150	750	850	1 600

Tableau 6-11

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — L

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Las Vegas, Nev.						
Calgary, Alb.	440	720	1 160	480	650	1 130
Edmonton, Alb.	410	400	810	210	330	540
Montréal, Qc	460	410	870	560	430	990
Toronto, Ont.	3 980	2 890	6 870	4 520	5 180	9 700
Vancouver, C.-B.	2 440	4 390	6 830	6 820	5 320	12 140
Autres villes	90	100	190	40	80	120
Total	7 820	8 910	16 730	12 630	11 990	24 620
London, Ont.						
Detroit, Mich.	1 060	1 090	2 150	990	850	1 840
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	140	160	300	...	...	...
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	410	430	840	470	580	1 050
Total	1 610	1 680	3 290	1 460	1 430	2 890
Los Angeles, Calif.						
Calgary, Alb.	21 870	22 740	44 610	20 320	22 280	42 600
Cranbrook, C.-B.	210	220	430	50	100	150
Edmonton, Alb.	7 580	7 450	15 030	5 060	5 890	10 950
Halifax, N.-É.	1 120	980	2 100	950	890	1 840
Kamloops, C.-B.	430	430	860	320	330	650
Kelowna, C.-B.	1 270	1 130	2 400	1 330	1 380	2 710
London, Ont.	160	140	300	...	...	...
Montréal, Qc	9 490	8 260	17 750	10 960	9 830	20 790
Nanaimo, C.-B.	60	110	170	...	...	...
Ottawa, Ont.	2 540	2 310	4 850	2 800	2 740	5 540
Prince George, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Québec, Qc	250	310	560	380	380	760
Regina, Sask.	450	400	850	450	510	960
Saskatoon, Sask.	620	640	1 260	550	580	1 130
Toronto, Ont.	50 180	48 870	99 050	51 970	51 800	103 770
Vancouver, C.-B.	71 620	71 650	143 270	70 640	69 410	140 050
Victoria, C.-B.	1 930	2 150	4 080	1 930	1 920	3 850
Winnipeg, Man.	1 250	1 200	2 450	1 480	1 340	2 820
Autres villes	1 470	1 380	2 850	1 340	1 550	2 890
Total	172 500	170 370	342 870	170 530	170 930	341 460
Louisville, Ky						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 6-12

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Madison, Wis.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Manchester, N. H.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Memphis, Tenn.						
Toronto, Ont.	510	680	1 190	390	500	890
Autres villes	230	190	420	240	140	380
Total	740	870	1 610	630	640	1 270
Miami, Fl.						
Calgary, Alb.	4 300	4 580	8 880	4 480	4 740	9 220
Edmonton, Alb.	890	760	1 650	940	830	1 770
Halifax, N.-É.	1 860	1 490	3 350	1 420	1 380	2 800
Kelowna, C.-B.	...	...	...	...	...	...
London, Ont.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	45 500	45 030	90 530	49 050	48 000	97 050
Ottawa, Ont.	2 310	2 650	4 960	2 410	2 740	5 150
Québec, Qc	210	280	490	230	260	490
Regina, Sask.	220	200	420	130	80	210
Saskatoon, Sask.	220	210	430	350	400	750
St John's, T.-N.-L.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	59 040	58 080	117 120	67 080	64 450	131 530
Vancouver, C.-B.	7 270	7 400	14 670	7 330	7 750	15 080
Victoria, C.-B.	170	180	350	240	280	520
Winnipeg, Man.	660	590	1 250	890	1 090	1 980
Autres villes	870	950	1 820	930	850	1 780
Total	123 520	122 400	245 920	135 480	132 850	268 330
Milwaukee, Wis.						
Toronto, Ont.	720	630	1 350	680	610	1 290
Autres villes	50	100	150	40	70	110
Total	770	730	1 500	720	680	1 400
Minneapolis-St Paul, Minn.						
Calgary, Alb.	17 910	19 600	37 510	10 830	12 560	23 390
Edmonton, Alb.	4 070	4 390	8 460	3 650	3 810	7 460
Montréal, Qc	4 900	5 290	10 190	2 060	3 390	5 450
Québec, Qc	290	40	330	490	30	520
Regina, Sask.	1 060	1 090	2 150	1 070	1 120	2 190
Saskatoon, Sask.	1 510	1 460	2 970	1 530	1 570	3 100
Thunder Bay, Ont.	490	450	940	470	480	950
Toronto, Ont.	15 080	11 760	26 840	10 540	11 910	22 450
Vancouver, C.-B.	1 820	1 990	3 810	900	670	1 570
Winnipeg, Man.	5 380	5 030	10 410	6 080	6 020	12 100
Autres villes	40	140	180	110	180	290
Total	52 550	51 240	103 790	37 730	41 740	79 470
Moncton, N.-B.						
New York, N. Y.	...	...	...	450	460	910
Autres villes	290	320	610	430	460	890
Total	290	320	610	880	920	1 800
Montréal, Qc						
Albany, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Atlanta, Ge	25 140	25 790	50 930	23 750	23 980	47 730
Boston, Mass.	4 750	4 800	9 550	4 410	4 170	8 580
Buffalo, N. Y.	40	210	250	...	...	...
Charlotte, C. N.	370	360	730	370	250	620
Chicago, Ill.	25 480	23 830	49 310	29 880	29 120	59 000
Cincinnati, Ohio	1 220	1 250	2 470	660	610	1 270
Cleveland, Ohio	330	380	710	300	320	620
Dallas-Ft Worth, Tex.	6 290	7 530	13 820	6 800	7 900	14 700
Denver, Colo.	270	240	510	370	1 150	1 520
Detroit, Mich.	15 030	14 680	29 710	11 720	13 020	24 740

Tableau 6-12 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — M

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Ft Lauderdale, Fl.	680	840	1 520	970	1 080	2 050
Hartford-Springfield, Conn.	280	350	630	170	250	420
Hawaii, Hawaii	710	870	1 580	830	780	1 610
Houston, Tex.	2 910	2 840	5 750	3 410	2 990	6 400
Indianapolis, Ind.	350	80	430	460	130	590
Las Vegas, Nev.	410	460	870	430	560	990
Los Angeles, Calif.	8 260	9 490	17 750	9 830	10 960	20 790
Miami, Fl.	45 030	45 500	90 530	48 000	49 050	97 050
Minneapolis-St Paul, Minn.	5 290	4 900	10 190	3 390	2 060	5 450
New York, N. Y.	39 800	38 680	78 480	47 860	47 530	95 390
Orlando, Fl.	400	960	1 360	430	1 140	1 570
Philadelphia, Penn.	11 300	11 060	22 360	5 100	5 220	10 320
Pittsburgh, Penn.	80	120	200	...	...	...
Portland, Ore.	250	200	450	450	270	720
San Diego, Calif.	230	220	450	150	110	260
San Francisco/Oakland, Calif.	3 040	4 460	7 500	3 420	5 900	9 320
San Juan, PR	1 480	1 380	2 860	1 790	1 610	3 400
Seattle/Tacoma, Wash.	400	350	750	570	490	1 060
Tampa/St Petersburg, Fl.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	9 610	8 370	17 980	9 100	9 570	18 670
Autres villes	2 600	2 250	4 850	2 120	2 040	4 160
Total	212 030	212 450	424 480	216 740	222 260	439 000

Tableau 6-13

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — N

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Nanaimo, C.-B.						
Los Angeles, Calif.	110	60	170	...	...	...
Autres villes	80	110	190	240	280	520
Total	190	170	360	240	280	520
Nashville, Tenn.						
Toronto, Ont.	650	680	1 330	680	570	1 250
Autres villes	140	60	200	100	70	170
Total	790	740	1 530	780	640	1 420
New Orleans, Louisiane						
Toronto, Ont.	400	230	630	60	70	130
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	280	250	530	120	100	220
Total	680	480	1 160	180	170	350
New York, N. Y.						
Calgary, Alb.	1 600	1 840	3 440	2 200	2 710	4 910
Edmonton, Alb.	610	670	1 280	560	660	1 220
Halifax, N.-É.	7 970	8 350	16 320	9 460	10 000	19 460
Moncton, N.-B.	...	...	...	460	450	910
Montréal, Qc	38 680	39 800	78 480	47 530	47 860	95 390
Ottawa, Ont.	5 760	6 020	11 780	8 760	8 750	17 510
Québec, Qc	4 180	4 120	8 300	4 710	4 840	9 550
St John's, T.-N.-L.	420	310	730	610	490	1 100
Toronto, Ont.	56 580	62 100	118 680	67 290	73 600	140 890
Vancouver, C.-B.	11 500	14 980	26 480	11 530	14 510	26 040
Winnipeg, Man.	390	510	900	390	530	920
Autres villes	630	530	1 160	890	860	1 750
Total	128 320	139 230	267 550	154 390	165 260	319 650

Tableau 6-14

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — O

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Oklahoma City, Okla.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Orlando, Fl.						
Montréal, Qc	960	400	1 360	1 140	430	1 570
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	5 150	6 150	11 300	3 700	4 820	8 520
Vancouver, C.-B.	340	390	730	350	440	790
Autres villes	440	430	870	470	250	720
Total	6 890	7 370	14 260	5 660	5 940	11 600
Ottawa, Ont.						
Atlanta, Ge	4 170	4 150	8 320	4 880	4 810	9 690
Boston, Mass.	490	810	1 300	770	790	1 560
Charlotte, C. N.	280	280	560	200	220	420
Chicago, Ill.	7 390	7 140	14 530	7 380	7 020	14 400
Dallas-Ft Worth, Tex.	600	670	1 270	470	620	1 090
Detroit, Mich.	2 820	2 930	5 750	3 040	2 960	6 000
Ft Lauderdale, Fl.	240	210	450	400	410	810
Hawaii, Hawaii	390	340	730	450	380	830
Houston, Tex.	910	1 150	2 060	1 190	1 350	2 540
Los Angeles, Calif.	2 310	2 540	4 850	2 740	2 800	5 540
Miami, Fl.	2 650	2 310	4 960	2 740	2 410	5 150
New York, N. Y.	6 020	5 760	11 780	8 750	8 760	17 510
Orlando, Fl.	...	...	...	...	...	...
Philadelphia, Penn.	5 630	5 550	11 180	3 730	3 540	7 270
Pittsburgh, Penn.	...	...	...	...	...	...
San Francisco/Oakland, Calif.	860	890	1 750	1 020	1 420	2 440
San Juan, PR	380	420	800	460	590	1 050
Seattle/Tacoma, Wash.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	2 890	3 000	5 890	2 420	2 490	4 910
Autres villes	620	640	1 260	620	690	1 310
Total	38 650	38 790	77 440	41 260	41 260	82 520

Tableau 6-15

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — P

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Penticton, C.-B.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Philadelphia, Penn.						
Montréal, Qc	11 060	11 300	22 360	5 220	5 100	10 320
Ottawa, Ont.	5 550	5 630	11 180	3 540	3 730	7 270
Toronto, Ont.	15 150	15 750	30 900	11 800	11 910	23 710
Vancouver, C.-B.	390	520	910	300	520	820
Autres villes	580	500	1 080	640	510	1 150
Total	32 730	33 700	66 430	21 500	21 770	43 270
Phoenix, Ariz.						
Calgary, Alb.	5 920	5 560	11 480	7 430	7 270	14 700
Edmonton, Alb.	3 780	4 050	7 830	6 940	6 780	13 720
Toronto, Ont.	1 640	1 430	3 070	1 290	1 240	2 530
Vancouver, C.-B.	11 960	10 150	22 110	8 790	8 210	17 000
Autres villes	420	420	840	460	400	860
Total	23 720	21 610	45 330	24 910	23 900	48 810
Pittsburgh, Penn.						
Montréal, Qc	120	80	200	...	...	...
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	2 420	2 300	4 720	2 520	2 520	5 040
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	120	120	240	170	240	410
Total	2 660	2 500	5 160	2 690	2 760	5 450
Portland, Ore.						
Calgary, Alb.	490	870	1 360	460	1 270	1 730
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Montréal, Qc	200	250	450	270	450	720
Toronto, Ont.	920	710	1 630	1 020	950	1 970
Vancouver, C.-B.	11 340	10 580	21 920	10 360	10 310	20 670
Autres villes	240	160	400	110	150	260
Total	13 190	12 570	25 760	12 220	13 130	25 350
Prince George, C.-B.						
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Los Angeles, Calif.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Providence, R. I.						
Toronto, Ont.	260	230	490	160	140	300
Autres villes	30	30	60	10	10	20
Total	290	260	550	170	150	320

Tableau 6-16
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — Q

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Québec, Qc						
Atlanta, Ge	...	...	...	220	190	410
Boston, Mass.	...	...	...	...	...	...
Chicago, Ill.	240	210	450	160	130	290
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Detroit, Mich.	1 880	1 770	3 650	1 920	1 670	3 590
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	920	940	1 860	1 080	1 060	2 140
Los Angeles, Calif.	310	250	560	380	380	760
Miami, Fl.	280	210	490	260	230	490
Minneapolis-St Paul, Minn.	40	290	330	30	490	520
New York, N. Y.	4 120	4 180	8 300	4 840	4 710	9 550
Autres villes	430	370	800	580	620	1 200
Total	8 220	8 220	16 440	9 470	9 480	18 950

Tableau 6-17
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — R

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Raleigh-Durham, C. N.						
Toronto, Ont.	1 780	1 700	3 480	1 850	1 740	3 590
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	340	360	700	220	270	490
Total	2 120	2 060	4 180	2 070	2 010	4 080
Regina, Sask.						
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	300	300	600	330	320	650
Los Angeles, Calif.	400	450	850	510	450	960
Miami, Fl.	200	220	420	80	130	210
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 090	1 060	2 150	1 120	1 070	2 190
Autres villes	500	610	1 110	670	690	1 360
Total	2 490	2 640	5 130	2 710	2 660	5 370
Richmond, Ve						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Rochester, N. Y.						
Toronto, Ont.	1 000	880	1 880	900	830	1 730
Autres villes	90	60	150	10	60	70
Total	1 090	940	2 030	910	890	1 800
Rouyn-Noranda, Qc						
Autres villes	140	130	270	...	...	...
Total	140	130	270	...	...	...

Tableau 6-18

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Saint John, N.-B.						
Autres villes	260	280	540	260	280	540
Total	260	280	540	260	280	540
Salt Lake City, Utah						
Calgary, Alb.	770	880	1 650	770	980	1 750
Edmonton, Alb.	...	...	...	500	470	970
Toronto, Ont.	290	230	520	580	500	1 080
Vancouver, C.-B.	220	350	570	1 020	1 200	2 220
Autres villes	150	200	350	120	90	210
Total	1 430	1 660	3 090	2 990	3 240	6 230
San Antonio, Tex.						
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	230	270	500	300	230	530
Total	230	270	500	300	230	530
San Diego, Calif.						
Montréal, Qc	220	230	450	110	150	260
Toronto, Ont.	350	570	920	720	660	1 380
Vancouver, C.-B.	3 520	2 860	6 380	590	560	1 150
Autres villes	260	240	500	280	240	520
Total	4 350	3 900	8 250	1 700	1 610	3 310
San Francisco/Oakland, Calif.						
Calgary, Alb.	10 410	11 020	21 430	9 700	10 060	19 760
Edmonton, Alb.	840	960	1 800	2 120	2 150	4 270
Halifax, N.-É.	250	370	620	370	320	690
Kelowna, C.-B.	...	...	...	340	330	670
Montréal, Qc	4 460	3 040	7 500	5 900	3 420	9 320
Ottawa, Ont.	890	860	1 750	1 420	1 020	2 440
Toronto, Ont.	22 700	22 560	45 260	25 620	30 030	55 650
Vancouver, C.-B.	29 690	31 180	60 870	34 510	36 810	71 320
Victoria, C.-B.	220	260	480	450	520	970
Winnipeg, Man.	280	280	560	260	420	680
Autres villes	940	860	1 800	1 090	1 060	2 150
Total	70 680	71 390	142 070	81 780	86 140	167 920
San Juan, PR						
Calgary, Alb.	1 050	950	2 000	1 530	1 110	2 640
Edmonton, Alb.	...	...	...	...	...	...
Halifax, N.-É.	820	790	1 610	810	770	1 580
Montréal, Qc	1 380	1 480	2 860	1 610	1 790	3 400
Ottawa, Ont.	420	380	800	590	460	1 050
Toronto, Ont.	2 860	3 130	5 990	3 370	3 440	6 810
Vancouver, C.-B.	770	650	1 420	1 000	830	1 830
Autres villes	370	330	700	510	300	810
Total	7 670	7 710	15 380	9 420	8 700	18 120
Saskatoon, Sask.						
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Hawaii, Hawaii	...	...	...	...	...	...
Houston, Tex.	630	600	1 230	480	540	1 020
Los Angeles, Calif.	640	620	1 260	580	550	1 130
Miami, Fl.	210	220	430	400	350	750
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 460	1 510	2 970	1 570	1 530	3 100
Autres villes	750	810	1 560	960	940	1 900
Total	3 690	3 760	7 450	3 990	3 910	7 900
Seattle/Tacoma, Wash.						
Calgary, Alb.	6 300	6 110	12 410	8 640	7 410	16 050
Edmonton, Alb.	3 720	3 420	7 140	5 670	5 070	10 740
Kamloops, C.-B.	70	60	130	...	...	...
Kelowna, C.-B.	2 530	2 560	5 090	4 060	3 990	8 050
Montréal, Qc	350	400	750	490	570	1 060
Ottawa, Ont.	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	5 490	5 050	10 540	6 540	6 160	12 700
Vancouver, C.-B.	37 360	38 900	76 260	30 390	30 440	60 830

Tableau 6-18 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — S

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Victoria, C.-B.	3 900	3 860	7 760	4 850	4 800	9 650
Autres villes	210	270	480	430	420	850
Total	59 930	60 630	120 560	61 070	58 860	119 930
Spokane, Wash.						
Calgary, Alb.	...	...	...	...	...	...
Vancouver, C.-B.	200	260	460	220	270	490
Autres villes	50	30	80	50	30	80
Total	250	290	540	270	300	570
St John's, T.-N.-L.						
Boston, Mass.	190	180	370	...	...	...
Miami, Fl.	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	310	420	730	490	610	1 100
Autres villes	860	810	1 670	650	780	1 430
Total	1 360	1 410	2 770	1 140	1 390	2 530
St Louis, Mo.						
Toronto, Ont.	1 280	1 120	2 400	1 600	1 660	3 260
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	220	200	420	210	180	390
Total	1 500	1 320	2 820	1 810	1 840	3 650
Sudbury, Ont.						
Autres villes	210	190	400	...	...	...
Total	210	190	400	...	...	...
Syracuse, N. Y.						
Toronto, Ont.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 6-19

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Tampa/St Petersburg, Fl.						
Montréal, Qc	...	...	...	...	...	...
Toronto, Ont.	1 590	1 450	3 040	1 300	1 040	2 340
Vancouver, C.-B.	...	...	...	...	...	...
Autres villes	380	480	860	480	380	860
Total	1 970	1 930	3 900	1 780	1 420	3 200
Thunder Bay, Ont.						
Minneapolis-St Paul, Minn.	450	490	940	480	470	950
Autres villes	380	420	800	350	330	680
Total	830	910	1 740	830	800	1 630
Toronto, Ont.						
Albany, N. Y.	300	370	670	490	550	1 040
Anchorage, Alaska	580	570	1 150	560	490	1 050
Atlanta, Ge	23 330	23 770	47 100	25 310	24 870	50 180
Austin, Tex.	250	210	460	130	150	280
Boston, Mass.	11 400	11 740	23 140	10 470	11 160	21 630
Buffalo, N. Y.	280	490	770	660	660	1 320
Charlotte, C. N.	12 820	13 860	26 680	10 270	10 580	20 850
Chicago, Ill.	59 780	61 240	121 020	65 780	63 170	128 950
Cincinnati, Ohio	1 820	1 830	3 650	1 680	1 840	3 520
Cleveland, Ohio	2 610	3 020	5 630	2 420	2 550	4 970
Columbus, Ohio	1 330	1 450	2 780	1 270	1 570	2 840
Dallas-Ft Worth, Tex.	18 930	18 470	37 400	17 190	18 300	35 490
Dayton, Ohio	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	5 420	5 600	11 020	6 180	6 190	12 370
Detroit, Mich.	34 640	32 470	67 110	32 910	35 410	68 320
Ft Lauderdale, Fl.	1 340	1 530	2 870	1 840	1 700	3 540
Ft Myers, Fl.	340	300	640	190	200	390
Grand Rapids, Mich.	...	...	...	...	...	...
Greensboro/Winston-Salem, C. N.	...	...	...	...	...	...
Harrisburg, Penn.	...	...	...	...	...	...
Hartford-Springfield, Conn.	480	440	920	620	600	1 220
Hawaii, Hawaii	5 170	4 990	10 160	4 850	3 890	8 740
Houston, Tex.	21 720	23 010	44 730	28 080	28 880	56 960
Indianapolis, Ind.	810	890	1 700	760	920	1 680
Kansas City, Mo.	670	570	1 240	590	600	1 190
Las Vegas, Nev.	2 890	3 980	6 870	5 180	4 520	9 700
Los Angeles, Calif.	48 870	50 180	99 050	51 800	51 970	103 770
Louisville, Ky	...	...	...	...	...	...
Manchester, N. H.	...	...	...	...	...	...
Memphis, Tenn.	680	510	1 190	500	390	890
Miami, Fl.	58 080	59 040	117 120	64 450	67 080	131 530
Milwaukee, Wis.	630	720	1 350	610	680	1 290
Minneapolis-St Paul, Minn.	11 760	15 080	26 840	11 910	10 540	22 450
Nashville, Tenn.	680	650	1 330	570	680	1 250
New Orleans, Louisiane	230	400	630	70	60	130
New York, N. Y.	62 100	56 580	118 680	73 600	67 290	140 890
Orlando, Fl.	6 150	5 150	11 300	4 820	3 700	8 520
Philadelphia, Penn.	15 750	15 150	30 900	11 910	11 800	23 710
Phoenix, Ariz.	1 430	1 640	3 070	1 240	1 290	2 530
Pittsburgh, Penn.	2 300	2 420	4 720	2 520	2 520	5 040
Portland, Ore.	710	920	1 630	950	1 020	1 970
Providence, R. I.	230	260	490	140	160	300
Raleigh-Durham, C. N.	1 700	1 780	3 480	1 740	1 850	3 590
Richmond, Va	...	...	...	...	...	...
Rochester, N. Y.	880	1 000	1 880	830	900	1 730
Salt Lake City, Utah	230	290	520	500	580	1 080
San Diego, Calif.	570	350	920	660	720	1 380
San Francisco/Oakland, Calif.	22 560	22 700	45 260	30 030	25 620	55 650
San Juan, PR	3 130	2 860	5 990	3 440	3 370	6 810
Seattle/Tacoma, Wash.	5 050	5 490	10 540	6 160	6 540	12 700
St Louis, Mo.	1 120	1 280	2 400	1 660	1 600	3 260
Syracuse, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	1 450	1 590	3 040	1 040	1 300	2 340
Washington/Baltimore, D. C.	16 780	16 570	33 350	16 060	16 180	32 240

Tableau 6-19 – suite

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — T

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
West Palm Beach, Fl.	180	160	340	...	...	...
Autres villes	3 220	2 920	6 140	3 190	3 100	6 290
Total	473 380	476 490	949 870	507 830	499 740	1 007 570
Tucson, Ariz.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Tulsa, Okla.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...

Tableau 6-20

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — V

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Vancouver, C.-B.						
Anchorage, Alaska	3 490	4 820	8 310	4 000	5 160	9 160
Atlanta, Ge	2 190	2 590	4 780	3 170	3 500	6 670
Austin, Tex.	...	...	...	...	...	...
Boston, Mass.	2 210	2 050	4 260	1 330	1 220	2 550
Buffalo, N. Y.	...	...	...	...	...	...
Charlotte, C. N.	250	290	540	420	320	740
Chicago, Ill.	12 110	11 870	23 980	10 340	9 930	20 270
Cincinnati, Ohio	...	...	...	...	...	...
Cleveland, Ohio	...	...	...	...	...	...
Dallas-Ft Worth, Tex.	18 480	20 130	38 610	18 080	18 940	37 020
Denver, Colo.	1 240	1 520	2 760	1 430	1 870	3 300
Detroit, Mich.	830	760	1 590	560	320	880
Fairbanks, Alaska	...	...	...	200	210	410
Fayetteville, Ark.	40	410	450	...	290	290
Ft Lauderdale, Fl.	430	420	850	510	510	1 020
Hawaii, Hawaii	9 650	6 740	16 390	9 330	5 780	15 110
Houston, Tex.	17 080	17 350	34 430	20 200	20 780	40 980
Kansas City, Mo.	...	...	...	...	...	...
Las Vegas, Nev.	4 390	2 440	6 830	5 320	6 820	12 140
Los Angeles, Calif.	71 650	71 620	143 270	69 410	70 640	140 050
Miami, Fl.	7 400	7 270	14 670	7 750	7 330	15 080
Minneapolis-St Paul, Minn.	1 990	1 820	3 810	670	900	1 570
New Orleans, Louisiane	...	...	...	...	...	...
New York, N. Y.	14 980	11 500	26 480	14 510	11 530	26 040
Oklahoma City, Okla.	...	...	...	...	...	...
Orlando, Fl.	390	340	730	440	350	790
Philadelphia, Penn.	520	390	910	520	300	820
Phoenix, Ariz.	10 150	11 960	22 110	8 210	8 790	17 000
Pittsburgh, Penn.	...	...	...	...	...	...
Portland, Ore.	10 580	11 340	21 920	10 310	10 360	20 670
Raleigh-Durham, C. N.	...	...	...	...	...	...
Salt Lake City, Utah	350	220	570	1 200	1 020	2 220
San Antonio, Tex.	...	...	...	...	...	...
San Diego, Calif.	2 860	3 520	6 380	560	590	1 150
San Francisco/Oakland, Calif.	31 180	29 690	60 870	36 810	34 510	71 320
San Juan, PR	650	770	1 420	830	1 000	1 830
Seattle/Tacoma, Wash.	38 900	37 360	76 260	30 440	30 390	60 830
Spokane, Wash.	260	200	460	270	220	490
St Louis, Mo.	...	...	...	...	...	...
Tampa/St Petersburg, Fl.	...	...	...	...	...	...
Washington/Baltimore, D. C.	3 330	2 350	5 680	5 790	5 140	10 930
Autres villes	2 640	2 950	5 590	2 190	2 650	4 840
Total	270 220	264 690	534 910	264 800	261 370	526 170
Victoria, C.-B.						
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	210	220	430
Hawaii, Hawaii	200	250	450	150	220	370
Houston, Tex.	440	480	920	810	870	1 680
Los Angeles, Calif.	2 150	1 930	4 080	1 920	1 930	3 850
Miami, Fl.	180	170	350	280	240	520
San Francisco/Oakland, Calif.	260	220	480	520	450	970
Seattle/Tacoma, Wash.	3 860	3 900	7 760	4 800	4 850	9 650
Autres villes	860	830	1 690	720	710	1 430
Total	7 950	7 780	15 730	9 410	9 490	18 900

Tableau 6-21
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — W

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Washington/Baltimore, D. C.						
Calgary, Alb.	530	640	1 170	590	710	1 300
Edmonton, Alb.	...	...	...	200	320	520
Halifax, N.-É.	...	...	...	220	240	460
Montréal, Qc	8 370	9 610	17 980	9 570	9 100	18 670
Ottawa, Ont.	3 000	2 890	5 890	2 490	2 420	4 910
Toronto, Ont.	16 570	16 780	33 350	16 180	16 060	32 240
Vancouver, C.-B.	2 350	3 330	5 680	5 140	5 790	10 930
Autres villes	720	740	1 460	470	480	950
Total	31 540	33 990	65 530	34 860	35 120	69 980
West Palm Beach, Fl.						
Toronto, Ont.	160	180	340	...	...	...
Autres villes	290	150	440	400	400	800
Total	450	330	780	400	400	800
Whitehorse, Yn						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Windsor, Ont.						
Autres villes	...	...	...	...	...	...
Total	...	...	...	...	...	...
Winnipeg, Man.						
Chicago, Ill.	2 980	2 800	5 780	3 360	3 160	6 520
Dallas-Ft Worth, Tex.	...	...	...	...	...	...
Denver, Colo.	...	...	...	200	320	520
Detroit, Mich.	270	390	660	380	500	880
Hawaii, Hawaii	...	...	...	230	280	510
Houston, Tex.	1 630	1 640	3 270	1 260	1 340	2 600
Los Angeles, Calif.	1 200	1 250	2 450	1 340	1 480	2 820
Miami, Fl.	590	660	1 250	1 090	890	1 980
Minneapolis-St Paul, Minn.	5 030	5 380	10 410	6 020	6 080	12 100
New York, N. Y.	510	390	900	530	390	920
San Francisco/Oakland, Calif.	280	280	560	420	260	680
Autres villes	1 130	1 180	2 310	1 030	1 260	2 290
Total	13 620	13 970	27 590	15 860	15 960	31 820

Tableau 6-22
Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, total des passagers sortants et entrants dépassant 400; villes commençant par : — Autres villes

	2005			2006		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Autres villes	6 740	7 240	13 980	6 950	6 750	13 700

Méthodologie et limites des données

Couverture/univers de l'enquête

Les statistiques sur l'origine et la destination des passagers sont recueillies au Canada en vertu de la Loi sur les statistiques. Les transporteurs aériens canadiens des niveaux I et II qui offrent des services réguliers sont tenus de participer à l'Enquête canadienne sur l'origine et la destination des passagers s'ils ont transporté au moins 300 000 passagers payants à chacune des deux années civiles précédant immédiatement l'année de déclaration.

Pour obtenir un tableau complet des statistiques sur l'origine et la destination des passagers voyageant entre le Canada et les États-Unis, il faut inclure les données américaines. Ces données sont recueillies par le Department of Transportation à partir de tous les transporteurs aériens américains autorisés, qui assurent des vols réguliers s'ils exploitent des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges (à l'exception de ceux qui assurent les transports par hélicoptères et de ceux qui assurent les transports intérieurs en Alaska). Le Canada et les États-Unis échangent des données trimestrielles concernant l'origine et la destination des passagers grâce à un accord formel sur l'échange de statistiques.

Méthodologie de l'enquête

La publication contient des données résumées, obtenues à partir de billets de passage sur vols réguliers. Les transporteurs canadiens et américains ont prélevé un échantillon systématique continu de 10 % des volets détachés.

Tous les volets détachés des passagers payants dont le numéro d'ordre se termine par '0' sont choisis aux fins de l'enquête. Chaque transporteur ne doit tenir compte que des volets pour lesquels il est le premier transporteur participant pour l'itinéraire indiqué.

Les données transfrontalières sur l'origine et la destination se composent de trois éléments. Dans l'enquête canadienne, on prélève les itinéraires qui comportent les transports purement canadiens, ainsi que les transports combinés Canada - États-Unis. De l'enquête des États-Unis, on retire les itinéraires comportant les transports se situant intégralement aux États-Unis.

L'échange de données des enquêtes d'origine et de la destination entre les deux pays, porte sur tous les itinéraires ayant fait l'objet d'un billet : soit parce qu'il comporte à la fois un point situé aux États-Unis et un point situé au Canada, ou soit parce qu'il s'agit d'un transporteur des États-Unis se rendant à un point situé au Canada ou d'un transporteur canadien se rendant à un point situé aux États-Unis.

Qualité et limites des données

Erreurs d'observation

Des erreurs peuvent survenir à chaque étape de l'enquête : il se peut que les transporteurs interprètent mal les instructions relatives aux volets, que les données inscrites sur les volets soient illisibles ou que des erreurs se glissent lors du traitement des données. Aussi, étant donné que le premier volet détaché par le transporteur participant constitue la seule source de ces chiffres de passagers, aucune des modifications apportées à l'itinéraire après l'inscription des renseignements n'a été prise en considération. Toutes les erreurs décrites ci-dessus s'appellent des erreurs d'observation. Bien que certaines erreurs n'influencent pas sur les résultats lorsqu'il y a un grand nombre d'observations, les erreurs fréquentes contribuent à fausser les données.

Erreurs d'échantillonnage

Un recensement complet des volets aurait produit des résultats différents même si des instructions et des techniques de transcription et de traitement identiques avaient été utilisées. L'écart entre ces deux ensembles de résultats se nomme 'l'erreur d'échantillonnage' des estimations. Exprimée en pourcentage de l'estimation à laquelle elle se rapporte, l'erreur d'échantillonnage n'est pas la même pour toutes les estimations. De fait, le pourcentage d'erreurs d'échantillonnage sera probablement plus faible pour l'estimation la plus élevée.

Dans l'enquête sur l'origine et la destination des passagers aériens, les estimations du nombre total de passagers (entrants et sortants) inférieures à 600 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables parce que le niveau d'erreur d'échantillonnage est trop haut pour ces estimations. Pareillement, les estimations inférieures à 400 ne sont pas considérées comme des indicateurs fiables des chiffres de passagers entrants ou sortants. Le tableau qui suit présente des mesures de fiabilité pour les estimations choisies du nombre total de passagers et du nombre de passagers entrants ou sortants. Le tableau présente le pourcentage de l'erreur d'échantillonnage pour chaque estimation ainsi que la catégorie à l'intérieur de laquelle la probabilité de retrouver l'univers réel de l'échantillon s'établit à 95 %.

Tableau explicatif 1
L'erreur d'échantillonnage / Catégorie de fiabilité

Estimation du nombre de passagers	Estimation du nombre total de passagers entrants et sortants			Estimation du nombre total de passagers entrants ou sortants		
	Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité		Erreur d'échantillonnage	Catégorie de fiabilité	
		pourcentage	inférieure		supérieure	pourcentage	inférieure	supérieure
100	38,4	25	175	29,4	42	158
200	27,5	92	308	20,8	118	282
300	22,6	167	433	17,0	200	400
400	19,6	246	554	14,8	284	516
500	17,6	327	673	13,2	370	630
600	16,1	410	790	12,1	458	742
700	15,0	495	905	11,2	546	854
800	14,0	580	1 020	10,5	636	964
900	13,2	666	1 134	9,9	726	1 074
1 000	12,6	753	1 247	9,4	816	1 184
2 000	9,0	1 648	2 352	6,6	1 739	2 261
3 000	7,4	2 566	3 434	5,4	2 680	3 320
4 000	6,4	3 496	4 504	4,7	3 630	4 370
5 000	5,8	4 435	5 565	4,2	4 586	5 414
6 000	5,3	5 379	6 621	3,9	5 546	6 454
7 000	4,9	6 328	7 672	3,6	6 509	7 491
8 000	4,6	7 280	8 720	3,4	7 475	8 525
9 000	4,3	8 235	9 765	3,2	8 443	9 557
10 000	4,1	9 193	10 807	3,0	9 413	10 587
20 000	2,9	18 846	21 154	2,1	19 167	20 833
30 000	2,4	28 578	31 422	1,7	28 978	31 022
40 000	2,1	38 351	41 649	1,5	38 819	41 181
50 000	1,9	48 150	51 850	1,4	48 678	51 322
60 000	1,7	57 968	62 032	1,2	58 550	61 450
70 000	1,6	67 800	72 200	1,1	68 433	71 567
80 000	1,5	77 644	82 356	1,1	78 324	81 676
90 000	1,4	87 496	92 504	1,0	88 222	91 778
100 000	1,4	97 357	102 643	1,0	98 125	101 875
200 000	1,0	196 222	203 778	0,7	197 340	202 660
300 000	0,8	295 345	304 655	0,6	296 736	303 264
400 000	0,7	394 601	405 399	0,5	396 226	403 774
500 000	0,6	493 944	506 056	0,4	495 777	504 223
600 000	0,6	593 347	606 653	0,4	595 370	604 630
700 000	0,5	692 797	707 203	0,4	694 996	705 004
800 000	0,5	792 285	807 715	0,3	794 647	805 353
900 000	0,5	891 802	908 198	0,3	894 320	905 680
1 000 000	0,4	991 345	1 008 655	0,3	994 010	1 005 990

Note(s) : Par exemple, si l'estimation du nombre total de passagers entrants et sortants est de 100 000, l'erreur d'échantillonnage sera de 1,4 % et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 97 357 à 102 643 comprenne la totalité des enquêtés. Pareillement, une estimation de 100 000 passagers entrants ou sortants a un niveau d'erreur d'échantillonnage de 1,0 % et il y aura 95 chances sur 100 que la catégorie 98 125 à 101 875 comprenne la totalité des enquêtés.

Révisions

Nous révisons périodiquement au besoin les données sur l'origine et la destination. Lorsque cela est possible, nous apportons des révisions à ces données dans la publication de l'année suivante et nous indiquons ces révisions par un « r ». Pour vérifier si les données publiées ont été ultérieurement révisées, prière de communiquer avec les Services à la clientèle au 1-866- 500-8400 et/ou écrire à statistiquesdutransport@statcan.ca.

Autres considérations relatives à la qualité des données

Les petits marchés, qui sont constitués de transporteurs assurant un service régulier et qui ne participent pas à la présente enquête ne sont pas compris dans le champ d'observation de l'enquête. Toutefois, ces marchés figureront dans une certaine mesure en raison des correspondances qui existent entre leurs lignes et celles des transporteurs participants.

Les statistiques sur l'origine et la destination qui figurent dans la présente publication peuvent servir à dégager l'intérêt commun de divers centres ainsi que le volume approximatif de trafic en divers points du Canada et des États-Unis. Toutefois, les chiffres ne tiennent pas compte des arrêts des passagers à l'un ou plusieurs des points intermédiaires compris dans leur itinéraire. Par exemple, bien qu'un itinéraire de Montréal à Los Angeles puisse comporter plusieurs arrêts en d'autres lieux, seules l'origine et la destination seront prises en considération.

Dans les tableaux 3 et 6, la limite minimum de trafic utilisée est de 400 passagers. Par conséquent, une paire de villes est présentée seulement si son trafic total (sortant + entrant) est plus grand ou égal à 400 passagers. Les paires de villes pour lesquelles le trafic total est inférieur ou égal à 400 passagers sont incluses sous 'Other cities/autres villes'.

Difficultés

L'analyse des statistiques sur l'origine et la destination d'une année à l'autre pose certaines difficultés en raison de facteurs tels l'agrandissement ou l'amélioration de l'infrastructure des aéroports et la mise sur pied, l'arrêt temporaire ou la cessation des services par les compagnies aériennes. La section Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données renferme un certain nombre de détails qui aideront le lecteur à interpréter les totaux.

Diffusion

Le Centre des statistiques de l'aviation de Statistique Canada publie des données sur l'origine et la destination répondant ainsi aux nombreuses demandes présentées par les pouvoirs publics, l'industrie et bon nombre d'autres intéressés. Les observations portant sur l'utilité de la présente publication ainsi que les propositions visant son amélioration sont bienvenues.

Présentation des données

Dans quelques cas, un point d'origine ou de destination donné peut inclure plus d'un aéroport et/ou plus d'une ville ou région. Ceci est dû au fait que les marchés de quelques aéroports s'avancent en dehors des limites des villes et des régions où ils se situent. En plus, quelques villes ou régions peuvent être desservies par plus d'un aéroport. Cette agrégation des aéroports et/ou des villes et régions assure une représentation compréhensive des marchés de passagers aériens. Par exemple:

Hawaï comprend:

Honolulu International Airport, Honolulu

Hana Airport, Hana

Hilo International Airport, Hilo

Kahului Airport, Maui

Kamuela Waimea-Kohala Airport, Kamuela

Molokia Airport, Kaunakakai

Keahole-Kona International Airport, Kailua-Kona

Lanai City Airport, Lanai City

Lihue Airport, Lihue

Kapalua, Maui

New York NY comprend:

John F. Kennedy International Airport

La Guardia Airport

Newark International Airport

New York East 34 Street Heliport

New York East 60 Street Heliport

Manhattan Heliport

Long Island

Los Angeles CA comprend:

Los Angeles International Airport, Los Angeles

Burbank-Glendale-Pasadena Airport, Burbank

Long Beach Airport, Long Beach

Ontario International Airport, Ontario

Orange County Airport , Orange County

San Francisco/Oakland CA comprend:

San Francisco International Airport, San Francisco

Metropolitan Oakland International Airport, Oakland

San Jose International Airport, San Jose

Montréal, Québec comprend:

Aéroport international de Montréal/Dorval/ Pierre-Elliott-Trudeau

Aéroport international de Montréal/Mirabel

Aéroport de St. Hubert

Toronto, Ontario comprend:

Toronto Lester B. Pearson International Airport

Toronto City Centre Airport

Toronto-Buttonville Airport

Le nom d'une ville ou d'une région qui est attribué à un point d'origine ou de destination incluant plus d'une ville ou plus d'une région est le nom de la ville ou la région la plus éminente des villes et/ou des régions qui constituent le point d'origine ou le point de destination.

Les données sur l'origine et la destination des passagers aériens au niveau des aéroports individuels sont disponibles auprès de l'unité des services à la clientèle de la division des Transports. Pour de plus amples informations, veuillez appeler au 1-866-500-8400 et/ou écrire à statistiquesdutransport@statcan.ca.

Notes aux utilisateurs

Facteurs pouvant avoir eu une influence sur les données

2005

Il n'y a pas eu d'événements majeurs qui ont affecté le voyage aérien en 2005, bien qu'il y a eu un certain nombre de facteurs qui auraient pu influencer les données.

Air Canada a ajouté de nouveaux itinéraires à Las Vegas provenant de Calgary et Vancouver. De plus, le nombre de vols à Las Vegas de Montréal et Toronto a été augmenté.

Le transporteur canadien JetsGo a fermé ses portes en mars.

L'ouragan Katrina a balayé la Nouvelle-Orléans, en Louisiane, au mois d'août.

Pendant le mois d'août, le mauvais temps a causé des délais, des détours et des annulations à l'aéroport international de Halifax.

Le 2 août 2005, l'Autorité aéroportuaire du Grand Toronto (AAGT) a signalé qu'approximativement 540 vols avaient été annulés en raison de l'accident d'un vol d'Air France à l'aéroport international Lester B. Pearson ainsi que des conditions atmosphériques extrêmes.

2006

La compagnie aérienne de CanJet, une division d'I.M.P. Groupe Limitée, a arrêté son service aérien le 10 septembre 2006.

L'accord « ciel ouvert » entre le Canada et les États-Unis a été davantage libéralisé le 12 mars 2006. Les améliorations ont inclut l'enlèvement des restrictions bilatérales pour fixer les prix et ont permis de nouveau aux compagnies aériennes de chaque côté de la frontière de transporter des passagers sur les trajets allant au-delà du pays vers une troisième nation.

Pendant 2006, Air Canada a lancé de nouveaux vols, sans escale, quotidiens à Denver, Los Angeles, Las Vegas, New York, Orlando, Salt Lake City, Sarasota et San Diego.

Le 18 octobre 2006, Air Canada a commencé à offrir un « Laissez-passer limité » (un laissez-passer permettant des voyages multiples) à ses clients canadiens, pour les vols à l'intérieur du Canada et des États-Unis continentaux.

Appendice I

Glossaire

Billet : Carnet contenant le volet de contrôle et les bons individuels de transport des passagers et comprenant le billet de passage (ou les billets de passage) se rapportant à l'itinéraire complet du passager.

Classement selon les niveaux de déclaration

Niveau I : est classé au niveau I tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté au moins un million de passagers payants ou au moins 200 000 tonnes métriques de marchandises payantes.

Niveau II : est classé au niveau II tout transporteur aérien canadien qui, au cours de chacune des deux années civiles précédant l'année de déclaration, a transporté un nombre de passagers payants de 100 000 ou plus et de moins d'un million ou un nombre de tonnes métriques de marchandises payantes de 30 000 ou plus et de moins 200 000.

Coupon : Partie du billet qui permet d'effectuer un segment du voyage pour lequel le billet est émis.

International : Tous les pays à l'exception du Canada et des États-Unis.

Itinéraire : Tous les points compris dans le voyage d'un passager, à commencer par le point d'origine, et se terminant à la destination, dans l'ordre où ils apparaissent dans la partie du billet qui mentionne les prix de passage.

Itinéraire circulaire : Itinéraire qui commence et finit au même point, sans que le parcours de retour soit le même que le parcours aller.

Itinéraire "open jaw" : Analogue à l'itinéraire circulaire, sauf que le point d'origine n'est pas le même que le point de destination.

Itinéraire symétrique : Itinéraire qui commence et finit au même point et où le parcours de retour est le même que le parcours aller.

Origine et destination d'un voyage simple (ODVS) : Dans le cadre de l'Enquête sur l'origine et la destination des passagers, les renseignements sur les itinéraires tirés de chaque billet d'avion sont décomposés en un voyage simple ou plus, chacun ayant sa propre origine et sa propre destination. Le nombre de passagers présenté dans cette publication renvoie aux paires de villes selon l'origine et la destination d'un voyage simple (ODVS), de la façon décrite plus haut. Le lien qui existe entre l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet, et entre la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet (en supposant que les renseignements proviennent du même billet) dépend des caractéristiques de l'itinéraire pour lequel le billet est émis. Pour un voyage aller seulement, l'origine et la destination du voyage simple et l'origine et la destination portées sur le billet sont identiques. Dans le cas d'itinéraires symétriques, circulaires et « open jaw », l'origine du voyage simple et l'origine portée sur le billet sont identiques; par contre, la destination du voyage simple et la destination portée sur le billet ne le sont pas.

Paire de villes : Deux villes entre lesquelles le passager a le droit de se déplacer en raison d'un billet ou d'un volet. Les deux villes constituent l'origine et la destination d'un voyage simple dans le cas des tableaux 2 et 3, et le trajet transfrontalier d'une ODVS internationale dans le cas des tableaux 5 et 6.

Point : Un ou plus aéroports et ou un ou plus de villes qui constituent a) l'origine ou la destination d'un voyage simple ou b) le commencement ou la fin d'un trajet transfrontalier d'un voyage international.

Point d'escale : Arrêt en cours d'itinéraire où le passager arrive et dont il repart à des jours différents.

Point intermédiaire : Tout point d'un itinéraire à l'exception de l'origine et de la destination où le passager s'arrête pour prendre une correspondance sur la même ligne ou sur une ligne différente, ou pour faire escale.

Provenance et destination du voyage complet (TOD) : Premier et dernier points mentionnés sur le billet du passager.

Tarif unitaire : Transport dont le taux est fixé par passager.

Trajet transfrontalier d'un voyage international : Le premier point situé au Canada et le dernier point situé aux États-Unis (ou inversement) dans un voyage en provenance ou à destination d'un point situé à l'extérieur du Canada et des États-Unis. Les deux exemples ci-dessous démontrent les trajets transfrontaliers à l'intérieur des voyages internationaux.

Exemple 1 : Montréal - New York - Paris. Le trajet transfrontalier est Montréal - New York.

Exemple 2 : Madrid - Chicago - Winnipeg - Calgary. Le trajet transfrontalier est Chicago - Calgary.

Veillez noter qu'il n'y a pas de comptage double de passagers aériens dans cette publication; les paires de villes apparaissant dans le tableau 6 ne sont pas incluses dans le tableau 3 de cette publication.

Transfrontalier : Voyage qui commence au Canada et qui se termine aux États-Unis (ou inversement).

Transporteur participant (canadien) : Un transporteur aérien canadien au niveau de déclaration I ou II qui, au cours des deux années civiles précédant l'année de déclaration, ont transporté au moins 300 000 passagers payants sur des vols réguliers.

Transporteur participant (américain) : Un transporteur aérien américain autorisés qui assurent des vols réguliers utilisant des aéronefs offrant une capacité maximale de plus de 60 sièges.

Voyageur payant : Personne dont le voyage est assuré par un transporteur aérien qui perçoit une rétribution de 25 % ou plus du tarif de la classe économique. Les employés des transporteurs aériens ou d'autres personnes qui ne paient qu'un tarif symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs payants. Les enfants en bas âge dont le prix du billet est également symbolique n'entrent pas dans la catégorie des voyageurs. Les passagers qui paient leur voyage au moyen de points de grands voyageurs sont considérés comme des passagers payants.